

2019 **FLEX** Manual del Propietario

2019 **FLEX** Manual del Propietario

Abril 2018
Primera Edición
Litografiado en EE. UU.



KA8J19A321 BCA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2018

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 201803 20180309181419

Índice

Introducción

Acerca de este manual	7
Glosario de símbolos	7
Retención de datos	9
Proposición 65 de California	12
Perclorato	12
Ford Credit	12
Recomendación de partes de repuesto	12
Notas especiales	13
Equipo móvil de comunicaciones	14
Opciones únicas de exportación	15

Medioambiente

Protección del medioambiente	16

De un vistazo

Información general del tablero de instrumentos	17

Seguridad de los niños

Información general	19
Instalación de los sistemas de seguridad para niños	21
Asientos elevados	31
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños	34
Seguros a prueba de niños	35

Cinturones de seguridad

Funcionamiento	37
Sujeción de los cinturones de seguridad	38
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad	42
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	43
Recordatorio del cinturón de seguridad	44
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad	45

Extensión del cinturón	46

Personal Safety System™

Personal Safety System™	47

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento	48
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	49
Sistema de detección del pasajero delantero	51
Bolsas de aire laterales	53
Safety Canopy™	54
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	56
Disposición de una bolsa de aire	57

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio	58
Transmisor remoto	59
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto	63

MyKey™

Funcionamiento	64
Creación de MyKey	65
Borrado de toda la información de MyKeys	66
Comprobación del estado del sistema MyKey	66
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto	67
Detección de problemas de MyKey	67

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar	69
Entrada sin llave	73

Índice

Compuerta levadiza

Compuerta levadiza manual	75
Compuerta levadiza eléctrica	76

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo	79
Alarma antirrobo	80

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica	82
Ajuste del volante de la dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual	83
Control de audio	83
Control de voz	84
Control de cruce	84
Control de la pantalla de información	84
Volante de la dirección calentado	84

Pedales

Ajuste de los pedales	86

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas	87
Limpiadores automáticos	87
Lavaparabrisas	88
Limpiador y lavador de medallón	88

Iluminación

Información general	89
Control de Iluminación	89
Encendido automático de faros principales	90
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos	91
Retardo de apagado de faros principales	91
Faros de operación diurna	92

Faros de niebla delanteros	92
Indicadores de luces direccionales	92
Iluminación interior	93
Luz ambiental	93

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas	95
Espejos retrovisores exteriores	96
Espejo retrovisor interior	98
Viseras	98
Techo solar	98

Tablero de instrumentos

Indicadores	100
Indicadores y luces de advertencia	101
Advertencias e indicadores audibles	104

Pantallas de información

Información general	106
Mensajes de información	115

Control de clima

Control de clima manual	125
Control automático de clima - Vehículos con: AM/FM/CD Premium	126
Control automático de clima - Vehículos con: Sistema de audio Sony	128
Consejos para el control del clima interior	129
Controles de clima de los pasajeros traseros	132
Ventana trasera térmica	133
Espejos exteriores térmicos	133
Filtro de aire para la cabina	133
Arranque a control remoto	134

Asientos

Modo correcto de sentarse	135
Cabeceras	135

Índice

Asientos manuales	138
Asientos eléctricos	139
Función de memoria	140
Asientos traseros	141
Asientos calentados	149
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción	150

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera	152

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente	157

Compartimientos para almacenaje

Consola central	159
Consola del toldo	160

Arranque y paro del motor

Información general	161
Interruptor de encendido	161
Arranque sin llave	162
Arranque de un motor de gasolina	162
Calentador del bloque del motor	165

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad	167
Calidad del combustible	168
Ubicación del embudo de llenado de combustible	168
Funcionamiento sin combustible	169
Llenado	170
Consumo de combustible	173

Control de emisiones del motor

Legislación relacionada con la emisión de gases	175

Convertidor catalítico	176

Caja de velocidades

Transmisión automática	180

Tracción en todas las ruedas

Uso de la tracción total	184

Frenos

Información general	192
Consejos para conducir con frenos antibloqueo	193
Freno de estacionamiento	193

Control de tracción

Funcionamiento	194
Uso del control de tracción	194

Control de estabilidad

Funcionamiento	195
Uso del control de estabilidad	196

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento	197
Asistencia de estacionamiento trasera	197
Asistencia activa para estacionarse	198
Cámara de vista trasera	203

Control de cruceo

Funcionamiento	207
Uso del control de cruceo	207
Uso del control de cruceo adaptable	208

Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego	215
Alerta tráfico cruzado	217

Índice

Dirección	220
Sistema de advertencia de colisión	221

Transporte de carga

Redes del área de carga	225
Parrillas para equipaje y portadores de carga	225
Límite de carga	226

Remolque

Conducción con remolque	232
Control de bamboleo del remolque	233
Pesos de remolque recomendados	234
Comprobaciones esenciales de remolque	236
Remolque del vehículo en cuatro ruedas	240

Indicaciones de conducción

Rodaje	242
Conducción económica	242
Conducción por el agua	243
Tapetes del piso	243

Emergencias en el camino

Asistencia en carretera	245
Luces intermitentes de emergencia	246
Interruptor de corte de combustible	246
Arranque con puente del vehículo	247
Sistema de alerta posterior a un choque	249
Transporte del vehículo	250

Asistencia al cliente

Cómo obtener los servicios necesarios	251
En California (únicamente en EE. UU.)	252
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.)	253

Utilización del programa de mediación/arbitraje (únicamente en Canadá)	254
Cómo obtener asistencia fuera de EE. UU. y Canadá	254
Cómo ordenar otro Manual del propietario	256
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en EE. UU.)	256
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en Canadá)	257

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles	258
Cambio de fusibles	269

Mantenimiento

Información general	271
Apertura y cierre del cofre	271
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec	272
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™	274
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor	275
Comprobación del aceite de motor	275
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite	276
Comprobación del refrigerante de motor	277
Verificación del fluido de la transmisión automática	282
Verificación del fluido de frenos	284
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica	284
Comprobación del fluido del lavador	285
Cambio de la batería de 12V	285
Comprobación de las hojas del limpiador	287
Cambio de las hojas del limpiador	287
Ajuste de los faros principales	288

Índice

Desmontaje de faros	289
Cambio de focos	290
Cambio del filtro de aire del motor	293

Cuidado del vehículo

Información general	295
Productos de limpieza	295
Limpieza del exterior	295
Encerado	297
Limpieza del motor	297
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores	298
Limpieza del interior	298
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero	299
Limpieza de asientos de piel	299
Reparación de daños menores en la pintura	300
Limpieza de las ruedas	300
Almacenamiento del vehículo	301
Equipos de diseño de carrocería	302

Ruedas y llantas

Información general	303
Cuidado de las llantas	305
Uso de cadenas para nieve	320
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	321
Cambio de una rueda de repuesto	325
Especificaciones técnicas	331

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 3.5L Duratec	333
Especificaciones del motor - 3.5L EcoBoost™	333
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec	334
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™	336

Número de identificación del vehículo	337
Etiqueta de certificación del vehículo	338
Código de la transmisión	338
Capacidades y especificaciones - 3.5L Duratec	339
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™	343
Tabla de especificaciones de los focos	348

Sistema de audio

Información general	349
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital	350
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium	355
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD	356
Puerto USB	357
Concentrador de medios	358

SYNC™

Información general	359
Uso del reconocimiento de voz	361
Uso de SYNC™ con el teléfono	364
Aplicaciones y servicios SYNC™	379
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia	382
Diagnóstico de fallas SYNC™	393

SYNC™ 3

Información general	402
Pantalla de inicio	415
Uso del reconocimiento de voz	417
Entretenimiento	424
Climatización	435
Teléfono	439
Navegación	445
Aplicaciones	453

Índice

Configuración	456
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3	471

Accesorios

Accesorios	487

Ford Protect

Ford Protect	489

Reparación del vehículo

Información general de mantenimiento	492
Mantenimiento programado normal	496
Mantenimiento programado de condiciones especiales de funcionamiento	498
Registro de mantenimiento programado	501

Apéndices

Compatibilidad electromagnética	511
Acuerdo de Licencia del Usuario	514
Aprobaciones	542

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

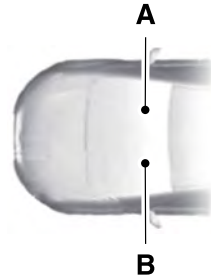
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería

Introducción



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces de emergencia



Medallón calentado



Sistema desempañador del parabrisa



Liberación interior del compartimiento de equipaje



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada

Introducción



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Control del claxon



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de la dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire del pasajero activada



Bolsa de aire del pasajero desactivada



Bolsa de aire lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Control de descenso en una pendiente



Control del sendero



Sistema de limpieza del parabrisa



Limpia y lavaparabrisa

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) puede, donde la ley lo permita,

Introducción

usar la información de diagnóstico del vehículo para mejorar el vehículo u otra información que tengamos sobre usted (por ej., su información de contacto) para ofrecerle productos o servicios que puedan interesarle. Los datos pueden entregarse a nuestros proveedores de servicios como proveedores de piezas que pueden ayudar a diagnosticar fallas, y quienes tienen la misma obligación de proteger los datos. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ejecutar estas funciones o cumplir con la ley. Podemos entregar información cuando sea necesario en respuesta a solicitudes oficiales de la policía u otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con autoridad legal o mandato judicial, y dicha información puede utilizarse en procedimientos legales. Para EE. UU. solamente (si está equipado), si decide utilizar aplicaciones y servicios con conexión, como el reporte de condición vehicular SYNC o la aplicación MyFord Mobile, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para prestarle servicios, personalizar su experiencia, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley. Para Canadá solamente, si necesita más información, consulte la política de privacidad de Ford of Canada en www.ford.ca, incluidos el almacenamiento de datos de EE. UU. y el uso de proveedores de servicio en otras jurisdicciones que pueden estar sujetos a los requisitos legales en Canadá, Estados Unidos y otros países correspondientes, por ejemplo, requisitos legales para divulgar información personal a autoridades gubernamentales en esos países. Ver **SYNC™** (página 359).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un lapso breve, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo.**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad.**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno.**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo.**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Introducción

Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Nota: En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en encendido) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 359).

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, indicaciones e información (si está equipado, solo en EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los sensores avanzados del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y las condiciones del servicio de Tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ (página 359).

Introducción

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

AVISOS



Algunos componentes del escape del motor, ciertos componentes del vehículo, algunos líquidos que contienen los vehículos y determinados productos para el uso de los componentes contienen o emiten sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y daño reproductivo. Las baterías también contienen otras sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil.

Para obtener más información visite:

Dirección del sitio web

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

FORD CREDIT

Solamente en los EE. UU.

Ford Credit ofrece una gama completa de planes de financiamiento y arrendamiento para que pueda adquirir su vehículo. Si financió o arrendó su vehículo a través de Ford Credit, le agradecemos su preferencia.

Le ofrecemos diversas y cómodas maneras de comunicarse con nosotros, además de ayuda para administrar su cuenta.

Llame al 1-800-727-7000.

Para obtener más información acerca de Ford Credit y para acceder al Administrador de cuentas, visite www.ford.com/finance.

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Introducción

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se le entregó junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA por delante, ya que el NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE.

Introducción

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo

ALERTA



No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Su vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) de OBD que se usa en conjunto con una herramienta de exploración de diagnóstico para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación de los vehículos. La instalación de un dispositivo de postventa que use el DLC durante la conducción normal, con propósitos tales como el control remoto de una compañía de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencia o incluso daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado de postventa, a menos que cuente con la aprobación de Ford. La Garantía del vehículo no cubre los daños causados por un dispositivo conectado de postventa.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

OPCIONES ÚNICAS DE EXPORTACIÓN

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en el Manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este Manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionado como estándar pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación.

Consulte este Manual del propietario para ver toda la información y advertencias requeridas.

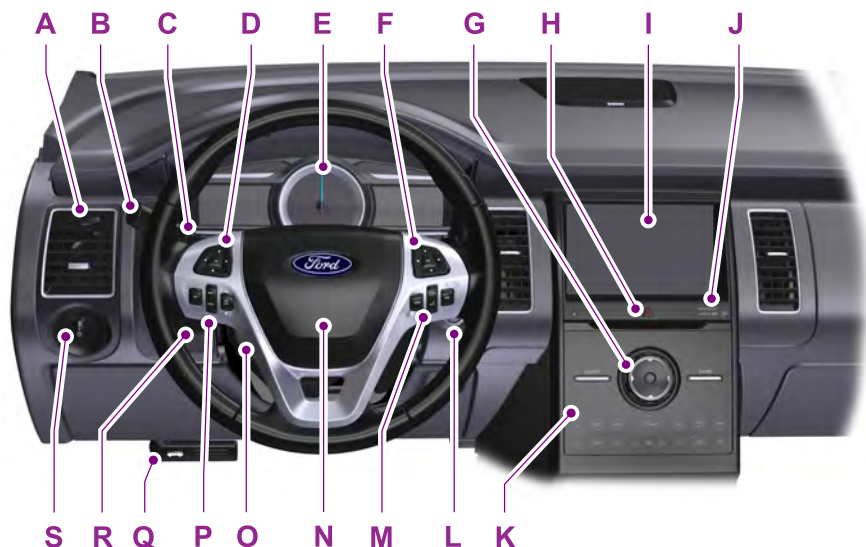
PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

Para obtener más información sobre el progreso y las iniciativas de sostenibilidad de Ford Motor Company, visite:

Dirección del sitio web
www.sustainability.ford.com

INFORMACIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E232260

A	Ventilador de aire.	G	Sistema de audio. Ver Sistema de audio (página 349).
B	Palanca del limpiaparabrisas. Ver Limpiaparabrisas (página 87).	H	Luces de emergencia. Ver Luces intermitentes de emergencia (página 246).
C	Indicadores de dirección. Ver Indicadores de luces direccionales (página 92).	I	Pantalla de información y entretenimiento.
D	Control de la pantalla de información. Ver Control de la pantalla de información (página 84).	J	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero. Ver Sistema de detección del pasajero delantero (página 51).
E	Tablero de instrumentos. Ver Indicadores (página 100).	K	Controles del climatizador. Ver Control de clima (página 125).
F	Control de la pantalla de información. Ver Control de la pantalla de información (página 84).	L	Botón de arranque sin llave. Ver Arranque sin llave (página 162).
		M	Control de audio. Ver Control de audio (página 83).

- N Claxon.
- O Ajuste del volante de dirección. Ver **Ajuste del volante de la dirección** (página 83).
- P Interruptores del control de crucero. Ver **Uso del control de crucero** (página 207).
- Q Liberación del cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 271).
- R Control atenuador del panel de instrumentos. Ver **Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos** (página 91).
- S Control de luces. Ver **Control de iluminación** (página 89).

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen tallas diferentes. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de

AVISOS

seguridad para niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg de peso y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 4 pies 9 pulgadas de estatura (1.45 metros) o 36 kg de peso. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 51).

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Sistemas de seguridad para niños



E142594

Use un sistema de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro

AVISOS



No coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento siempre que sea posible. Si no le es posible asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños orientado hacia adelante, mueva el asiento lo más atrás posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema de seguridad podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar un sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y de hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el sistema de seguridad para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el sistema de seguridad para niños.
- En los asientos de la segunda fila, ajuste levemente el reclinador con el fin de mejorar el ajuste del sistema de seguridad para niños. De ser necesario, quite las cabeceras.
- En los asientos de la tercera fila, guarde las cabeceras con el fin de mejorar el ajuste del sistema de seguridad para niños. Ver **Cabeceras** (página 135).
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y hombro.

Nota: A pesar de que el sistema de seguridad para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de sistemas de seguridad del tipo orientados hacia atrás.

Nota: El dispositivo de trabado de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de seguridad para niños en cuanto a la necesidad y la manera correcta de utilizar el dispositivo de trabado. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

Cinturones de seguridad estándar



E142528

1. Coloque en posición el sistema de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.

Seguridad de los niños



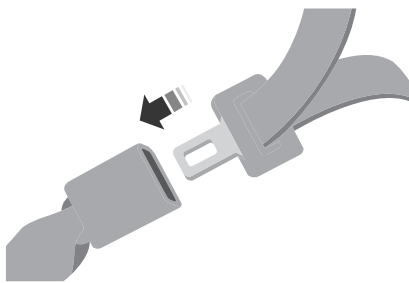
E142529

2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, jale hacia abajo el cinturón de hombros y luego agarre el cinturón de hombros y de cadera juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Seguridad de los niños

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existe una vez que se añade el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayuda también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Cinturones de seguridad inflables



E142528

Seguridad de los niños

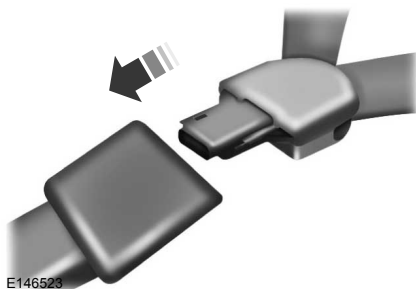
1. Coloque en posición el sistema de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



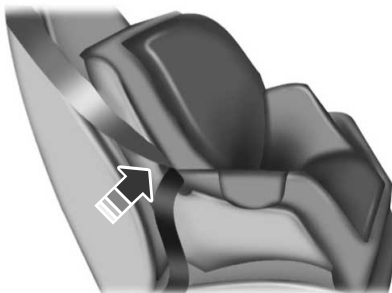
2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, agarre el cinturón de hombros y de cadera juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la sección de la cadera del cinturón de seguridad inflable y jale hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

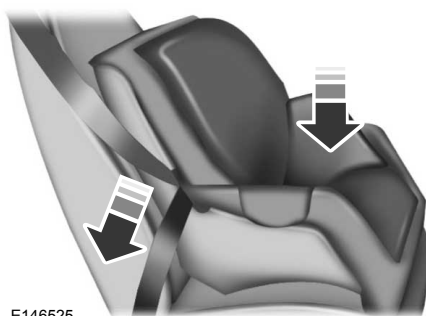
Nota: El modo de trabado automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Seguridad de los niños

Nota: A diferencia del cinturón de seguridad estándar, la sección de la cadera exclusiva del cinturón de seguridad inflable bloquea el sistema de seguridad para niños durante la instalación. La capacidad de la parte del hombro del cinturón de moverse libremente es normal, incluso después de poner el cinturón de cadera en el modo de bloqueo automático.

Nota: El dispositivo de trabado de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de seguridad para niños en cuanto a la necesidad y la manera correcta de utilizar el dispositivo de trabado. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E146525

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras jala hacia abajo el cinturón de cadera para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que existe una vez que se añade el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

Seguridad de los niños

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



No fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de sistemas de seguridad para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.



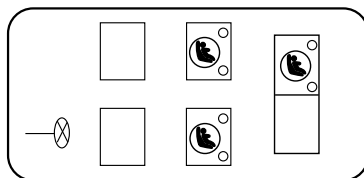
Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema de seguridad podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de dicha posición de asiento.

Los sistemas de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los sistemas de seguridad para niños. Sin embargo, puede utilizar el cinturón de seguridad para sujetar el sistema de seguridad para niños. En el caso de sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante, debe enganchar la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas si el sistema de seguridad para niños cuenta con correa de sujeción superior.

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de sistema de seguridad para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de sistema de seguridad para niños.

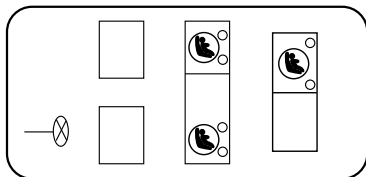
Asientos individuales de la segunda fila y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190825

Seguridad de los niños

Asientos de banco de la segunda y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190826



E144054

Los anclajes LATCH están en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo del asiento, por debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños para instalar correctamente un sistema de seguridad para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte Uso de correas de sujeción más adelante en este capítulo.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del sistema de seguridad para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del asiento de banco central de la segunda fila tienen una separación de 52 cm. El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 28 cm de centro a centro. No puede instalar un sistema de seguridad para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Solo puede usar sistemas de seguridad para niños compatibles con LATCH (con conexiones en la correa del cinturón) en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un sistema de seguridad para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro sistema de seguridad para niños contiguo fijado a ese anclaje.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Intente sacudir el sistema de seguridad para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Seguridad de los niños

Si el sistema de seguridad para niños no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de sistemas de seguridad para niños

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el sistema de seguridad para niños.

Uso de correas de amarre



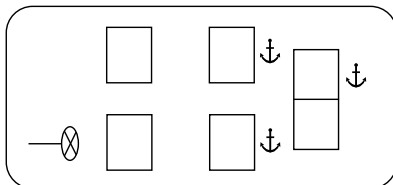
Muchos sistemas de seguridad para niños del tipo orientado hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del sistema de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del sistema de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en su vehículo.

Una vez que haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

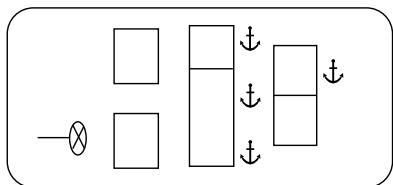
Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Asientos individuales de la segunda fila y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190827

Asientos de banco de la segunda y asiento de la tercera fila, del lado del pasajero



E190828

Realice los siguientes pasos para instalar sistemas de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Nota: Si instala un sistema de seguridad para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el sistema de seguridad para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del sistema de seguridad para niños. Mantener el sistema de seguridad para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Seguridad de los niños



E190829

Ubicación de la correa de sujeción

- Posiciones del asiento exterior de la segunda fila: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo, debajo de la cabecera y entre los postes de la cabecera. Si fuera necesario, quite la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción.
- Posiciones del asiento central de la segunda fila: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por sobre la parte superior de la cabecera. Si fuera necesario, quite la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción. Ver **Cabeceras** (página 135).
- Posición del asiento de la tercera fila: pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo, debajo de la cabecera y entre los postes de la cabecera. Si fuera necesario, baje la cabecera para mejorar el ajuste del asiento de seguridad para niños o correa de sujeción. Ver **Cabeceras** (página 135).

1. Pase la correa de sujeción.
2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra. El gancho de la sujeción podría estar retorcido $\frac{1}{2}$ gire para mejorar la instalación. Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el sistema de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.



E190833

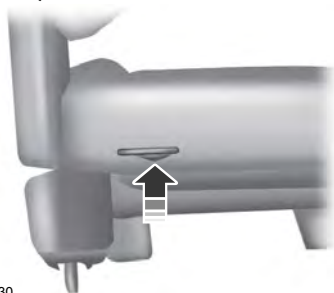
4. Apriete la correa de sujeción del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.

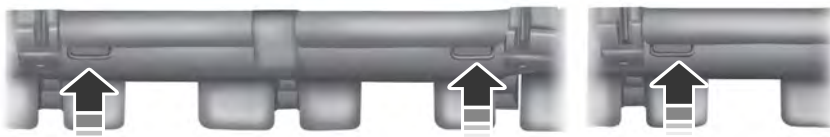
Seguridad de los niños

Asiento de banco en la segunda fila (40/40)



E190830

Asiento de banco en la segunda fila (60/40)



E190831

Tercera fila



E190832

Nota: Los amarres de carga en el borde trasero del suelo no son anclajes de sujeción.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



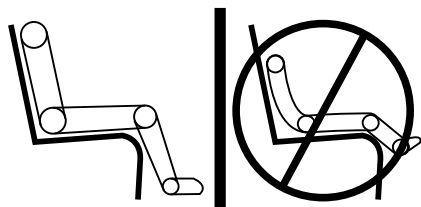
No coloque la sección del hombro del cinturón de seguridad ni tampoco permita que el niño la coloque bajo su brazo o debajo de su espalda. No seguir esta instrucción podría reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o muerte en un accidente.

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Seguridad de los niños

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 1,45 m de estatura, mayores de cuatro (4) y menores de doce (12) años de edad, y de entre 18 kg y 36 kg, y hasta 45 kg si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 1,45 m de estatura o 36 kg.

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Seguridad de los niños

Si no encuentra un asiento en que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño,

y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descance holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597



Seguridad de los niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) esto puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para

AVISOS

niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y anclaje LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 135).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Los niños siempre deben estar sujetos correctamente.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar en conjunto. Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Los cinturones de seguridad y los asientos pueden tener una temperatura elevada en los vehículos expuestos al sol. Los cinturones de seguridad o los asientos con temperatura elevada pueden quemar a un niño pequeño. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones de seguridad combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire.

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor y el cinturón de seguridad inflable trasero).

Cinturones de seguridad

- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.
- Sensor de tensión del cinturón en la posición de asiento exterior del pasajero delantero.



- Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad.

Los pretensores del cinturón de seguridad y los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales, y en volcaduras. Los pretensores del cinturón de seguridad de las posiciones del asiento delantero están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la eficacia de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

SUJECIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

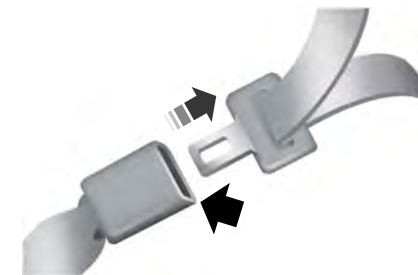
Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares.

Los dispositivos de seguridad de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados pélvicos y de hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un clic y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Mantenga erguido el respaldo de su asiento y abroche correctamente su cinturón de seguridad. La parte de la cadera del cinturón de seguridad se debe ceñir bien sobre los huesos de las caderas. Coloque la parte del hombro del cinturón de seguridad atravesada sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera, y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad de hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

ALERTA



Si su vehículo participa en un choque, haga revisar los cinturones de seguridad y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Todos los dispositivos de seguridad del vehículo son cinturones combinados pélvicos y de hombro. El cinturón de seguridad del conductor posee el modo de bloqueo sensible de vehículo. Los cinturones del pasajero delantero lateral y los de los asientos traseros poseen el modo de bloqueo sensible de vehículo y el modo de bloqueo automático.

Modo sensible de vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto aproximadamente a unos 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si el retractor del cinturón de seguridad se bloquea, baje lentamente el ajustador de altura para permitir que el cinturón se retraiga. Si el retractor no se desbloquea, tire lentamente el cinturón de seguridad hacia fuera, luego entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de

Cinturones de seguridad

almacenaje. En los cinturones traseros, recline el respaldo del asiento trasero o presione el cojín del respaldo de forma de alejarlo del cinturón de seguridad. Entregue una pequeña cantidad de correa hacia la posición de almacenaje.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, excepto asientos elevadores, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 19).

Uso del modo de bloqueo automático

Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.

2. Sujete la correa del hombro y tirela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cinturones de seguridad inflables de las posiciones traseras de asiento adyacentes a las puertas (solo la segunda fila de asientos— si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de cadera y tírelo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

Cinturones de seguridad

Cinturón de seguridad inflable (si está equipado)

ALERTA



No intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Nota: *los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los cojines auxiliares cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.*

Los cinturones de seguridad inflables traseros están en la parte del hombro de los cinturones de seguridad de los asientos laterales de la segunda fila de asientos.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable en la correa del cinturón de seguridad.
- Una correa del cinturón de seguridad de cadera provista del modo de bloqueo automático.
- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 56).

Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

ALERTA



Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los sistemas de seguridad estándar.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.

Cinturones de seguridad



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales o cuasifrontales y volcaduras, y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral y volcaduras. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

Almacenamiento del cinturón de seguridad inflable trasero

El cinturón de seguridad inflable trasero cuenta con un retenedor de broche para almacenar el cinturón de seguridad en el panel de vestidura lateral cuando no está en uso. Esto evita que la lengüeta del cinturón de seguridad choque con el lado del asiento y la mantiene alejada al doblar o abatir los asientos de la segunda fila.



E209845

Presione el retenedor del cinturón de seguridad en el broche de unión para almacenarlo. Para usar el cinturón de seguridad, sáquelo del panel de vestidura lateral.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Cinturones de seguridad



E209844

Para ajustar la altura de la correa del hombro:

1. Oprima los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte los botones y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se enciende y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando el vehículo está encendido.

Condiciones de funcionamiento

Si	Entonces
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende y la campanilla de advertencia suena durante algunos segundos.
El conductor abrocha el cinturón de seguridad mientras la luz indicadora está encendida y la alarma de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de activar el interruptor de encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Cinturones de seguridad

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente 5 minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Cinturones de seguridad

Desactivación y activación de la función Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar esta característica, el objetivo del sistema es recordarle el uso del cinturón de seguridad para aumentar las probabilidades de sobrevivir en un accidente. Recomendamos que deje el sistema encendido para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

Nota: Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Nota: Si está utilizando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si ha desactivado previamente la función Belt-Minder, se reactivará durante el uso de MyKey. Ver **MyKey™** (página 64).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
 - La transmisión esté en Estacionamiento (P).
 - El encendido esté desactivado.
 - Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el motor.

2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 20 segundos.
 3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
 4. Mientras la luz de advertencia de cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
- Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben

Cinturones de seguridad

inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Recomendamos reemplazar todos los ensambles de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en vehículos involucrados en colisiones. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 295).

EXTENSIÓN DEL CINTURÓN

AVISOS



Las personas a las que se adapta el cinturón de seguridad del vehículo no deben usar extensiones. El uso innecesario puede tener como consecuencia lesiones personales si se produce una colisión.

AVISOS



Use solamente extensiones proporcionadas sin costo por los distribuidores de Ford Motor Company. El distribuidor le proporcionará una extensión diseñada especialmente para este vehículo, año del modelo y posición para sentarse. Si usa cualquier extensión diseñada para otro vehículo, año del modelo o posición para sentarse, es posible que esta no le proporcione la protección completa del sistema de restricción del cinturón de seguridad del vehículo.



Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños.



No utilice extensiones de cinturones de seguridad inflables.



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso, sobre la falda o para alcanzar más fácilmente la hebilla del cinturón de seguridad.

En el caso de que, debido al tamaño del cuerpo o a la posición al conducir, no le sea posible abrochar el cinturón de seguridad sobre su cadera y hombro, contamos con extensiones compatibles con el cinturón de seguridad, sin cargo, en nuestros distribuidores de Ford Motor Company. Solo se deben utilizar extensiones de cinturones de seguridad Ford fabricadas por el fabricante original del equipo con los cinturones de seguridad Ford. Pregunte a su distribuidor autorizado si su extensión es compatible con su sistema de protección Ford.

Personal Safety System™

Este sistema proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema analiza las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a los ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El Personal Safety System™ del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia y tono del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el Personal Safety System™?

El Personal Safety System™ puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control del sistema de protección puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y una o ambas etapas del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años se deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, puede aumentar considerablemente el riesgo de lesiones o muerte.



No apoye los brazos en la cubierta de la bolsa de aire ni en el volante de dirección. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire o en una frenada repentina. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire

AVISOS

activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



No intente revisar, reparar ni modificar el sistema suplementario de restricción ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si se desplegó un componente del sistema suplementario de restricción, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Las bolsas de aire son un sistema suplementario de protección y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después del despliegue de la bolsa de aire, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al despliegue de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento del despliegue de la bolsa de aire. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



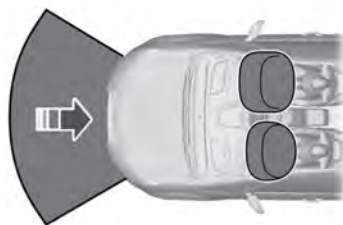
No apoye los brazos en la cubierta de la bolsa de aire ni en el volante de dirección. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



Mantenga libres de obstrucciones las áreas que están frente a las bolsas de aire. No pegue nada sobre las cubiertas de las bolsas de aire. Los objetos podrían transformarse en proyectiles durante el despliegue de la bolsa de aire o en una frenada repentina. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E151127

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de**

choque e indicador de bolsas de aire (página 56).

Ajuste adecuado del asiento de conductor y del pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA)

recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente.

Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



E142846

Sistema de seguridad complementaria

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección de pasajero delantero. Esto podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.



E253275

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está activada (habilitada) o desactivada (deshabilitada).

La luz indicadora está en el área central del panel de instrumentos.

Nota: Las luces indicadoras de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente cuando active por primera vez el encendido, a fin de confirmar que están funcionando.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de seguridad para niños hacia adelante o un asiento elevador. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten

Sistema de seguridad complementaria

siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero desactiva (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire enciende permanentemente la luz de desactivación para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.
- Si instala un sistema de seguridad para niños y la luz indicadora de estado activado de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero encenderá permanentemente la luz de activación.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto permite al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora de desactivación permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero delantero
Vacío	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Niño	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Adulto	APAGADO: apagado	Activado
	ENCENDIDO: encendido	

Sistema de seguridad complementaria

Nota: Cuando la luz indicadora de estado desactivado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de sufrir lesiones por despliegue de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará considerablemente la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 56).

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford. Ver **Cómo obtener los servicios necesarios** (página 251).

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 56).

Nota: El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire de cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



No apoye la cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar el sistema de seguridad complementaria ni los componentes asociados. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta. Incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire.

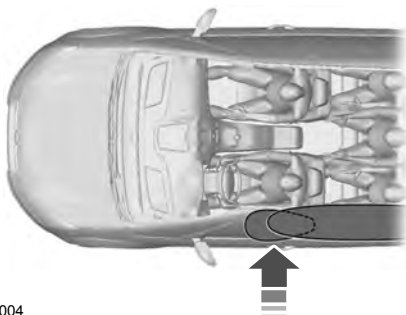
Sistema de seguridad complementaria

AVISOS



Si se desplegó un componente del sistema de seguridad complementaria, este ya no podrá volver a funcionar. Solicite la revisión del sistema y los componentes asociados lo antes posible. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos están ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de cortina de Safety Canopy sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delanteras y traseras, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 56).

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir siempre correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

Sistema de seguridad complementaria

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos, la bolsa de aire para rodillas del pasajero, el sistema Safety Canopy y los cinturones de seguridad inflables traseros. Según el tipo de colisión, el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de llevar activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono sonoro de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repara el problema, la luz o ambos según corresponda.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

El hecho de que no se activen los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire delanteras de ambos ocupantes de los asientos delanteros al ocurrir una colisión no significa que haya un problema en el sistema. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- Los pretensores de los cinturones de seguridad y los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales están diseñados para activarse en colisiones frontales, semifrontales, laterales y volcaduras.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques laterales. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño de Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral y cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas
- torres de antenas de radio en las proximidades
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

Otros transmisores de radio de corta distancia, como los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma, pueden funcionar en la misma frecuencia que su control remoto. Si otros transmisores funcionan en estas frecuencias, es posible que no pueda usar su control remoto. El uso de su control remoto cerca de algunos tipos de equipos electrónicos, como todos los dispositivos USB, computadoras o teléfonos celulares, puede interferir con la operación remota. La operación de su control remoto cerca de metal o bolsos, bolsas o ropa con terminaciones metálicas, puede interferir con la operación remota. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.*

Acceso inteligente

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Al tocar el interior de cualquier manija exterior de la puerta a una proximidad de 1 m de una llave de acceso inteligente.
- Al presionar el botón del compartimiento de equipaje.
- Al presionar un botón del transmisor.

Llaves y controles remotos

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 59).

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)



E210695

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E163047

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: el control remoto de tres botones funciona de manera similar.



E138616

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón de presión.



E142431

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. Deslice el control de liberación que se encuentra en la parte posterior del control remoto para liberar la hoja de la llave y extraiga la hoja.

Llaves y controles remotos



E138618

Nota: las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: no limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: el reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda.

Transmisor integrado a la cabeza de la llave



E235202

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire con cuidado la junta de hule del transmisor, si no salió junto con la cubierta de la batería.
3. Retire la batería vieja.



E235203

4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia arriba. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada en la carcasa.
5. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor.

Llave de acceso inteligente

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E142432

Llaves y controles remotos

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de la llave para retirar la cubierta de la batería. No use la hoja de la llave para retirar la cubierta o podría dañarla.



E138622

3. Retire la batería vieja.
4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada en la carcasa.
5. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Nota: si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon suena dos veces y las luces direccionales no destellan.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia.

Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: la alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido esté desactivado.

Arranque remoto (Si está equipado)

ALERTA



Con el fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: no utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 126).

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del arranque remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque remoto.

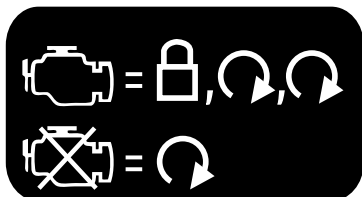
Llaves y controles remotos

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Se activa la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje mínimo para el funcionamiento.
- El indicador de servicio del motor estaba encendido la última vez que se condujo el vehículo.

Arranque remoto del vehículo

Nota: debe presionar cada botón dentro de tres segundos entre un botón y el siguiente. Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque se indica en la etiqueta del transmisor.

Para encender el vehículo de forma remota:

1. Presione el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Esta función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Nota: si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir el vehículo. Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo debe presionar el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y la radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor está en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el lapso del arranque remoto hasta un máximo de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Llaves y controles remotos

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Presione una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que deba acercarse más a su vehículo para apagarlo de manera remota después de arrancarlo de esta manera. Esto se debe al ruido agregado de su vehículo en marcha.

Esta función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Función de memoria (Si está equipado)

Puede programar el control remoto o la llave de acceso inteligente para recuperar posiciones de ajuste de la memoria. Ver **Función de memoria** (página 140). Presione el botón de desbloqueo en el control remoto o desbloquee el vehículo con la llave de acceso inteligente para recuperar las posiciones de la memoria.

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 79).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Con estos modos restringidos es posible programar todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programan reciben el nombre de llaves de administrador. Estas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que ha recorrido el vehículo con una llave MyKey.

Nota: Todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.

Nota: En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay tanto una MyKey como una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

Ajustes no configurables

El usuario de la llave de administrador no podrá cambiar los siguientes ajustes:

- Sistema Belt-Minder o recordatorio del cinturón de seguridad. No puede desactivar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey para recargar combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, si están equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (blind spot information system, BLIS), alerta de tráfico cruzado, advertencia de salida de un carril y sistema de advertencia de choques frontales.
- Restricciones de contenido para adultos de la radio satelital (disponible solo en algunos mercados).

Ajustes configurables

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey y antes de renovar la llave o de volver a arrancar el vehículo. También puede modificar los ajustes configurables luego con el uso de una llave de administrador.

- Puede configurar un límite de velocidad para el vehículo. Cuando el vehículo alcanza la velocidad establecida, aparecerá una advertencia en la pantalla y luego una indicación sonora. La velocidad establecida no se puede anular si se presiona por completo el pedal del acelerador o si se configura el control de crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura según los límites de velocidad establecidos y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable de conducir según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Varios recordatorios de velocidad del vehículo, para que sepa cuándo la velocidad del vehículo se aproxima al límite. Las advertencias aparecen en la pantalla de información y suena una advertencia audible cuando excede el límite.
- El volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac o control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia, ni la característica de No molestar (si su vehículo está equipado con dichas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Use la pantalla de información para crear una llave MyKey:

1. Inserte la llave que desea programar en el encendido. Ver **Arranque de un motor de gasolina** (página 162). Si su vehículo está provisto de arranque con botón de presión, coloque el control remoto en la ranura de respaldo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 79).
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. En el menú MyKey, seleccione la opción Crear MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 106).
4. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiqüete esta llave como una llave MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el motor, abre o cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programados.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

Programación y modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 106).

3. Siga las instrucciones de la pantalla.

Nota: puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo. Utilice la pantalla de información para eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a eliminar sus programaciones de MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 106).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de eliminar sus MyKey.

Nota: al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar las restricciones de MyKey de manera individual.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Distancia MyKey

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar todas las MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado todas las MyKeys.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. Vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la ranura de respaldo. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 79). La llave o el transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. El sistema antirrobo pasivo está desactivado o en modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	El transmisor utilizado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 65).
No puedo borrar las llaves MyKey.	La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 65).
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave o un transmisor nuevo en un distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	Programa una llave o un transmisor de repuesto. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 79).
La distancia de MyKey no se acumula.	El usuario de la llave MyKey no está usando la llave. Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey.

MyKey™

Condición	Causas posibles
	El sistema de llave se restableció.
Ninguna MyKey funciona con el transmisor.	Hay un transmisor de administrador presente al arrancar el vehículo. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 65).

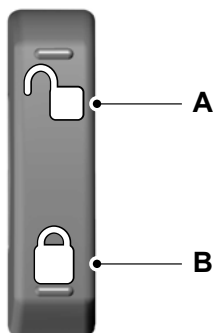
Puertas y bloqueos

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E224861

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento.

Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de puerta del conductor solo quita el seguro de la puerta del conductor cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. En el modo de todas las puertas quita el seguro de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente.

Puesta de los seguros de las puertas



Presione el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, los indicadores de dirección parpadean y el claxon suena, si se cierran todas las puertas y la compuerta levadiza.

Nota: Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Puertas y bloqueos

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave

Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Desbloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Nota: Si los bloqueos de seguridad para niños están activados y jala la manija interior, solo desbloqueará el seguro de emergencia, no el bloqueo de seguridad para niños. Solo puede abrir las puertas con la manija externa de la puerta.

Apertura de la puerta trasera desde el interior

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

Información general

Puede quitar o colocar seguro al vehículo sin sacar las llaves del bolsillo o bolso cuando la llave de acceso inteligente esté a menos de 1 m del vehículo. El acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta para desbloquear y un sensor separado en la cada manija de puerta para el bloqueo.

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería de la llave no tiene carga.
- Las frecuencias de la llave están atascadas.

Nota: es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo. Ver **Transmisor remoto** (página 59).

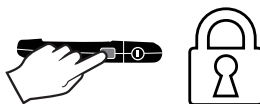
Desbloqueo con el acceso inteligente



E248555

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte posterior de la manija de la puerta durante un breve lapso de tiempo y luego jale la manija para desbloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo o de jalar la manija demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente requiere un breve retardo para autenticar el control remoto de acceso inteligente.

Bloqueo con el acceso inteligente



E248556

Con la llave de acceso inteligente a menos de 1 m del vehículo, toque el sensor de bloqueo externo de la manija de la puerta durante aproximadamente un segundo para bloquear; tenga cuidado de no tocar el sensor de la parte posterior de la manija al mismo tiempo. Después de bloquear, de inmediato jale la manija de la puerta para confirmar que se produjo el bloqueo sin desbloquear inadvertidamente.

Puertas y bloqueos

En la compuerta levadiza

Oprima el botón de apertura exterior de la compuerta levadiza en la parte superior de la manija de la compuerta levadiza. Ver **Compuerta levadiza manual** (página 75).

Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y el claxon sonará dos veces si la llave se encuentra en el encendido.

De todos modos, puede bloquear el vehículo con la llave en el encendido al realizar lo siguiente:

- Usar el teclado de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada.
- Presionar el botón de bloqueo en el control remoto, incluso cuando las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, se puede poner los seguros del vehículo con cualquier método, independientemente de si la llave está o no en el encendido.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que deje la llave en el interior del compartimiento de pasajeros o en la zona trasera de carga.

Cuando se ponen electrónicamente los seguros del vehículo estando abierta alguna de las puertas, la transmisión en estacionamiento (P) y el interruptor del encendido desactivado, el sistema buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros luego de cerrar la última puerta. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y el claxon sonará dos veces, lo que indica que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de retiro inteligente de los seguros, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior.

Para anular la función de desbloqueo inteligente de los seguros, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Con el teclado de entrada sin llave.
- Presionando el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija de la puerta delantera con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está activado.
- El encendido está desactivado y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Cierre autom.

El cierre automático de los seguros de las puertas bloquea todas las puertas cuando sucede todo lo siguiente:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.

Puertas y bloqueos

- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 7 km/h.

Apertura autom.

La apertura automática desbloquea todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 7 km/h.
- El vehículo se detenga y el encendido se gire a la posición de apagado u accesorios.
- Abre la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: Si electrónicamente coloca seguro al vehículo después de apagar el encendido con la puerta del conductor cerrada, las puertas no se desbloquearán automáticamente.

Activación y desactivación del desbloqueo automático

Para habilitar o deshabilitar la apertura automática, haga lo siguiente:

1. Active el encendido.
2. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Desactive el encendido.
4. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Active el encendido. El claxon sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.

6. Presione el control de seguro eléctrico de las puertas y, dentro de cinco segundos, presione el control de desbloqueo de las puertas. El claxon sonará una vez si está desactivado o dos veces si está activado.
7. Desactive el encendido. El claxon sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control de las luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Usted bloquea el vehículo desde el exterior.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Puertas y bloqueos

Ahorrador de batería para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

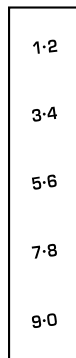
Si deja el encendido activado y el motor no está funcionando, el ahorrador de batería apagará el encendido cuando detecte una cierta cantidad de drenaje de la batería o una vez que hayan transcurrido 45 minutos.

ENTRADA SIN LLAVE

Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor. Se ilumina cuando se toca.

Nota: Si ingresa su código de acceso demasiado rápido, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.



E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Programar y borrar códigos de usuario.

- Activar y desactivar la alarma antirobo.
- Recordar las posiciones de los espejos y los asientos con memoria.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de códigos personales de acceso

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar otros códigos personales de acceso, repita los pasos 1 a 3 y luego para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Puertas y bloqueos

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

Los códigos de acceso programados recuperan las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recupera las posiciones de la memoria 1 del conductor.
- El código de acceso 2 recupera las posiciones de la memoria 2 del conductor.

Nota: Los códigos de acceso 3, 4 y 5 no recuperarán posiciones en memoria.

Eliminación de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y solo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apaga después de las siguientes situaciones:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presionar el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.
- Al arrancar el vehículo.
- Al desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** en el teclado a la vez con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar un código primero.

Desbloqueo de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

Desbloqueo del seguro de la puerta del conductor únicamente

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: Los seguros de todas las puertas se desbloquean si la función de apertura en dos pasos está desactivada. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 69).

Compuerta levadiza

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



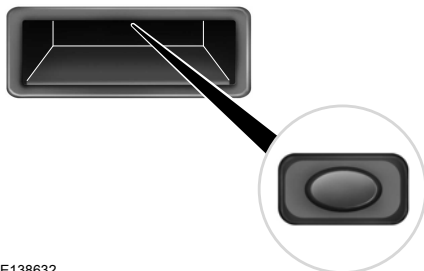
Asegúrese de cerrar completamente la compuerta levadiza para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Si no es posible cerrar la compuerta levadiza por completo, abra las ventilas de aire o las ventanas para permitir el ingreso de aire fresco. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Nota: tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: no cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: no deje abierta la compuerta levadiza al manejar. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Apertura de la compuerta levadiza Manualmente



E138632

Presione el botón en la parte superior de la manija de la compuerta levadiza para liberar el pestillo, luego tire la manija exterior.

Con el control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Cierre de la compuerta levadiza



E268796

Las manijas están en el interior de la compuerta levadiza para facilitar el cierre.

Compuerta levadiza

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



Asegúrese de cerrar completamente la compuerta levadiza para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Si no es posible cerrar la compuerta levadiza por completo, abra las ventilas de aire o las ventanas para permitir el ingreso de aire fresco. De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una compuerta levadiza abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la compuerta levadiza en todo momento.

Nota: asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o un estacionamiento estrecho. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: no cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Si hay un problema con la solicitud de apertura o cierre, suena una campanilla por uno de los siguientes motivos:

- El encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje mínimo para el funcionamiento.
- La compuerta levadiza no está completamente cerrada y la velocidad del vehículo es de o superior a 5 km/h.

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta levadiza o una posible falla en los amortiguadores. Suena un tono de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrándose después de abrirla, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar su control.

Compuerta levadiza

Nota: asegúrese de que el área detrás de su vehículo esté libre de obstrucciones y de que haya suficiente espacio para operar la compuerta levadiza. Los objetos demasiado cercanos a su vehículo, por ejemplo, una pared, la puerta de un garaje u otro vehículo, pueden entrar en contacto con la compuerta levadiza en movimiento. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: no deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

En el panel de instrumentos



Con la transmisión en estacionamiento (P), presione el botón en el panel de instrumentos.

Control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el control remoto o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si la llave de acceso inteligente está a menos de 1 m de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E138632

2. Presione el botón ubicado en la parte superior de la manija para tirar la compuerta levadiza.

Nota: deje que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o tirar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección, causar una falla de los amortiguadores o dañar los componentes mecánicos.

Cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Manténgase lejos de la compuerta levadiza al usar el interruptor trasero.



E34708

Presione y suelte el botón de control de la compuerta levadiza de la zona de carga trasera.

Compuerta levadiza

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Nota: *no aplique fuerza repentina en exceso a la compuerta levadiza mientras está en movimiento. Podría dañar la compuerta levadiza eléctrica y sus componentes.*

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- Presionando el botón de control de la compuerta levadiza.
- Presionando el botón de la compuerta levadiza en el control remoto dos veces.
- Presionando el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonará un tono y el sistema retrocederá para abrirla. Una vez que elimine el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

Nota: *si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, esto puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitarlo, permita que la compuerta levadiza se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta levadiza o puerta entreabierta, o algún indicador de advertencia. No hacerlo podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras maneja.*

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonará un tono. Una vez que quite el obstáculo, podrá seguir operando la compuerta levadiza.

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Nota: Los objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo si se acercan demasiado a la llave cuando se arranca el motor. Evite que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Si se produce un problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Nota: No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.

SecuriLock®

Este es un sistema de inmovilización del motor. Está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una llave codificada programada para el vehículo. Usar la llave incorrecta puede impedir el arranque del motor. También puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, significa que se ha producido una falla y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática del sistema antirrobo

El vehículo se activa inmediatamente después de desactivar el encendido.

Desactivación automática del sistema antirrobo

La activación del encendido con una llave codificada desactiva el sistema de alarma del vehículo.

Llaves de reemplazo

Nota: El vehículo incluye dos transmisores integrados a la llave o dos llaves de acceso inteligente.

El transmisor integrado a la llave opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un control remoto.

Las funciones de la llave de acceso inteligente como una llave programada que hace funcionar el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con el sistema de arranque oprimiendo botón, y también como un control remoto.

Si programó los transmisores o llaves codificadas SecuriLock estándar (solo transmisores a la llave) y estos se perdieron o fueron robados y no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte a su distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de llaves de transmisor integrado a la llave

Nota: Puede programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, consulte a su distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de diez de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.
5. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave).

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si sigue sin poder programar la llave, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

Consulte a su distribuidor autorizado para programar duplicados de llaves adicionales para su vehículo.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 135).



E261582

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruya el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.
3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección.

Nota: Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.

4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe sosteniendo el control durante algunos segundos.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline o pliegue la columna de la dirección, esta se detiene poco antes de llegar a su posición más extrema.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 140).

Si presiona el control de ajuste durante una recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

Volante de la dirección

Función de acceso y salida fácil

La columna se mueve hacia arriba al desactivar el encendido. Active el encendido para que el sistema vuelva a la configuración anterior. Esta función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Nota: Según el vehículo, la columna puede moverse hacia arriba y hacia adentro.

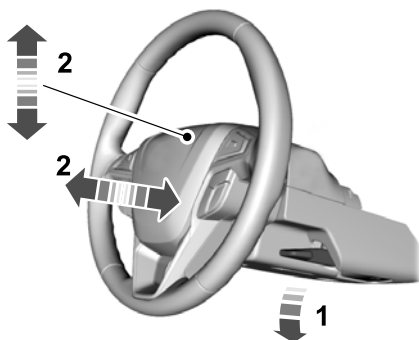
AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 135).



E259854

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.

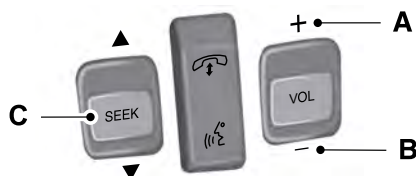


E259855

3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



E272897

- A Subir volumen.
- B Bajar volumen.
- C Buscar hacia arriba y abajo o siguiente.

Buscar, siguiente o anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

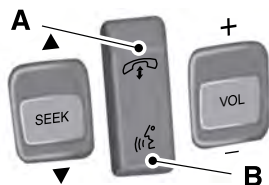
- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Volante de la dirección

Mantenga oprimido el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ



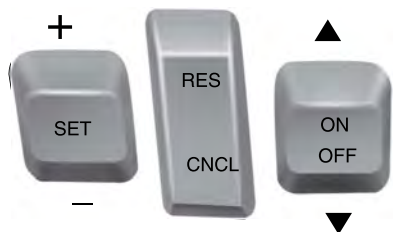
E173609

- A Modo de teléfono.
B Reconocimiento de voz.

Consulte la información de SYNC.

CONTROL DE CRUCERO

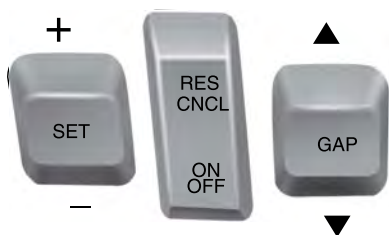
Tipo uno



E173610

Ver **Uso del control de cruceo** (página 207).

Tipo dos



E173611

Ver **Uso del control de cruceo adaptable** (página 208).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E173617

Ver **Pantallas de información** (página 106).

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALENTADO (Si está equipado)

Encienda o apague el volante de dirección calentado mediante la pantalla táctil.



Toque el botón para encender o apagar el volante de dirección calentado.

Nota: El volante de dirección calentado solo se puede usar con el motor en funcionamiento.

Volante de la dirección

Nota: *El sistema utiliza un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante de dirección y evitar que se sobrecaliente.*

Nota: *En temperaturas cálidas, el volante de dirección alcanza rápidamente su temperatura máxima y el sistema reduce la corriente hacia el elemento de calefacción. Esto puede hacerle pensar que el sistema dejó de funcionar, pero no es así. Esto es normal.*

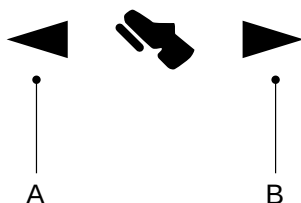
AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



Nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno estando el vehículo en movimiento.

El control está a la izquierda de la columna de la dirección. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos

B. Más cerca

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 140).

Nota: Ajuste los pedales solo si la transmisión del vehículo se encuentra en la posición **P** (estacionamiento).

Limpiadores y lavadores

LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas.

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E208496

- Gire alejándose de usted durante un intervalo de barrido largo.
- Gire hacia usted durante un intervalo de barrido corto.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores. Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas.

Nota: Si activa las luces automáticas o el limpia parabrisas, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiadores podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisas) y su operación automática podría ser anómala.



E256816

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas. Al seleccionar sensibilidad baja, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Al seleccionar sensibilidad alta, los limpiadores funcionan cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Limpiadores y lavadores

Mantenga limpio el exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisas.

En estas condiciones puede hacer lo siguiente:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- Desactivar el limpiaparabrisas.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre el lavaparabrisas al limpiar un parabrisas seco.

Nota: No haga funcionar los lavadores con el depósito del lavador vacío. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E208497

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Una presión breve y sostenida hará que los limpiaparabrisas barran tres veces, con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se activan los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Hoja del limpiador de la ventana trasera



E208498

- 2 Barrido intermitente.
- 1 Barrido a baja velocidad.
- 0 Desactivado.

Lavador de la ventana trasera

Para activar el limpiador trasero, gire y sostenga el control en la posición superior o inferior. El control volverá a la posición **2** o **0** cuando lo libere.

Limpiador de la cámara trasera (si está equipado)

Encender el lavador trasero también activa el limpiador de la cámara trasera.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las luces exteriores delanteras y traseras

Las luces exteriores delanteras y traseras tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

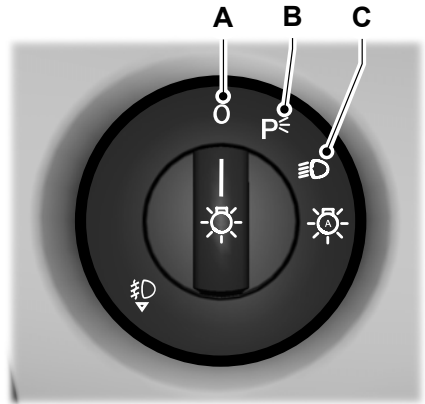
- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

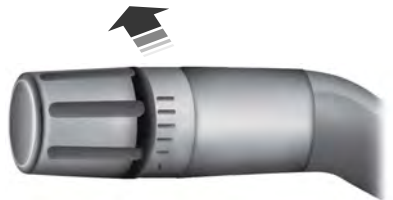
CONTROL DE ILUMINACIÓN



E156651

- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas de los faros delanteros



E167827

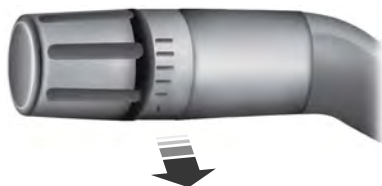


Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Iluminación

Empuje otra vez la palanca lejos de usted o tírela hacia usted para apagar la luz alta.

Hacer parpadear las luces altas de los faros



E163268

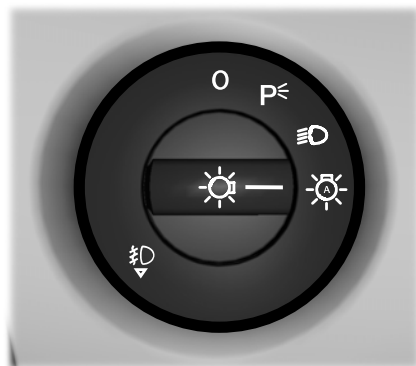
Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba cancelar el sistema si no enciende los faros o durante condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.



E158778

Cuando el control de iluminación está en la posición de luces automáticas, los faros delanteros se encenderán en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Los faros permanecen encendidos por un periodo de tiempo después de girar el encendido a la posición de apagado. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos.

Nota: Si activa el encendido de las luces automáticas, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

Faros activados por los limpiaparabrisas

Cuando activa las luces automáticas, los faros se encienden dentro de los 10 segundos después de que haya activado los limpiadores. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Iluminación

Los faros no activan los limpiadores:

- Durante un solo barrido.
- Cuando usa el lavaparabrisas.

Nota: Si activa las luces automáticas y los limpia parabrisas, los faros se encienden cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E163270

Ajuste el brillo de la iluminación del panel de instrumentos, y de la iluminación de todos los componentes del vehículo que se iluminan mientras funcionan los faros y las luces de estacionamiento.

- Toque la parte superior o inferior del control para iluminar o atenuar de manera incremental todos los componentes iluminados.
- Mantenga presionada en la primera posición la parte superior o inferior del control hasta alcanzar la intensidad de iluminación deseada.
- Mantenga presionada la parte superior del atenuador hasta alcanzar la posición de totalmente encendido para activar la función de “techo encendido”. Lo anterior enciende las luces interiores de cortesía. Las luces permanecen encendidas hasta que presione la parte inferior del control.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Programa el retardo a fin de mantener encendidos los faros delanteros hasta por tres minutos después de apagar el encendido.

Siga los pasos a continuación para cambiar el tiempo de retraso:

Nota: complete los pasos 1 a 6 dentro de 10 segundos.

1. Desactive el encendido.
2. Seleccione la posición de encendido automático de los faros en el control de las luces.
3. Gire el control de las luces a la posición de apagadas.
4. Active el encendido.
5. Desactive el encendido.
6. Seleccione la posición de encendido automático de los faros en el control de las luces. Se encienden los faros delanteros y las luces de estacionamiento.

Iluminación

7. Gire el control de las luces a la posición de apagadas cuando alcance el tiempo de retardo requerido. Se apagan los faros delanteros y las luces de estacionamiento.

Establezca el retardo de salida de los faros delanteros en una de las siguientes configuraciones:

- Desactivado.
- 10 segundos.
- 20 segundos.
- 120 segundos.

Nota: ajuste el tiempo de retardo mediante los controles en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

ALERTA

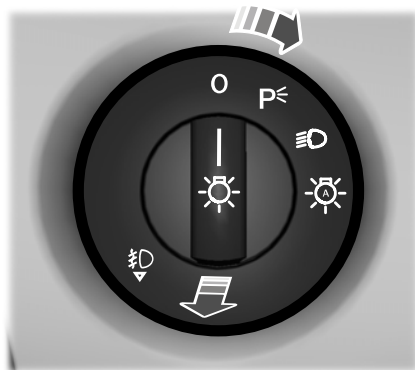


El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Asegúrese de encender los faros, según corresponda, durante todas las condiciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se podría producir un choque.

El sistema enciende las luces en condiciones de luz de día.

Para activar el sistema, cambie el control de luces a cualquier posición, excepto la de faros.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E156823

Hale el control hacia usted para encender los faros de niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en OFF.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

Iluminación



Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Nota: levante o baje la palanca para hacer que los indicadores de dirección destellen tres veces.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encienden ante las siguientes condiciones:

- Se abre alguna puerta.
- Presione un botón en el control remoto.
- Oprima el borde exterior de la lente transparente en la luz de mapa de la fila delantera.

Luces de mapa de la fila delantera



E166237

Luces de lectura de la segunda fila

Con toldo corredizo



E173272

Sin toldo corredizo



E163274

Luces de techo de la tercera fila (si está equipado)



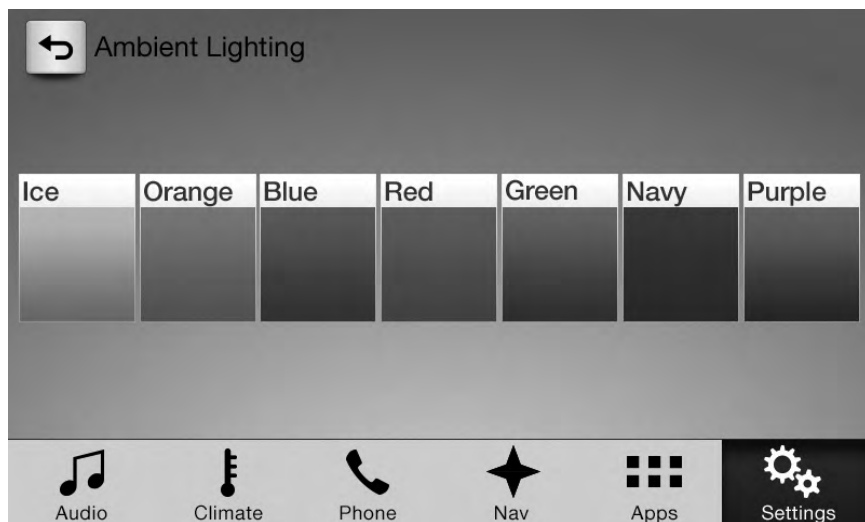
E163274

Para activar las luces, oprima el borde exterior de la lente transparente.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

Los controles de la luz ambiental se encuentran en el menú Ajustes de SYNC.



E273192

Encendido de las luces ambientales

Toque un color una vez.

Cambio de color

Toque cualquier color una vez para cambiar la iluminación a ese color.

Ajuste de intensidad

Arrastre los colores hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Apagado de las luces ambientales

Toque una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

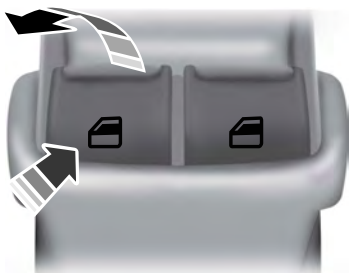
AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E146043

Nota: es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el control para abrir la ventana.
Levante el control para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el control para abrir la ventana. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Cierre de un solo toque

Levante el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Función de rebote

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

Anulación de la función de rebote

ALERTA



Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocederá si se encuentra con un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas



E144072

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. El control se encenderá al bloquear los controles de las ventanas traseras.

Ventanas y espejos retrovisores

Retardo de accesorios

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

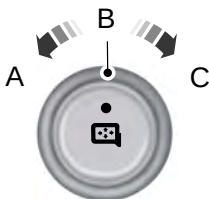
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E163059

- A Espejo del lado izquierdo
- B Desactivado.
- C Espejo del lado derecho

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Devuelva el control a la posición central para que los espejos queden bloqueados en las posiciones seleccionadas.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E163060

Nota: Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega repetidamente al mismo tiempo que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

Jale el control hacia atrás para replegar y desplegar los espejos.

Espejo suelto

Si pliega de forma manual los espejos plegables eléctricos, pueden no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- los espejos vibran cuando conduce;
- los espejos parecen estar sueltos;
- los espejos no permanecen plegados o desplegados;
- uno de los espejos no está en la posición de conducción normal.

Ventanas y espejos retrovisores

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos de plegado eléctrico. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue manualmente los espejos.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Espejos exteriores térmicos** (página 133).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 140).

Espejos indicadores de dirección (Si está equipado)

Cuando se active el indicador de dirección, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Espejo para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

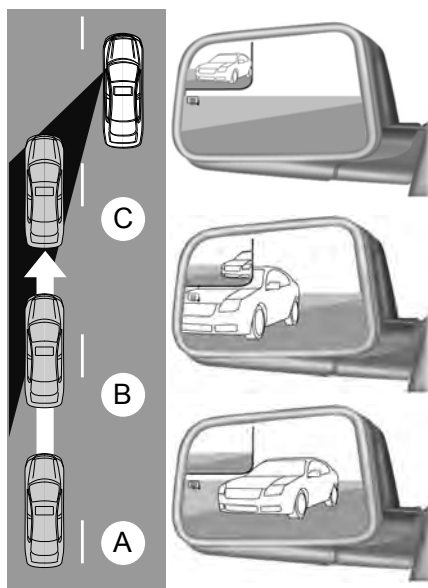
ALERTA



Los objetos en el espejo están más cerca de lo que aparentan.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Pueden ayudarlo al incrementar la visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga la luz direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se

Ventanas y espejos retrovisores

acerca (A). La imagen sale del espejo principal y comienza a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasa a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 215).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

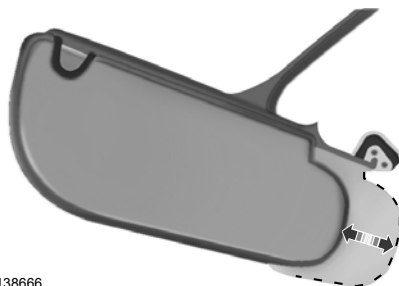
Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Espejo de atenuación automática

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

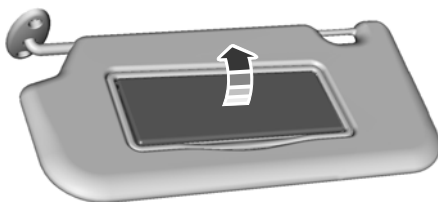
VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

TECHO SOLAR (Si está equipado)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el techo solar ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.

Ventanas y espejos retrovisores

AVISOS



Al cerrar el techo solar, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

Puede abrir o cerrar manualmente la cubierta deslizante cuando se cierra el techo solar. Tire de la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola de toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlo durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Apertura y cierre del techo solar



E163063

Presione y suelte el control **SLIDE** para abrir el techo solar. El techo solar se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el techo solar totalmente abierto. Presione y suelte el control nuevamente para abrir el techo solar por completo.

Tire del control **SLIDE** y suéltelo para cerrar el techo solar.

Función de rebote

El techo solar se detendrá automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Tire del control **SLIDE** y manténgalo en esa posición durante dos segundos después del rebote para anular esta función. Mientras el rebote está activo, la fuerza de cierre aumenta para cada una de las tres veces siguientes que usted cierra el techo solar.

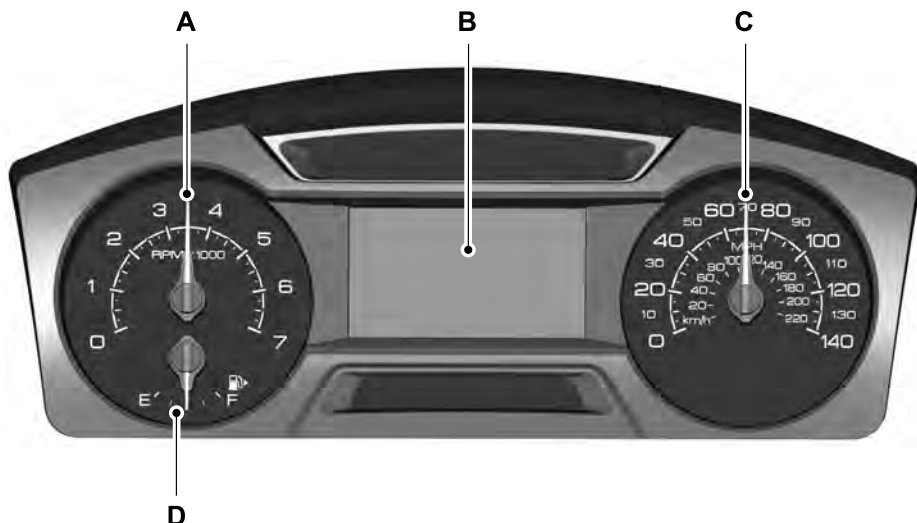
Ventilación del techo solar

Presione y suelte el control **TILT** para colocar el techo solar en posición de ventilación. Tire del control **TILT** y manténgalo en esa posición para cerrar el techo solar.

Tablero de instrumentos

INDICADORES

Nota: el tablero de instrumentos que se muestra corresponde al del sistema de medidas estándar, el tablero en sistema métrico es similar.

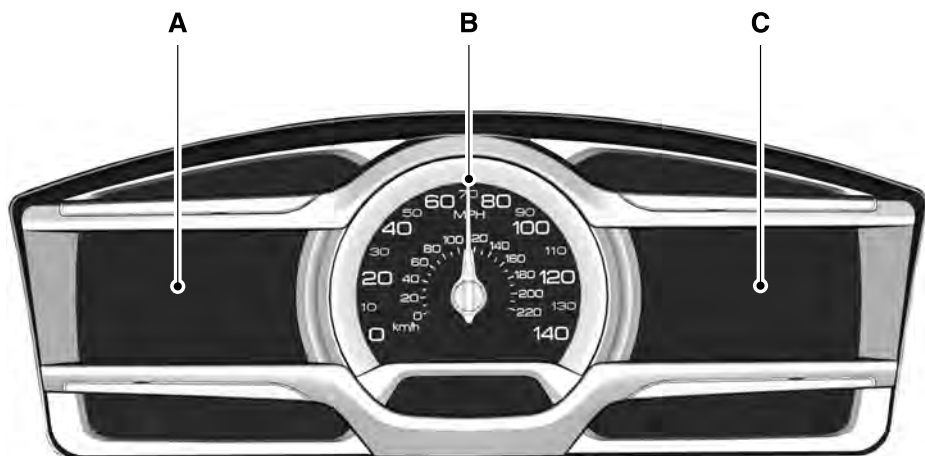


E212029

- A Tacómetro.
- B Pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.

Tablero de instrumentos



E217329

- A Pantalla de información izquierda. Ver **Información general** (página 106).
- B Velocímetro.
- C Pantalla de información derecha. Consulte la información de SYNC.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar que funcionan correctamente. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.

Control de cruceo adaptivo (si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema: Ver **Uso del control de cruceo adaptable** (página 208).

Encendido (luz blanca): se ilumina cuando se activa el sistema de control de cruceo adaptivo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de cruceo adaptivo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Tablero de instrumentos

Disponibilidad de la bolsa de aire



Si no se enciende esta luz al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema. Suena un tono cuando hay una falla.

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Sistema de frenos

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el vehículo. Haga que revisen el vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se enciende cuando acciona el freno de estacionamiento y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que el nivel del líquido de frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Sistema de carga



Se enciende cuando la batería no se carga correctamente.

Si permanece encendida estando el motor en marcha podría significar que hay una falla en el sistema de carga. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. El encendido de la luz indica un problema en el sistema eléctrico del vehículo o en un componente relacionado.

Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema.

Ver **Uso del control de cruce** (página 207).

Indicador de dirección



Se enciende cuando activa las luces izquierdas o derechas, o las luces intermitentes de

advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver **Cambio de focos** (página 290).

Tablero de instrumentos

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido esté activado y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta.

Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 277).

Aceite del motor



Se enciende cuando se activa el encendido.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, esto indica un mal funcionamiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 275).

Luz de advertencia de ajuste de cinturón de seguridad



Se enciende y se escucha una campanilla hasta que todos se colocan los cinturones de seguridad.

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de falla. Haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

Pantalla de visualización frontal (Si está equipado)



En ciertos casos, se iluminará un haz de luces rojas en el parabrisas al usar el sistema de control de cruceo adaptivo y/o el sistema de advertencia de choque. También se iluminará momentáneamente cuando encienda su vehículo para asegurar que la pantalla funcione.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador del faro.

Compuerta levadiza abierta



Se enciende cuando no cierra completamente la compuerta levadiza.

Bajo nivel del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende si la presión de una o más llantas es menor que la presión correcta de la llanta.

Tablero de instrumentos

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que su distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Mal funcionamiento/potencia reducida del tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Servicio al motor a la brevedad posible



Si se enciende cuando el motor está en marcha, es señal de una falla. El sistema de diagnóstico a bordo ha detectado un mal funcionamiento del sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, se podría estar produciendo una falla de encendido del motor. Un aumento en las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo de inmediato.

Se enciende cuando el encendido se activa antes de arrancar el motor para revisar el bulbo y para indicar si el vehículo está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M).

Por lo general, se enciende hasta que gira el motor y automáticamente se apaga si no hay funcionamientos incorrectos presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos, parpadea ocho veces, indica que el vehículo no está listo para las pruebas de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Legislación relacionada con la emisión de gases** (página 175).

Control de la estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 196).

Control de la estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave (Si está equipado)

Hace que el claxon suene dos veces al salir del vehículo con la llave de acceso inteligente después de que se cierre la última puerta mientras que su vehículo esté en posición de marcha, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, estando encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se maneja el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.



Este ícono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1)



E214426

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Menú

Puede acceder al menú usando el control de la pantalla de información.

Pantallas de información

Nota: Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.

- Viaje 1 y 2
- Economía de combustible
- Información
- Ajustes

Viaje 1 y 2

Viaje 1 y 2
Velocímetro
Distancia del viaje
Economía de combustible promedio
Tiempo de viaje transcurrido
Mantenga presionado OK para reiniciar

Nota: Mantenga presionado **OK** para restablecer la información del viaje actual.

Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo de manera digital.

Distancia del viaje

Muestra la distancia acumulada del viaje.

Economía de combustible promedio

Muestra la economía de combustible promedio de un viaje determinado.

Tiempo de viaje transcurrido

El temporizador se desactiva cuando apaga el vehículo y se reanuda al volver a arrancarlo.

Economía de combustible

Utilice los botones de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la pantalla deseada de Economía de combustible.

Economía de combustible
Eco comb inst
Combustible promedio

Nota: Mantenga presionado **OK** para restablecer la información que se muestra actualmente sobre el consumo de combustible.

Economía de combustible instantánea

Esta pantalla muestra una gráfica visual de la economía de combustible instantánea.

Pantallas de información

Combustible promedio

Esta pantalla muestra el consumo

promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Información

Información
4WD intel.
Distancia MyKey® (si la llave está programada): distancia recorrida con el uso de una llave programada específica.
Info MyKey®: número de MyKey y de llaves de administración programada.
Temperatura de refrigerante — El indicador de refrigerante del motor cambiará de color, lo que indica: azul para frío, gris para normal y rojo para caliente. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Ajustes

Ajustes			
Asist. conduc.	Ctrl. tracción		
	Punto ciego		
	Advert. colisión	Sensibilidad	Alta, normal o baja
		Tonos	
		Alerta	
	Tráfico cruzado		
	Piloto autom.	Adaptable o normal	
	Asist.est.delant		
	Asist. est. tras.		
	Ctrl. remolque		
Pantalla	Idioma	Seleccione el idioma que corresponda	
	Unidades	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/l

Pantallas de información

Ajustes			
		Temperatura	Fahrenheit (ºF) o Celsius (ºC)
Confort	Apagado automático del motor		
	Retardo del encendido automático de faros principales	Retardo del encendido automático de faros principales	
	Brújula	Mostrar	
		Calibrar	
		Ajustar zona	
	Cal. dist. vacío	Normal o con remolque	
	Ent. / Sal. fácil		
	Seguros	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Abrir	Todas las puertas o Conductor primero
	Estado aceite	Ajustar a XXX%	
	Cajuela autom.	Activar interruptor o Desactivar interruptor	
	Arranque remoto	Sistema de control de clima	Automático o Últimos ajustes
		Asientos y rueda o Asientos	Automático o Apagado
		Duración	5, 10 o 15 minutos
		Sistema	
	Ventanas	Abrir todas	
	Limpia p.brisas	Dspués lavado	
		Sensor lluvia	
MyKey	Crear MyKey	Mantenga presionado OK para crear MyKey	
	Asistencia 911	Siempre encendido o Selección del usuario	
	Ctrl. tracción		

Pantallas de información

Ajustes

	Veloc. máx.	Seleccione la velocidad deseada o Apagada
	Control de velocidad	
	Límit. volumen	
	No molestar	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado OK para borrar todos MyKeys

Controles de la pantalla de información (Tipo 2)



E217330

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.

- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Menú principal

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar una de las categorías y luego presione la flecha derecha o el botón **OK** para ingresar a esa categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

- Modo pantalla
- Viaje 1 y 2
- Economía de combustible
- Asistencia para el conductor
- Ajustes

Modo pantalla

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Pantallas de información

Modo pantalla	
Opción 1	XXX mi (km) de autonomía, indicador de combustible y odómetro total
Opción 2	Tacómetro redondo, indicador de combustible y odómetro total
Opción 3	Tacómetro redondo, indicador de temperatura del refrigerante del motor, indicador de combustible y odómetro total
Opción 4	Velocímetro digital, indicador de combustible y odómetro total
Independientemente del modo pantalla seleccionado, al usar la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), el tablero de instrumentos cambia al tacómetro redondo si no está ya seleccionado.	

XXX mi (km) de autonomía

Muestra el nivel de combustible aproximado antes de que el tanque de combustible se vacíe. Este valor es dinámico y puede cambiar (aumentar o disminuir), según el estilo de manejo.

Indicador de combustible

Active el encendido. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. La flecha al lado del símbolo de bomba de combustible indica el lado del vehículo donde se ubica la puerta de la toma de combustible. Cuando el nivel de combustible esté bajo, el indicador del nivel cambiará a color ámbar. Cuando el nivel de combustible esté peligrosamente bajo, el indicador del nivel cambiará a color rojo.

Nota: El indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o al conducir en una pendiente.

Nota: Cuando se usa una MyKey®, las advertencias de nivel bajo de combustible se muestran antes.

Tacómetro redondo

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. El motor podría sufrir daños si se maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la zona máxima de la escala. Durante el uso de la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), la marcha actual seleccionada se muestra en la pantalla.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo de manera segura, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Viaje 1 y 2

Seleccione entre las siguientes pantallas de viaje.

Pantallas de información

Viaje 1 y 2
Distancia del viaje
Economía de combustible promedio
Tiempo de viaje transcurrido
Mantenga presionado OK para reiniciar

Nota: Mantenga presionado **OK** para restablecer la información del viaje actual.

Distancia del viaje

Muestra la distancia acumulada del viaje.

Economía de combustible promedio

Muestra la economía de combustible promedio de un viaje determinado.

Tiempo de viaje transcurrido

El temporizador se desactiva cuando apaga el vehículo y se reanuda al volver a arrancarlo.

Economía de combustible

Utilice los botones de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la pantalla deseada de Economía de combustible.

Economía de combustible
Economía de combustible instantánea
Historial del combustible de 30 minutos

Nota: Mantenga presionado **OK** para restablecer la información que se muestra actualmente sobre el consumo de combustible.

Economía de combustible instantánea

Esta pantalla muestra una gráfica visual de la economía de combustible instantánea.

Historial del combustible de 30 minutos

Esta pantalla muestra una gráfica de barras de su historial de consumo de combustible.

Asistencia para el conductor

Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para escoger entre las siguientes opciones de la pantalla.

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Pantallas de información

Asistencia para el conductor		
Control de tracción		
Punto ciego		
Advertencia de colisión	Sensibilidad	Alta, normal o baja
Tráfico cruzado		
Piloto automático	Adaptable o normal	—
Alerta al conductor		
Asistencia de estacionamiento delantera		
Asistencia de estacionamiento trasera		
Vaivén remolque		

Ajustes

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Ajustes			
Vehículo	Control de manejo	Manejo en D	Deportivo, normal o confort
		Manejo en S	Deportivo o normal
	Apagado automático del motor		
	Cálculo de la auto-nomía	Normal o con remolque	
	Entrada/Salida fácil		
	Luces	Retardo del encendido automático de faros principales	Seleccione el intervalo de tiempo
	Seguros	Cierre automático	
		Apertura automática	
Apertura remota		Todas las puertas o Puerta del conductor	

Pantallas de información

Ajustes				
	Restablecimiento de vida útil del aceite	Vida restante XXX%: mantenga presionado OK para reiniciar		
	Cajuela autom.	Activar interruptor o Desactivar interruptor		
	Arranque remoto	Sistema de control de clima	Automático o Últimos ajustes	
		Asientos y rueda o Asientos	Calentador automático o Apagado	
		Duración	5, 10 o 15 minutos	
		Sistema		
	Ventanas	Apertura remota		
		Cierre remoto		
	Limpiaparabrisas	Secado de cortesía		
		Sensor de lluvia		
MyKey	Info MyKey	MyKeys y Administrar llaves		
	Crear MyKey	Mantenga presionado OK para crear MyKey		
	Asistencia 911	Siempre encendido o Selección del usuario		
	Control de tracción			
	Velocidad máxima	Seleccione la velocidad deseada o Apagado		
	Control de velocidad			
	Límite de volumen	Encendido o Apagado		
	No molestar	Siempre encendido o Selección del usuario		
	Reporte MyKey	Encendido o Apagado		

Pantallas de información

Ajustes		
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado OK para borrar todos MyKeys
Ajustes de pantalla	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/l
	Visualización de indicador	Indicador de combustible o Combustible + tacómetro
	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda: mantenga presionado OK para configurar
	Temperatura	Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)

Nota: Algunos elementos de MyKey solo aparecerán si se configuró una MyKey.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.



E173229

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de un momento.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

Pantallas de información

Control de crucero adaptable

Mensaje	Acción por tomar
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero adaptable (página 208).
Piloto automático adaptable no disponible	Existen condiciones que no permiten el correcto funcionamiento del control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero adaptable (página 208).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	El radar está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar debido al mal tiempo o a la presencia de hielo/lodo/agua frente al radar. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Ver Uso del control de crucero adaptable (página 208).

AdvanceTrac™

Mensaje	Acción por tomar
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una falla debido al bloqueo de un sensor.
AdvanceTrac Apagado/ Encendido	El conductor desactivó o activó el control de tracción.

Alarma

Mensaje	Acción por tomar
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se activó debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 80).

Pantallas de información

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción por tomar
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

AWD

Mensaje	Acción por tomar
AWD apagado	Se muestra si el sistema AWD se desactiva para protegerse. Esto puede ocurrir si usa el vehículo después de colocar una llanta de refacción compacta, si el sistema se está sobrecalentando o si existe un problema con otro sistema del vehículo que evita el funcionamiento del sistema AWD. El sistema AWD reanuda el funcionamiento normal y borra este mensaje después de que coloca la rueda y enciende y apaga el encendido, o una vez que deja enfriar el sistema. Si el mensaje no se borra, solicite a un técnico calificado que repare otros sistemas del vehículo.
Revisar AWD	El sistema de tracción total no funciona correctamente y el indicador de falla del tren motriz está encendido. Ver Indicadores y luces de advertencia (página 101). Si la advertencia se mantiene encendida o sigue encendiéndose, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

Sistemas de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Se aproxima un vehículo por X	El sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 215).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Sistema de frenos

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos está bajo y se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 284).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano activado	El freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción por tomar
Alerta colisión averiada	Hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema se desactivará. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	El radar del sistema de advertencia de colisiones está bloqueado a causa de una mala visibilidad del radar por mal clima o presencia de hielo, lodo o agua frente al radar. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible	Hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema se desactivará. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Puertas y seguros

Mensaje	Acción por tomar
Puerta X abierta	Las puertas indicadas no están completamente cerradas.
Cajuela abierta	El compartimiento de equipaje no está completamente cerrado.
Motor encendido	La puerta del conductor está abierta, el vehículo está estacionado y el motor está encendido.

Pantallas de información

Combustible

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Un recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta la llave. Ver Arranque sin llave (página 162).
Reencienda ahora o se necesita llave	Se presiona el botón de arranque/detención para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de accesorios del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Llave programada x llaves en total	Durante la programación de la llave de repuesto, se programa una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Durante la programación de una llave de repuesto, se ha programado la cantidad máxima de llaves.

Pantallas de información

Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible de manera segura y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	El remanente del aceite del motor es del 10 % o menos. Ver Comprobación del aceite de motor (página 275).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es del 0 %. Ver Comprobación del aceite de motor (página 275).
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	La temperatura del refrigerante del motor es excesivamente alta.
Nivel de líquido limpiaparabrisas bajo	El líquido lavaparabrisa está bajo y es necesario reponerlo.
Modo de transporte Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo transporte. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Modo de fábrica Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún está en el modo de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey no ha sido creada	MyKey no se puede programar durante la programación de las llaves.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Cuando arranca el motor, se usa una MyKey y el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	MyKey está activa.
Abrochar cinturón para activar audio	Se usa una MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
No se pudo programar la llave	Se hace un intento de programar una llave de repuesto usando dos MyKey existentes.

Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción por tomar
Revisar asist. para esta- cionar	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 197).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere servicio. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Ver Asistencia de estacionamiento trasera (página 197).
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Estado de la asistencia de estacionamiento.

Dirección hidráulica

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un distri- buidor autorizado.
Hacer servicio ahora dirección hidráulica	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Asientos

Mensaje	Acción por tomar
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasa- jero	Hay objetos cerca del asiento del pasajero. Si la advertencia todavía aparece después de apartar los objetos del asiento, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 321).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 321).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones, Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 321).. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Control de tracción

Mensaje	Acción por tomar
Control de tracción apagado	Muestra el estado del sistema de control de tracción. Ver Uso del control de tracción (página 194).

Transmisión

Mensaje	Acción por tomar
Cambiar a Park	Apagó el motor y la palanca selectora de cambios está en cualquier posición excepto en P (Estacionamiento).

Pantallas de información

Remolque

Mensaje	Acción por tomar
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El sistema detecta oscilaciones del remolque, por lo que es necesario que reduzca la velocidad.

Control de clima

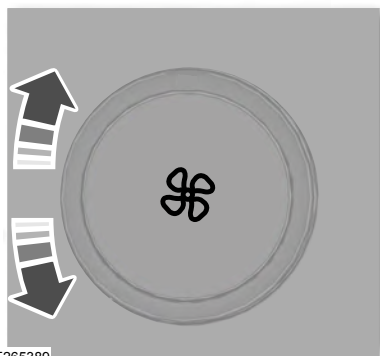
CONTROL DE CLIMA MANUAL

Dirección del aire



Presione y suelte el botón para dirigir el aire entre las ventilas de aire del panel de instrumentos, las ventilas de aire del espacio para los pies y las ventilas de aire del parabrisa y desempañador.

Ajuste de velocidad del motor del soplador

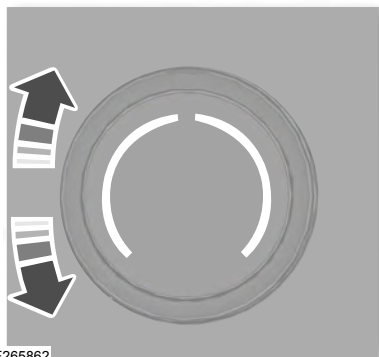


E265389

Gire el control para ajustar el volumen del aire que circula en el vehículo.

Nota: las luces en el control se encienden para indicar la velocidad del ventilador.

Ajuste de temperatura



E265862

Gire el control para configurar la temperatura.

Activación y desactivación del desempañador



Presione y suelte el botón para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisa y desempañador.

El aire dirigido al panel de instrumentos y a las ventilas de aire del espacio para los pies se desactiva. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón para activar o desactivar el aire acondicionado.

Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

Control de clima

Nota: en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del sistema de control de clima



Presione y suelte el botón.

Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Gire el control de temperatura a la izquierda hacia la posición mínima para un enfriamiento máximo.

Los ajustes del lado izquierdo y derecho se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

Activación y desactivación del aire recirculado



Presione y suelte el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado.

El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Nota: el aire recirculado se puede desactivar (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar en diversas combinaciones de control de distribución de aire.

Indicador de bloqueo del sistema de control de clima trasero



Cuando está encendido, solo puede hacer funcionar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.

Activación y desactivación del sistema de control de clima trasero



Presione y suelte el botón.

Ajuste de velocidad del motor del soplador trasero



Presione y suelte + o - para ajustar el volumen de aire que circula en el compartimiento de pasajeros traseros.

Ajuste de la temperatura trasera



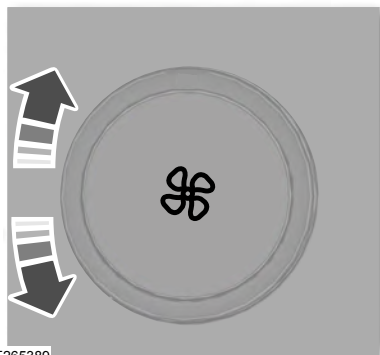
Presione y suelte + o - para ajustar la temperatura.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

Control de clima

Ajuste de velocidad del motor del soplador



E265389

Gire el control para ajustar el volumen del aire que circula en el vehículo.

Ajuste de temperatura

Presione y suelte **+** o **-** al lado izquierdo del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

Nota: este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando desactiva el modo de zona doble.

Presione y suelte **+** o **-** al lado derecho del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado derecho.

Activación y desactivación del modo automático

AUTO Presione y suelte el botón para activar el funcionamiento automático, luego ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del motor del soplador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior para alcanzar y mantener la temperatura que ha fijado.

Nota: también puede apagar el modo de zona doble al mantener presionado el botón por más de dos segundos.

Activación y desactivación del desempañador



Presione y suelte el botón para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisa y desempañador.

El aire dirigido al panel de instrumentos y a las ventilas de aire del espacio para los pies se desactiva. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Activación y desactivación del modo de zona doble



Presione para activar el control de temperatura para el lado derecho del vehículo.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón para activar o desactivar el aire acondicionado.

Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

Nota: en ciertas condiciones, como al usar el desempañador máximo, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del sistema de control de clima



Presione y suelte el botón.

Control de clima

Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Gire el control de temperatura a la izquierda hacia la posición mínima para un enfriamiento máximo.

Los ajustes del lado izquierdo y derecho se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

Activación y desactivación del aire recirculado



Presione y suelte el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado.

El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se usa con A/C, y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Nota: *el aire recirculado se puede desactivar, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar en diversas combinaciones de control de distribución de aire.*

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY

Nota: *puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius.*

Ajuste de velocidad del motor del soplador



Presione y suelte **+** o **-** para ajustar el volumen de aire que circula en el vehículo.

Ajuste de temperatura

Presione y suelte **+** o **-** al lado izquierdo del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

Nota: *este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando desactiva el modo de zona doble.*

Presione y suelte **+** o **-** al lado derecho del sistema de control de clima para ajustar la temperatura del lado derecho.

Activación y desactivación del modo automático



Presione y suelte el botón para activar el funcionamiento automático, luego ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del motor del soplador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior para alcanzar y mantener la temperatura que ha fijado.

Nota: *también puede apagar el modo de zona doble al mantener presionado el botón por más de dos segundos.*

Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón para activar o desactivar el aire acondicionado.

Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

Control de clima

Nota: en ciertas condiciones, como al usar el desempañador máximo, puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del sistema de control de clima



Presione y suelte el botón.

Activación y desactivación del desempañador



Presione y suelte el botón para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisa y desempañador.

El aire dirigido al panel de instrumentos y a las ventilas de aire del espacio para los pies se desactiva. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa.

Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Presione y suelte el botón para lograr un enfriamiento máximo.

Los ajustes del lado izquierdo y derecho se establecen en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

Activación y desactivación del aire recirculado



Presione y suelte el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado.

El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se usa con A/C, y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.

Nota: el aire recirculado se puede desactivar, o no permitir que se encienda, en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar en diversas combinaciones de control de distribución de aire.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

Nota: Puede que sienta una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no conduzca con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisa.

Control de clima

Nota: Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control manual de clima

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisa en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisa.

Control automático de clima

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** cuando las temperaturas exteriores son frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas son altas y cuando está caluroso en el interior del vehículo, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para aumentar al máximo el enfriamiento interior. La velocidad del ventilador también podría bajar hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Control de clima

Configuración recomendada de la calefacción

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al piso mediante los botones de distribución de aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Seleccione MAX A/C .	Seleccione MAX A/C .
2	Conduzca con las ventanas abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Configuración recomendada para el enfriamiento

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Dirija el aire al panel de instrumentos mediante los botones de distribución de aire.	

Control de clima

Desempañado de las ventanas laterales en clima frío

	Control manual de clima	Control automático de clima
1	Dirija el aire al parabrisa mediante los botones de distribución de aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Presione A/C .	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	

CONTROLES DE CLIMA DE LOS PASAJEROS TRASEROS

Dirección del aire a las ventilas de aire del techo



Presione y suelte el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos.

Dirección del aire al toldo y a las ventilas de aire del espacio para los pies trasero



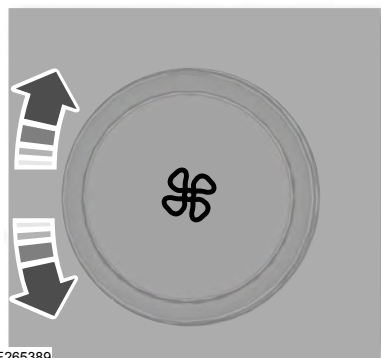
Presione y suelte el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas de aire del panel de instrumentos y a las ventilas de aire del espacio para los pies.

Dirección del aire a las ventilas del espacio para los pies trasero



Presione y suelte el botón para dirigir el flujo de aire a las ventilas de aire del espacio para los pies trasero.

Ajuste de velocidad del motor del soplador trasero



E265389

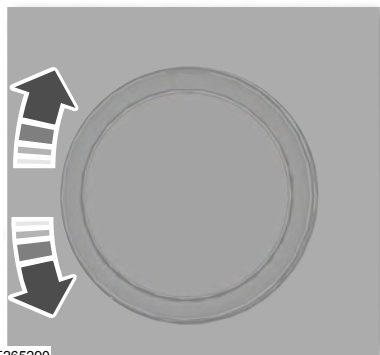
Gire el control para ajustar el volumen del aire que circula en el compartimento de pasajeros trasero.

Indicador de bloqueo del control trasero



Cuando está encendido, solo puede hacer funcionar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.

Ajuste de la temperatura trasera



E265290

Gire el control para ajustar la temperatura trasera.

Activación y desactivación de los asientos calentados traseros



Presione y suelte el botón de asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado.

Ver **Asientos calentados** (página 149).

VENTANA TRASERA TÉRMICA



Oprima el botón para encender el desempañador y eliminar del parabrisas trasero el empañamiento y delgadas capas de hielo. El medallón calentado se apagará después de un breve lapso.

Nota: Asegúrese de que el motor esté encendido antes de activar las ventanas calentadas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde el interior del medallón calentado. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentado se encienden.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

El sistema ajusta la temperatura interior, según el ajuste seleccionado, durante el arranque remoto.

No puede ajustar la configuración del sistema de control de clima durante la operación del arranque remoto. Cuando active el encendido, el sistema de control de clima regresa al ajuste anterior. Ahora puede hacer ajustes.

Algunas funciones podrían permanecer activadas si se activan durante el arranque remoto:

- Asiento calentado del conductor.
- Asiento enfriado del conductor.
- Volante de dirección calentado.
- Espejos calentados.
- Medallón calentado.

Nota: *si los asientos calentados o enfriados del pasajero están activados o cuando apaga el vehículo, cuando active el vehículo se fijarán de forma predeterminada en el ajuste del conductor.*

Puede seleccionar los ajustes de arranque remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Ajustes automáticos

En climas calurosos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y selecciona **AUTO** en la pantalla de información).

En clima moderado, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según ajustes seleccionados anteriormente). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados o enfriados no se activan.

En climas fríos, el sistema se ajusta en 22°C. Los asientos calentados y el volante de dirección calentado se ajustan en el nivel alto (si selecciona **AUTO** en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



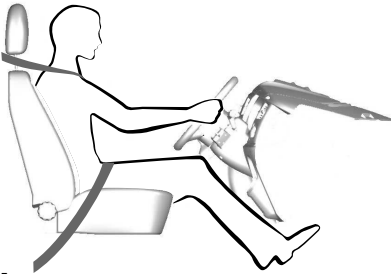
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



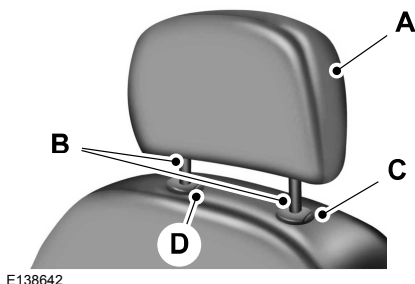
Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisiones. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.



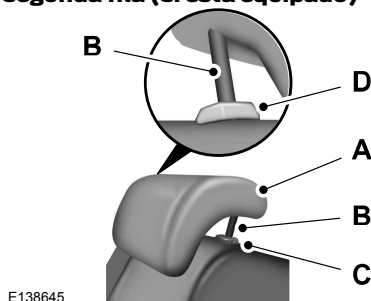
Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, deben instalarse y ajustarse correctamente mientras el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

Nota: ajuste el respaldo del asiento en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de estar cómodo. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.

Cabeceras de los asientos delanteros



Cabecera del asiento central de la segunda fila (si está equipado)



Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.

- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

Ajuste de las cabeceras

Elevación de las cabeceras

Tire la cabecera hacia arriba.

Descenso de las cabeceras

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de las cabeceras

1. Tire la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire la cabecera hacia arriba.

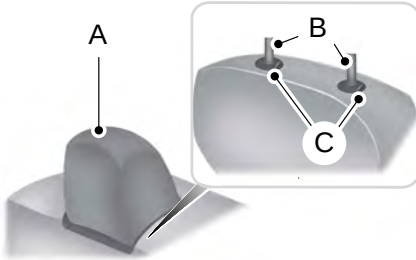
Instalación de las cabeceras

1. Alinee los vástagos de acero con las mangas guía.
2. Mantenga presionados los botones C y D.

Asientos

- Presione la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

Cabeceras laterales de los asientos de la segunda fila



E162872

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Botones de desbloqueo y extracción de guía.

Las cabeceras laterales no son ajustables, pero se pueden desmontar.

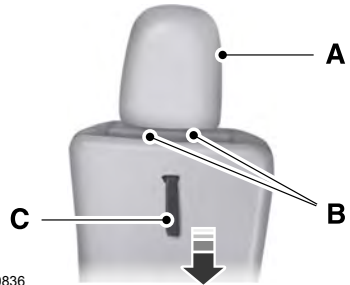
Desmontaje de las cabeceras

- Tire la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
- Mantenga oprimido el botón C.
- Tire la cabecera hacia arriba.

Instalación de las cabeceras

- Alinee los vástagos de acero con las mangas guía.
- Mantenga oprimido el botón C.
- Presione la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

Cabeceras de la tercera fila (si están equipadas)



E190836

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Correa de plegado.

Plegado de las cabeceras

Tire la correa de plegado (C). Vuelva a tirar la cabecera hacia arriba para restablecerla a su lugar.

Nota: *presione el botón de almacenamiento o plegado de los asientos plegables eléctricos para plegar las cabeceras.*

Asientos

Cabeceras reclinables (Si está equipado)



E144727

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad.

1. Ajuste el respaldo del asiento en una posición vertical de conducción o viaje.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia adelante, gírela otra vez hacia adelante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

ASIENTOS MANUALES (Si está equipado)

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Este puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.

AVISOS



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.



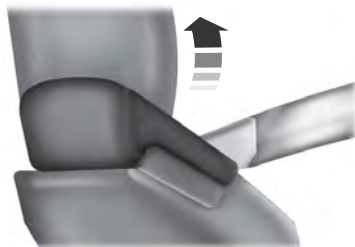
E190838

Ajuste de la reclinación

ALERTA



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



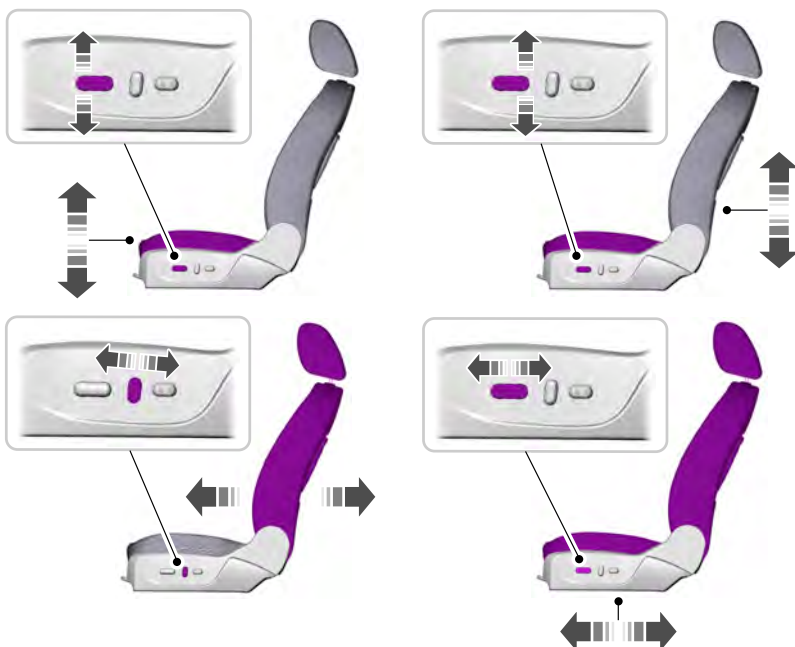
E190837

Asientos

Ajuste del apoyo lumbar (Si está equipado)



E209846



E138647

ASIENTOS ELÉCTRICOS

AVISOS



No ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.

Asientos

Soporte lumbar eléctrico (Si está equipado)



E138648

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

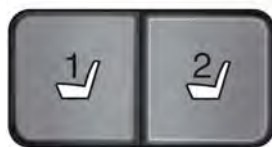


No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Columna de la dirección hidráulica opcional.
- Pedales ajustables eléctricos opcionales.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E205043

Almacenamiento de posiciones preprogramadas

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones de memoria a la posición deseada.
3. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar hasta dos posiciones en memoria. El almacenamiento de posiciones de memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones preprogramadas

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Las funciones de memoria se moverán a la posición almacenada para esa posición programada.

Puede recuperar una posición programada en la memoria:

- Solo en la posición de Estacionamiento (P) o Neutra (N) si el encendido está activado.
- En cualquier posición de cambio de velocidades si el encendido no está activado.

Asimismo, puede recuperar una posición de memoria programada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del transmisor de control remoto (y el control remoto está programado en una posición de memoria).
- Desbloquear el vehículo con una llave de acceso inteligente (si está programada en una posición de memoria).

Nota: Si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido está apagado, el asiento se mueve a la posición de entrada fácil.

Nota: Si ajusta cualquier función activa de memoria o presiona un interruptor de memoria durante la recuperación de la memoria, se cancela la operación.

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos.

1. Con el encendido activado, mueva las funciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de memoria utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de entrada y salida fácil

Esta característica ajusta la posición del asiento y la columna de la dirección para permitir una entrada y salida fáciles del vehículo.

El asiento del conductor se mueve automáticamente 5 cm hacia atrás cuando la transmisión está en la posición Estacionamiento (P) y retira la llave del encendido o lo apaga.

El asiento del conductor y el volante de dirección regresarán a las posiciones anteriores cuando coloque la llave en el encendido o lo active.

Puede activar o desactivar esta función en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

ASIENTOS TRASEROS

Ajuste de los asientos traseros

Asientos de segunda fila

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de una colisión, lo que le provocaría lesiones graves.

Asientos

Ajuste de la inclinación



E209847

Nota: solo en el caso de los asientos de banco, asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

Levante la manija para ajustar el respaldo hacia atrás o hacia adelante. También se puede plegar hacia adelante el respaldo del asiento hasta que quede horizontal.

Movimiento de los asientos hacia atrás y hacia delante (si está equipado)



E190838

Asiento eléctrico plegable y abatible

ALERTA



No pliegue un asiento si está ocupado. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Esta función está disponible en el asiento derecho en los vehículos de siete pasajeros, y en los asientos a ambos lados en los vehículos de seis pasajeros.



E190848

El control está en la parte trasera de la abertura de la puerta trasera. Presiónelo para plegar el respaldo y abatir el asiento hacia adelante a fin de acceder a la tercera fila.

Nota: Cuando se apaga el encendido, la función de plegado eléctrico permanece activa hasta que el ahorrador de batería la apague después de 10 minutos. Puede reactivar los asientos eléctricos oprimiendo el botón de retiro de los seguros en el control remoto de acceso o con el procedimiento de retiro de los seguros en el teclado de entrada sin llave. Ver **Puertas y bloqueos** (página 69). Mantenga la llave en la posición ACC o en la posición RUN a fin de evitar que la función se desactive por sí sola después de un tiempo.

Asientos

Asientos de la tercera fila (acceso al asiento)

AVISOS



Revise debajo del asiento para asegurarse de que no existan cargas ni objetos debajo del cojín del asiento antes de volverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. En caso contrario, es posible que el asiento no funcione correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



No ajuste los asientos ni libere el sujetador de piso del asiento cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.



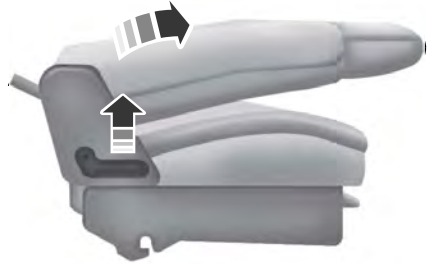
No maneje el vehículo con un asiento no asegurado o en la posición de plegado. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.

Nota: quite todo artículo que pudiera estar en la segunda fila. Asegúrese de que no haya bultos ni objetos como bolsas o portafolios en el piso delante de los asientos en la segunda fila antes de abatirlos.

Nota: en los asientos corridos en la segunda fila, asegúrese de que el cinturón de seguridad central esté desabrochado antes de plegar el respaldo.

Nota: es probable que tenga que mover el asiento de la fila delantera hacia adelante para que el asiento en la segunda fila se pueda abatir por completo.

Pliegue y abata el asiento en la segunda fila para obtener acceso a la tercera fila.



E209848

1. Levante la manija que se encuentra en el costado del asiento. El respaldo se pliega en posición horizontal.



E190844

2. Levante la manija hasta arriba hasta liberar el asiento del piso. Gire el asiento hacia adelante para tener acceso a la tercera fila. **Nota:** el respaldo del asiento debe estar plegado en posición horizontal para poder liberar los sujetadores de piso. Compruebe que no haya objetos sobre el cojín del asiento que pudieran impedir que se pueda plegar el respaldo hasta su posición horizontal.

Asientos

Salida de la tercera fila de asientos



E190845

3. Para volver a colocar el respaldo del asiento en el piso desde la posición abatido, gire el asiento hacia abajo hasta que sienta que se engancha en el piso.



E209849

4. Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido que indica que se ha bloqueado en la posición vertical.

Nota: el respaldo no se levantará si los ganchos de sujeción traseros no están adecuadamente enganchados en la traba del piso. Si el respaldo no se levanta, repita el paso 4.



E209850

1. Tire la correa ubicada en la parte trasera del asiento en la segunda fila. Esto pliega el respaldo hacia adelante. Jale la correa por segunda vez para abatir el asiento hacia adelante, lo que permitirá salir fácilmente del asiento de la tercera fila. **Nota:** debe plegar el respaldo en posición horizontal para poder liberar los sujetadores de piso. Compruebe que no haya objetos sobre el cojín del asiento que pudieran impedir que se pueda plegar el respaldo hasta su posición horizontal.



E190850

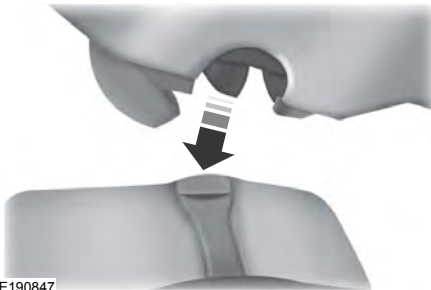
2. Para volver a colocar el respaldo del asiento en el piso desde la posición abatido, gire el asiento hacia abajo hasta que sienta que se engancha en el piso.

Asientos



E209849

3. Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido que indica que se ha bloqueado en la posición vertical.
Nota: el respaldo no se levantará si los ganchos de sujeción traseros no están adecuadamente enganchados en la traba del piso. Si el respaldo del asiento no se levanta, repita los pasos 3 y 4.



E190847

4. Asegúrese de que los ganchos de sujeción traseros estén correctamente acoplados a la traba del piso.
Nota: asegúrese de que el asiento y el respaldo estén correctamente asegurados en posición. Mantenga el área del piso libre de objetos que puedan impedir el enganche correcto del asiento.

Almacenamiento del asiento de la tercera fila

Nota: retire todos los objetos del asiento y del espacio de almacenamiento. La presencia de objetos en el asiento o en la fijación de almacenamiento podría causar daños graves a la tapicería del asiento e impedir el correcto funcionamiento del asiento.



E210069

1. Desde la parte trasera del vehículo, fije las cabeceras tirando la correa que se encuentra en la parte media del respaldo, debajo de la cabecera. Luego, pliegue el respaldo tirando y manteniendo presionada la correa roja mientras empuja el respaldo hacia adelante. Suelte la correa apenas el respaldo comience a girar hacia adelante.



E209852

Asientos

2. Suelte los enganches del cojín tirando la correa corta negra mientras jala la correa ubicada en la parte superior del respaldo. Esto voltea el asiento completamente hacia el espacio del piso.

Nota: no utilice los anclajes de los asientos como amarres para carga.



E209853

Nota: no use el respaldo del asiento de la tercera fila como piso de carga cuando el respaldo esté plegado. Los objetos afilados podrían causar daños a la tapicería del asiento.

Nota: asegúrese de que no haya objetos en el área debajo del asiento antes de almacenarlo.

Despliegue del asiento de la tercera fila

ALERTA



Mueva hacia atrás y hacia delante el asiento para asegurarse de que esté totalmente fijo en su lugar. No asegurar el asiento en la posición de bloqueo puede ser peligroso durante un choque o causar lesiones personales graves o la muerte.

Nota: Asegúrese de que no haya objetos como libros, bolsos o maletines portadocumentos en el piso de carga antes de sacar el asiento. Si no elimina todos los objetos del piso de carga antes de sacar el asiento, este podría sufrir daños.

Nota: asegúrese de que el área debajo de la sección delantera del piso de carga esté libre de objetos antes de sacar el asiento de la tercera fila.



E209854

1. Apriete y jale la manija para desenganchar y levantar el asiento del piso. Una vez que el asiento esté en posición vertical, empuje el asiento hacia abajo para que se ubique en los sujetadores.



E209852

Asientos

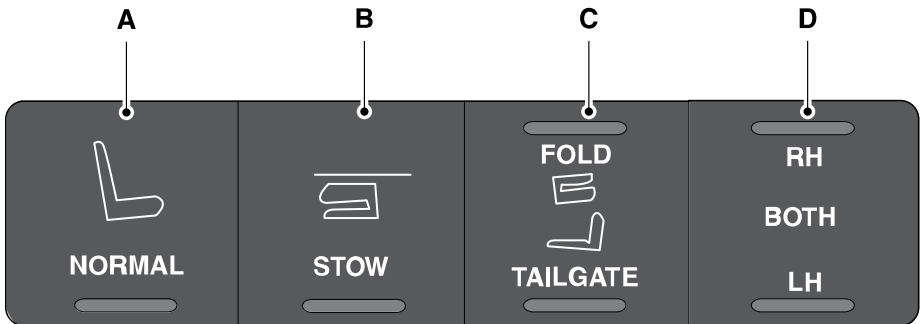
2. Para regresar el respaldo a la posición vertical, jale la correa roja. Luego, mientras mantiene presionada la correa roja, jale la correa larga que se encuentra en el respaldo para levantarlo.
3. Jale las cabeceras hacia arriba hasta sus posiciones normales.

Asientos PowerFold™ de la tercera fila (si está equipado)

El asiento de la tercera fila tiene la función de operación eléctrica de un toque que le permite ajustar el asiento izquierdo, derecho o ambos en una posición NORMAL, GUARDAR, PLEGAR o COMPUERTA LEVADIZA con solo un toque de botón.

Nota: el plegado eléctrico de los asientos funciona solo cuando la transmisión se encuentra en estacionamiento (P) y la compuerta trasera está abierta. Si el encendido está apagado y la función sigue operando, el ahorrador de batería la desactivará después de 10 minutos. Puede reactivar los asientos eléctricos oprimiendo el botón de retiro de los seguros en el control remoto de acceso o con el procedimiento de retiro de los seguros en el teclado de entrada sin llave. Ver **Entrada sin llave** (página 73). Mantenga la llave en la posición ACC o en la posición RUN a fin de evitar que la función se desactive por sí sola después de un tiempo.

Los botones de asiento eléctrico en la tercera fila están ubicados detrás de los asientos en la tercera fila, en el panel de vestidura trasero del lado izquierdo.



E209855

- A Presione para regresar el asiento a la posición normal.
- B Presione para guardar el asiento en el espacio del piso.

Asientos

- C Presione la parte superior del botón para plegar el respaldo del asiento. Presione la parte inferior del botón para colocar el asiento en la posición de la compuerta trasera.
- D Presione para seleccionar el asiento del lado derecho, el asiento del lado izquierdo o ambos.

Nota: el asiento de la tercera fila incluye detección de obstáculos, lo que hace que el asiento se detenga e invierta la dirección en cuanto golpea el obstáculo, el cual deberá ser retirado.

Nota: presionar un botón diferente mientras la función de asiento eléctrico ya está en proceso puede provocar la cancelación del primer movimiento del asiento seleccionado. Permita que concluya el primer movimiento de asiento antes de presionar un botón para otra función.

Nota: asegúrese de que no haya objetos como libros, carteras o maletines portadocumentos en el piso de carga antes de sacar el asiento. Si no elimina todos los objetos del piso de carga antes de sacar el asiento, este podría sufrir daños.

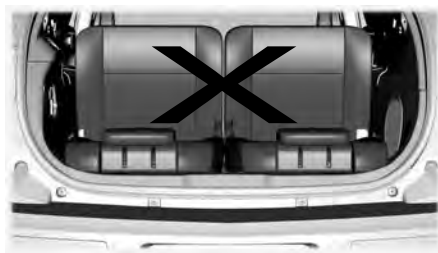
Nota: para permitir que el asiento concluya la posición de guardado, no coloque objetos debajo del asiento antes de guardarlo. Retire todos los objetos del asiento y del espacio de almacenamiento.

Nota: en el caso improbable de que el asiento eléctrico de la tercera fila se detenga prematuramente, o se mueva a una posición inesperada, oprima el botón FOLD (C) para restablecer el asiento y regresarlo a una posición normal.

ALERTA



No se sienten en los asientos orientados hacia atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esta no es una posición correcta para sentarse y es posible que los cinturones de seguridad no funcionen correctamente de esta forma. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino o un choque.



E245760

ASIENTOS CALENTADOS (Si está

equipado)

Asientos delanteros

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. El asiento calentado puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Asientos calentados de la segunda fila (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar que el calefactor del asiento se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Active la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. El asiento calentado puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: debe activar el encendido para usar esta función.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Asientos enfriados

Nota: *debe activar el encendido para usar esta función.*



E146309

Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Si el motor baja de las 350 rpm mientras los asientos enfriados estén activados, la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garajes sin estas funciones aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar la configuración actual. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.



E142657

El sistema universal para abrir la puerta del garaje reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones integrado en la visera del vehículo.

El sistema incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como se programa para las puertas del garaje, el transmisor del sistema puede programarse para operar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

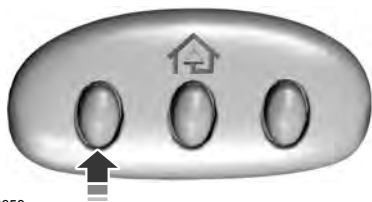
Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142658

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, ponga el encendido en **activo**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 5–14 cm del botón HomeLink que desea programar.
3. Usando ambas manos al mismo tiempo, mantenga oprimido el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica un entrenamiento correcto.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**.

4. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. No se requieren más acciones.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

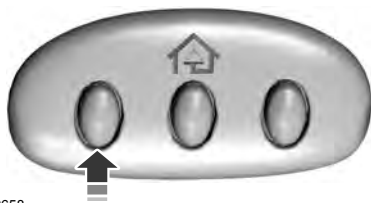
Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o las lentes de la luz de su sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142659

1. Oprima el botón de aprendizaje del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142658

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Dependiendo de la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

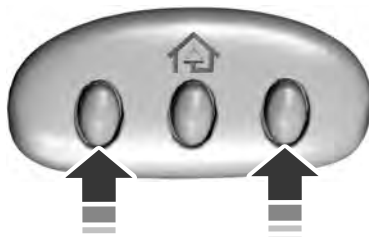
Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink, mientras presiona y libera, **cada dos segundos**, su transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie de una luz que parpadea lentamente a un parpadeo rápido.
2. Libere los botones tanto de HomeLink como del transmisor manual.

3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo**.

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E142660

1. Mantenga oprimidos los dos botones de función externos al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga oprimido el botón deseado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

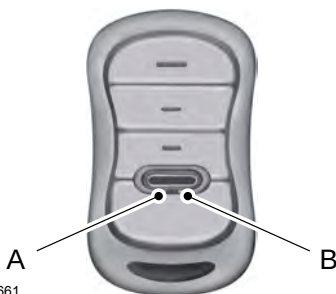
Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Programación a un sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode 2

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema de apertura de puertas de garaje.

Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.



- A. Luz indicadora roja
- B. Luz indicadora verde

1. Mantenga oprimido uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a rojo y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio en el modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color rojo.
3. Mantenga el transmisor a no más de 2–8 centímetros (1–3 pulgadas) del botón del visor que desea programar.
4. Mantenga oprimido el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadeará rápidamente cuando la programación esté correcta.

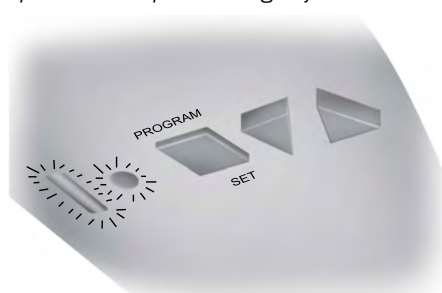
Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de 30 segundos, el transmisor Genie tendrá que oprimirse nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que la se apague antes de volver a presionar el botón.

Una vez que HomeLink se ha programado correctamente, el transmisor Genie debe cambiarse fuera del modo de programa. Para hacerlo:

1. Mantenga oprimido el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color verde.

Programación de HomeLink al motor del sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta al motor del sistema de apertura de la puerta del garaje.



Abridor universal de cochera (Si está equipado)

1. Mantenga oprimido el botón de programa en el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Oprima y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande destellará.

Nota: *Los dos pasos siguientes se deben completar en 30 segundos.*

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación ahora está completa.

Limpieza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. La luz indicadora comenzará a parpadear en 10 a 20 segundos, momento en que ambos botones deben soltarse. La programación ahora ha sido borrada y la luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de práctica cuando se oprime alguno de los tres botones HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 vatios, de lo contrario, se podría fundir un fusible.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y podría fundir el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga.
- En el panel del piso del lado del pasajero.

Tomacorriente de 110 voltios CA (si está equipado)

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: El tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos eléctricos que requieran hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Tomas de energía auxiliares



E194174

Nota: Según el tipo de vehículo, la cubierrta del tomacorriente se puede abrir hacia la derecha o hacia arriba.

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el tomacorriente está funcionando, el encendido está activado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el tomacorriente está apagado, el encendido está apagado y no hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente temporalmente desconecta la energía, cuando está en modo de falla, si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

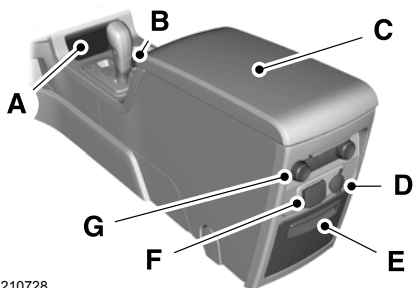
- Televisiones de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola incluyen:

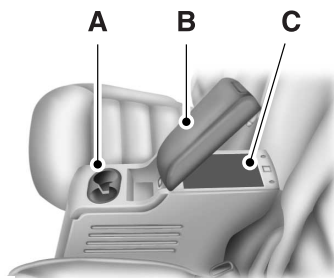


E210728

- A Compartimento de almacenamiento delantero.
- B Portavasos.
- C Compartimento de almacenamiento central con tomacorriente auxiliar y puertos USB.
- D Tomacorriente auxiliar o encendedor.
- E Compartimento de almacenamiento trasero.
- F Tomacorriente auxiliar.
- G Sistemas de control de clima traseros.

Consola central de la segunda fila

(Si está equipado)

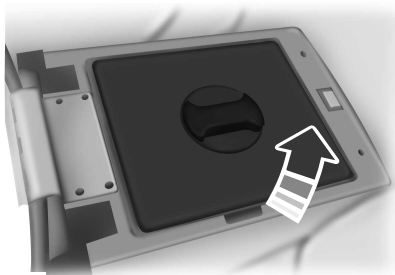


E211667

- A Portavasos.
- B Descansabrazos.
- C Compartimento utilitario y unidad de refrigeración.

Refrigerador y congelador de la consola (Si está equipado)

Esta función opera si el vehículo está activado o en el modo de accesorios. Limite el tiempo de uso cuando el vehículo se encuentre en el modo de accesorios para evitar que se descargue la batería del vehículo. Solo debe usar esta función cuando el vehículo está en marcha.



E211653

Compartimientos para almacenaje

Voltee la tapa de la consola hacia delante y luego eleve la cubierta para abrir el compartimiento de enfriamiento. Asegúrese de volver a instalar la cubierta después de usarla. Eso contribuye a mantener una temperatura de enfriamiento más constante.



E211668

Refrigerador: mantenga presionado brevemente el botón **COOL**. Cuando el refrigerador está activo se enciende la luz indicadora en el lado COOL del interruptor, y brilla la luz indicadora en el lado FREEZE. La temperatura se enfría 5°C aproximadamente. Vuelva a mantener presionado brevemente el botón **COOL** para apagar el refrigerador. Mantenga presionado brevemente el botón **FREEZE** para cambiar al modo de congelador.

Congelador: mantenga presionado brevemente el botón **FREEZE**. Cuando el congelador está activo se encienden ambas luces indicadoras. La temperatura se enfría -5°C aproximadamente. Vuelva a presionar **FREEZE** para apagar el congelador. Presione **COOL** para cambiar al modo de refrigerador.

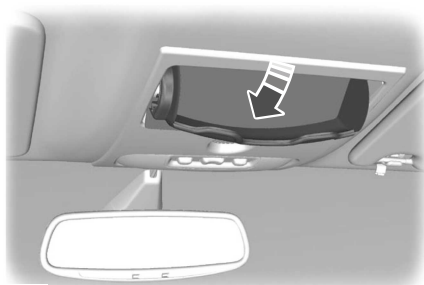
Esta función se apaga cuando se apaga el vehículo. Al volver a arrancar el vehículo, la función regresa al último modo utilizado.

Limpieza y mantenimiento

Nota: La condensación en las paredes interiores del refrigerador es normal en ciertas condiciones.

Esta función no requiere mantenimiento, pero puede limpiar el interior de la unidad y la cubierta con una solución de jabón suave y agua, cuando sea necesario.

CONSOLA DEL TOLDO



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

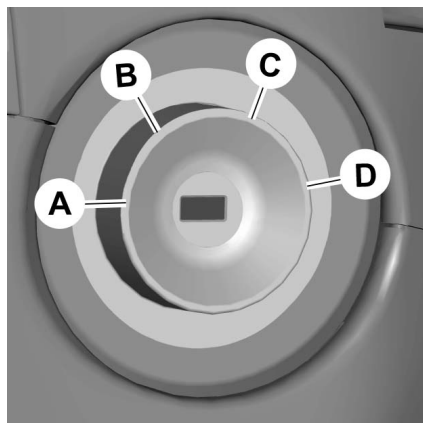
Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E252522

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

Arranque y paro del motor

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

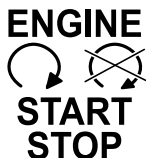
ARRANQUE SIN LLAVE (Si está

equipado)

Nota: Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Nota: Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E191075

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: Desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérela con el encendido activado o con el motor en marcha pero sin que el vehículo esté en movimiento.

Encendido: Todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y libérela.

Nota: Es posible que deba oprimir el interruptor de encendido del botón de presión dos veces para arrancar el encendido.

Arranque: Arranca el motor.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido activado.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad de la marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo lo antes posible para que lo revisen.

Nota: puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Arranque y paro del motor

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).
- Active el encendido. En el caso de vehículos con encendido sin llave, consulte las instrucciones a continuación.

Vehículos con llave de encendido

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el vehículo.

Nota: El motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: Si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve periodo y vuelva a intentarlo.

Vehículos con arranque sin llave

Nota: No toque el pedal del acelerador.

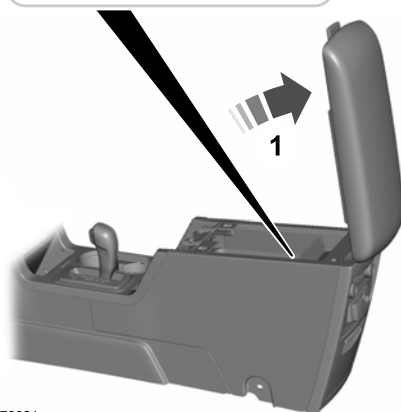
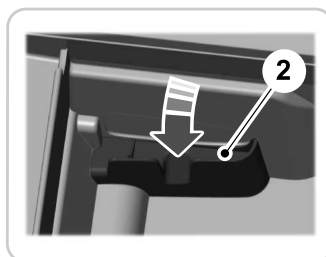
Nota: debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de quitar la transmisión de estacionamiento (P).

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione el botón de encendido.

El sistema no funciona si:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E276821

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Inserte la llave pasiva en la ranura de respaldo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego oprima el botón del interruptor de encendido para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Arranque y paro del motor

Rearranque rápido

La característica de reارئانque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 20 segundos después de haber apagado el motor, pise el pedal del freno y presione el botón del interruptor de encendido. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 20 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el botón del interruptor de encendido, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida en un lapso de 20 segundos.

El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Presione por completo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Arranque el motor.

Apagado automático del motor

Esto apaga automáticamente el vehículo si este se ha dejado en neutral durante un lapso prolongado. El encendido también se apaga para ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador de cuenta regresiva desde 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso

de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje a fin de informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Encienda normalmente el vehículo.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *la función de apagado automático no se puede desactivar de forma permanente. Cuando lo apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Toda interacción con el vehículo (por ejemplo, pisar el pedal del freno o del acelerador) restablecerá el temporizador.
- Puede desactivar temporalmente la función de apagado en cualquier momento si el encendido está activado; para ello utilice la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106). La función solo permanecerá desactivada durante el ciclo de encendido en curso.
- Durante el conteo regresivo de 30 segundos, el sistema le indicará que presione OK o RESET para desactivar temporalmente la función, solo para el ciclo de encendido actual.

Detención del motor con el vehículo inmóvil

Vehículos con llave de encendido

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Arranque y paro del motor

Vehículos con arranque sin llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Presione el botón de encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: *el encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.*

Nota: *si el motor está en velocidad lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.*

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, notará una disminución importante en la asistencia del frenado. Se requiere mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se podría producir una disminución importante en la asistencia de la dirección. La dirección no se traba, pero se podría necesitar un mayor esfuerzo para dirigir el vehículo. Cuando apaga el encendido, algunos circuitos eléctricos, como las bolsas de aire, también se apagan. Si apaga el encendido sin querer, cambie a neutra (N) y vuelva a arrancar el motor.

Vehículos con llave de encendido

1. Pase al cambio a neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos con arranque sin llave

1. Pase al cambio a neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el interruptor de encendido del botón de presión o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos periodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.

Arranque y paro del motor

AVISOS



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el cofre ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Nota: El calefactor es más eficaz si las temperaturas exteriores no superan los -18°C .

El calefactor actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento del calefactor (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios AC.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.

- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se compruebe el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas al recargar combustible:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el motor antes de recargar combustible.

- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. El combustible es muy tóxico y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no presenta síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en aparecer.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese inmediatamente los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de combustible puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Llame de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

Combustible y llenado

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 232).

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de evitar daños en el motor.

Recomendamos el uso de Top Tier Detergent Gasoline (cuando esté disponible) para ayudar a minimizar los depósitos en el motor y mantener el rendimiento óptimo del vehículo y del motor. Para obtener información adicional, consulte www.toptiergas.com.

Nota: El uso de cualquier combustible para el cual el auto no fue diseñado puede afectar negativamente el sistema de control de emisiones, ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo y causar daños al motor, lo cual puede no estar cubierto en su Garantía.

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (MMT).
- Combustible con plomo, ya que el uso de este combustible está prohibido por la ley.

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

Combustible y llenado

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Nota: Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría necesitar más combustible.

Carga un recipiente de combustible portátil

ALERTA



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Combustible y llenado

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 168).

Nota: No use embudos de posventa, ya que es posible que no funcionen con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

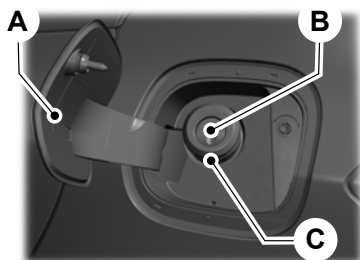
1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en el orificio de la toma de combustible.



Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

Descripción general del sistema de reabastecimiento



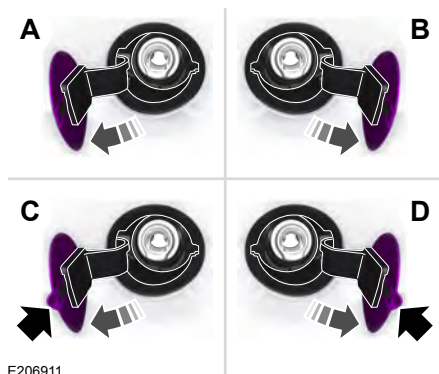
E267248

- A Puerta de la toma de combustible.
- B Válvula de llenado del tanque de combustible.
- C Tubo de llenado del tanque de combustible.

Es posible que el vehículo no tenga tapón de llenado del tanque de combustible.

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de la toma de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Combustible y llenado



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.
- B Lado derecho. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.
- C Lado izquierdo. Tire la parte posterior de la puerta de la toma de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire la parte posterior de la puerta de la toma de combustible para abrirla.

Al reabastecer el vehículo:

AVISOS



Al reabastecer, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.



No abra por la fuerza la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.



Deje de reabastecer combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se siguen estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

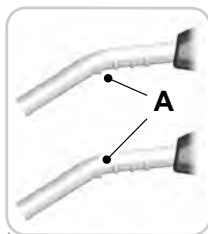
Combustible y llenado

AVISOS



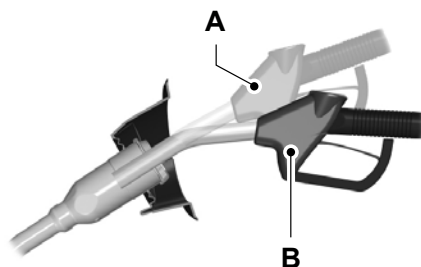
Espera al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



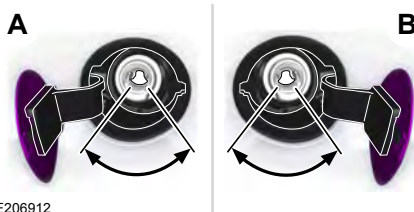
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga apoyada la boquilla de la bomba de combustible sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B al reabastecer combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición A podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría cerrarse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

Combustible y llenado

6. Cuando termine de reabastecer combustible, levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y extráigala lentamente.
7. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso de combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.

Advertencia del sistema de reabastecimiento (si está equipado)

Si la válvula de llenado del tanque de combustible no se cierra completamente, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Mensaje
Revisar la entrada de llenado de combustible

Si aparece el mensaje, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutra (N).
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Abra completamente la puerta de la toma de combustible.
5. Revise la válvula de llenado del tanque de combustible en busca de residuos que puedan limitar su movimiento.
6. Elimine los residuos de la válvula de llenado del tanque de combustible.

7. Inserte completamente una boquilla de la bomba de combustible o el embudo de la toma de combustible proporcionado con su vehículo en el tubo de llenado de combustible. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 168). Esta acción debería quitar todo residuo que esté evitando el cierre correcto de la válvula de llenado del tanque de combustible.
8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de la toma de combustible del tubo de llenado de combustible.
9. Cierre completamente la puerta de la toma de combustible.

Nota: Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se enciende una luz de advertencia, pida que revisen el vehículo lo antes posible.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede colocar en el tanque de combustible después de que este se acaba. En la capacidad anunciada se incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo.

Ahorro de combustible

Su vehículo calcula las cantidades de ahorro de combustible mediante la función de promedio de combustible de la computadora de viaje. Ver **Información general** (página 106).

La primera 1.500 km de conducción es el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km.

Impacto al ahorro de combustible

- Presiones de inflado de llantas incorrectas.
- Carga completa del vehículo.
- Carga de peso innecesario.
- Adición de ciertos accesorios al vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes.
- Uso de combustible mezclado con alcohol. Ver **Calidad del combustible** (página 168).
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Quizá obtenga un mejor ahorro de combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con colinas.

Control de emisiones del motor

LEGISLACIÓN RELACIONADA CON LA EMISIÓN DE GASES

ALERTA



No retire ni altere el revestimiento del piso del equipo original ni el aislamiento entre este y el piso metálico del vehículo. El revestimiento del piso y el aislamiento protegen a los ocupantes del vehículo del calor y del ruido del motor y del sistema de escape. En vehículos sin el aislamiento del revestimiento del piso del equipo original, no transporte pasajeros de manera que permita el contacto prolongado de la piel con el piso metálico. Si no acata estas instrucciones, podría provocar un incendio y sufrir lesiones personales.

Las leyes federales de los EE. UU. y algunas leyes estatales prohíben desmontar o inutilizar los componentes de los sistemas de control de emisiones. Es probable que en Canadá existan leyes federales o provinciales similares. No aprobamos realizar modificaciones en el vehículo sin consultar primero las leyes vigentes.



La manipulación de los sistemas de control de emisiones, que incluye los sensores relacionados o el sistema de inyección de líquido de escape Diesel (DEF), puede provocar pérdida de potencia del motor y el encendido de la luz de revisión del motor a la brevedad.

Manipulación del sistema de control de ruido

Las leyes federales prohíben los siguientes actos:

- La extracción o la inutilización por parte de cualquier persona que no sea con fines de mantenimiento.
- La reparación o el reemplazo de cualquier dispositivo o elemento del diseño incorporado en cualquier vehículo nuevo con el fin de controlar el ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras está en uso.
- El uso del vehículo después de que alguien retire o inutiliza cualquier dispositivo o elemento del diseño.

Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. considera como alteraciones se encuentran las siguientes:

- Desmontaje del manto del cofre, amortiguadores de protección de la salpicadera, barreras de protección de la salpicadera, protectores de ruido de la parte inferior de la carrocería o material amortiguador acústico.
- Alteración o inutilización del regulador del régimen del motor con el fin de permitir que el régimen del motor exceda las especificaciones del fabricante.

Si el motor no arranca, arranca con problemas, experimenta una disminución en el rendimiento, experimenta exceso de consumo de combustible o produce humo del escape excesivo, compruebe lo siguiente:

- Una manguera del sistema de toma de aire tapada o desconectada.
- Un elemento del filtro de aire del motor tapado.
- Verifique si hay agua en el separador de agua y filtro de combustible.

Control de emisiones del motor

- Verifique si hay un filtro de combustible obstruido.
- Combustible contaminado.
- Revise si hay aire en el sistema de combustible a causa de conexiones sueltas.
- Verifique si hay una manguera del sensor abierta o perforada.
- Nivel de aceite del motor incorrecto.
- Combustible incorrecto para las condiciones meteorológicas.
- Viscosidad del aceite incorrecta para las condiciones meteorológicas.

Nota: Algunos vehículos cuentan con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizarles mantenimiento periódico ni reemplazarlos.

Nota: Si estas revisiones no lo ayudan a corregir el problema, haga revisar su vehículo cuanto antes.

Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento

El 1 de enero de 1978, se hizo efectiva la norma federal que rige las emisiones de ruidos en camiones con un peso bruto del vehículo (GVWR) mayor que 4.536 kg. Los enunciados anteriores relacionados con las alteraciones prohibidas y el mantenimiento, y la garantía de emisiones de ruido que se encuentra en el Manual de garantías se aplican a cabinas con chasis completo con un GVWR mayor que 4.536 kg.

CONVERTIDOR CATALÍTICO

AVISOS



No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta hasta alcanzar una temperatura muy alta después de que el motor haya funcionado durante solo un breve período y permanece caliente hasta que el motor se haya apagado.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No intente hacer funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

Control de emisiones del motor

- No empuje o remolque su vehículo para arrancarlo. Use los cables pasacorriente. Ver **Arranque con puente del vehículo** (página 247).
- Use solo el combustible especificado.
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Nota: *Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.*

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.

Control de emisiones del motor

3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 170).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.

Control de emisiones del motor

2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo debe calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

Caja de velocidades

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Siempre aplique por completo el freno de estacionamiento. En vehículos con transmisión automática, asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales de manera simultánea durante más de unos segundos, se limitará el rendimiento del motor, lo que puede tener como consecuencia dificultad para mantener la velocidad en el tránsito y puede causar lesiones graves.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).



Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutra (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

Directa (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Deportivo (S)

Cómo mover la palanca de cambios a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuevas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumenta las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

E142628

Caja de velocidades

Transmisión automática SelectShift Automatic™

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado bajas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift continúa realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realiza ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tiene la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

Nota: *El motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar a otro cambio.*

SelectShift no realiza cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Si está equipado con un interruptor de cambios en la palanca de cambios:

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.



E142629

Si está equipado con palancas del volante de dirección:

Estando el vehículo en manejo (D), las palancas de cambio ofrecen un control manual temporario. Le permiten cambiar de marcha con rapidez sin tener que quitar las manos del volante de dirección.

Puede obtener control manual por más tiempo al mover la palanca de cambios a la posición deportivo (S).

- Jale la palanca derecha (+) para pasar a un cambio ascendente.
- Jale la palanca izquierda (-) para realizar un cambio de velocidad descendente.



E144821

El sistema determina cuándo no se está usando el control manual temporario y volverá al control automático.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Caja de velocidades

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h

El tablero de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada.

Nota: El sistema permanece en el modo de control manual hasta que seleccione otra velocidad (por ejemplo, manejo [D]).

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use cuñas.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Nota: En algunos mercados, esta característica estará deshabilitada.

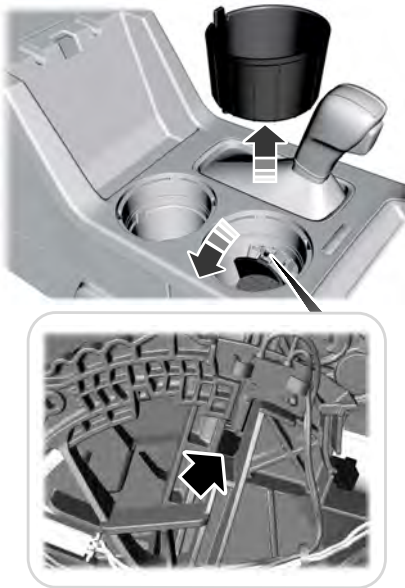
Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 258).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):

1. Aplique el freno de estacionamiento, gire el encendido a la posición OFF y quite la llave.

Caja de velocidades



E211089

2. Desmonte el inserto del portavasos.
3. Con un destornillador (o herramienta similar), libere la lengüeta de la puerta de acceso y retírela.
4. Encuentre la palanca del interseguro de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.
5. Aplique el pedal del freno. Con la ayuda de un destornillador (o una herramienta similar), presione y mantenga presionada la palanca de interbloqueo de la palanca de cambios mientras saca la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) para llevarla a la posición neutra (N).
6. Instale la puerta de acceso y el inserto del portavasos.
7. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica puede aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva pueden tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualiza por completo el funcionamiento de la transmisión.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción en todas las ruedas utiliza las cuatro ruedas del vehículo para impulsarlo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere de intervención por parte del usuario.

Nota: Su vehículo provisto de AWD no está diseñado para su uso a campo traviesa. La función AWD le proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso fuera de la carretera, en caminos en los que las superficies de manejo sean relativamente horizontales y sin obstrucciones, y similares en otros factores a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. La operación del vehículo bajo toda otra condición distinta a las indicadas podría someter al vehículo a esfuerzos excesivos, lo que podría causarle daños que no están cubiertos por la garantía.

Nota: Cuando se presenta una falla en el sistema AWD, en la pantalla de información aparecerá la advertencia **Revisar AWD**. El sistema AWD no está funcionando correctamente y pasa automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Cuando aparece esta advertencia, haga que un distribuidor autorizado revise su vehículo.

Nota: El mensaje **AWD apagado** también puede aparecer en la pantalla de información si el sistema AWD se sobrecalienta y pasa automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Esto puede ocurrir si el vehículo se opera en condiciones extremas con derrapes excesivos de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje **AWD apagado** y el sistema AWD funcionará con normalidad. Si el motor no se detuvo, el mensaje **AWD apagado** se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Mensajes de tracción en todas las ruedas

Mensajes AWD	Acción/Descripción
AWD apagado	Se muestra si el sistema AWD se desactiva para protegerse. Esto puede ocurrir si usa el vehículo después de colocar una llanta de refacción compacta, si el sistema se está sobrecalentando o si existe un problema con otro sistema del vehículo que evita el funcionamiento del sistema AWD. El sistema AWD reanuda el funcionamiento

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Mensajes AWD	Acción/Descripción
	normal y borra este mensaje después de que coloca la rueda y enciende y apaga el encendido, o una vez que deja enfriar el sistema. Si el mensaje no se borra, solicite a un técnico calificado que repare otros sistemas del vehículo.
Revisar AWD	Se muestra junto con la luz de falla/ potencia reducida del tren motriz, cuando el sistema no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Vehículos AWD funcionales con llantas de repuesto

Nunca se debe utilizar una llanta de repuesto de tamaño diferente al de la llanta proporcionada. El sistema AWD podría desactivarse en forma automática y pasar al modo de solo tracción en las ruedas delanteras a fin de proteger los componentes del eje propulsor si está instalada una llanta que no es de tamaño completo. Esta condición puede hacer que aparezca un mensaje de **AWD apagado** en la pantalla de información. Si hay un mensaje de **AWD apagado** en la pantalla de información por el uso de la llanta de repuesto que no es de tamaño completo, este indicador se debe apagar al volver a instalar la llanta reparada o al instalar una llanta normal de reemplazo, y luego realizar un ciclo de encendido y apagado. Se recomienda que la instalación de la llanta reparada o nueva se haga lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el eje delantero y llantas de

alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños.

Vehículos AWD funcionales con llantas disparejas

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de llanta y rueda recomendado se encuentra en la etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

AVISOS

cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



El uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia o en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero (por ejemplo, llantas de bajo perfil de 17 pulgadas en el eje delantero y llantas de alto perfil de 22 pulgadas en el eje trasero) podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños. Sin embargo, el sistema AWD puede tolerar cualquier combinación de llantas nuevas y desgastadas, si son del tamaño de la llanta original. Por ejemplo, el sistema AWD puede tolerar el uso de 3 llantas desgastadas y 1 llanta nueva, del mismo tamaño de la llanta original.

Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos provistos de AWD están especialmente equipados para manejar sobre arena, nieve, lodo y sobre caminos irregulares, y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice una velocidad baja siempre que sea posible. El funcionamiento en una velocidad más lenta aumentará la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado al manejar sobre pavimentos que estén resbalosos debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados

- Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y regrese al pavimento solo después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de dirección para regresar a la superficie de la ruta.
- Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento de la carretera, y disminuir en forma gradual la velocidad antes de regresar al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de dirección o lo hace en forma abrupta.
- Con frecuencia podría ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en vez de intentar volver súbitamente al pavimento dado que esto podría hacer que el vehículo se deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Si su vehículo queda atascado

AVISOS



Siempre aplique por completo el freno de estacionamiento. En vehículos con transmisión automática, asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

AVISOS



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: Evite balancear el vehículo durante más de unos minutos, dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello, cambie repetidamente entre marchas hacia delante y reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría ser beneficioso desactivar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ mientras procede a balancear el vehículo.

Maniobras de emergencia

- En situaciones inevitables de emergencia en las que sea necesario hacer virajes bruscos, recuerde evitar las "maniobras excesivas" con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez necesaria y solo lo necesario para evitar la situación de emergencia). Hacer giros excesivos del volante resultará en un menor control del vehículo, no en uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si son necesarios cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras o lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.

- En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (p. ej., de concreto a grava), habrá cambios en la forma en la que el vehículo responde a las maniobras de conducción (dirección, aceleración y frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

La mayor parte del control de tracción mejora la tracción de la llanta, al manejar el deslizamiento de la rueda mediante el freno, el motor y las calibraciones de AWD. Sin embargo, durante la conducción a velocidades bajas, es posible mantener las ruedas del vehículo en movimiento en arenas profundas al deshabilitar el control de tracción para mantener el impulso del vehículo.

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

No maneje el vehículo en arenas profundas por un período prolongado. Esto podría hacer que el sistema AWD se sobrecaliente y pase automáticamente a tracción en las ruedas delanteras. Si esto ocurre, aparecerá un mensaje de **AWD apagado** en la pantalla de información. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y

apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de **AWD apagado** y el sistema AWD funcionará con normalidad. En caso de que el motor no se detenga, el mensaje de **AWD apagado** se apagará cuando el sistema se enfríe y el AWD funcione con normalidad.

Al manejar a velocidad reducida en arenas profundas bajo altas temperaturas externas, utilice una velocidad L (baja) cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera del auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Cuando tenga que desplazarse a través de superficies cubiertas de agua, determine la profundidad del agua; evite pasar (si es posible) por agua acumulada cuyo nivel supere la parte inferior de los rines (en el caso de automóviles) o la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas), y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia que los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.

Nota: *La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.*

Si el eje delantero o trasero está sumergido en agua, permita que la unidad de transferencia de potencia (PTU) o el eje trasero reciba servicio en un distribuidor autorizado.



E143950

“Tread Lightly (Transitar con precaución)” es un programa educacional diseñado para mejorar la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto con el Servicio Forestal

de los EE. UU. y a la Oficina de Administración de Tierras para instar al público a ayudar a preservar los bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas, a través del programa “Tread Lightly.”

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: *Evite manejar transversalmente y evite virar al manejar en pendientes empinadas y en terrenos montañosos. Está presente el peligro de perder la tracción, deslizarse de lado y de volcarse. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

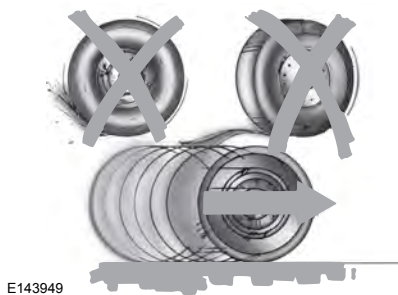
Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad más baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se cala, no intente virar ya que el vehículo podría volcarse. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)



Nota: El giro excesivo en vacío de las llantas puede dañar los ejes propulsores.

Los vehículos provistos de AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD al manejar sobre nieve y en hielo, pero pueden deslizarse al igual que todo otro vehículo.

Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al manejar sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite también las frenadas bruscas. A pesar de que los vehículos provistos de AWD podrían acelerar mejor sobre hielo y nieve que los provistos de tracción en dos ruedas, no frenan más rápidamente, ya que en todos los vehículos el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. Dado que su vehículo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 193).

Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en neutro; en cambio, desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Si las ruedas delanteras se deslizan o giran en vacío no es posible guiar el vehículo.

Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo; por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No “bombee” los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que maneje con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves y hasta mortales. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo fueron diseñados y probados para proporcionar un comportamiento predecible, ya sea cargados o vacíos, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto no equivalentes a las suministradas en el equipo original de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve su centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución respecto a todo vehículo que transporte cargas de gran altura o dispositivos instalados a gran altura (como escaleras y portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, la garantía podría quedar anulada, podrían aumentar los costos por reparaciones, disminuir el desempeño y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Si el vehículo está sujeto a uso fuera de la carretera, se recomienda efectuar inspecciones frecuentes de los componentes del chasis.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: los ruidos ocasionales en los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de chirrido o rechinado metal-metal continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si al frenar su vehículo muestra vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección, haga que lo revise un concesionario autorizado.

Nota: se podría acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. Una cierta acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que los frenos se desgastan, y no es un factor que produzca ruido en los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 300).

Nota: según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 101).

Los frenos húmedos reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal de frenos varias veces al salir de los lavados de autos o al pasar sobre acumulaciones de agua, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de reducir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo

y en forma segura. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la falla persiste, lleve su vehículo al concesionario autorizado más cercano con el uso de un servicio de remolque.

Asistencia a los frenos

La asistencia a los frenos detecta cuando usted frena rápidamente, mediante la medición de la tasa a la que usted presiona el pedal de freno. Proporciona la máxima eficacia del frenado al usted mantener presionado el pedal, y pudiera reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, al impedir el bloqueo de las ruedas.



Si se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una falla. El vehículo sigue teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Solicite la revisión del vehículo lo antes posible.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.



Se enciende cuando acciona el freno de estacionamiento y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que el nivel del líquido de frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite inmediatamente la revisión del vehículo.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

Nota: Si el sistema se activa, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se bloquee en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione.

Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento a fondo. La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere el freno de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, vuelva a presionar el pedal del freno de estacionamiento.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad

Control de estabilidad electrónico

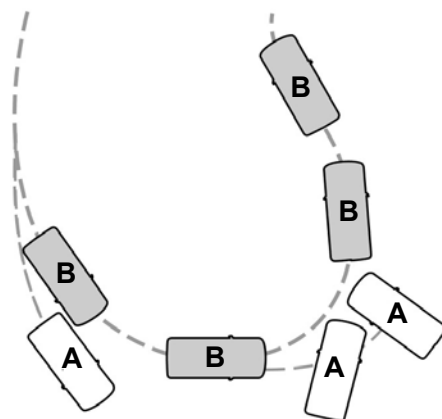
El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 194).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad y de control de estabilidad antivuelco, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 194).

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede provocar reducciones del rendimiento o falsas alarmas.



Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

Nota: si el vehículo está equipado con MyKey™, el sistema de detección no puede desactivarse cuando hay una llave MyKey™ presente. Ver **Funcionamiento** (página 64).

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o fascia, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora, de modo que quede desalineada o curva, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alertas.

Nota: ciertos dispositivos complementarios instalados alrededor de la defensa o fascia podrían generar la emisión de alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas de bicicleta o tablas de surf, soportes del portaplacas, cubiertas de defensa o cualquier otro dispositivo que pudiera bloquear la zona de detección normal del sistema. Extraiga el dispositivo complementario para evitar alertas falsas.

Nota: cuando un remolque está conectado a su vehículo, el sistema de ayuda de estacionamiento trasero podría detectar el remolque y, por lo tanto, proporcionar una alerta. Desactive la ayuda de estacionamiento trasero cuando haya un remolque conectado a fin de evitar la alerta.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 106).

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 115).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma

Ayudas de estacionamiento

continúa. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

AVISOS



Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted aún es el responsable de manejar con el cuidado y la atención adecuados.



Es posible que los sensores no detecten objetos bajo lluvia torrencial u otras condiciones que provocan interferencia.



La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no detecta tráfico en el costado o detrás del vehículo durante una maniobra de la asistencia activa de estacionamiento.

Nota: La asistencia activa de estacionamiento es un proceso de varios pasos y podría requerir varios cambios de la transmisión. Siga las instrucciones en la pantalla hasta completar el proceso de estacionamiento.

El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo disponible y dirige automáticamente el vehículo (manos libres) mientras usted controla el acelerador, la transmisión y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, para estacionar el vehículo.

Ayudas de estacionamiento

Si no se siente cómodo con la cercanía a cualquier vehículo u objeto, puede optar por anular el sistema, para ello agarre el volante de la dirección y presione el botón de asistencia activa de estacionamiento.

Es posible que el sistema no opere correctamente la cámara en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Está usando una llanta de refacción o una llanta considerablemente más desgastada que las demás llantas.
- Una o más llantas no están infladas correctamente.
- Está intentando estacionar en una curva cerrada.
- Pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.
- El borde del vehículo estacionado al lado es alto respecto al suelo. Por ejemplo, un autobús, un camión de remolque o un camión de plataforma plana.
- Las condiciones climáticas son adversas. Por ejemplo, durante lluvia intensa, nieve o niebla.

Nota: Mantenga los sensores, ubicados en la fascia, libres de nieve, hielo y acumulaciones de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas o causen interferencia ultrasónica. Por ejemplo, el escape de una motocicleta, los frenos de aire de un camión o los cláxones.

Nota: Luego de cambiar el tamaño de las llantas, el sistema debe recalibrar y el funcionamiento podría verse afectado por un breve lapso de tiempo.

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un soporte para bicicletas u otro objeto cerca de los sensores, en la parte delantera o trasera del vehículo.
- Si añadió un objeto aéreo al techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- Los objetos extraños dañan u obstruyen los sensores.
- No se está utilizando el tamaño de llanta correcto. Por ejemplo, cuando se utiliza una llanta de refacción pequeña.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento

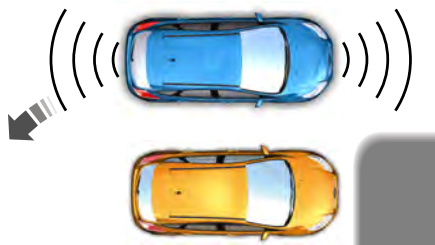


Oprima el botón una vez para activar o desactivar el sistema.

Cuando maneje a una velocidad inferior a 35 km/h, el sistema automáticamente analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. El sistema muestra un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Utilice el indicador de dirección para seleccionar una búsqueda hacia el lado izquierdo o el lado derecho del vehículo. Si no utiliza el indicador de dirección, el sistema pasa automáticamente al lado del pasajero de su vehículo.



Ayudas de estacionamiento



Cuando considere que el vehículo tiene suficiente espacio adelante y atrás, o cuando escuche un tono continuo proveniente de la asistencia de estacionamiento (junto con un mensaje de la pantalla táctil y una campanilla), detenga el vehículo por completo.

Una vez finalizado el accionamiento automático de la dirección, el sistema muestra un mensaje y emite un sonido de campanilla, que indica que finalizó el proceso de asistencia activa de estacionamiento. Usted es responsable de verificar la tarea de estacionar y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el vehículo.

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Desactive manualmente el sistema de la siguiente manera:

- Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Sostenga el volante de dirección durante una maniobra activa.

- Maneje a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h por 30 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Maneje a más de 9 km/h durante la conducción automática.
- Desactive el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, como:

- Activación del control de tracción.
- Si se produce la activación del sistema de frenos antibloqueo o una falla en dicho sistema.

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, acompañado de un tono. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que reciba servicio.

Ayudas de estacionamiento

Diagnóstico de fallas del sistema

El sistema no busca espacios de estacionamiento.

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado.

La transmisión está en reversa (R). El vehículo debe moverse hacia adelante para detectar un espacio de estacionamiento.

El sistema no ofrece un espacio determinado existente.

Los sensores podrían estar cubiertos. Por ejemplo, con nieve, hielo o suciedad. Los sensores cubiertos pueden afectar el funcionamiento del sistema.

No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.

El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 1,5 m o inferior a 40 cm.

El vehículo va a una velocidad mayor que 35 km/h.

Probablemente, hace poco desconectó la batería o la reemplazó. Después de una desconexión de la batería, debe manejar el vehículo por un camino recto por un breve lapso de tiempo.

El sistema no coloca su vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

El vehículo se mueve en la dirección contraria de la transmisión. Por ejemplo, se desplaza hacia adelante cuando la transmisión está en reversa (R).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

El vehículo pasó demasiado el espacio de estacionamiento. El sistema funciona mejor cuando maneja la misma distancia pasado el espacio de estacionamiento.

Es posible que las llantas no se hayan instalado o mantenido correctamente. Por ejemplo, presión de aire insuficiente, tamaño inadecuado o de diferente tamaño.

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no coloca su vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto. Por ejemplo, un rociador de sal, un quitanieves o una plataforma de un camión de mudanzas.

Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento.

La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, al manejar de un garaje con calefacción al aire frío o después de salir de un lavado de automóviles.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS

 El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.

 Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de la cámara.

 Tenga cuidado cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara estará fuera de posición, y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta de carga trasera está entreabierta. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

 Maneje lentamente el vehículo en reversa. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 No active ni desactive las funciones de la cámara mientras su vehículo está en movimiento.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo. Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimento de equipaje.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: *el sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 5 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.*

Ayudas de estacionamiento

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas (si están equipadas): muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

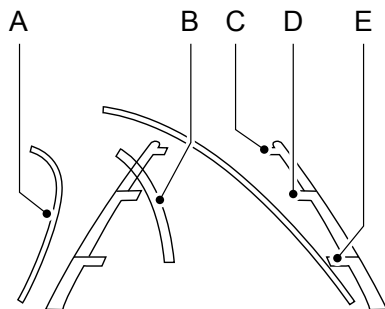
Nota: al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En estas condiciones, la cobertura puede no ser adecuada, ya que por lo general proporciona una operación normal y algunos objetos quizá no se vean. En algunos vehículos, las guías desaparecen cuando engancha el conector del remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

Guías activas (si están equipadas)

Nota: Las guías activas solo se muestran con guías fijas mientras su vehículo está en Reversa (R).



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Para utilizar las guías activas, gire el volante de la dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

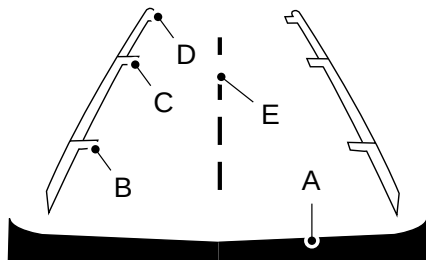
Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, dependiendo de la posición del volante. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

Ayudas de estacionamiento

Indicaciones permanentes

Nota: Las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en Reversa (R).

Nota: La línea central solo está disponible cuando las guías fijas están activas.



E163914

- A Defensa trasera
- B Guía fija: zona roja
- C Guía fija: zona amarilla
- D Guía fija: zona verde
- E Línea central

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Zoom manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Nota: El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.

El zoom manual le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. La función de acercamiento solo está activa mientras la transmisión está en Reversa (R).

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Configuración del sistema de cámara

Se puede acceder a los sistemas de visión de cámara retrovisora mediante la pantalla de visualización. Ver **Configuración** (página 456).

Sistemas mejorados de ayuda de estacionamiento o Park Pilot (si está equipado)

El sistema proporciona una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor en la pantalla de visualización. Las zonas se resaltan en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detectan un objeto en el área de cobertura.

Las configuraciones seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

Ayudas de estacionamiento

Retraso de la cámara retrovisora

Cuando se saca la transmisión fuera de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 10 km/h.
- Cambia la transmisión de su vehículo a estacionamiento (P).

Las configuraciones seleccionables para esta función son Encendido y Apagado. La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara retrovisora es APAGADO.

Control de crucero

FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

AVISOS



No utilice el control de crucero en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo podría superar la velocidad establecida. El sistema no aplica los frenos.

Para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida cuando va cuesta abajo, realice un cambio descendente a una velocidad más baja.

La velocidad del vehículo puede disminuir por debajo de la velocidad determinada cuando conduce cuesta arriba.

Nota: *el sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar en subida.*



E265860

Los controles de crucero se encuentran en el volante de dirección. Ver **Uso del control de crucero** (página 207).

Encendido del control de crucero

ON

Presione hacia arriba el botón de alternación.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Ajuste de la velocidad de crucero

Conduzca a la velocidad deseada.

SET

Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Retire el pie del pedal del acelerador.

Nota: *El indicador cambia de color.*

Modificación de la velocidad establecida

SET

Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la velocidad establecida en incrementos pequeños.

Control de cruceo

Mantenga presionado hacia arriba o hacia abajo para acelerar o desacelerar, respectivamente. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Pise el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione el botón de alternación en cualquier dirección.

Nota: *si acelera pisando solo el pedal del acelerador, no cambia la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.*

Cancelación de la velocidad establecida

CNCL Presione y suelte el botón o toque el pedal del freno para cancelar la velocidad establecida.

Nota: *el sistema recuerda la velocidad establecida.*

Restablecimiento de la velocidad establecida

RES Presione y suelte para restablecer la velocidad establecida.

Apagado del control de cruceo

OFF Mantenga presionado hacia abajo el botón de alternación cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

Nota: *la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.*

USO DEL CONTROL DE CRUCEO ADAPTABLE (Si está equipado)

AVISOS



Siempre ponga especial atención a las condiciones cambiantes del camino cuando use el control de cruceo adaptable. El sistema no reemplaza el manejar con atención. El hecho de no prestar atención al camino puede ocasionar un accidente, lesiones graves e incluso la muerte.



No use el control de cruceo adaptable cuando ingrese o deje una autopista, en caminos con intersecciones o rotondas, con tráfico no vehicular, o en caminos sinuosos, resbaladizos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



No use el sistema cuando la visión sea escasa, por ejemplo, con niebla, lluvia torrencial, rocío o nieve.



No utilice el sistema cuando arrastre un remolque que tenga controles de freno de remolque electrónicos de refacción. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



El control de cruceo adaptable podría no detectar vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.



El control de cruceo adaptable no detecta peatones ni objetos en el camino.

Control de cruceo

AVISOS



El control de cruceo adaptable no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.



El control de cruceo adaptable no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.

Nota: es su responsabilidad permanecer alerta, manejar de forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia fija entre usted y el vehículo en frente suyo en el mismo carril. Puede seleccionar entre cuatro ajustes de distancia.

El sistema usa un sensor de radar, que proyecta un rayo directamente en frente de su vehículo.



E265860

Los controles de cruceo adaptable se encuentran en el volante de dirección.

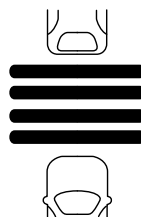
Encendido del control de cruceo adaptable

ON

Presione y suelte el botón.



En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.



E164805

Ajuste de la velocidad de cruceo adaptable

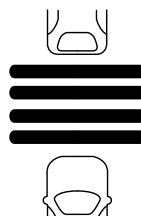
Conduzca a la velocidad de su preferencia.

SET

Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Retire el pie del pedal del acelerador.

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.



E164805

Nota: cuando el control de cruceo adaptable está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

Control de crucero

Al ir detrás de un vehículo

AVISOS



Cuando va detrás de un vehículo, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido como para evitar un choque sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves o incluso la muerte.



El control de crucero adaptable solo advierte los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse una colisión, lesiones graves e incluso la muerte.

Cuando un vehículo que va delante de usted entra al mismo carril o cuando delante de su vehículo va uno a menor velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta a fin mantener una distancia preestablecida. Un gráfico del vehículo aparece en la pantalla de información.

Nota: cuando va detrás de un vehículo y usted enciende un indicador de dirección, el control de crucero adaptable puede proporcionar una pequeña aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

Nota: los frenos pueden emitir un ruido cuando es el sistema el que los aplica.

El vehículo mantiene una distancia constante con el vehículo de adelante hasta que:

- El vehículo frente a usted acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de adelante salga del carril que usted está ocupando.

- La velocidad de su vehículo disminuya a menos de 20 km/h.
- Programe una nueva distancia de separación.

El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad con el fin de mantener una distancia segura con el vehículo que va adelante. El sistema solamente aplica frenado limitado. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

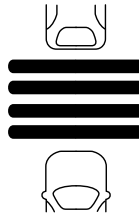
Si el sistema determina que el nivel máximo de frenado no es suficiente, suena una advertencia sonora cuando el sistema continúa frenando. En el parabrisa aparece una barra de advertencia roja y usted debe tomar una acción inmediata.

Ajuste de la distancia de separación

Mediante el control de separación, puede reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.

GAP

Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para establecer la distancia de separación.



E164805

La separación seleccionada aparece en la pantalla de información, tal como lo muestran las barras de la imagen.

Nota: el ajuste de distancia depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se ajusta con la velocidad del vehículo.

Control de crucero

Nota: es su responsabilidad seleccionar una separación que sea adecuada para las condiciones de manejo.

Ajustes de distancia del control de crucero adaptable

Pantalla gráfica, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Ajuste de distancia	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal.
3	Media.	Normal.
4	Lejos.	Como-didad.

Cada vez que enciende el sistema, selecciona el último ajuste de distancia seleccionado.

Anulación de la velocidad establecida

ALERTA



Si anula el sistema presionando el pedal del acelerador, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una distancia respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia de separación.



Si cancela el sistema, en la pantalla de información se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar la imagen de vehículo en la pantalla de información.

El sistema reanuda su operación cuando usted suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si delante hay un vehículo que se desplaza a menor velocidad.

Modificación de la velocidad establecida

SET

Presione el botón de alternación hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la velocidad establecida en incrementos pequeños.

Mantenga presionado en cualquier dirección para cambiar la velocidad establecida en incrementos mayores. Suelte el botón cuando alcance la velocidad de su preferencia.

Pise el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad de su preferencia. Presione el botón de alternación en cualquier dirección.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Cancelación de la velocidad establecida

CNCL

Presione y suelte el botón o toque el pedal del freno para cancelar la velocidad establecida.

Nota: se almacena la velocidad establecida.

Control de crucero

Restablecimiento de la velocidad establecida

RES

Presione y suelte para restablecer la velocidad establecida.

Nota: *utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Cancelación automática

El sistema no funciona en velocidades del vehículo inferiores a 20 km/h. La pantalla de información indica un régimen del motor bajo, suena una alarma y se liberará la función de frenado automático si la velocidad del vehículo desciende por debajo de esta velocidad.

La cancelación automática también puede ocurrir cuando:

- Las llantas pierden tracción.
- El régimen del motor es demasiado bajo.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Uso en zonas montañosas

Seleccione una velocidad menor cuando el sistema esté activo en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante periodos prolongados, por ejemplo, en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Nota: *si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfrien. Cuando los frenos se enfrían, el sistema vuelve a funcionar con normalidad.*

Apagado del control de crucero adaptable

OFF

Presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

Nota: *la velocidad establecida y el ajuste de la distancia se borran cuando se apaga el sistema.*

Problemas de detección

AVISOS



Rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

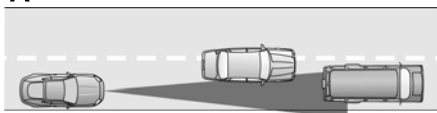


Si el sistema funciona incorrectamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

Control de crucero

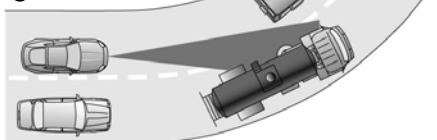
A



B



C



E71621

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Con vehículos que se acercan a su carril y que solo pueden detectarse una vez que se muevan completamente a su carril.
- B Con motociclistas que pueden detectarse tarde, o es posible que no se detecten.
- C Con vehículos que están adelante de usted, cuando ingresan en una curva y salen de una curva. El haz de luz de detección no sigue las curvas cerradas de una carretera.

En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. Debe permanecer alerta y actuar si es necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar una falsa detección o fallas en la detección.

Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptable o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

Sensor bloqueado



E145632

Si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor, aparece un mensaje en la pantalla. El sensor está en la rejilla inferior. Si el sensor está bloqueado, el sistema no puede detectar un vehículo que está adelante y no funciona correctamente.

Nota: usted no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la fascia.

Mantenga el frente del vehículo libre de polvo, objetos o distintivos de metal. Los protectores delanteros del vehículo y las luces de posventa también pueden bloquear el sensor.

Control de cruceo

Posibles causas y acciones para que aparezca este mensaje:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua, la nieve o el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Se encuentra en una zona desierta o remota, sin otros vehículos ni objetos en el borde del camino.	Espere un lapso breve o cambie al control de cruceo normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo cuando realmente no lo hay. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o bien, cuando se vuelve a arrancar el vehículo.

Cambio al control de cruceo normal

ALERTA



El control de cruceo normal no frenará cuando su vehículo se acerque a vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.



La luz indicadora del control de cruceo reemplaza la luz indicadora del control de cruceo adaptable si selecciona el control de cruceo normal. El ajuste de distancia no aparecerá y el sistema no responderá ante los vehículos de adelante. El frenado automático permanecerá activo para mantener la velocidad establecida.

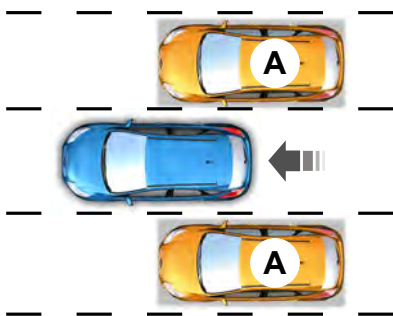
Puede cambiar del control de cruceo adaptable al control de cruceo normal mediante la pantalla de información.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

ALERTA



Nunca utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 3 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 5 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en Directa (D). Si se cambia a la posición de Reversa (R) o Estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a Directa (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 5 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en Reversa (R).

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no funciona en Reversa (R) ni en Estacionamiento (P).

Ayudas de conducción

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

Bloqueo del sensor del sistema



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: No coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta a encendido.

Nota: Cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 115).

Limitaciones del sistema

El sistema tiene sus limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Lo siguiente son otras situaciones que pueden limitar el sistema:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan a la zona de puntos ciegos y salen de esta.
- Vehículos que pasan por la zona de puntos ciegos a alta velocidad.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona de puntos ciegos.

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema se vuelve a activar automáticamente cada vez que arranca su vehículo.*

Asimismo, puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (si está equipado)

ALERTA



Nunca utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en Reversa (R).

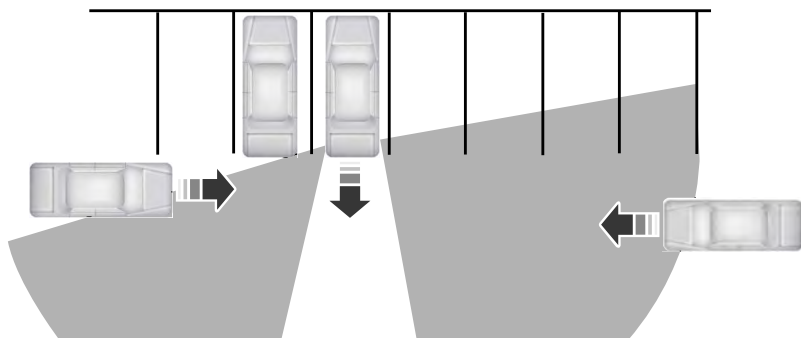
Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a Reversa (R). Una vez cambiado a Reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

Nota: *La alerta de tráfico cruzado solo funciona mientras la transmisión está en Reversa (R).*

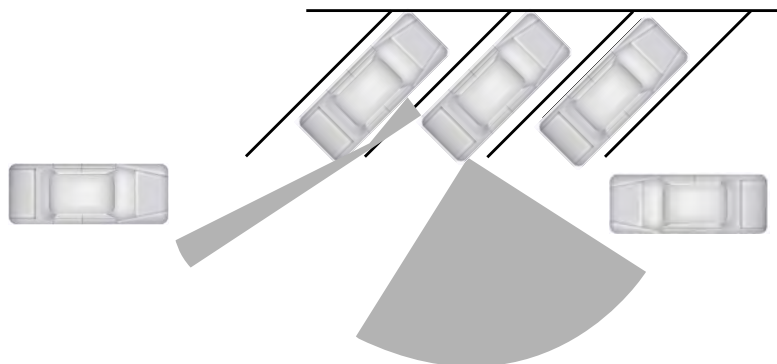
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Ayudas de conducción



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.



E142441

Ayudas de conducción

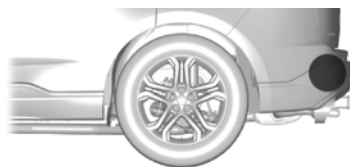
La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 197).



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 215). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Aparecerá un mensaje correspondiente en la pantalla de información tan pronto cambie la transmisión a Reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

El sistema detecta vehículos que se aproximan desde hasta 14 m de distancia, aunque la cobertura disminuye cuando los sensores están bloqueados. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Vehículos detenidos o que se desplacen lentamente.
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas.
- Acumulación de residuos cerca de los sensores o alrededor de estos.
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.

Ayudas de conducción

- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 24 km/h.
- Conducir en reversa a más de 5 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Si el extremo trasero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su distribuidor autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, con el fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

Alertas falsas

Nota: Cuando arrastre un remolque, los sensores pueden detectar dicho remolque y causar una alerta falsa. Puede ser recomendable que desactive el sistema de información del punto ciego si las alarmas se vuelven molestas.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 115).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 115). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en Reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

Asimismo, puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Apague el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

AVISOS



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Obtenga servicio inmediato en un distribuidor autorizado. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN (Si está equipado)

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Este sistema está diseñado para ser una ayuda adicional al conducir. No está pensado para reemplazar la atención y el buen criterio del conductor, ni la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO activa los frenos automáticamente. Si no pisa el pedal del freno para frenar podría producirse una colisión.



El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias y velocidades seguras.

Nota: El sistema no detecta, advierte ni reacciona ante colisiones potenciales con vehículos que se encuentren en detrás o a los lados del vehículo.

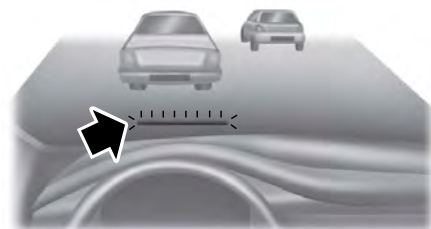
Ayudas de conducción

Nota: El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h aproximadamente.



E156130

Este sistema está diseñado para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. Un radar detecta si su vehículo está acercándose rápidamente a otro vehículo que se desplaza en la misma dirección.



E156131

Si es así, el sistema enciende una luz roja de advertencia y hace sonar una campanilla de advertencia.

El sistema de asistencia de frenado ayuda al conductor a reducir la velocidad de colisión, ya que carga los frenos. Si el riesgo de colisión se hace mayor después de haber encendido la luz roja de advertencia, la asistencia de frenado prepara el sistema de frenos para un frenado rápido. Eso podría ser evidente para el conductor. El sistema no aplica automáticamente los frenos, pero si se pisa el pedal del freno, se aplicará la fuerza total de frenado aunque este se haya oprimido levemente.

Utilización del sistema de advertencia de colisiones

ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Se puede ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia a una de tres posiciones, con el uso de los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Nota: Si se considera que las advertencias de colisión son demasiado frecuentes o molestas, se puede reducir la sensibilidad del sistema; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías. Ver **Información general** (página 106).

Sensores obstruidos



E145632

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor obstruido, esto indica que las señales del sensor de radar están obstruidas. Los sensores se encuentran detrás de una cubierta de fascia próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Cuando los

Ayudas de conducción

sensores están obstruidos no es posible detectar vehículos que van adelante, y el sistema de advertencia de colisiones no funcionará correctamente. En la siguiente

tabla se enumeran las posibles causas y acciones a tomar cuando se muestra dicho mensaje.

Causa	Acción a tomar
La superficie de la rejilla frente al radar está sucia u obstruida de alguna forma	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie de la rejilla frente al radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que ya no existe la obstrucción.
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o neblina están interfiriendo las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

Limitaciones del sistema

ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 6 mph (10 km/h).
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas (consulte la sección sobre sensores obstruidos).
- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección sobre sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Grandes movimientos del volante de dirección y de los pedales (un estilo de conducir muy activo).

Si el extremo delantero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su distribuidor autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, a fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

Transporte de carga

REDES DEL ÁREA DE CARGA

ALERTA



Esta red no está diseñada para afirmar objetos durante un choque o frenado brusco.



E210596

La red de carga asegura los objetos de poco peso en el área de carga. Fije la red en los anclajes proporcionados. No coloque más de 22 kg en la red.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

La carga máxima recomendada, distribuida de forma uniforme en la parrilla de equipaje es 45 kg.

Nota: no coloque jamás las cargas directamente sobre el panel del toldo. El panel del toldo no está diseñado para transportar una carga directamente.

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales unidas a los rieles laterales de la parrilla.

Recomendamos que, cuando utilice el sistema de parrilla de equipaje, utilice las Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de manejar y en cada parada para cargar combustible.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

Carga del vehículo: con y sin remolque

En esta sección, recibirá una guía para cargar adecuadamente el vehículo, el remolque o ambos. Mantenga el peso del vehículo cargado dentro de la capacidad de diseño, con o sin un remolque. La carga adecuada del vehículo permite aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de información sobre llantas y carga, y en la etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo.

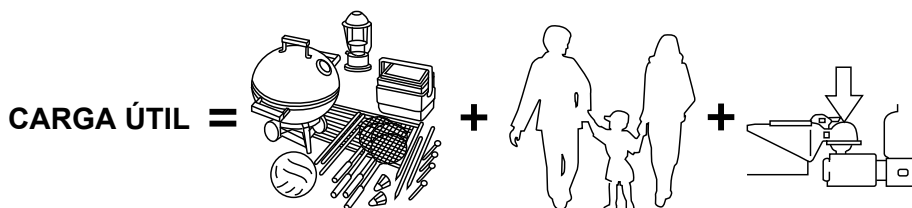
Ejemplo de la información de la etiqueta de llantas y carga:

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY	TOTAL: 5	FRONT: 2	REAR: 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 385 kg or 850 lbs.			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	235/45R18 94V	235 KPA, 34 PSI	
REAR	235/45R18 94V	235 KPA, 34 PSI	
SPARE	NONE	NONE	

TIRE AND LOADING INFORMATION			
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 5	FRONT AVANT 2	REAR ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 396 kg or 875 lbs. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser			
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	235/40R19 96V	255 KPA, 37 PSI	
REAR ARRIÈRE	235/40R19 96V	255 KPA, 37 PSI	
SPARE DE SECOURS	T125/80R16 97M	415 KPA, 60 PSI	

E198719

Carga útil



E143816

Transporte de carga

La carga útil es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo aparece en la etiqueta de llantas y carga. La etiqueta está en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Es posible que los vehículos que se exportan fuera de los EE. UU. y Canadá no cuenten con una etiqueta de llantas y carga. Busque "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg OR XXX lb." para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la etiqueta de llantas y carga es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala cualquier equipo adicional en el vehículo, debe determinar la nueva carga útil. Reste el peso del equipo de la carga útil detallada en la etiqueta de llantas y carga. Al arrastrar remolques, el peso de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga útil.

ALERTA



La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje)

GAWR es el peso máximo permitido que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta está adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

La carga total en cada eje nunca debe exceder el Peso bruto vehicular del eje.

Transporte de carga

GVWR (calificación del peso bruto del vehículo)

GVWR es el peso máximo permitido para el vehículo con carga completa. Incluye pasajeros, carga y equipos opcionales. Aparece en la etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta está adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

El peso bruto del vehículo nunca debe exceder la calificación de peso bruto del vehículo.

Ejemplo de etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: 0000	GVWR: 0000 KG (0000 LB)		
FRONT GAWB: 0000 KG (0000 LB)	REAR GAWB: 0000 KG (0000 LB)		
WTR: 0000 KG (0000 LB)	WTR: 0000 KG (0000 LB)		
0000000000000000	0000000000000000		
0000000000000000	0000000000000000		
AT: 0000 0000 000 000000	AT: 0000 0000 000 000000		
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: 00000000000000000000	0000		
TYPE: 0000	0000		
			
EXT INT: 00 000000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		

MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: 0000	GVWR: 0000 KG (0000 LB)		
FRONT GAWB: 0000 KG (0000 LB)	REAR GAWB: 0000 KG (0000 LB)		
WTR: 0000 KG (0000 LB)	WTR: 0000 KG (0000 LB)		
0000000000000000	0000000000000000		
0000000000000000	0000000000000000		
AT: 0000 0000 000 000000	AT: 0000 0000 000 000000		
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: 00000000000000000000	0000		
TYPE: 0000	0000		
			
EXT INT: 00 000000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		
0000 0000 0000 0000	0000 0000 0000 0000		

E198828

ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular que indica la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

Peso máximo de remolque cargado

Peso máximo del remolque cargado es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Consulte a un distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.

GCWR (Peso bruto combinado máximo)

GCWR es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños.

(Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre se calcula en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado)

Transporte de carga

máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre.

El Peso bruto combinado nunca debe exceder la calificación de peso bruto combinado máximo del vehículo.

Nota: Para obtener información sobre remolques, consulte la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado.

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



No use llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.

AVISOS



Si excede cualquier clasificación de peso vehicular, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo, causar daños al vehículo y generar la pérdida de control de este, lesiones personales graves o la muerte.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb (1,400-750 (5 x 150) = 650 lb).

Transporte de carga

5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Ejemplos útiles para calcular la porción disponible de la capacidad de carga y equipaje.

Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a

cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 \text{ kilogramos}$.

Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = 240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kilogramos}$. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para

transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos - (2 x 99 kilogramos) - (9 x 45 kilogramos) = 635 - 198 - 405 = 32 kilogramos.

En los cálculos anteriores también se supone que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la etiqueta de Certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda los valores GVWR y GAWR de capacidad de carga especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.

Nota: *es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 258).*

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Colocación de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Coloque la carga más pesada lo más cerca posible del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.

Remolque

- Coloque la carga más pesada sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de los ejes, en dirección hacia la barra de acople del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída correctos. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo

en dirección hacia el vehículo, vista desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o temblores debido al peso adicional de la carga útil. Consulte el capítulo Transporte de carga para obtener información adicional sobre la carga del remolque adecuada y el ajuste de su vehículo para el arrastre. Ver **Límite de carga** (página 226).

También puede encontrar la información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible con su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no evita que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede evitar que todos los remolques oscilen.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces, reduciendo gradualmente la velocidad del vehículo.

El sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y reduce la torsión del motor para ayudar a la estabilidad del vehículo. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz de advertencia del control de la estabilidad y se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver

Remolque

Mensajes de información (página 115). Reduzca la velocidad del vehículo, aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique que la distribución de la carga en el remolque sea correcta. Ver **Transporte de carga** (página 225).

Esa función se puede desactivar en la pantalla de información. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: *el peso del remolque no debe exceder el valor asociado a la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.*

Nota: *asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No exceda los 20 pies² (1.86 m²) si su vehículo puede arrastrar un remolque clase I, o 40 pies² (3.72 m²) si su vehículo puede arrastrar un remolque clase III.*

Nota: *para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 300 m que comience con el punto de elevación de 300 m.*

Nota: *ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Consulte el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Tren motriz y clase de remolque	GCWR máximo	Peso máximo del remolque
3.5L TiVCT, tracción en las ruedas delanteras, Clase I	3.131 kg	907 kg
3.5L TiVCT, tracción en todas las ruedas, Clase I	3.199 kg	907 kg
3.5L GTDi, tracción en todas las ruedas, Clase I	3.208 kg	907 kg

Remolque

Tren motriz y clase de remolque	GCWR máximo	Peso máximo del remolque
3.5L TiVCT, tracción en las ruedas delanteras, Clase III	4.244 kg	2.042 kg *
3.5L TiVCT, tracción en todas las ruedas, Clase III	4.319 kg	2.042 kg **
3.5L GTDi, tracción en todas las ruedas, Clase III	4.364 kg	2.042 kg **

* Para arrastrar remolques de hasta 3500 lb (1588 kg), use un enganche y bola de transporte de carga que distribuya la carga de la lanza del remolque de manera uniforme a través de la estructura de la parte inferior de la carrocería. Para arrastrar remolques de más de 3500 lb (1588 kg), hasta 4500 lb (2042 kg), le recomendamos utilizar un enganche de distribución de peso para incrementar la carga en el eje delantero durante el arrastre.

** Para arrastrar remolques de hasta 4500 lb (2042 kg), use un enganche y bola de transporte de carga que distribuya la carga de la lanza del remolque de manera uniforme a través de la estructura de la parte inferior de la carrocería.

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

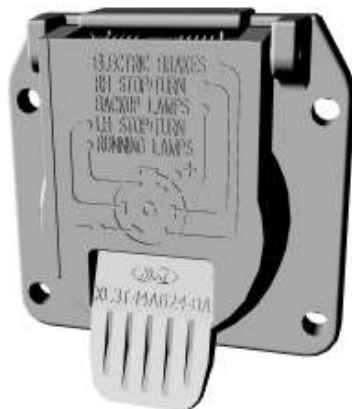
Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques mientras no haya manejado el vehículo por al menos 1.600 km.
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 226).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Conector de arrastre de remolques (vehículos equipados con paquete de arrastre de remolques y conector de 7 clavijas)



E211391

Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha

Remolque

Color	Función
Naranja	Batería (+)
Marrón	Luces traseras
Gris	Luces de reversa

Enganches de remolque

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15% del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Enganche de distribución del peso

ALERTA



No ajuste las barras de resorte de modo que la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo (sin el remolque) sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.

5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
6. Verifique que el remolque esté nivelado. Si no está nivelado, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 3 al 6.

Cadenas de seguridad

Nota: *nunca fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para conectar estas cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la extensión del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

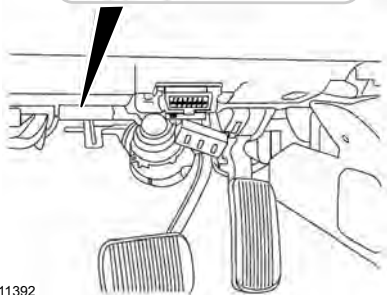
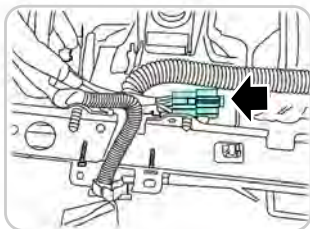
La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Remolque

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1500 lb (680 kg) cuando estén cargados.

Conector del controlador de los frenos del remolque (Si está equipado)

El conector se encuentra debajo del panel de instrumentos, sobre el pedal del freno.



E211392

Luces de remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar remolques

- No maneje a velocidades mayores que 113 km/h durante los primeros 800 km.
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque después de haber viajado 80 km.

Remolque

- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque el cambio de velocidades en Estacionamiento (P) para que se enfríen el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está conduciendo en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en Estacionamiento (P).
 4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. El vehículo no incluye relojes.

Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

Nota: desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

En toda oportunidad que el eje trasero se sumerja en agua, reemplace el lubricante del eje trasero. El agua podría contaminar el lubricante del eje trasero, que no es un renglón normal de inspección de mantenimiento a menos que haya la posibilidad de fugas del lubricante o que sea necesario realizar alguna otra reparación del eje.

Remolque

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (sin acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de vehículos), puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y la transmisión), en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia adelante.
- Cambie a neutra (N). Si no puede cambiar a neutra (N), quizás deba anularla. Ver **Caja de velocidades** (página 180).
- La velocidad máxima es de 56 km/h.
- La distancia máxima es de 80 km.

Remolque con vehículos recreacionales

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 125).

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo recreacional (RV). Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

Puede remolcar su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo.

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo:

- Arrástrelo solo hacia adelante.
- Quite el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Arránquelo al presionar el pedal del freno, y después presione el botón de arranque sin llave hasta que el vehículo arranque.
2. Presione el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a la posición neutra (N).
3. Apague el vehículo presionando el botón de arranque sin llave una vez.
4. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Necesita la llave de la puerta para bloquear y desbloquear las puertas mientras el cable de la batería esté desconectado. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 285).

Nota: el sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.

Arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería.

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Arranque el vehículo al presionar el pedal del freno y girar la llave de encendido hasta que arranque.
2. Presione el pedal del freno y cambie la transmisión a la posición neutra (N).
3. Apague el vehículo al girar la llave de encendido más allá de la posición de accesorios. La posición de la llave se encuentra entre la posición de accesorios y la de apagado. Ver **Interruptor de encendido** (página 161).
4. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 285).

Remolque

Nota: *el sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.*

Arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería.

ruedas traseras en el suelo. Esto produce daños en el sistema de tracción en todas las ruedas. Si usa un remolque de transporte para vehículos, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Todos los vehículos

- No exceda los 105 km/h.
- Arranque el motor y déjelo en marcha durante cinco minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas de ahí en adelante. Con el motor funcionando y el pie en el freno, cambie a la posición de manejo (D) y luego a reversa (R) antes de cambiar nuevamente a neutra (N).

Vehículos con tracción en las ruedas delanteras

De manera alternativa, puede remolcar su vehículo con tracción en las ruedas delanteras con las ruedas delanteras fuera del suelo, para ello utilice una plataforma de arrastre o un remolque de transporte de vehículos en el cual las cuatro ruedas no estén en el suelo. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la plataforma.

Vehículos con tracción en todas las ruedas

De manera alternativa, puede remolcar el vehículo con tracción en todas las ruedas con las cuatro ruedas despegadas del suelo, usando un remolque de transporte para vehículos. No remolque su vehículo con tracción en todas las ruedas con las ruedas delanteras despegadas del suelo (usando una plataforma de arrastre) y las

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No arrastre un remolque durante las primeras 1.600 km.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que maneja, las condiciones en las que maneja y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta lo siguiente:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Maneje a velocidades razonables (viaja a 55 mph [88 km/h]), con esto utilizará un 15 % menos de combustible que al viajar a 65 mph [105 km/h]).

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Manejar un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Manejar con las llantas desalineadas.

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.

Indicaciones de conducción

- Para aumentar al máximo el ahorro de combustible, maneje con la cubierta con sensor instalada (si así está equipado).
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12–16 km de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruce máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA

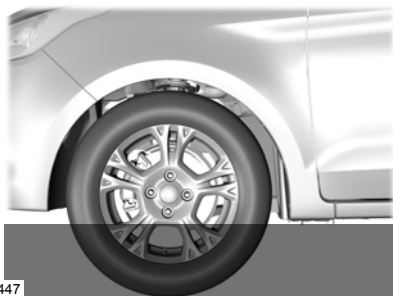


No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E266447

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Utilice un tapete diseñado para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Asegure el tapete en ambos dispositivos de retención para que no se deslice de su posición y obstruya los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No coloque otras alfombras para piso sin fijarlas ni otras cubiertas sobre las alfombras para piso originales. Esto podría hacer que el tapete interfiera con el funcionamiento de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

Para instalar las alfombras del piso, coloque el ojal de la alfombra para piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en el lugar.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Nota: Revise regularmente los tapetes para asegurar que estén fijos en su lugar.



E142666

ASISTENCIA EN CARRETERA

Vehículos vendidos en Estados Unidos: obtención de asistencia en el camino

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa es independiente de la Garantía limitada de vehículos nuevos.

El servicio está disponible:

- Las 24 horas, los siete días de la semana.
- Durante el período de cobertura mencionado en la Tarjeta de asistencia en el camino, que se incluye en la carpeta del Manual del propietario.

La asistencia en el camino cubre:

- Cambio de una llanta desinflada por una de refacción en buen estado (salvo los vehículos con un equipo de inflado de llantas).
- Arranque con cables pasacorriente de la batería.
- Asistencia al quedarse afuera (el costo de la refacción de la llave es responsabilidad del cliente).
- Suministro de combustible: contratistas de servicio independiente, si no lo prohíben las leyes estatales, locales o municipales se deberá suministrar 8 L de gasolina o 20 L de combustible diesel a un vehículo descompuesto. La asistencia en el camino limita el servicio de suministro de combustible a dos ocasiones sin cargo dentro de un periodo de 12 meses.
- Rescate con grúa: disponible dentro de 30 m de un camino pavimentado o rural, sin pago alguno.

- Remolque: contratistas independientes, si las leyes estatales, locales o municipales no lo prohíben, se remolcarán los vehículos Ford elegibles hasta un distribuidor autorizado a 56 km de la ubicación del desperfecto o hasta el distribuidor autorizado más cercano. Si un miembro solicita remolque hasta un distribuidor autorizado a más de 56 km del lugar en que ocurrió el desperfecto, será él quien asuma los costos por sobrepasar 56 km.
- La asistencia en el camino incluye hasta \$200 por remolque si el vehículo elegible con el desperfecto requiere servicio en el distribuidor autorizado más cercano. Si el remolque está descompuesto, pero el remolque no lo está, el remolque no califica para ningún servicio de asistencia en el camino.

Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida. Esta tarjeta se encuentra en la carpeta de información del propietario, dentro de la guantera.

Los propietarios de vehículos en los Estados Unidos que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-241-3673.

Si necesita coordinar asistencia en el camino para usted, Ford Motor Company le reembolsa un monto razonable por el arrastre hasta el distribuidor más cercano, dentro de 56 km. Para obtener información acerca del reembolso, los clientes de vehículos en los Estados Unidos deben llamar al 1-800-241-3673. Se deberá presentar el comprobante de pago original.

Emergencias en el camino

Vehículos vendidos en Canadá: obtención de asistencia en el camino

Para brindarle una ayuda total en caso de que tenga un problema con el vehículo, Ford Motor Company of Canada, Limited ofrece un programa gratuito de asistencia en el camino. Este programa está disponible en Canadá y en Estados Unidos continental.

Este programa es independiente de la Garantía limitada para vehículos nuevos, pero la cobertura coincide con el periodo de cobertura del tren motriz de su vehículo.

Los clientes canadienses que necesiten asistencia en el camino deberán llamar al 1-800-665-2006.

Vehículos vendidos en Canadá: uso de la asistencia en el camino

Complete la tarjeta de identificación de asistencia en el camino y colóquela en su billetera para tener una referencia rápida.

En Canadá, esta tarjeta se encuentra en el Manual de garantía de la guantera del vehículo.

Vehículos vendidos en Canadá: cobertura del programa de asistencia en el camino

El servicio está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

La cobertura y los beneficios de asistencia en el camino de Canadá pueden diferir de los EE. UU.

Si requiere más información, consulte la sección de cobertura de su guía de garantía, llámenos en Canadá al 1-800-665-2006 o visite nuestro sitio web en www.ford.ca.

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Nota: Las luces de emergencia funcionan con el encendido en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descarga. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos. Utilice las luces de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Oprima nuevamente el botón para apagarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si su vehículo participó en un accidente, haga revisar el sistema de combustible. De no seguir estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones o la muerte.

Nota: Cuando trata de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, el mismo vehículo se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina la seguridad de los sistemas, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un técnico calificado.

Emergencias en el camino

En caso de una colisión moderada a grave, la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto produce la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo.

Si el vehículo cuenta con un sistema de llave:

1. Desactive el encendido.
2. Cambie a la posición de arranque.
3. Desactive el encendido.
4. Active el encendido para reactivar la bomba de combustible.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos del 1 al 4.

Si el vehículo cuenta con un sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Pise el pedal del freno y presione **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar arrancar el vehículo pisando el pedal del freno y presionando el botón **START/STOP** o presionando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos del 1 al 4.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Emergencias en el camino

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

AVISOS



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

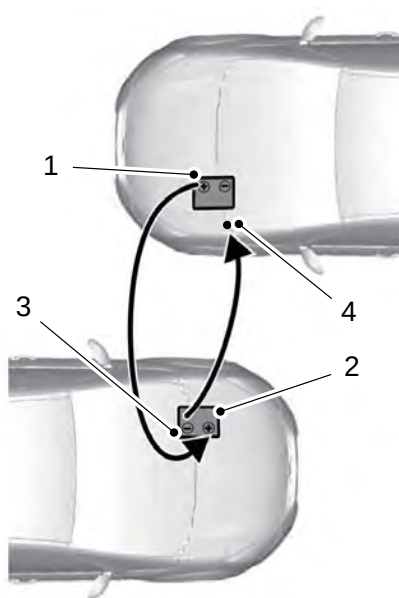


No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.



No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

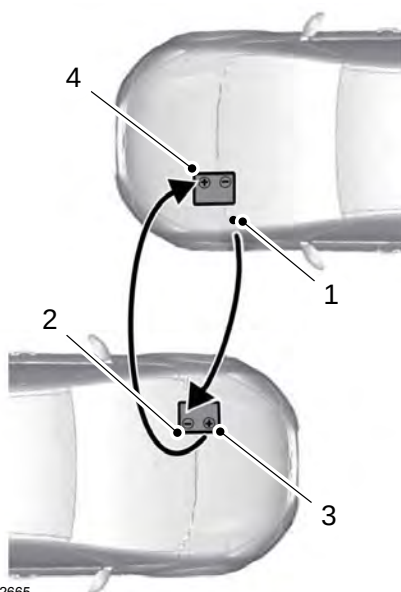
Emergencias en el camino

Arranque con cables pasacorrente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
 2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
 3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.
1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
 2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
 3. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
 4. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
 5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

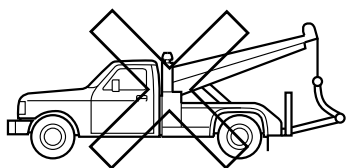
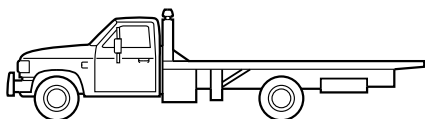
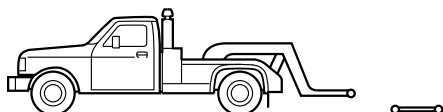
SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagan cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.
- El sonido del claxon solo está habilitado en mercados específicos.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

Para arrastrar un vehículo con tracción en todas las ruedas o en las cuatro ruedas, es necesario que todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Esto evita daño en la transmisión, el sistema de tracción en todas las ruedas o las cuatro ruedas y vehículo.

Asistencia al cliente

CÓMO OBTENER LOS SERVICIOS NECESARIOS

Las reparaciones a su vehículo cubiertas por la garantía deben ser realizadas por un distribuidor autorizado. Si bien cualquier distribuidor autorizado que trabaje con la línea de su vehículo le proveerá servicio cubierto por la garantía, le recomendamos regresar al distribuidor autorizado que le vendió el vehículo, el que le asegurará una satisfacción continua.

Tenga en cuenta que algunas reparaciones cubiertas por la garantía requieren de entrenamiento o equipo especial, por lo que no todos los distribuidores autorizados cuentan con permiso para realizar todas las reparaciones cubiertas por la garantía. Esto significa que, dependiendo de la reparación con cobertura de garantía que se necesite, tal vez deba llevar el vehículo a otro distribuidor autorizado.

Cuando lleve el vehículo al distribuidor autorizado, debe considerar un tiempo razonable para realizar las reparaciones. Las reparaciones se realizarán utilizando refacciones Ford o Motorcraft® o bien refacciones remanufacturadas o similares, que estén autorizadas por Ford.

Fuera de la ciudad

Si estuviera lejos de su casa cuando necesite hacer una reparación, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente de Ford o utilice los recursos en línea indicados a continuación para encontrar el distribuidor más cercano a usted.

En los Estados Unidos:

Dirección postal

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, MI 48126

Teléfono

1-800-392-3673 (FORD)
(TDD para personas con discapacidad auditiva: 1-800-232-5952)

Puede encontrar información y recursos adicionales en línea en:

Sitio web
www.owner.ford.com

Estos son algunos de los elementos que se pueden encontrar en línea:

- Localizador de distribuidores en los EE.UU. por nombre, ciudad/estado o Código postal de distribuidor.
- Manuales del propietario.
- Programas de mantenimiento.
- Productos retirados del mercado.
- Planes de servicio extendido de Ford.
- Accesorios genuinos de Ford.
- Especiales y promociones de servicio.

En Canadá:

Dirección postal

Customer Relationship Centre
Ford Motor Company of Canada, Limited
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6K 0C8

Teléfono

1-800-565-3673 (FORD)

Sitio web
www.ford.ca

Twitter

@FordServiceCA (en inglés de Canadá)
@FordServiceQC (Quebec)

Asistencia al cliente

Asistencia adicional

Si tiene preguntas o inquietudes o no está satisfecho con el servicio que recibe, siga estos pasos:

1. Comuníquese con su Representante de ventas o su Asesor de servicio de su distribuidor autorizado de ventas o servicio.
2. Si sus preguntas o preocupaciones quedan sin resolver, póngase en contacto con el Gerente de ventas o el Gerente de relaciones comerciales.
3. Si requiere asistencia o aclaración con respecto a las políticas o procedimientos de Ford Motor Company, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

Para poder brindarle un mejor servicio, tenga a mano la siguiente información cuando se comunique con un Centro de Relación con Clientes:

- Número de identificación del vehículo.
- Su número de teléfono (particular y laboral).
- El número del distribuidor autorizado y la ciudad donde se encuentra.
- La lectura actual del odómetro del vehículo.

En algunos estados dentro de los Estados Unidos, debe informar directamente a Ford, por escrito, antes de buscar soluciones, en virtud de las leyes de garantía de su estado; además, se le permite a Ford realizar un intento final de reparación.

Además, en algunos estados dentro de los Estados Unidos, los consumidores tienen la opción de presentar una disputa de garantía a BBB Auto Line antes de entablar acciones en virtud de la Ley de garantía Magnuson-Moss o según lo permita la ley estatal, antes de buscar las soluciones de reemplazo o devolución que ofrecen

ciertas leyes estatales. Este procedimiento del manejo de la disputa no se requiere antes de ejercer los derechos creados por el estado u otros derechos que son independientes de la Ley de garantía Magnuson-Moss o de las leyes de reemplazo o devolución del estado.

EN CALIFORNIA (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

El Código civil de California, sección 1793.2(d) exige que, si un fabricante o su representante no es capaz de reparar un vehículo motorizado para cumplir con la garantía expresa aplicable del vehículo, luego de un número razonable de intentos, se le exigirá al fabricante reemplazar el vehículo por uno prácticamente idéntico o adquirir el vehículo y reembolsar al comprador una cantidad igual al precio actual pagado o pagadero por el cliente (menos un descuento razonable por el uso que ejerció el consumidor). El consumidor tiene el derecho de escoger si recibe un reembolso o el reemplazo del vehículo.

El Código civil de California, sección 1793.22(b) asume que el fabricante ha realizado un número razonable de intentos por cumplir con las garantías expresas aplicables al vehículo si, dentro de los primeros 18 meses de la propiedad de un vehículo nuevo o durante los primeros 29,000 29.000 km (18,000 millas), lo que se produzca primero:

1. se han hecho dos o más intentos de reparación para el mismo problema que podría provocar la muerte o lesiones corporales graves o
2. se han realizado cuatro o más intentos de reparación para el mismo problema (un defecto o condición que afecta considerablemente el uso, el valor o la seguridad del vehículo) o

3. el vehículo está fuera de servicio en reparaciones por un total de más de 30 días naturales (no necesariamente todo de una vez).

En el caso del número 1 o 2 anterior, el consumidor también debe notificar al fabricante de la necesidad de reparaciones, a la siguiente dirección:

Ford Motor Company
16800 Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, MI 48126

Deberá presentar su disputa de garantía a la BBB AUTO LINE antes de hacer valer en los tribunales cualquier derecho o soluciones contempladas en el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California. Asimismo, deberá recurrir a BBB AUTO LINE antes de ejercer sus derechos o de buscar soluciones bajo el Acta de garantías Federal de Magnuson-Moss, 15 U.S.C. sec. 2301 y posteriores. Si elige buscar compensación siguiendo derechos y soluciones no creadas por el Artículo 1793.22(b) del Código Civil de California o el Acta de Garantías de Magnuson-Moss, dichos estatutos no requieren acudir a BBB AUTO LINE.

PROGRAMA AUTO LINE DE BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)

Su satisfacción es importante para Ford Motor Company y su distribuidor. Si no se ha resuelto un problema con la garantía mediante el procedimiento de tres pasos sugerido en este capítulo de la sección Cómo conseguir los servicios que necesita, usted podría ser elegible para participar en el programa BBB AUTO LINE.

El programa BBB AUTO LINE consta de dos partes: mediación y arbitraje. Al cabo de la mediación, un representante de BBB se comunicará con usted y con Ford Motor Company para explorar las opciones para resolver el reclamo. Si no se llega a un acuerdo durante la mediación o no desea participar en la mediación, si su reclamo es elegible, podrá participar en el proceso de arbitraje. Se programará una audiencia de arbitraje de modo que pueda presentar su caso de manera informal ante una persona imparcial. El árbitro considerará el testimonio proporcionado y tomará una decisión después de la audiencia.

Los conflictos enviados al programa BBB AUTO LINE normalmente se deciden dentro de cuarenta días a contar de la fecha en que presenta su solicitud a BBB. La decisión no lo compromete y la puede rechazar y llevar el caso a los tribunales, en donde todas las conclusiones de la disputa de BBB Auto Line, así como las decisiones, son admisibles para el proceso. En caso de que decida aceptar la decisión de BBB AUTO LINE, Ford está entonces comprometida por la decisión y la debe acatar dentro de los siguientes 30 días después de la recepción de su carta de aceptación.

Solicitud de BBB AUTO LINE: con la información proporcionada a continuación, llame o escriba para pedir una solicitud de programa. Se le pedirá su nombre y dirección, información general sobre su nuevo vehículo, información sobre los problemas con la garantía y todos los pasos que ya hubiera seguido para tratar de resolver la situación. Se le enviará un Formulario de reclamo del cliente que deberá completar, firmar y regresar a BBB, junto con la prueba de propiedad. Una vez recibido, BBB revisará el reclamo para verificar que califique según las Pautas resumidas del programa.

Asistencia al cliente

Puede obtener más información llamando a BBB AUTO LINE al 1-800-955-5100, o escribir a:

**BBB AUTO LINE
3033 Wilson Boulevard, Suite 600
Arlington, Virginia 22201**

También se pueden pedir las solicitudes de BBB AUTO LINE llamando al Centro de Relación con Clientes de Ford Motor Company, al 1-800-392-3673.

Nota: *Ford Motor Company se reserva el derecho de modificar las restricciones para la participación en el Consejo, modificar los procedimientos o interrumpir este proceso en cualquier momento, sin mediar obligación ni notificación alguna.*

UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN/ARBITRAJE (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Para vehículos entregados a distribuidores autorizados canadienses. En aquellos casos en que considere que los esfuerzos realizados por Ford of Canada y por el distribuidor autorizado para resolver un problema del servicio del vehículo relacionado con la fabricación han sido insatisfactorios, Ford of Canada participa en un programa de mediación y arbitraje imparcial de terceros dirigido por el Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP).

El programa CAMVAP es una alternativa directa y relativamente rápida para resolver conflictos, cuando todos los otros esfuerzos para llegar a un acuerdo han fracasado. Este procedimiento no tiene costo alguno para usted y está diseñado para eliminar la necesidad de procedimientos legales caros y prolongados.

En el Programa de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP), árbitros imparciales que actúan como la tercera parte dirigen audiencias en tiempos y lugares convenientes para ambos y en un ambiente informal. Dichos árbitros imparciales revisaron las posiciones de las partes, tomaron decisiones y, cuando lo estimaron conveniente, emitieron juicios para resolver las disputas. Las decisiones del CAMVAP son rápidas, justas e inapelables, pues el fallo del juez es de carácter obligatorio, tanto para usted como para Ford de Canadá.

Los servicios del Plan de arbitraje para vehículos motorizados de Canadá (CAMVAP) se encuentran disponibles en todos los territorios y provincias canadienses. Para obtener mayor información, sin cargos u obligaciones, llame directamente a su Administrador provincial de CAMVAP al 1-800-207-0685 o visite www.camvap.ca.

CÓMO OBTENER ASISTENCIA FUERA DE EE. UU. Y CANADÁ

Antes de exportar su vehículo a otro país, contacte a la embajada o consulado extranjero que corresponda. Dichos funcionarios pueden informarle sobre las normas locales para registrar el vehículo y dónde encontrar combustible sin plomo o motores a gas/gasolina o el combustible con azufre adecuado para motores Diesel.

Si no puede encontrar el combustible adecuado recomendado para su vehículo, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes.

El uso de combustibles inadecuados en su vehículo sin la conversión correcta puede dañar la eficacia del sistema de control de emisión de gases y puede causar detonaciones del motor o graves daños al motor. Ford Motor Company o Ford of

Asistencia al cliente

Canada no se responsabilizan ante ningún daño causado por el uso del combustible inadecuado. Usar el combustible inadecuado puede también tener como consecuencias dificultades para importar su vehículo de vuelta a Estados Unidos.

Si su vehículo debe recibir servicio mientras usted está viajando o viviendo en la región de Asia-Pacífico, África subsahariana, las Islas Vírgenes de Estados Unidos o Puerto Rico, América Central, el Caribe e Israel y Medio Oriente, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. Si el distribuidor autorizado no puede ayudarlo, comuníquese con el Centro de Asistencia al Cliente de Ford:

FORD MOTOR COMPANY

Centros de Relación con Clientes en:

Centro de Relación con Clientes	Teléfono	Fax	Correo electrónico
Asia Pacífico	No disponible	No disponible	apemcrc@ford.com
El Caribe y América Central	+1 313 594 4857	-	expcac@ford.com
Medio Oriente	Ford 80004443673	971 4 3327 266	menacac@ford.com
	Lincoln 80004441066		
	EAU 80004441066		
	Arabia Saudita 8008443673		
	Usuarios de teléfono celular Mobily y Zain en Arabia Saudita 800850078		
África del Norte	No disponible	No disponible	nafcrc@ford.com
Puerto Rico e Islas Vírgenes de EE. UU.	+1-800-841-3673	No disponible	prcac@ford.com
África subsahariana	+1-313-594-4857	No disponible	ssacrc@ford.com
Corea del Sur	+82-02-1600-6003	No disponible	infokr1@ford.com o infokr@lincoln.com

Asistencia al cliente

Si compra su vehículo en América del Norte y luego se muda a cualquiera de las ubicaciones mencionadas anteriormente, registre el número de identificación del vehículo (VIN) y su nueva dirección en Ford Global Trade Services enviando un correo electrónico a expcso@ford.com.

Si se encuentra en otro país, comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano. En caso de que su pregunta quede sin resolver, comuníquese con el Gerente de ventas, el Gerente de servicio o el Gerente de relaciones comerciales del distribuidor. Si requiere asistencia o aclaración adicional, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes respectivo ya nombrado anteriormente.

Los clientes de EE. UU. pueden llamar al 1-800-392-3673.

CÓMO ORDENAR OTRO MANUAL DEL PROPIETARIO

Para solicitar las publicaciones de esta carpeta, contacte a Helm, Incorporated en:

HELM, INCORPORATED
47911 Halyard Drive
Plymouth, Michigan 48170
Attention: Customer Service

O bien, para solicitar un catálogo de publicaciones gratuito, llame sin costo al 1-800-782-4356

Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.
Hora del este (EST)

También puede contactar a Helm, Incorporated a través de su sitio Web:
www.helminc.com

(Los elementos de este catálogo se pueden adquirir con tarjeta de crédito, cheque o giro postal.)

Cómo obtener un manual del propietario en francés

Puede obtener el Manual del propietario en francés con su distribuidor autorizado o ponerse en contacto con Helm, Incorporated usando la información de contacto mencionada anteriormente en esta sección.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN EE. UU.)



E142557

Si usted considera que su vehículo tiene un desperfecto que podría causar un choque, o podría producir lesiones o la muerte, debería informar inmediatamente a la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) además de notificar a Ford Motor Company.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación y si encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede solicitar una campaña de devolución y reparación. Sin embargo, la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras no se puede involucrar en problemas individuales entre usted, su distribuidor o Ford Motor Company.

Asistencia al cliente

Para comunicarse con la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras, puede llamar sin cargo a la línea directa de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visitar la página de Internet <http://www.safercar.gov>; o bien escribir a:

Administrador

1200 New Jersey Avenue,
Southeast

Washington, D.C. 20590

También puede obtener más información acerca de la seguridad del vehículo motorizado en la página de Internet <http://www.safercar.gov>.

DENUNCIA DE DEFECTOS DE SEGURIDAD (ÚNICAMENTE EN CANADÁ)

Si piensa que su vehículo presenta un defecto que podría causar un accidente o provocar lesiones o incluso la muerte, debe informarlo de inmediato a Transport Canada y Ford of Canada.

Información de contacto de Transport Canada

Sitio web	http://www.tc.gc.ca/eng/motorvehiclesafety/reporting-defects-motor-vehicles.html (inglés)
Sitio web	http://www.tc.gc.ca/fra/securiteautomobile/signaler-defauts-vehicules-automobiles.html (francés)
Teléfono	1-800-333-0510

Información de contacto de Ford of Canada

Sitio web	www.ford.ca
Teléfono	1-800-565-3673

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



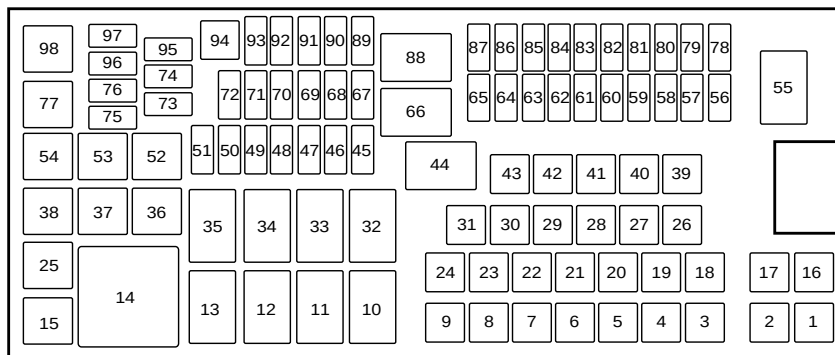
Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se ubica en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 285).



E173618

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	40A ¹	Relevador 2 de ventilador.
2	40A ¹	Relevador 1 de ventilador.
3	30 A ¹	Módulo de control del freno de remolque.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
4	30 A ¹	Limpiadores. Bomba del lavador.
5	50 A ¹	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
6	20 A ¹	Tomacorriente de la consola central (sin la asistencia de estacionamiento en reversa)
7	30 A ¹	Compuerta levadiza eléctrica.
8	20 A ¹	Toldo corredizo.
9	20 A ¹	Tomacorriente de consola de la segunda fila.
10	Relevador	Relevador de los asientos eléctricos de la tercera fila.
11	Relevador	Relevador del medallón calentado.
12	Relevador	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolque.
13	Relevador	Relevador del motor de arranque.
14	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento número 2.
15	Relevador	Relevador de la bomba de combustible.
16	-	No se usa.
17	30 A ¹	Tomacorriente de CA de 110 V.
18	40A ¹	Relevador del motor del soplador delantero.
19	30 A ¹	Relevador del motor de arranque.
20	20 A ¹	Tomacorriente del área de almacenamiento.
21	20 A ¹	Tomacorriente/encendedor del panel de instrumentos.
22	30 A ¹	Módulo de asiento de la tercera fila.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
23	30 A ¹	Asiento eléctrico del conductor. Módulo de memoria.
24	30 A ¹	Carga de la batería del arrastre de remolques.
25	-	No se usa.
26	40A ¹	Desempañador de la ventana trasera. Espejos calentados.
27	20 A ¹	Tomacorriente de la zona de carga.
28	30 A ¹	Asientos delanteros térmicos y refrigerados.
29	20 A ¹	Asientos térmicos delanteros (sin asientos refrigerados).
30	20 A ¹	Asientos calentados traseros.
31	25A ¹	Relevador del ventilador eléctrico 3.
32	Relevador	Relevador del motor del soplador auxiliar.
33	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento N.º 1.
34	Relevador	Relevador del motor del soplador delantero.
35	Relevador	Relevador del ventilador de enfriamiento (series).
36	-	No se usa.
37	Relevador	Relevador de las luces de freno/direccionales derechas del remolque.
38	Relevador	Relevador de las luces de reversa del remolque.
39	30 A ¹	Motor del soplador auxiliar.
40	-	No se usa.
41	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
42	30 A ¹	Asiento eléctrico del pasajero.
43	20 A ¹	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
44	Relevador	Relevador del limpiaparabrisa.
45	5 A ²	Sensor de lluvia.
46	5 A ²	Solenoide de la ventilación del cánister (motores EcoBoost).
47	15 A ²	Bomba del lavador.
48	10 A ²	Luces de estacionamiento delanteras.
49	-	No se usa.
50	10 A ²	Espejos calentados.
51	-	No se usa.
52	-	No se usa.
53	Relevador	Relevador de las luces de freno/direccionales izquierdas del remolque.
54	-	No se usa.
55	Relevador	Relevador del limpiador.
56	30 A ²	Inyectores de combustible. Relevador de la bomba de combustible.
57	20 A ²	Faro de xenón del lado izquierdo.
58	10 A ²	Sensor del alternador.
59	10 A ²	Interruptor de activación/desactivación del freno.
60	10 A ²	Luces de reversa de arrastre de remolque.
61	-	No se usa.
62	10 A ²	Relevador del embrague del A/C.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
63	15 A ²	Luces de freno y direccionales del remolque.
64	15 A ²	Limpiadores traseros.
65	-	No se usa.
66	Relevador	Módulo de control del tren motriz: alimentación del vehículo.
67	20 A ²	Alimentación del vehículo N.º 2: calefacción del sensor de oxígeno. Sensor de flujo de masa de aire. Válvula solenoide de sincronización variable del árbol de levas. Solenoide de ventilación del cánister. Solenoide de purga del cánister.
68	20 A ²	Alimentación del vehículo N.º 4 (bobinas de encendido).
69	20 A ²	Alimentación del vehículo 1 (módulo de control del tren motriz).
70	15 A ²	Alimentación del vehículo N.º 3 (bobina): relevador del embrague del A/C. Bobinas del relevador de control del ventilador 1-3. Compresor variable del aire acondicionado. Calentamiento de la transmisión auxiliar. Control de la compuerta de descarga del turbocargador. Válvula electrónica de derivación del compresor. Módulo de tracción en todas las ruedas. Calefacción de la ventilación positiva del cárter.
71	-	No se usa.
72	-	No se usa.
73	-	No se usa.
74	-	No se usa.
75	-	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
76	-	No se usa.
77	Relevador	Relevador de luces de estacionamiento del remolque.
78	20 A ²	Faro de xenón derecho.
79	-	No se usa.
80	-	No se usa.
81	-	No se usa.
82	15 A ²	Lavador trasero.
83	-	No se usa.
84	20 A ²	Luces de estacionamiento de arrastre de remolque.
85	-	No se usa.
86	5 A ²	Módulo de control del tren motriz. Alimentación y relevador de respaldo. Relevador del módulo de control del tren motriz. Solenoides de la ventilación del cánister (motores distintos de los EcoBoost).
87	5 A ²	Relevador de marcha/arranque.
88	Relevador	Relevador de marcha/arranque.
89	10 A ²	Módulo del sistema de frenos antibloqueo.
90	10 A ²	Marcha/arranque del módulo de control del tren motriz.
91	10 A ²	Módulo de control de cruce adaptivo.
92	5 A ²	Bobina del relevador del soplador delantero. Módulo de la dirección hidráulica.
93	5 A ²	Motor del soplador auxiliar. Alimentación del relevador del desempañador de la ventana trasera.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Relevador de carga de la batería.
94	30 A ¹	Marcha/arranque del módulo de control de la carrocería.
95	5 A ²	Interruptor de la ventana del pasajero delantero.
96	-	No se usa.
97	-	No se usa.
98	Relevador	Relevador del embrague del A/C.

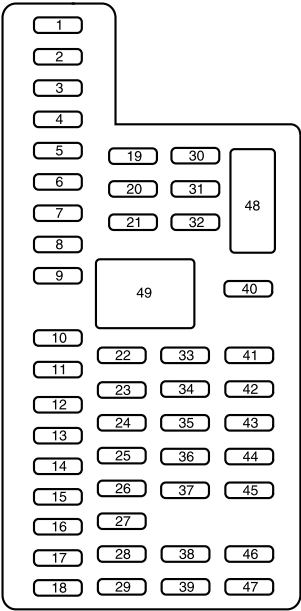
¹ Fusible de caja J, bajo perfil.

² Minifusible.

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se ubica debajo del panel de instrumentos a la izquierda del volante de dirección. Deberá quitar un panel de vestidura para acceder a él.

Fusibles



E163102

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30 A	La ventana eléctrica delantera del lado del conductor.
2	15 A	Asiento con memoria. Asientos de la segunda fila.
3	30 A	Ventana delantera de lado del pasajero.
4	10 A	Relevador del ahorrador de batería de las luces a pedido.
5	20 A	Amplificador de audio. Módulo de control de ruidos activo.
6	5 A	No se usa (refacción).
7	7.5 A	Lógica del módulo del asiento del conductor.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Módulo de la zona de la puerta delantera izquierda. Teclado.
8	10 A	Compuerta levadiza eléctrica.
9	10 A	Módulo SYNC. Panel electrónico de terminación. Módulo del transceptor de radiofrecuencia.
10	10 A	Relevador de marcha y accesorios. Relevador del motor del limpiacristales delantero.
11	10 A	Lógica del módulo de acceso inteligente. Pantalla de visualización frontal.
12	15 A	Luz de estribo. LED de iluminación de fondo. Iluminación interior.
13	15 A	Indicadores de dirección del lado derecho.
14	15 A	Indicadores de dirección del lado izquierdo.
15	15 A	Tercera luz de freno central. Luz de reversa.
16	10 A	Faro de luz baja derecho.
17	10 A	Faro de luz baja izquierdo.
18	10 A	Asientos eléctricos de la tercera fila. Botón de arranque. Iluminación del teclado. Interbloqueo de la palanca de cambios. Activación del módulo de control del tren motriz. Sistema antirrobo.
19	20 A	No se usa (refacción).
20	20 A	Seguros.
21	10 A	Módulo eléctrico extendido.
22	20 A	Relevador del claxon.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
23	15 A	Lógica del módulo de control del volante de dirección. Tablero de instrumentos.
24	15 A	Módulo de control del volante de dirección. Vínculo de datos.
25	15 A	Apertura de la compuerta levadiza.
26	5 A	Interruptor de encendido. Interruptor de encendido del botón de presión.
27	20 A	Alimentación del módulo de acceso inteligente.
28	15 A	No se usa (refacción).
29	20 A	Radio. Módulo del sistema de posicionamiento global.
30	15 A	Luces de estacionamiento delanteras. Relevador del arrastre de remolque para las luces de estacionamiento. Luces de posición delanteras.
31	5 A	Controlador del freno del arrastre de remolque.
32	15 A	Motores de la ventana inteligente. Interruptor maestro de la ventana y el espejo. Iluminación del interruptor de los seguros. Toldo corredizo. Tomacorriente de CA de 110 V. Espejos retrovisores interiores.
33	10 A	No se usa (refacción).
34	10 A	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento en reversa. Módulo del asiento calentado trasero. Módulo del monitor de punto ciego. Cámara trasera. Espejo retrovisor interior.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
35	5 A	Sensor de humedad del sistema de control de clima. Pantalla de visualización frontal.
36	10 A	Volante de dirección calentado.
37	10 A	Refrigerador.
38	10 A	Interruptor de la ventana del pasajero delantero.
39	15 A	Luces altas.
40	10 A	Luces de estacionamiento traseras. Luces del portaplacas.
41	7.5 A	Módulo eléctrico extendido.
42	5 A	No se usa (refacción).
43	10 A	No se usa (refacción).
44	10 A	No se usa (refacción).
45	5 A	No se usa (refacción).
46	10 A	Módulo del sistema de control de clima.
47	15 A	Alimentación del relevador del faro para niebla. Indicadores de dirección delanteros.
48	Cortacircuitos de 30 A	Ventana eléctrica delantera del pasajero. Ventanas eléctricas traseras.
49	Relevador	Relevador de accesorios retardados. Módulo de control de la carrocería.

Fusibles

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



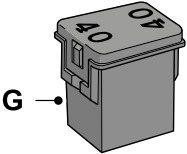
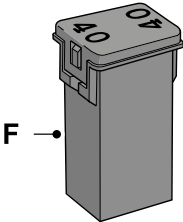
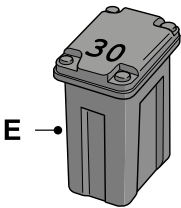
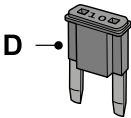
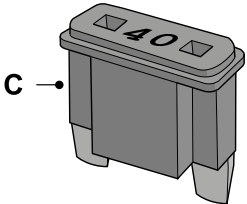
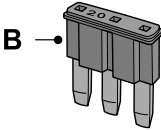
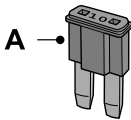
Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi

Fusibles

Etiqueta	Tipo de fusible
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

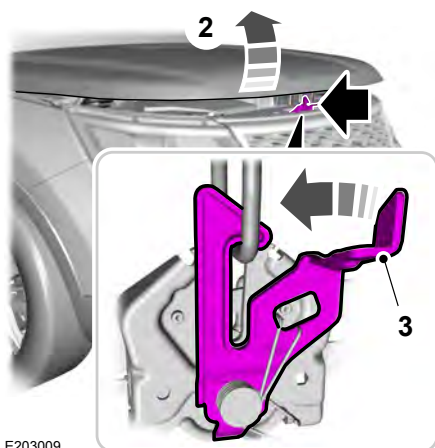
Apertura del cofre



E253246

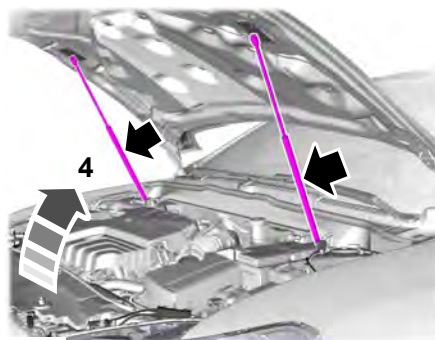
1. Dentro del vehículo, jale de la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.
2. Levante levemente el cofre.

Mantenimiento



E203009

3. Libere la cerradura del cofre al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



E202009

4. Abra el cofre. Los puntales del cofre sostienen automáticamente el cofre.

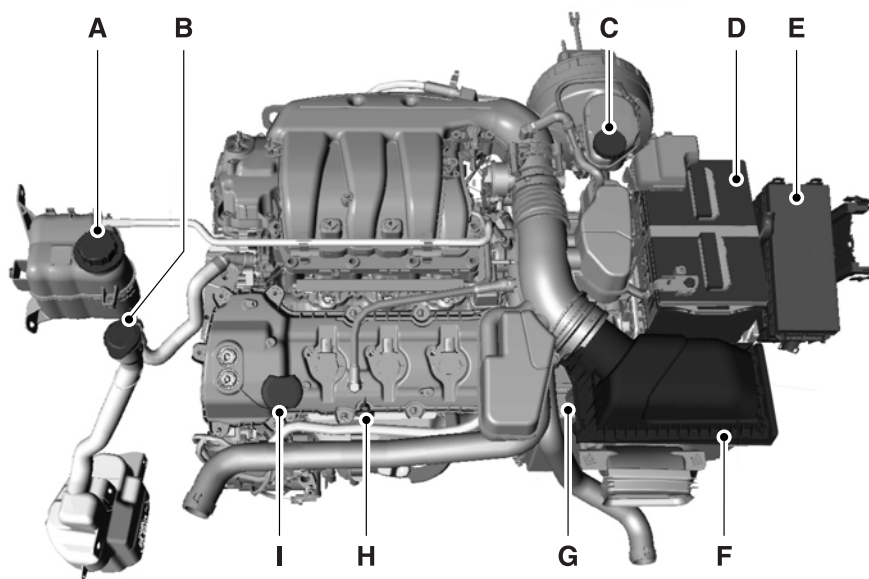
Cerrado del cofre

1. Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 20–30 cm.

Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L DURATEC

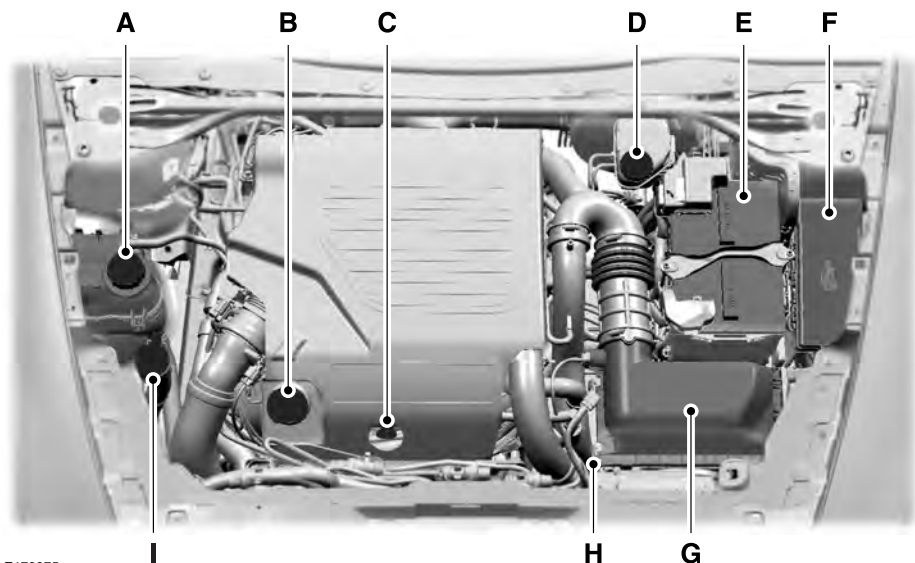
Mantenimiento



E253238

- A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 277).
- B Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 285).
- C Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 284).
- D Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 285).
- E Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 258).
- F Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 293).
- G Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 282).
- H Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 275).
- I Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 275).

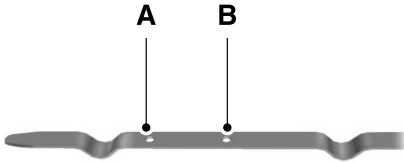
REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™



E173375

- A. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 277).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 275).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 275).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 284).
- E. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 285).
- F. Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Fusibles** (página 258).
- G. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 293).
- H. Varilla medidora del nivel de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 282).
- I. Depósito de fluido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 285).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E146429

A MIN
B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 271).

6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 272).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 272).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 339).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Mantenimiento



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 272). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 339). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos.

Mantenimiento

Mensaje	Acción y descripción
	Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100 %. Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS



No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



No ponga refrigerante en el depósito del lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante puede dificultar la visión a través de él.

AVISOS



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenga la concentración de refrigerante dentro del 48 % al 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -34°C y -37°C. La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

AVISOS



No agregue refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Mantenimiento

AVISOS



No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Nota: Los líquidos de automóviles no son intercambiables. Tenga cuidado de no poner refrigerante de motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas o líquido limpiaparabrisas en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con nuestras especificaciones y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Si agregó más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: *Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpie químicamente el sistema de refrigerante.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin líquido refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Mantenimiento

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333).

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



No quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el sistema de enfriamiento esté caliente. Espere 10 minutos para que el sistema de enfriamiento se enfríe. Cubra el tapón del depósito del refrigerante con un paño grueso para evitar quemaduras y quite el tapón lentamente. Si no se siguen estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Mantenimiento

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Podría notar una disminución en la velocidad del vehículo causada por la reducción de la potencia del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante para motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita detener el vehículo. Puede seguir manejando.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Aplique completamente el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P) o neutra (N).

Mantenimiento

2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

No use aditivos de transmisión complementarios, porque son innecesarios y podrían producir daños en la transmisión que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

La transmisión del vehículo no consume fluido. Sin embargo, si la transmisión se resbala o cambia levemente, debe revisar el nivel de fluido. Si observa alguna señal de fuga de fluido, comuníquese con un distribuidor autorizado.

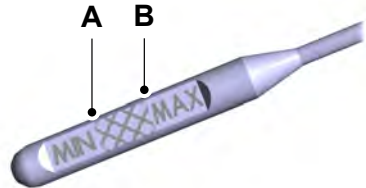
Revisión del nivel de fluido de la transmisión

ALERTA



La varilla indicadora y los componentes circundantes están calientes. Utilice guantes al mover los componentes y revisar el nivel de fluido de la transmisión. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.

Solo revise el nivel de fluido de la transmisión cuando el motor esté a una temperatura de operación normal de 82°C a 93°C. La temperatura de operación normal se alcanza luego de conducir aproximadamente 30 km.



E190273

A Mínimo.

B Máximo.

Nota: revise el nivel de fluido con el motor en funcionamiento y la transmisión en estacionamiento (P).

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 274).
3. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel, y quítelas nuevamente para comprobar el nivel de fluido.
4. Asegúrese de que el nivel de fluido esté entre las marcas MIN y MAX. Si el nivel de fluido está en la marca MIN, agregue fluido de inmediato. Consulte **Adición de fluido de la transmisión**.
5. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel de fluido de la transmisión automática. Gírela a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Mantenimiento

Nivel de fluido bajo

Si el nivel de fluido está dentro del rango mínimo (por debajo del punto A), agregue el fluido de la especificación correcta, el cual debe estar dentro del área de la marca cuadrículada. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 339).

Nota: si el nivel de fluido está por debajo del rango mínimo, no conduzca el vehículo. Un nivel de fluido bajo puede dañar la transmisión.

Nivel de fluido correcto

Si el nivel de fluido está dentro del área de la marca cuadrículada (entre los puntos A y B), no agregue fluido.

Nivel de fluido alto

Si el nivel de fluido está por encima del rango máximo (sobre el punto B), podría ser necesario quitar fluido. Los niveles altos de aceite podrían ser producto de un sobrecalentamiento. Si ha utilizado el vehículo a altas velocidades, ha arrastrado un remolque o ha estado en el tráfico de la ciudad con clima caluroso, deje que el vehículo se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de volver a comprobar el nivel.

Nota: una condición de llenado en exceso puede dañar la transmisión.

Adición de fluido de la transmisión

1. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda.
2. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa.

3. Agregue solo un fluido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 339). Vierta el fluido directamente en el orificio de la tapa y la varilla indicadora de nivel de fluido de la transmisión automática.
4. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel, y quítelas nuevamente para comprobar el nivel de fluido.
5. Asegúrese de que el nivel de fluido esté entre las marcas MIN y MAX.
6. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel de fluido de la transmisión automática. Gírela a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

*Vehículos con motores turbocargados

ALERTA



No ponga en marcha el motor si quitó el filtro de aire. Esto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre, además se podrían producir lesiones graves.

1. Afloje la abrazadera que sostiene el conjunto del filtro de aire a la manguera de hule.
2. Quite los tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire.
3. Levante el ensamble del filtro de aire para desenganchar los pasadores de ubicación.
4. Gire levemente el ensamble del filtro de aire a la izquierda.
5. Compruebe el nivel de fluido de la transmisión.
6. Instale el ensamble de filtro de aire en orden inverso. Apriete los tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire hasta que sienta una fuerte resistencia.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5°C, use líquido lavaparabrisa con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisa y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Utilice solo un líquido lavaparabrisas que cumpla con nuestras especificaciones. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento, que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Mantenimiento

Nota: Si la batería del vehículo tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Nota: Consulte a un distribuidor autorizado para acceso, pruebas o reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Cuando sea necesario reemplazar una batería de bajo voltaje, consulte a un distribuidor autorizado antes de reemplazarla por una batería de bajo voltaje de refacción recomendada por Ford que coincide con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería (BMS), no permita que un técnico haga la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico al borne negativo de la batería de bajo voltaje. La conexión directa al borne negativo de la batería de bajo voltaje puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje, así como el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería estén siempre firmemente conectados a las terminales de esta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, deberá reemplazarse exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunas configuraciones de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones de la computadora, como los preajustes del reloj y la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, estas configuraciones se borran. Complete el siguiente procedimiento para restaurar las configuraciones:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise a fondo el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: Restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 349). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 95). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 349).

Mantenimiento

6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto. Si el motor se apaga, pise el pedal del acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor esté funcionando, presione el pedal del freno y cambie a la posición neutral (N).
8. Deje el motor en marcha cuando menos un minuto pisando el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos 20 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Si el desempeño de los limpiadores es deficiente, podría mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas.

A fin de obtener un desempeño óptimo, cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año.

Hojas del limpiador delantero

1. Levante el brazo del limpiador alejándolo del cristal.

Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.



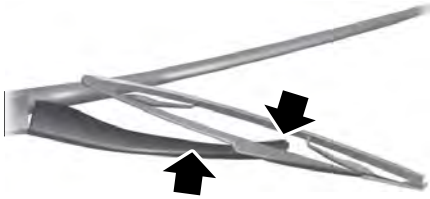
E165794

2. Libere la traba de la hoja del limpiador y sepárela del brazo.
3. Desmonte la hoja del limpiador.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar. Baje el brazo y la hoja del limpiador sobre el parabrisa. Los brazos del limpiador regresan automáticamente a su posición normal cuando se lleva el encendido a activado.

Mantenimiento

Hoja del limpiador de la ventana trasera



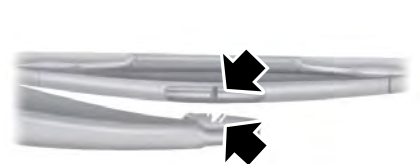
E253247

1. Tome el brazo del limpiador con una mano cerca de la unión del brazo y la hoja, y aléjelo lo más posible del vidrio. No aplique demasiada fuerza porque puede romper el brazo del limpiador. Manténgalo en esa posición hasta el paso siguiente.

Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

2. Tome la estructura principal de la hoja con la otra mano cerca de la unión del brazo y la hoja.



E253248

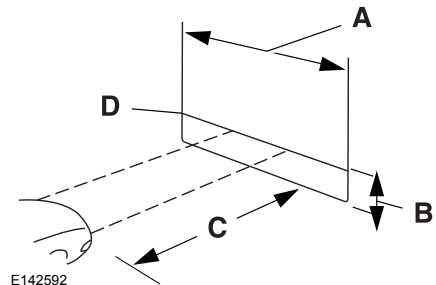
3. El brazo del limpiador cuenta con un dispositivo de retención por enganche, en el que encaja un perno incorporado a la hoja del limpiador. Agárrelo con firmeza y haga presión sobre la unión del brazo/hoja desde abajo y separe la hoja del brazo. Evite que gire la estructura de la hoja del limpiador dado que podría atrapar su mano izquierda entre el brazo y la hoja.
4. Coloque el nuevo limpiador en el brazo y presiónelo hasta ajustarlo en su lugar.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Alineación vertical

Objetivo de alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2,4 m).
- B Altura del centro del faro a la tierra.
- C 25 pies (7,6 m).
- D Línea de referencia horizontal.

Mantenimiento

Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana a unos 7,6 m de una pared o pantalla vertical.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Mida la altura desde el centro del faro a tierra.

Nota: Puede haber una marca identificadora en el lente, que le ayude a ubicar el centro del foco del faro.

4. Haga una línea horizontal de referencia en la pared o pantalla vertical que tenga un mínimo de 2,4 m de largo.
5. Encienda los faros de luz baja y abra el cofre.



E142465

6. Hay un límite muy definido de cambio de luz a oscuridad en la porción del lado derecho del haz de luz del faro. Coloque el borde superior de este límite en la línea horizontal de referencia.



E220457

7. Para ajustar la alineación vertical, utilice una herramienta adecuada para girar el ajustador a la derecha o a la izquierda.

Nota: Para ver un patrón de luz más claro mientras ajusta un faro, bloquee la luz del otro faro.

8. Cierre el cofre y apague los faros de luz baja.

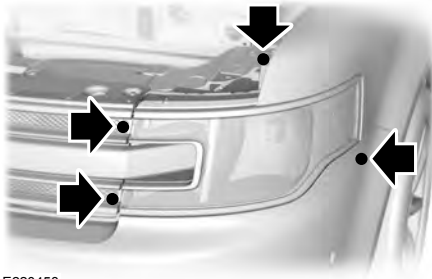
Ajuste de la alineación horizontal

La alineación horizontal no se puede ajustar en su vehículo.

DESMONTAJE DE FAROS

Para acceder a los tornillos que aseguran el faro y extraer el ensamble del faro, primero debe quitar los ensambles de la fascia delantera y de la defensa delantera. Es recomendable ponerse en contacto con un proveedor autorizado.

Mantenimiento



E220458

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



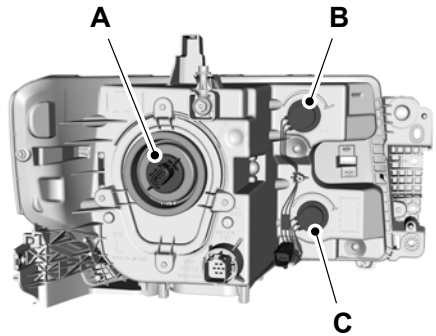
Apague las luces y el vehículo. No hacerlo podría resultar en lesiones personales graves.



Los focos pueden estar calientes. Permita que se enfríe el foco antes de quitarlo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Use focos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 348). Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro

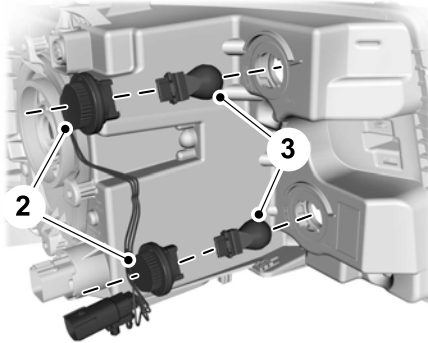


E220459

- A Luz baja de los faros. Luz alta de los faros.
- B Luces direccionales delanteras
Luz de estacionamiento delantera.
- C Luces direccionales delanteras. Luz de estacionamiento delantera.

Mantenimiento

Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento delanteras.

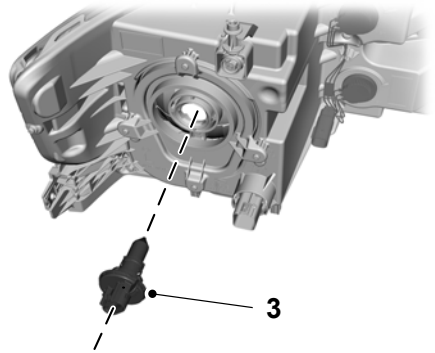


E220501

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.
3. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Luces bajas y luces altas de los faros

Nota: si su vehículo tiene faros de xenón, estos funcionarán con un alto voltaje. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.



E220460

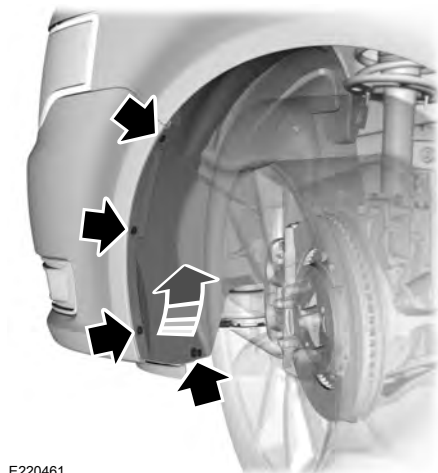
1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el foco del portafoco.

Nota: no toque el cristal del foco.

Mantenimiento

Faro para niebla delantero (Si está equipado)



E220461

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Utilice herramientas adecuadas, por ejemplo un destornillador o una llave para soquete, para quitar los aditamentos del revestimiento del arco de la rueda. Vuelva a colocar con cuidado el revestimiento del arco de la rueda para acceder al foco de faro para niebla y al conector eléctrico.

Nota: para quitar el pasador de presión inferior, use un destornillador de punta plana para sacar el pasador de liberación central.

3. Desconecte el conector eléctrico.



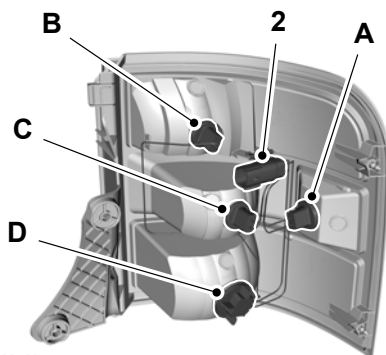
E174588

4. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el foco del portafoco.

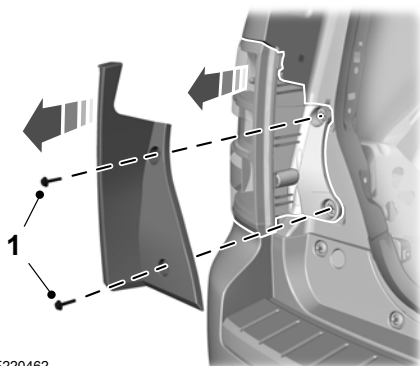
Nota: no toque el cristal del foco.

Luces de freno y trasera, indicador direccional trasero y de luz de reversa



E220463

- A Luz lateral de posición trasera.
- B Luz trasera.
- C Luz de reversa.
- D Luz de freno y trasera. Luces direccionales traseras.



E220462

1. Quite los pernos de retención del ensamble de luz. Tire cuidadosamente el ensamble de luz para separarlo del vehículo.
2. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.
3. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

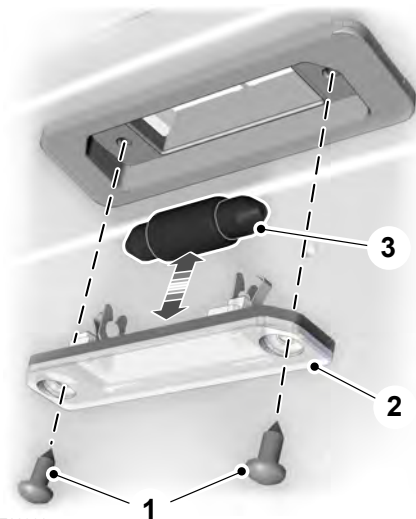
Luces LED

Las luces LED no son elementos que se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Las siguientes luces son LED:

- Luces laterales de posición delanteras.
- Indicador de dirección lateral.
- Tercera luz de freno central.
- Luz de freno y trasera. (Si está equipado)

Luz del portaplacas



E220617

1. Retire los tornillos que aseguran el lente en la carcasa de la luz.
2. Retire el lente de la luz.
3. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

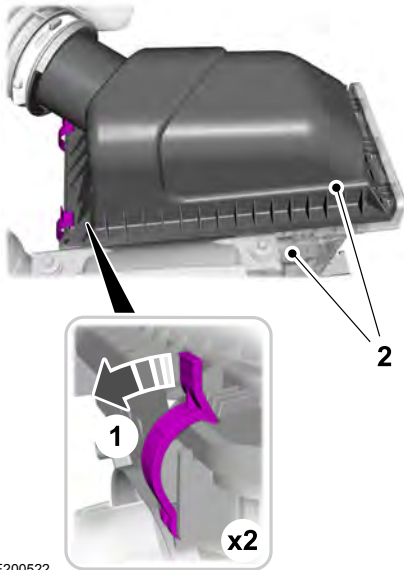
Mantenimiento

Al cambiar el filtro de aire del motor, no permita que ningún desperdicio o material extraño entre al sistema de inducción de aire. Los componentes del motor pueden sufrir daños que no están cubiertos en la garantía del vehículo.

Cambie el elemento del filtro de aire al intervalo correcto. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).

El uso incorrecto de los componentes puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 334).

Para reemplazar el elemento de filtro de aire, haga lo siguiente:



E200522

1. Retire los broches que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tiene un buen sello.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Instale la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
7. Apriete los broches para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Materiales

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Nombre	Especificación
Motorcraft® Bug and Tar Remover, ZC-42 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner, ZC-15 (EE. UU. y Canadá)	ESR-M5B194-B
Motorcraft® Detail Wash, ZC-3-A (EE. UU. y Canadá)	ESR-M14P4-A
Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser, ZC-20 (EE. UU.)	ESR-M14P3-A
Motorcraft® Engine Shampoo, CXC-66-A (Canadá)	
Motorcraft® Premium Leather and Vinyl Cleaner, ZC-56 (EE. UU. y Canadá)	WSS-M99P43-B
Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner, CXC-101 (Canadá)	
Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate con Bitterant, ZC-32-B2 (EE. UU.)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid, CXC-37-A/B/D/F (Canadá)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner, ZC-54 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Premium Glass Cleaner, CXC-100 (Canadá)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Spot and Stain Remover, ZC-14 (EE. UU.)	
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner, ZC-23 (EE. UU.)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner, ZC-37-A (EE. UU. y Canadá)	

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro; recomendamos Motorcraft Detail Wash.

Cuidado del vehículo

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Estos pueden causar daños en la pintura o la vestidura de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el uso de Motorcraft Bug and Tar Remover.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- Cuando llene con AdBlue®, elimine todo residuo en las superficies pintadas inmediatamente.

Nota: Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.

Limpieza de los faros

Nota: No raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlos.

Nota: No limpie los faros cuando están secos.

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el uso de Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

Nota: No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o las cubiertas de las ruedas.

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos Motorcraft Detail Wash. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos Motorcraft Bug and Tar Remover.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Cuidado del vehículo

Nota: *Mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Limpie regularmente la parte inferior de la carrocería del vehículo con agua. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos el uso de Motorcraft Wheel and Tire Cleaner o Motorcraft Bug and Tar Remover.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.

- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.

Cuidado del vehículo

- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropílico de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas laterales de aire y afectar su rendimiento en un choque.

En el caso de telas, alfombras, asientos de tela y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 299).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Cuidado del vehículo

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS (si está equipado)

1. Límpielas regularmente con un limpiador para ruedas. Le recomendamos que use un limpiador para ruedas aprobado por Ford si está disponible.
2. Retire la suciedad y el polvo de frenos con una esponja.
3. Retire el alquitrán y la grasa con un limpiador adecuado. Le recomendamos que use un limpiador de suciedad y alquitrán aprobado por Ford si está disponible.
4. Enjuague profusamente las ruedas con agua después de limpiarlas.

Si piensa estacionar por un período prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador adecuado, conduzca el vehículo unos cuantos minutos antes de hacerlo. Esto reduce el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de frenos.

No limpie las ruedas cuando estén calientes.

Nota: *Algunos lavados de automóvil podrían dañar los rims y las tapas.*

Nota: *Usar limpiadores no recomendados, productos de limpieza penetrantes, limpiadores para ruedas cromadas o materiales abrasivos podría dañar los rims y las tapas.*

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.

- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un período de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Cuidado del vehículo

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

EQUIPOS DE DISEÑO DE CARROCERÍA

La distancia entre el lado inferior de su vehículo y la tierra es menor que en otros modelos. Conduzca con extremo cuidado para evitar dañar su vehículo.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Ford para que le reprogramen el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado con un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 305).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste discrepante, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta, si está equipada.

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos.



Los vehículos con un centro de gravedad más alto (utilitarios y vehículos con tracción en las cuatro ruedas) se manejan de manera diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No manejar con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y lesiones fatales.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, estos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

Ruedas y llantas



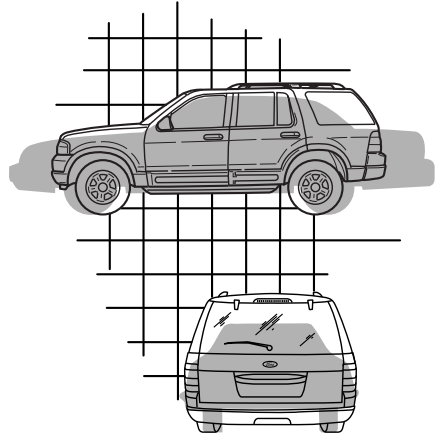
E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de todo terreno.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de manejo seguro y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:



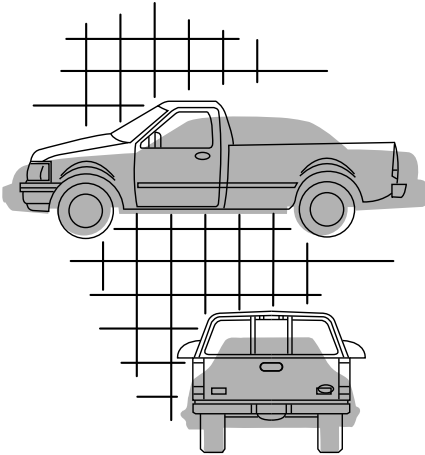
E145299

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso de todo terreno.

Ruedas y llantas

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E168583

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, cuando corresponda, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional,

llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c)(2).

Clasificación de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos:

el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede diferir significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, virajes, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción de mayor a menor son AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

Temperatura A B C

ALERTA



El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Ruedas y llantas

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos a Motor N° 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

***Número de identificación de llantas (TIN):** un número en el flanco de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** una cifra que refleja la masa de aire en el interior de la llanta.

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric o Metric, diseñadas para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.

***kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

Ruedas y llantas

*Presión de inflado de llantas en frío:

presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1,6 km.

*Presión de inflado recomendada:

la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

* **Ceja de la llanta:** la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

* **Flanco de la llanta:** zona entre la ceja y la banda de rodadura de la llanta.

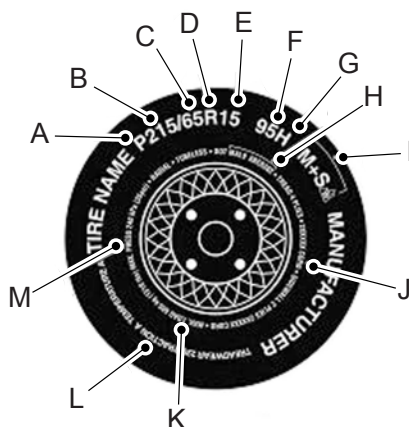
* **Banda de rodadura de la llanta:** la zona periférica de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

* **Rim:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

Información contenida en el flanco de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo P



E142543

Ruedas y llantas

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tenga en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. De lo contrario, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter a una llanta por periodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad conforme a lo diferente que sean las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

Ruedas y llantas

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.: este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son

el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

I. M+S o M/S: lodo y nieve, o

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del flanco que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

K. Carga máxima: indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de

la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

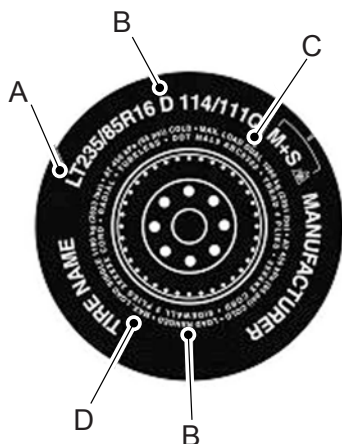
M. Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llantas que se ubica en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, como carga estándar o radial sin cámara.

Ruedas y llantas

Información adicional contenida en el flanco de la llanta para llantas tipo LT

Nota: La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

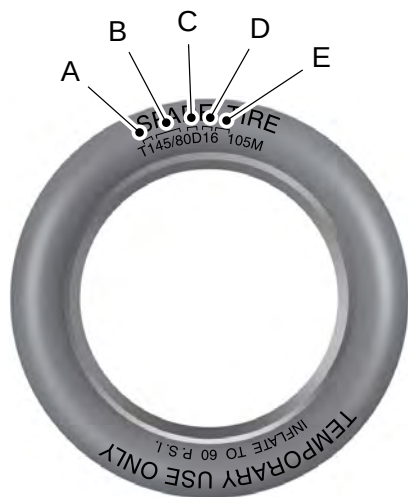
D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. La clasificación de calidad de las llantas no se aplica a este tipo de llantas.

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

A. T: indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del flanco. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional, que representa la relación de alto y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un flanco corto.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

Presiones recomendadas de las llantas y cómo inflar las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada. Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a conducir. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, de haber una). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura y "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación de los flancos y la resistencia al rodar, con la consiguiente acumulación de calor y daños internos en la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla. Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas recomendada por Ford según su tamaño y otras informaciones importantes.

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford también se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el pestillo de la puerta en el pilar B, o en el borde de la puerta del conductor.

Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Verifique si hay agujeros, grietas o cortes en las

Ruedas y llantas

llantas y los vástagos de válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el flanco de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo quede una pulgada (2 cm) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga una pulgada (2 cm) de desgaste.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y se debe reemplazar.

Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.

Ruedas y llantas

Edad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en el flanco de las llantas. Esta información identifica y describe las características

fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir del año 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requisitos para el reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

Ruedas y llantas

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el pilar B o al borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



Para reducir el riesgo de lesión grave, cuando monte las llantas de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de

AVISOS



observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.



Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.



Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

- Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
- Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.

Ruedas y llantas

- Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
- Utilice protección para los ojos y los oídos.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas pueden estallar y lesionar a alguien.

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

*Respete los límites de velocidad.

*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.

*Evite los baches y los objetos en el camino.

*No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinflen una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o hacer que se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado

mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

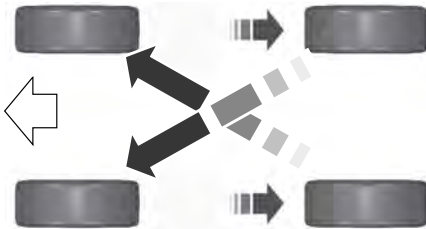
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disparejo, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.

Ruedas y llantas

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).



E142547

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA

 Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. También se recomienda respetar la presión de inflado de llantas recomendada por Ford que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próxima a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llanta que se ubica en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Nota: los aislantes y los amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para nieve.

Ruedas y llantas

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, quizás deba utilizar llantas para nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de llantas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las llantas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Use sólo cadenas para nieve SAE clase "S", cables para nieve o su equivalentes en el eje delantero de vehículos equipados con P235/60R17, P235/60R18 y P235/55R19. El uso de cadenas para nieve, cables para nieve y de otros dispositivos de asistencia a la tracción de tamaños mayores a los de la Clase S de la SAE podría causar daños a los alojamientos de las ruedas, a la suspensión o a la carrocería del vehículo.
- No instale cadenas ni cables para llantas, ni tampoco dispositivos opcionales de tracción, en las llantas traseras. Esto podría provocar daño a la caja de rueda o a la carrocería del vehículo.
- No use cadenas ni cables para llantas, ni tampoco dispositivos opcionales de tracción, en llantas 255/45R20.
- Instale las cadenas o los cables de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos ni de combustible.
- No exceda los 48 km/h con cables para llantas en el vehículo.

- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite los cables de las llantas cuando ya no los necesite. No los use en caminos secos.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantienen correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Nota: solo debe usar selladores de llantas durante emergencias en el camino ya que pueden dañar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Nota: si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas de daña, es posible que no funcione.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Ruedas y llantas

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo,

que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Ruedas y llantas

Nota: *todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.*

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario revisar la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar 14–28 kPa desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use Ford Tire Mobility Kit. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado después de usar el sellador.



Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 321). Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Nota: *el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 321). Reemplace la llanta de refacción por una

Ruedas y llantas

llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción

ALERTA



Si no se siguen estas instrucciones, se pueden aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas normales y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.

2. **Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: "THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY".

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Exceder 80 km/h.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- No use más de una llanta de refacción distinta a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, respete lo siguiente:

- Exceder 113 km/h.
- No use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

Ruedas y llantas

- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque,
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando alguna de las ruedas delanteras esté separada de la tierra, la transmisión no evitará por sí misma que su vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición de estacionamiento (P) o neutra (N).



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P) o neutra (N), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

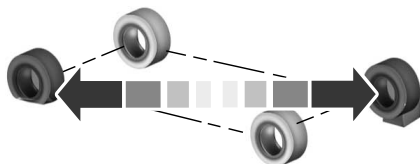
Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Nota: apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

Ruedas y llantas

Nota: si la tercera fila de asientos está guardada en el piso, tendrá que sacarla para acceder a la llanta de repuesto.

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.



E142551

3. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.



E211099

4. Retire el panel de piso alfombrado ubicando en la parte posterior del vehículo y después retire la tuerca de mariposa que asegura la llanta de repuesto girándola hacia la izquierda.
5. Levante y retire la llanta de repuesto de la cajuela.
6. Quite la segunda tuerca de mariposa que asegura el soporte de retención del gato girándola a la izquierda. Luego, quite el gato del vehículo.
7. Saque de la bolsa de fieltro el gato, el perno en forma de L y la llave de tuerca. Pliegue el dado de la llave para aflojar las tuercas de seguridad y hacer funcionar el gato.

Ruedas y llantas

8. Retire la cubierta de la rueda con la punta de la llave de seguridad y afloje cada tuerca de seguridad una vuelta y media hacia la izquierda, pero no las saque hasta que la rueda no esté separada del suelo.



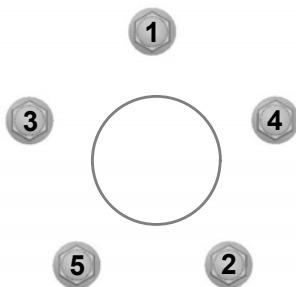
E145908

9. Arriba se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, además, aparecen en la etiqueta de advertencia adherida al gato.



E201156

10. Ponga el gato en la muesca para gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del piso.
11. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.
12. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
13. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

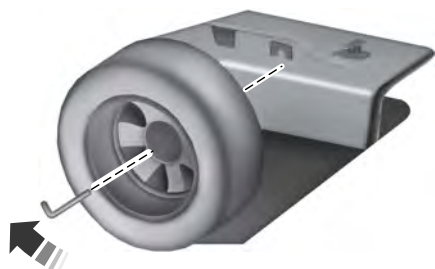


E75442

14. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 331).
15. Instale la cubierta de la rueda.

Ruedas y llantas

Almacenamiento de la llanta desinflada



E194296

Si va a almacenar la llanta desinflada, saque del bolsillo externo de la bolsa de fieltro el perno en forma de L. Con la tercera fila de asientos en la posición elevada, levante la llanta pinchada en la parte trasera del vehículo con el vástago de válvula de la llanta de frente a la parte trasera del vehículo. Fije la llanta desinflada al vehículo insertando el perno en forma de L a través de uno de los orificios para pernos de seguridad en la rueda. Gírelo hacia la derecha en el orificio roscado del vehículo hasta que la llanta esté segura.

Si está almacenando la llanta de repuesto provisional, coloque la llanta sobre el gato y asegúrela con una tuerca de mariposa grande.

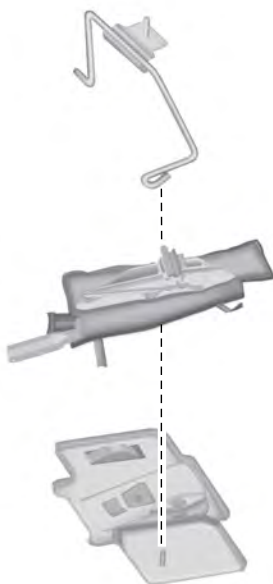
Guardado del gato



E211100

1. Aplaste completamente el gato, pliegue el dado de la llave de seguridad dentro de la manija y coloque el gato y la llave dentro de la bolsa de fieltro. Coloque el perno de extensión o el perno en forma de L en el bolsillo externo de la bolsa de fieltro. Coloque el gato tal como muestra la figura para asegurarse de que los orificios de ubicación de la base del gato puedan colocarse en las lengüetas de ubicación del soporte de instalación del gato en el espacio de la llanta de refacción.
2. Cierre en forma segura el compartimiento de la llave y la bolsa del gato mediante las tiras de Velcro™.
3. Coloque el juego del gato en el soporte angulado en el espacio de la llanta de refacción, mediante las lengüetas de ubicación para colocar el gato en la posición correcta.

Ruedas y llantas



4. Inserte el extremo del soporte de retención del gato a través del ojal del soporte angulado y gire el soporte de retención sobre el gato. Con el gato en su lugar, coloque el extremo en lazo del soporte de retención sobre el birlo roscado en el piso de la cajuela, y asegúrela con la tuerca plástica de mariposa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

E211101

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA



Al instalar una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos donde hacen contacto con la rueda. Cerciérese de asegurar todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Ruedas y llantas

Medida del perno	Nm *
1/2 x 20	135 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L DURATEC

Motor	3.5L V6
Pulgadas cúbicas	214
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0.049 - 0.053 in (1.25 mm - 1.35 mm)
Relación de compresión	10.8:1

Enrutamiento de la banda impulsora

Motor de 3.5L



E191904

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.5L ECOBOOST™

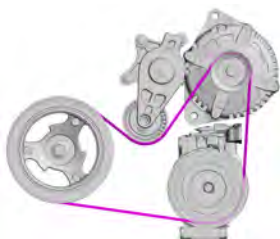
Motor	3.5L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	214
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6

Capacidades y especificaciones

Motor	3.5L EcoBoost
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,75–0,85 mm
Relación de compresión	10,0:1

Enrutamiento de la banda impulsora

Motor 3.5L EcoBoost



E191904

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L DURATEC

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-650
Bujías	SP-520
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2301 (lado del conductor)

Capacidades y especificaciones

Componente	Nº de parte
	WW-2103 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1202

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.5L ECOBOOST™

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1884
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BXT-65-750
Bujías	SP-534
Filtro de aire de la cabina	FP-68
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2301 (lado del conductor) WW-2103 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1202

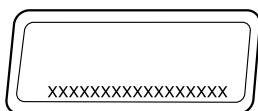
Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados. Ver **Reparación del vehículo** (página 492).

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

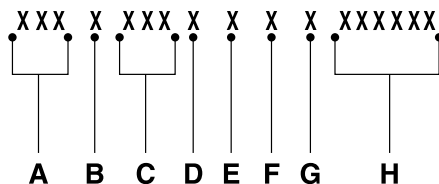
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH

XXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX TIRES

XXXXXXX RIMS XXXXXXX RIMS

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX

TYPE: XXXX XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXXX-XX

E167469

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXX KG (XXXX LB)

FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB) WITH

XXXXXXXXXXXXXXXXX TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX TIRES

XXXXXXX RIMS XXXXXXX RIMS

AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXX

TYPE: XXXX XXXXX



EXT PNT: XX XXXXX RC: XX DSO: XXXX

WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX

XXX XX XXXX X XX X XXXX XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXX-XXXXXXX-XX



E167814

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6F55	G
Transmisión automática de seis velocidades 6F50	J

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L DURATEC

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo el personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante del motor	12,5 L
Líquido de frenos	Entre nivel MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Fluido de la transmisión automática	10,3 L ¹
Fluido del eje trasero (tracción en todas las ruedas)	2.43 pt (1.15 L)
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,53 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	70,4 L
Refrigerante del A/C	1,05 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	265 ml

¹ Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite para motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-B1
Aceite para motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-B1
Aceite para motor opcional (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-B1
Aceite para motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-B1
Refrigerante del motor (EE. UU.): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (Canadá): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Fluido de la transmisión automática (EE. UU.): Motorcraft® MERCON® LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON® LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Lubricante del eje trasero (EE. UU.): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido de la Unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (EE. UU.): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (Canadá): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisa (EE. UU.): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante R-134a CYN-19-R	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y de cerraduras XL-1	-
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido de penetración CXC-51-A	-

Capacidades y especificaciones

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite para motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daños al motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

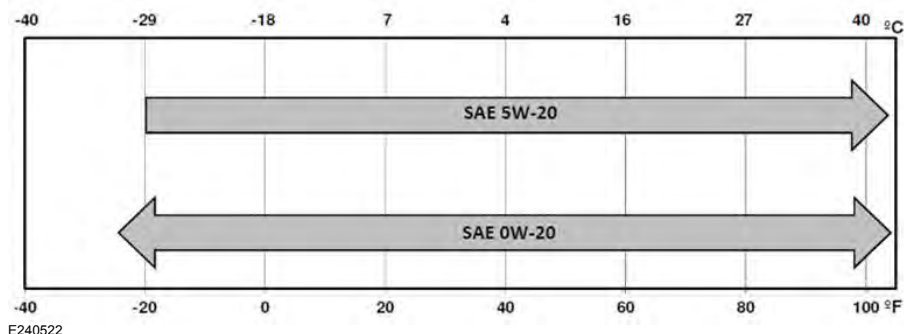
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Capacidades y especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-20 XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-B1



E240522

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L ECOBOOST™

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo el personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante del motor	13 L
Líquido de frenos	Entre nivel MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Fluido de la transmisión automática	11 L ¹
Fluido del eje trasero (tracción en todas las ruedas)	2.43 pt (1.15 L)
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,53 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	70,4 L
Refrigerante del A/C	1,11 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	235 ml

¹Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite para motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-B1
Aceite para motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-B1
Aceite para motor opcional (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-B1
Aceite para motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-B1
Refrigerante del motor (EE. UU.): Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante del motor (Canadá):	WSS-M97B44-D2

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® Orange Prediluted Antifreeze/Coolant CVC-3DIL-B	
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Fluido de la transmisión automática (EE. UU.): Motorcraft® MERCON® LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON® LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Lubricante del eje trasero (EE. UU.): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del eje trasero (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-IL	WSP-M2C197-A
Líquido de la Unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (EE. UU.): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Líquido de unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) (Canadá): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-IL	WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisa (EE. UU.): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante R-134a	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
CYN-19-R	
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y de cerraduras XL-1	-
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido de penetración CXC-51-A	-

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite para motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daños al motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

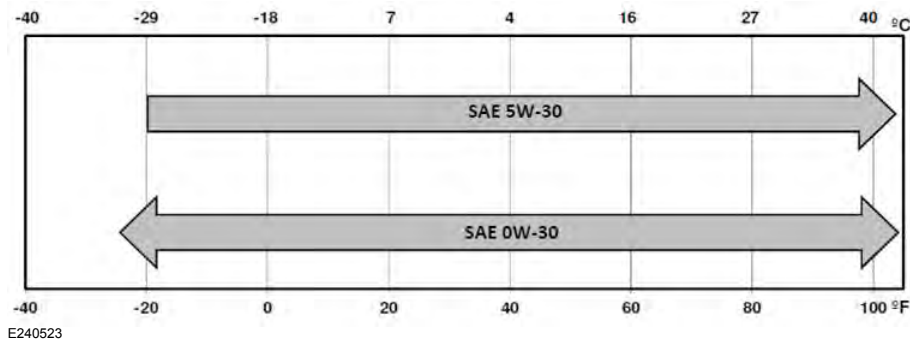
Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor - SAE 0W-30 XO-0W30-QSP	WSS-M2C953-A1



E240523

Capacidades y especificaciones

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin

de asegurar que cuenten con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del foco.

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luces laterales de posición delanteras.	LED	LED
Luces direccionales delanteras. Luces de estacionamiento delanteras.	3157NA	27/9
Luz baja de los faros. Luces altas de los faros.	9008 H13	55/65
Faros para niebla delanteros.	H11	55
Indicador de dirección lateral.	LED	LED
Luz lateral de posición trasera.	194	5
Luz trasera.	194	5
Luz de freno y trasera. Luces direccionales traseras.	3157K	27/3
Luces de freno y traseras opcionales.	LED	LED
Tercera luz de freno central.	LED	LED
Luces de reversa.	921	16
Luz del portaplacas.	C5WL	5

Nota: las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz interior.	578	10
Luz de techo trasera.	578	10
Luz de lectura.	12V6W	6

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530-1710 kHz
- FM: 87.9-107.9 MHz

Nota: Escuchar audio a volumen alto por períodos prolongados podría dañar su audición.

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en el reproductor de CD del vehículo.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que estas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Solicite más información a un distribuidor autorizado.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), se reproducirán solo los archivos con

extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/RADIO SATELITAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: es posible que algunas funciones, como la radio satelital, no estén disponibles en su región. Consulte a un distribuidor autorizado.

Nota: la apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

Sistema de audio

Acceso a las fuentes de medios auxiliares

AUX Presione y suelte para acceder o cambiar entre los dispositivos de medios.

Acceso a los ajustes del reloj

CLOCK Presione y suelte para acceder a la configuración del reloj.
Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.

Acceso al menú

MENU Presione y suelte para acceder a distintas funciones del sistema de audio.

Acceso a funciones del teléfono

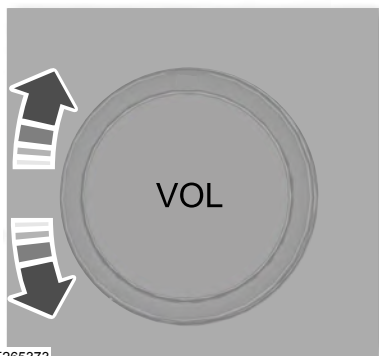
PHONE Presione y suelte para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC.

Acceso a los ajustes de sonido

 Presione y suelte para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Presione **OK** para confirmar una selección, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar o presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.

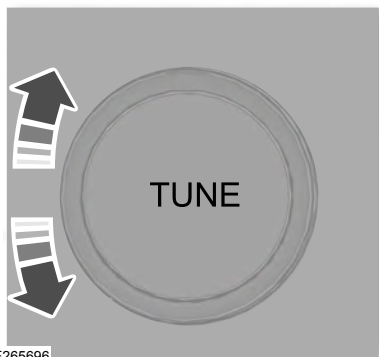
Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

Cambio de las estaciones de radio



E265696

En modo de radio, presione para buscar a través de la banda de radiofrecuencia.

En el modo de radio satelital, gire para encontrar la estación de radio satelital disponible anterior o siguiente.

Sistema de audio

Expulsión del CD



Presione y suelte para expulsar un CD.

Escuchar un CD



Presione y suelte para escuchar un CD.

Escuchar la radio



Presione y suelte para escuchar la radio o cambiar las estaciones de radio.

Escuchar radio satelital



Presione y suelte para escuchar la radio satelital.

Cómo silenciar el audio



Presione y suelte para silenciar el audio de la reproducción.

Reproducción o pausa de medios



Presione y suelte para reproducir o poner en pausa el audio.

Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

Uso del control de la pantalla

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra.



Presione y suelte para confirmar la selección.

Presione y suelte los botones de función debajo de la pantalla para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre.

Uso del bloqueo de números

En el modo de radio, almacene y recupere sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preprogramación hasta que vuelva el sonido. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.

Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso



En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquier botón. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.

En el modo de radio satelital, presione y suelte para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, como jazz, rock o noticias, presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría que seleccionó.

Estructura de los menús

Presione **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Sistema de audio

Presione la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar una selección.

Nota: *dependiendo del sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Radio	
Sintonización manual	Use las flechas hacia la izquierda y la derecha para ir hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Fijar categoría de búsqueda	Seleccione esta opción para que el sistema busque ciertas categorías de música como rock, pop o country.
Mostrar texto RDS	Seleccione para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. El ajuste predeterminado de esta función es desactivada. RDS debe estar activado para que pueda definir una categoría.

Radio por satélite	
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
Número de serie electrónico (ESN)	Seleccione para ver el número de serie electrónico (ESN) de la radio satelital. Necesitará este número al comunicarse con su proveedor de radio satelital para activar, modificar o hacer seguimiento a su cuenta.
Rev. lista de canales	Seleccione para ver los canales de radio satelital disponibles. Presione OK para abrir una lista de las siguientes opciones para este canal. Una vez que salta o bloquea un canal, puede acceder a el solamente presionando Sint. directa e ingresando el número de canal. Para bloquear y desbloquear canales es necesario que ingrese su PIN.
Fijar categoría de búsqueda	Seleccione para ver las categorías de los canales como pop, rock o noticias. Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda y de exploración solo se detendrán en los canales correspondientes a la categoría seleccionada.

Sistema de audio

Radio por satélite	
Notificac.	Seleccione activar o desactivar las alertas para canciones, artistas o equipos. El sistema le avisará cuando en otro canal se esté reproduciendo un contenido correspondiente a la categoría seleccionada. Puede guardar hasta 20 alertas.
Desbloquear todas las estaciones	Utilice su PIN para desbloquear las estaciones que hayan sido bloqueadas anteriormente.
No saltar ninguna estación	Utilice esta opción para restaurar canales que haya omitido anteriormente.
Bloqueo de canales	Seleccione para crear un PIN que le permitirá bloquear y desbloquear canales. Su PIN inicial es 1234.

Ajustes de audio	
Volumen compensado por velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y +7 o desactivado, bajo, medio y alto.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Modo ocupación	Seleccione para optimizar la calidad del sonido para las posiciones de asientos seleccionadas.
Modo de sonido	Elija entre los modos estéreo y envolvente. Solo con sistemas de sonido externos.

Ajustes de CD	
Explorar todo	Seleccione para explorar todos los discos seleccionados.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de CD	Seleccione esta opción para homogeneizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, a fin de lograr un nivel de audición más uniforme.

Sistema de audio

Ajuste del reloj	
Fijar fecha y hora	Seleccione para ajustar la hora y fecha del calendario.
24 horas	Seleccione para ver el reloj en modo de 12 horas o de 24 horas.

Ajustes de pantalla	
Brillo	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

ALERTA

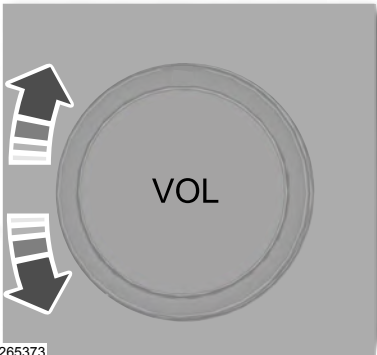


Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: es posible que algunas funciones, como la radio satelital, no estén disponibles en su región. Consulte a un distribuidor autorizado.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

Sistema de audio

Cambio de las estaciones de radio

TUNE

En el modo de radio, presione y suelte **+** o **-** para buscar a través de la banda de radiofrecuencia.

En el modo de radio satelital, presione y suelte **+** o **-** para encontrar la estación de radio satelital anterior o siguiente disponible.

Expulsión del CD



Presione y suelte para expulsar un CD.

Inserción de un CD

Inserte un CD en la ranura para CD.

Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso



En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquier botón. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.

En el modo de radio satelital, presione y suelte para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, como jazz, rock o noticias, presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría que seleccionó.

En el modo CD, presione y suelte para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/ FM/CD

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: es posible que algunas funciones, como la radio satelital, no estén disponibles en su región. Consulte a un distribuidor autorizado.

Nota: la pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

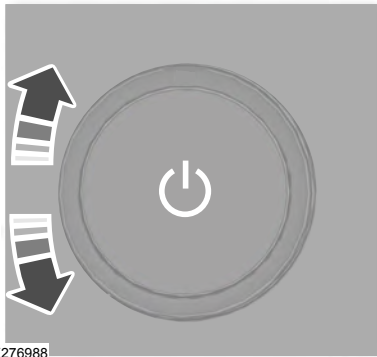
Acceso a los ajustes de sonido



Presione y suelte para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance.

Sistema de audio

Ajuste del volumen



Gire para ajustar el volumen.

Cambio de las estaciones de radio



En el modo de radio, presione y suelte **+** o **-** para buscar a través de la banda de radiofrecuencia.

En el modo de radio satelital, presione y suelte **+** o **-** para encontrar la estación de radio satelital anterior o siguiente disponible.

Selección de los modos de audio



Presione y suelte para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y CD.

Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso



En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquier botón. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.

En el modo CD, presione y suelte para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.

En el modo de radio satelital, presione y suelte para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, como jazz, rock o noticias, presione para buscar la estación de radio siguiente o anterior en la categoría que seleccionó.

PUERTO USB

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E201595

- Puertos USB. Ver **Puerto USB** (página 357).
- Toma de la entrada de audio.

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite).

CONCENTRADOR DE MEDIOS

ALERTA

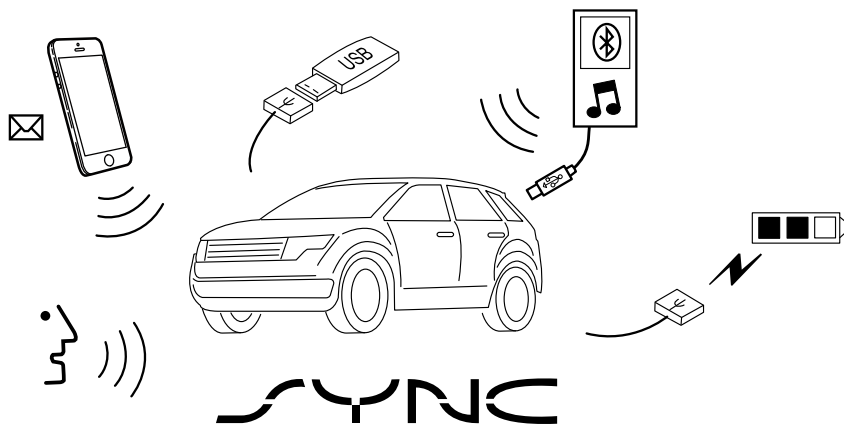


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El centro de medios puede estar en el panel de instrumentos o en la consola central.

Es posible que el centro de medios contenga una o más de las siguientes entradas:

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Usar Asistencia 911.*
- Usar aplicaciones como Spotify por medio de SYNC AppLink.**
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.

- Mensaje de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

*Estas funciones no están disponibles en todos los mercados y requieren activación.

**Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este.

Domingos, 10.30 a.m. a 7.30 p.m., hora del este.

En los Estados Unidos, llame al 1-800-392-3673.

En Canadá, llame al 1-800-565-3673.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un distribuidor autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre

otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían tratar de

acceder a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada. Si desea más información acerca de la privacidad, consulte las secciones que hablan de la Asistencia 911.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de oprimir el botón de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchar antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en cualquier momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

Inicio de una sesión de voz



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 84).

Cuando se le indique, puede decir cualquiera de lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Audio Bluetooth	Reproducir audio desde el teléfono.
Cancelar	Cancelar la acción solicitada.
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Acceder a aplicaciones móviles.
Teléfono	Realizar llamadas.
USB [1]	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
Configuración de voz Ajustes de voz	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
Ayuda	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | detenerse | salir) puede decir: cancelar o detenerse o salir.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, cuando aparece móvil (apps | aplicaciones), debe decir móvil seguido de apps o aplicaciones.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPod | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 84).

Cuando se le solicite, diga lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Configuración de voz Ajustes de voz	
Seguido de una de las siguientes opciones:	
Modo de interacción estándar	Proporcionar interacción más detallada y orientación.
Modo de interacción avanzado	Proporcionar menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir, "Teléfono, ¿es correcto?". Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
Mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a John Doe a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Johnny Doe al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Jane Doe a la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a John Doe; Diga 2 después del tono para reproducir a Johnny Doe".

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Lista de candidatos de medios desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de medios. Es posible que aun se le hagan preguntas.
Lista de candidatos de medios activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de medios.
Lista de candidatos de teléfono desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de teléfono. Es posible que aun se le hagan preguntas.
Lista de candidatos de teléfono activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de teléfonos.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, vea el manual del usuario del teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Nota: SYNC admite la descarga de unas 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono celular con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Presione el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono celular asociado, realice lo siguiente:

Mensaje	Acción y descripción
NO HAY TEL	Presione el botón OK .
BUSCAR SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono celular y el mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos celulares adicionales

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción por tomar
CONF TELÉF	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .
AGREGAR DISP	Presione el botón OK . Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla.
BUSCAR SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

Presione el icono de voz y diga:

Comandos de voz
teléfono
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
Historial de llamadas entrantes Llamadas entrantes
Historial de llamadas perdidas Llamadas perdidas
Historial de llamadas salientes Historial de llamadas realizadas
Mostrar en agenda número de ____
Mostrar en agenda número de casa de ____

Comandos de voz
Mostrar en agenda número del trabajo de ____
Mostrar en agenda número de la oficina de ____
Mostrar en agenda número de teléfono móvil de ____

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz
Llamar a ____
Llamar a ____ a la casa
Llamar a ____ al trabajo
Llamar a ____ a la oficina
Llamar a ____ al celular
Llamar a ____ a otro teléfono
Marcar

Ninguno de estos comandos está disponible hasta que la información del teléfono celular se haya descargado completamente mediante Bluetooth.

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Los siguientes comandos solo están disponibles durante las llamadas activas:

Comandos de voz
Ir a Privacidad
En espera
Conectar

Comandos de menús del teléfono

Para tener acceso al menú del teléfono, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Menú [del teléfono]
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] activado
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] desactivado
Configuración [telefónica] [definir] timbre
Configuración [telefónica] [definir] timbre 1
Configuración [telefónica] [definir] timbre 2
Configuración [telefónica] [definir] timbre 3
Configuración [telefónica] [definir] timbre desactivado
Batería
Nombre del teléfono
Señal

Comando de voz
Bandeja de entrada de mensajes de texto
Enviar [nuevo] mensaje de texto

No es necesario que diga la palabra entre paréntesis para que el sistema comprenda el comando.

Nota: para salir del modo de marcado, mantenga presionado el botón de teléfono o presione MENÚ para ir al menú del teléfono.

Hacer llamadas

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Llamar a ____	Este comando no está disponible mientras no se complete la descarga de la información de su teléfono celular mediante Bluetooth.
Marcar	Úselo para ingresar un número de teléfono dígito a dígito.
Cuando el sistema confirme el número, diga uno de los siguientes comandos:	
Marcar	Para confirmar el número e iniciar la llamada.
Borrar	Para borrar el último dígito hablado. También puede presionar el botón de flecha izquierda.
Eliminar	Para borrar todos los dígitos dichos. También puede mantener presionado el botón de flecha izquierda.

Para finalizar una llamada, mantenga presionado el botón de teléfono rojo.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón de teléfono rojo.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Comandos de agenda telefónica

Cuando le solicita a SYNC acceder a un contenido, por ejemplo a un nombre o número de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla para su visualización.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, por ejemplo, poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Presione el botón MENÚ durante una llamada activa, luego desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción	
MENÚ LLAMAR	Presione el botón OK .	
Seleccione una de las siguientes opciones:		
PRIVACIDAD	Presione el botón OK para cambiar una llamada desde un entorno de manos libres activo a su teléfono celular para sostener una conversación más privada.	
LLMDA EN ESP.	Presione el botón OK para poner una llamada activa en espera.	
CONEC. LLMDAS	Conectar dos llamadas distintas. SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia. 1. Presione el botón de teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENÚ . 3. Desplácese a Añadir llamadas y presione el botón OK . Espere hasta que aparezca el siguiente mensaje.	
	CONEC. LLMDAS	Presione el botón OK .
INGRESAR TONOS	Ingresar tonos como números para las contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y presione OK; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.	
AGENDA	Para acceder a los contactos de la agenda. 1. Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de la agenda. 2. Presione nuevamente el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. 3. Presione el botón de teléfono para llamar al contacto.	

Mensaje	Acción y descripción
HIST. LLMDAS	Para acceder al registro del historial de llamadas. 1. Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones del historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. 3. Presione el botón del teléfono para llamar a la selección.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

Acceso a las funciones a través del menú Teléfono

El menú de teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y enviar mensajes de texto como asimismo acceder a los ajustes del teléfono celular y del sistema. También puede acceder a funciones avanzadas como Asistencia 911.

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
VOLV. A MARC.	Presione el botón OK para volver a marcar el número último número llamado. Presione nuevamente el botón OK para confirmar.
VOLV. A MARC.	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono celular con tecnología Bluetooth a SYNC. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. ENTRANTES SALIENTES PERDIDAS El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono celular se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta función).

Mensaje	Acción y descripción
AGENDA	Para revisar su agenda telefónica, seleccione: REVISAR Presione OK. Desplácese hacia arriba o hacia abajo, hasta el nombre que desea, y presione OK. Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro). Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea en la pantalla, presione OK. El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.
	Para buscar un contacto en su agenda telefónica, seleccione. BUSCAR Presione OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la primera letra de la entrada de su agenda telefónica. Presione OK. Desplácese hacia abajo hasta ver la segunda letra de la entrada que desea de su agenda telefónica. Presione OK. Siga ingresando las letras para refinar su búsqueda. Cuando esté satisfecho con su entrada, presione la tecla de flecha derecha en el bisel. SYNC irá al nombre del contacto de la agenda telefónica que coincida con su entrada. Presione OK.

Mensaje	Acción y descripción	
		Además del nombre de la entrada de la agenda telefónica, en la pantalla aparece la etiqueta del número telefónico (trabajo, teléfono celular, casa u otro). Si existen múltiples entradas de número de teléfono para un nombre de la agenda, puede desplazarse por las distintas etiquetas telefónicas en este momento. Cuando tenga la etiqueta telefónica que desea en la pantalla, presione OK . El número de teléfono almacenado en la etiqueta seleccionada aparecerá en la pantalla. Presione OK para marcar este número.
MSJ TEXTO	Presione el botón OK para enviar, descargar, leer y eliminar mensajes de texto. ¹	
CONF TELÉF	Vea el estado de su teléfono celular, configure tonos de timbre, seleccione las notificaciones de mensajes, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente el contenido de su teléfono celular, entre otras funciones. ¹	
Asist. 911	Realice automáticamente una llamada a un operador del 911 después de una colisión. ²	
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.	
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivos Bluetooth y a listas de menú avanzado.	
SALIR	Presione el botón OK para salir del menú de teléfono.	

¹ Esta es una función que depende del teléfono.

² Esta es una característica opcional que está disponible solamente en los Estados Unidos y Canadá.

Mensajes de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono celular debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: el reenvío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje de texto, suena un tono y la pantalla de información indica que tiene un nuevo mensaje.

Luego de la notificación, puede realizar alguna de las siguientes opciones:

No realice ninguna acción para que el mensaje vaya a su buzón de entrada de mensajes de texto.

Para que SYNC le lea el mensaje mediante comandos de voz, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Leer mensaje Leer mensaje de texto Mensaje de texto	SYNC le leerá el mensaje de texto más reciente.

Para abrir el mensaje de texto, presione OK para recibirlo y abrirlo. Presione OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si desea responder o reenviar el mensaje.

Para responder o reenviar el mensaje, presione OK y desplácese para elegir entre:

Mensaje	Acción y descripción
RESP. MSJ	Presione el botón OK para tener acceso a la lista de mensajes predefinidos para enviar y después desplazarse por ella.
REENVIAR MSJ	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de la agenda o del historial de llamadas. También puede elegir ingresar número.

Enviar, descargar y borrar mensajes de texto

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono celular. Si su teléfono celular es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar

mensajes de texto.

Nota: *el envío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.*

Nota: *Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
MSJ TEXTO	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
ENVIAR MSJ?	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo predefinido de 15 mensajes. 1. Presione el botón OK. 2. Desplácese hasta el mensaje deseado. 3. Presione el botón OK. 4. Recorra las entradas de la agenda o el historial de llamadas o bien ingrese un número nuevo. 5. Presione el botón OK para entrar al contacto deseado. 6. Presione el botón OK cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: Este mensaje fue enviado desde mi Ford.
DESC MSJ	Le permite descargar los mensajes no leídos a SYNC. Para descargar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indica que el sistema está descargando los mensajes. Una vez finalizada la descarga, SYNC vuelve a la bandeja de entrada.
QUITAR TODO	Le permite eliminar los mensajes de texto actuales de SYNC. Para eliminar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
VOLVER	Presione el botón OK para salir del menú actual.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas son funciones que dependen del teléfono celular. Los ajustes de su teléfono celular le permiten acceder y ajustar

ciertas funciones. Por ejemplo, tonos de timbre, notificación de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción	
CONF TELÉF	Presione el botón OK .	
Seleccione una de las siguientes opciones:		
ESTADO TEL	Ver el proveedor, nombre, potencia de la señal, potencia de la batería y estado de roaming del teléfono celular conectado. Presione OK para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.	
CONF TIMBRE	Seleccione qué tono de timbre suena durante una llamada entrante. Puede elegir uno de los tonos de timbre del sistema o los tonos de timbre del teléfono celular. Presione el botón OK y desplácese para escuchar las opciones disponibles. También puede optar por usar el tono de timbre del teléfono.	
	Presione el botón OK para seleccionar el tono de timbre deseado. Si su teléfono celular admite timbre dentro de banda, el timbre del teléfono se reproduce cuando selecciona la opción Timbre del teléfono.	
AVISO DE MSJ	Usted tiene la opción de escuchar un tono que le avisa cada vez que llega un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. ACTIVADO DESACTIVADO	
MODIFICAR AGDA	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar). Presione OK para seleccionar y desplazarse entre:	
	AGR. CTCTOS	Presione el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica. Inserte el o los contactos deseados en su teléfono celular. Consulte el manual del usuario del teléfono celular para ver cómo insertar contactos.

Mensaje	Acción y descripción	
	QUITAR AGDA	Presione OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Borrar agenda, presione OK para confirmar. SYNC lo llevará de vuelta al menú Ajustes de teléfono.
	DESC AGENDA	Presione OK para seleccionar y vuelva a presionar OK cuando aparezca ¿Confirmar descarga?
DESC AUTOM	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Presione OK para seleccionar.	
	ACT DES AUTO?	Cuando aparezca este mensaje, presione OK para que la agenda se descargue automáticamente cada vez. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. ¹
NOMBRES EN VOZ ALTA	Cuando está activado, SYNC dice el nombre del contacto que aparece en la pantalla al buscar en la agenda telefónica.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

¹La duración de la descarga depende del teléfono celular y del volumen de datos. Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Configuración del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Modo avanzado. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y eliminar dispositivos, configurar un teléfono celular como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

Presione el botón Teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	

Mensaje	Acción y descripción
AGREGAR DISP	Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 364). ¹
CONECTE BT	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. ² Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectar el teléfono.
CONF COMO PRINC?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. ⁴ Presione OK para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Presione OK para confirmar.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la función Bluetooth. ⁴ Presione OK y recorra el menú para cambiar entre enc./apg. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
QUITAR DISP	Eliminar un teléfono celular asociado. Presione el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¹ Esta es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

² Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono celular, el anterior se desconectará.

³ SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. El teléfono seleccionado como principal será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco (*).

⁴ Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a indicadores, idiomas,

configuraciones de fábrica y configurarlos, y realizar un restablecimiento total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

Para tener acceso al menú avanzado, presione el botón de teléfono para entrar al Menú de teléfono, luego desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione OK .
Conf avzda	Presione OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
INDICACIONES	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles, o bien solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Presione el botón OK para seleccionar y desplácese para seleccionar activar o desactivar. 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	1. Presione OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. Seleccione entre inglés, francés o español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes y las indicaciones de la visualización de la radio aparecerán en ese idioma. 2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando termine, SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto o los dispositivos asociados. Presione el botón OK para seleccionar y luego presione nuevamente OK cuando en la pantalla aparezca el siguiente mensaje. Restaurar?
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC, por ejemplo, agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados, y hace que el sistema regrese a la configuración de fábrica. Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuando ha finalizado. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.

Mensaje	Acción y descripción	
REINICIO DE SYNC	Presione OK para seleccionar.	
	¿CONFIRMAR REINICIO?	Presione OK para seleccionar. Solo es necesario que presione el botón OK una vez. SYNC no responderá durante 2 a 4 minutos mientras se reinicia. Espere de 2 a 4 minutos antes de intentar ejecutar un comando de SYNC.
Inst aplic	Instalar aplicaciones que haya descargado. Presione el botón OK para seleccionar. Presione el botón OK para confirmar.	
INFO SISTEMA	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Presione el botón OK para seleccionar.	
VOLVER	Cerrar el menú actual.	

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

- Asistencia 911: puede avisar al 911 en casos de emergencia.

Asistencia 911 (Si está equipado)

AVISOS



A menos que se haya activado Asistencia 911 con anterioridad a la colisión, el sistema no llamará para solicitar ayuda, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, y potencialmente aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte después de un accidente.

AVISOS



No espere a que Asistencia 911 realice una llamada de emergencia si puede hacerla usted mismo. Llame a los servicios de emergencia inmediatamente para evitar retrasos en el tiempo de respuesta, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente. Si no escucha la función Asistencia 911 después de cinco segundos del accidente, es posible que el sistema esté dañado o no esté funcionando.



Siempre coloque su teléfono en un lugar seguro en el vehículo de manera que no se convierta en un proyectil ni sufra daños en un choque. Si no lo hace, alguien podría sufrir lesiones graves o dañarse el teléfono, lo cual podría impedir el funcionamiento adecuado de Asistencia 911.

Nota: La función Asistencia 911 de SYNC debe estar activada antes de que ocurra el incidente.

Nota: Antes de activar esta función, asegúrese de leer el aviso de privacidad de Asistencia 911 más adelante en esta sección, a fin de conocer información importante.

Nota: si algún usuario activa o desactiva Asistencia 911, esa configuración se aplica a todos los teléfonos emparejados. Si la función Asistencia 911 está desactivada, al arrancar el vehículo se escuchará un mensaje de voz o se mostrará un mensaje (o un icono, o ambos) después de que se haya conectado un teléfono previamente emparejado.

Nota: Cada teléfono funciona de manera diferente. Aunque la función Asistencia 911 de SYNC es compatible con la mayoría de los teléfonos celulares, algunos pueden presentar problemas para usar esta función.

Si un vehículo equipado con SYNC sufre una colisión en la que se despliegue una bolsa de aire (a excepción de las bolsas de aire de rodillas y los cinturones de seguridad inflables traseros [si están equipados]) o se activa el corte de la

bomba de combustible, es posible que el vehículo pueda comunicarse con los servicios de emergencia marcando el 911 a través de un teléfono que haya sido asociado previamente y que esté conectado mediante Bluetooth. Para más información acerca de la función Asistencia 911, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Ver **Sistema de seguridad complementaria** (página 48). Este capítulo contiene información importante acerca del despliegue de las bolsas de aire.

Ver **Emergencias en el camino** (página 245). Este capítulo contiene información importante acerca del corte de la bomba de combustible.

Activar o desactivar la Asistencia 911

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
911 Assist	Presione el botón OK para confirmar e ingresar al menú de Asistencia 911.
Activar Desactivar	Presione el botón OK cuando en la pantalla de la radio aparezca la opción deseada.

Las opciones disponibles de la desactivación incluyen:

Mensaje	Acción y descripción
Desactivación con recordatorio:	proporciona un recordatorio de voz y un mensaje en pantalla cuando conecta el teléfono al momento del arranque del vehículo.
Desactivación sin recordatorio:	muestra solo un recordatorio en la pantalla, sin recordatorio de voz al conectar el teléfono.

Para asegurarse de que Asistencia 911 funcione correctamente:

- El sistema SYNC debe contar con alimentación de electricidad y funcionar correctamente al momento del incidente, así como durante su activación y uso.
- La función Asistencia 911 debe estar activada antes de que ocurra el incidente.
- Se debe asociar y conectar a SYNC un teléfono celular compatible y con tecnología Bluetooth.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe estar en capacidad de realizar y mantener una llamada al momento del incidente.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe tener la cobertura de red, el nivel de carga de la batería y la intensidad de la señal adecuados.
- El vehículo debe tener energía de la batería y estar ubicado en los Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde el 911 sea el número de emergencia.

En caso de un accidente

No en todos los choques se despliega una bolsa de aire o se activa el corte de la bomba de combustible (los activadores de la función Asistencia 911). Si el teléfono celular conectado a SYNC sufre daños o pierde su conexión a SYNC al ocurrir el choque, SYNC buscará otro teléfono celular que haya sido asociado previamente y tratará de conectarse a él, con el fin de intentar hacer la llamada a los servicios de emergencia.

Antes de hacer la llamada:

- SYNC proporciona un breve periodo de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si usted no cancela la llamada, SYNC tratará de llamar al 911.
- SYNC dirá el siguiente mensaje (o uno similar): "SYNC tratará de llamar al 911; para cancelar la llamada presione Cancelar en la pantalla o mantenga presionado el botón del teléfono en el volante de dirección".

Si usted no cancela la llamada y SYNC logra realizar la llamada correctamente, se escuchará un mensaje pregrabado para el operador del 911 y luego el o los ocupantes del vehículo podrán hablar con el operador. Está preparado para indicar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación, ya que no todos los sistemas del 911 son capaces de recibir esa información de manera electrónica.

Es posible que Asistencia 911 no funcione si:

- El hardware del teléfono celular o del sistema Asistencia 911 se haya dañado en el choque.
- La batería del vehículo esté descargada o el sistema SYNC no reciba electricidad.
- Los teléfonos asociados que estaban conectados al sistema fueron lanzados fuera del vehículo al ocurrir el choque.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Cuando se dispara, es posible que la función Asistencia 911 revele a los servicios de emergencia que su vehículo sufrió un choque en el que se desplegó una bolsa de aire o se activó el corte de la bomba de combustible. Es posible que algunas versiones de Asistencia 911 también puedan comunicar a los operadores del 911, de manera electrónica o verbal, la ubicación y otras informaciones acerca de su vehículo y acerca del choque, con el fin de ayudar a los operadores a suministrar los servicios de emergencia más adecuados. Si usted no desea revelar dichas informaciones, no active esta función.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: *el sistema puede indexar hasta 6,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod®, Zune™, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con los siguientes formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 357).



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB [1]	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz de medios.

No es necesario que diga las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece USB[1], puede decir USB o USB uno.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

Conecte el dispositivo en el puerto USB.
Ver **Puerto USB** (página 357).

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Sel. fuente	Presione el botón OK .
USB SYNC	Presione el botón OK . Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de la radio. Indexando...

Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir. Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

Tocar todo	
Artistas	
Álbumes	
Géneros	
Playlists	
Canciones	
Explorar USB	
Msca similar	
VOLVER	Cerrar el menú actual.

¿Qué canción es esa?

Cuando se reproduce una canción, puede

preguntarle al sistema lo que está reproduciendo actualmente.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
¿Qué es esto? ¿Qué es eso?	El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción que se reproduce y, si las etiquetas de metadatos están completas, el sistema le dirá la canción que está reproduciendo.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde el texto muestra: (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir: "qué es lo que se está reproduciendo" o "qué se está reproduciendo".

Comandos de voz de medios

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
USB [1]	
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:	
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]	
Pausa	
Tocar	
Tocar todo Reproducir todo	
Tocar artista ____	1,2
Tocar álbum ____	1,2
Tocar género ____	1,2
[Tocar] [La] Siguiente carpeta	3

Comando de voz	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	
Tocar playlist ____	1,2
[Tocar] [La] Carpeta anterior	3
[Tocar] [La] canción anterior	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	1,2
Repetir [activado]	
Repetir desactivado	
Aleatorio [activado] Reproducción aleatoria [activada]	
Aleatorio desactivado Reproducción aleatoria desactivada	
Buscar álbum ____	1,2
Buscar artista ____	1,2

Comando de voz		
Buscar género —	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.	1,2
Buscar canción —	El sistema busca un artista, una canción o un álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.	1,2
Redefinir álbum —	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Al usar este comando, puede filtrar a través de una selección anterior, como un artista, para reproducir un álbum específico.	1,2
Música similar	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.	

Comando de voz	
Reproducción automática desactivado	
Reproducción automática [activada]	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.

¹ — es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

² Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

³ Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de audio Bluetooth

Presione el botón de voz y diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Pausa
Tocar
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente
[Tocar] [La] canción anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música, por ejemplo por

artista, género, al azar o repetir, y agregar, conectar o eliminar dispositivos.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje		Acción y descripción
Menú Tocar		Reproduce su música por artista, álbum, género, listas de reproducción, canciones, música similar, o simplemente reproducir todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor. Consulte el menú Tocar más adelante en esta sección para obtener más información.
Seleccione una de las siguientes opciones:		
Sel. fuente	USB SYNC	Presione el botón OK para acceder a la música conectada en su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. ¹
	SYNC BT	Presione el botón OK . Esta es una función dependiente del teléfono que le permite reproducir música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir BUSCAR para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Entr de audio SYNC (Si está equipado)	Presione el botón OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. ²
Conf. medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de la reproducción automática. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima SEEK para reproducir la pista siguiente o anterior. ³	

Mensaje		Acción y descripción
	Mezclar	Presione el botón OK para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir	Presione el botón OK para repetir cualquier canción.
	Autoplay	Presione el botón OK para activar la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. ⁴
APPLICATIONS	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.	
CONF SISTEMA	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivo Bluetooth disponible además de las listas de menú Avanzado.	
SALIR	Oprima OK para salir del menú Medios.	

¹El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

²Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

³Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música por separado.

⁴El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceder al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción o música semejante, e incluso explorar lo

que hay en su dispositivo USB.

Asegúrese de que su dispositivo esté conectado al puerto USB y encendido.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse para seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Presione el botón OK .
Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:	
Tocar todo	Presione el botón OK . En la pantalla aparece el título de la primera canción. Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. Puede elegir reproducir todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione el botón OK.
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. Puede ingresar al menú de álbumes y seleccionar entre reproducir todos los álbumes o desde cualquier álbum indexado. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione el botón OK.
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético.

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione el botón OK.
Playlists	Acceder a las listas de reproducción en formatos ASX, M3U, WPL o MTP. El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione el botón OK.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione el botón OK.
Explorar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Msca similar	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. *

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos. Presione el botón OK.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Ajustes del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Opciones avanzadas.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite habilitar, deshabilitar, agregar, conectar y quitar un dispositivo Bluetooth.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
DISPOSITIVOS BT	Presione el botón OK .

Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

AGREGAR DISP	Asociar más dispositivos al sistema. * 1. Presione el botón OK. Cuando Buscar SYNC aparece en la pantalla, vuelva a presionar el botón OK. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.

Mensaje	Acción y descripción
Conectar Bt	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.
BT ACT/DESACT	Activar/desactivar la función Bluetooth. ** 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK.
DEL DEVICE	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. 2. Presione el botón OK para confirmar.
QUITAR TODO	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK para confirmar.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

*Esta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica y realizar una restablecimiento total.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
CONF SISTEMA	Presione el botón OK .
Conf avzda	Presione el botón OK .
Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
INDICACIONES	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK. SYNC lo llevará de vuelta al menú Modo avanzado.
Idiomas	Seleccione entre los idiomas disponibles. Los mensajes y las indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Presione el botón OK y desplácese por los idiomas disponibles. 2. Presione el botón OK cuando aparezca el idioma deseado en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Config de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK. Cuando en la pantalla aparezca restaurar valores predeterminados, vuelva a presionar el botón OK para confirmar.

Mensaje	Acción y descripción
MASTER RESET	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC. Se eliminará la libreta de direcciones, el historial de llamadas, los mensajes de texto y todos los dispositivos asociados, y el sistema volverá a la configuración predeterminada de fábrica.
Inst aplic	Descargar aplicaciones de software disponibles a través del puerto USB.
VOLVER	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante. Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.

Problemas del teléfono		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar dañado. La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de oprimir el icono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios. Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles". Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson". Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth. Este error puede producir que las aplicaciones que se encontraron la última vez que su teléfono se conectó a SYNC no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado el Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Introducción al sistema

El sistema SYNC 3 le permite interactuar con diversas funciones a través de la pantalla táctil y los comandos de voz. La pantalla táctil, al integrarse con su teléfono con tecnología Bluetooth, proporciona una fácil interacción con audio, multimedia, sistema de control de clima, navegación y las aplicaciones compatibles con SYNC 3 de su teléfono.

Uso de la pantalla táctil

Para utilizar la pantalla táctil, simplemente toque el elemento o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color cuando lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.



E269856

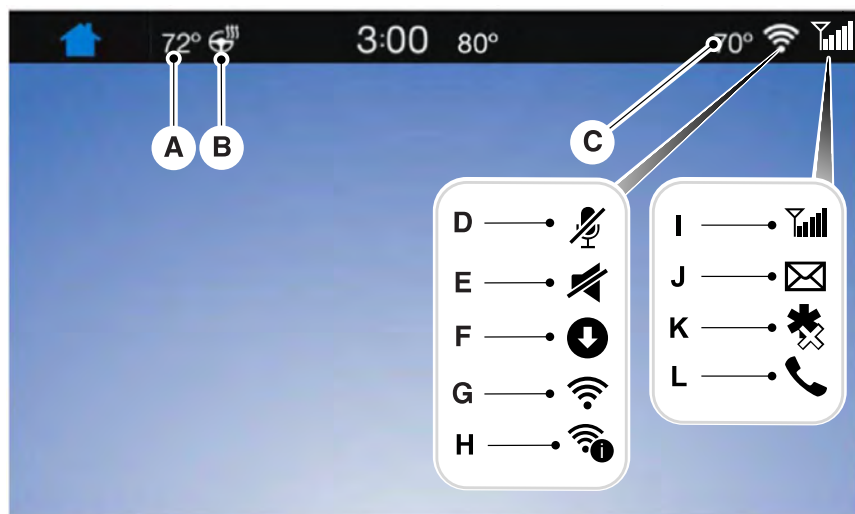
Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra aparecen los iconos y los mensajes de las actividades del sistema actual, incluidos ajustes del sistema de control de clima, comandos de voz y funciones del teléfono, por ejemplo, mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón se encuentra disponible en las pantallas principales. Al presionarlo, accederá a la vista de la pantalla de inicio.
C	Reloj	Muestra la hora actual. Puede ajustar el reloj manualmente o bien controlarlo a través de la ubicación GPS del vehículo. Ver Configuración (página 456).
D	Temperatura exterior	Muestra la temperatura exterior actual.
E	Barra de funciones	Puede tocar cualquiera de los botones de esta barra para seleccionar una función.

A través de la pantalla táctil podrá acceder rápidamente a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Con la barra de estado y de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.

Nota: *su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de desactivar el encendido (sin abrir las puertas).*

La barra de estado

En la barra de estado también aparecen otros iconos, según el mercado, las opciones del vehículo y la operación actual. Si la función no está activa, el icono no aparece. Algunos iconos podrían moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.



E270077

Etiqueta	Elemento	Descripción
A	Temperatura del conductor	Muestra la temperatura que el conductor selecciona a través del sistema de control de clima.
B	Volante de dirección calentado (Si está equipado)	Cuando activa la opción de volante de dirección calentado en la pantalla táctil, aparece este icono. Solo aparece cuando no hay un botón físico para el volante de dirección calentado.
C	Temperatura del pasajero	Cuando se ha ajustado la temperatura del pasajero y ya no está vinculada a la temperatura del conductor, aparece aquí. Si Dual se ha desactivado y las temperaturas están vinculadas, la temperatura del pasajero no aparece.
D	Silenciamiento del micrófono	Este icono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Una persona que llama no puede oírlo.

Etiqueta	Elemento	Descripción
E	Silencio	Este icono aparece cuando el sistema de audio está silenciado.
F	Descarga	Este icono aparece cuando SYNC 3 recibe una actualización del software. Si presiona el icono, obtendrá más información sobre el nuevo software.
G	Wi-Fi	Este icono aparece si hay una red Wi-Fi conectada.
H	Wi-Fi dentro del alcance	Existe una red wifi disponible dentro del alcance.
I	Intensidad de la señal	Este icono muestra la intensidad de la señal del teléfono y la intensidad de la señal de roaming.
J	Mensaje de texto	Este icono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
K	Asistencia 911 desactivado	Este icono aparece cuando Asistencia 911 está desactivado y el teléfono está conectado a SYNC.
L	Llamada activa	Este ícono aparece cuando hay una llamada telefónica activa.

También podrían aparecer mensajes en la barra de estado para proporcionarle notificaciones. Puede seleccionar los mensajes para ver la función asociada.

Barra de funciones

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Audio	Le permite controlar la reproducción de medios en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, incluida radio AM, FM y satelital, CD y transmisión de medios a través de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Temperatura	Le permite ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador y el flujo de aire dentro del vehículo.
Teléfono	Le permite realizar llamadas, recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Navegación (Si está equipado)	Le permite ver la ubicación del vehículo en un mapa carretero virtual, obtener indicaciones para llegar a su destino y encontrar puntos de interés durante la ruta.
Aplicaciones	Conecte y controle las aplicaciones compatibles con SYNC 3 en su iPhone o dispositivo Android. Además, acceda a las funciones adicionales incorporadas, como SiriusXM Traffic y Travel Link (si están equipadas). Si su vehículo es híbrido, híbrido con enchufe o eléctrico, aquí es también dónde se ubican los ajustes e información de alimentación.
Ajustes	Puede personalizar su sistema con diversos ajustes para la pantalla táctil, preferencias de funciones y cómo desea interactuar con su vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede eliminar las huellas dactilares con un paño seco, suave y limpio.

Si todavía queda suciedad o marcas de huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño y vuelva a limpiar.

Nota: no use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.

Nota: no vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

El uso de los comandos de voz permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 417).

Acceso y ajuste de modos mediante la pantalla de información de su vehículo (Si está equipado)

Según el vehículo y las opciones

seleccionadas, es posible que pueda controlar algunas de las funciones de SYNC 3 en la pantalla de información.

Puede efectuar los siguientes ajustes a través de la pantalla de información de SYNC 3:

Opción	Información			
Entretenimiento	Información para la reproducción de audio actual.			
	Seleccionar fuente.			
Navegación	Ver el camino actual y el límite de velocidad (si hay información disponible).			
	Ver la ruta actual, el siguiente giro, el tiempo que tomará llegar hasta el destino (según el nivel de congestión), la distancia hasta el destino (según el nivel de congestión) y la posibilidad de cancelar la ruta.			
	Si no tiene una ruta de navegación activa programada, aparece la brújula.			
Teléfono	Si no está en una llamada, se puede realizar una llamada a través de: ¹			
	Todas las llamadas	Llam. entrantes	Llam. salientes	Llam. perdidas
	Si está en una llamada, la información de la llamada aparece en la pantalla de información.			
	Si está recibiendo una llamada, presione OK en los controles del lado derecho del volante de dirección para aceptarla.			

¹ Según las opciones del vehículo, todas estas opciones podrían no aparecer.

Utilice los botones **OK** y los botones de flecha del lado derecho del volante de dirección para desplazarse por los modos disponibles.

El menú de selección se expande y aparecen diversas opciones.

- Presione las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por los modos.
- Presione la flecha hacia la derecha para ingresar al modo, use la flecha izquierda para salir del modo.

- Presione las flechas arriba y abajo para hacer ajustes dentro del modo seleccionado.
- Presione **OK** para confirmar la selección.

Nota: si su vehículo no cuenta con sistema de navegación, en la pantalla aparece la brújula en lugar de la navegación. Si presiona la flecha hacia la derecha para ingresar al menú de la brújula, verá el gráfico de la brújula. La brújula muestra la dirección en la cual está viajando el vehículo, no una dirección verdadera (por ejemplo, si el vehículo está viajando hacia el oeste, la parte media del gráfico de la brújula muestra el oeste; el norte se muestra a la izquierda del oeste aunque su verdadera dirección es hacia la derecha del oeste).

Uso de los controles en el volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los diferentes controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas formas.

VOL: controla el volumen de la salida de audio.

Silenciar: silencia la salida de audio.

Voz: presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para detener la indicación de voz e inmediatamente comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

BUSCAR ANTERIOR:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

ACEPTAR TELÉFONO: presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.

RECHAZAR TELÉFONO: presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Nota: En algunos modelos, **BUSCAR SIGUIENTE** puede estar combinado con **RECHAZAR TELÉFONO** y **BUSCAR ANTERIOR** puede estar combinado con **ACEPTAR TELÉFONO**.

M: toque el control varias veces para alternar entre las fuentes (modos) de medios.

Ver **Volante de la dirección** (página 82).

Uso de los controles en el volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener los siguientes controles en el panel de instrumentos:

- **Encendido/apagado:** enciende y apaga el sistema.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de audio.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de audio.
- **Expulsar:** expulsa un CD del sistema de audio.
- **FUENTE** o **MEDIOS:** presione varias veces para avanzar por los modos de medios disponibles.

- **SONIDO:** presione para acceder el menú Sonido donde puede ajustar el sonido y otros ajustes de audio.
- **1 al 6:** mantenga presionado para almacenar o presione y suelte para seleccionar posiciones en memoria AM, FM o SIRIUS. Ver **Sistema de audio** (página 349).
- **DISP:** enciende y apaga la pantalla. También puede tocar la pantalla para volver a encenderla.
- **Botones de control de temperatura, ventilador y clima:** controlan la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 125).

Asistencia 911 (Si está equipado)

AVISOS



A menos que se haya activado Asistencia 911 con anterioridad a la colisión, el sistema no llamará para solicitar ayuda, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, y potencialmente aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte después de un accidente.



No espere a que Asistencia 911 realice una llamada de emergencia si puede hacerla usted mismo. Llame a los servicios de emergencia inmediatamente para evitar retrasos en el tiempo de respuesta, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte después de un accidente. Si no escucha la función Asistencia 911 después de cinco segundos del accidente, es posible que el sistema esté dañado o no esté funcionando.

AVISOS



Siempre coloque su teléfono en un lugar seguro en el vehículo de manera que no se convierta en un proyectil ni sufra daños en un choque. Si no lo hace, alguien podría sufrir lesiones graves o dañarse el teléfono, lo cual podría impedir el funcionamiento adecuado de Asistencia 911.

Nota: La función Asistencia 911 de SYNC debe estar activada antes de que ocurra el incidente.

Nota: La función Asistencia 911 de SYNC solo opera en Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde el 911 sea el número de emergencia.

Nota: Antes de activar esta función, asegúrese de leer el aviso de privacidad de Asistencia 911 más adelante en esta sección, a fin de conocer información importante.

Nota: Si algún usuario activa o desactiva Asistencia 911, esa configuración se aplica a todos los teléfonos asociados. Si Asistencia 911 está desactivado y el teléfono está conectado a SYNC, en la barra de estado aparece un icono.

Nota: Cada teléfono funciona de manera diferente. Aunque la función Asistencia 911 de SYNC es compatible con la mayoría de los teléfonos celulares, algunos pueden presentar problemas para usar esta función.

Si un vehículo equipado con SYNC sufre una colisión en la que se despliega una bolsa de aire (a excepción de las bolsas de aire de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros [si están equipados]) o se activa el corte de la bomba de combustible, es posible que el vehículo pueda comunicarse con los servicios de emergencia marcando el 911 a través de un teléfono previamente asociado y que esté conectado mediante Bluetooth. Puede obtener más información sobre la función Asistencia 911 en:

Sitio web
www.owner.ford.com www.syncmyride.ca www.syncmaroute.ca

Para obtener información importante sobre el despliegue de las bolsas de aire y el corte de la bomba de combustible, consulte las secciones Sistema suplementario de protección y Emergencias en el camino del manual del propietario.

Para activar o desactivar Asistencia 911, consulte la información de configuración. Ver **Configuración** (página 456).

Para asegurarse de que Asistencia 911 funcione correctamente:

- El sistema SYNC debe contar con alimentación de electricidad y funcionar correctamente al momento del incidente, así como durante su activación y uso.
- La función Asistencia 911 debe estar activada antes de que ocurra el incidente.
- Se debe asociar y conectar a SYNC un teléfono celular compatible y con tecnología Bluetooth.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe estar en capacidad de realizar y mantener una llamada al momento del incidente.
- El teléfono conectado (compatible y con tecnología Bluetooth) debe tener la cobertura de red, el nivel de carga de la batería y la intensidad de la señal adecuados.
- El vehículo debe tener energía en la batería y encontrarse en los Estados Unidos, Canadá o en un territorio donde el 911 sea el número de emergencia.

En caso de un accidente

No en todos los choques se despliega una bolsa de aire o se activa el corte de la bomba de combustible (los activadores de la función Asistencia 911). Si el teléfono celular conectado a SYNC sufre daños o pierde su conexión a SYNC al ocurrir el choque, SYNC buscará otro teléfono celular que haya sido asociado previamente y tratará de conectarse a él, con el fin de intentar hacer la llamada a los servicios de emergencia.

Antes de hacer la llamada:

- SYNC proporciona un breve periodo de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si usted no cancela la llamada, SYNC tratará de llamar al 911.
- SYNC dirá el siguiente mensaje (o uno similar): "SYNC tratará de llamar al 911; para cancelar la llamada presione Cancelar en la pantalla o mantenga presionado el botón del teléfono en el volante de dirección".

Si usted no cancela la llamada y SYNC logra realizar la llamada correctamente, se escuchará un mensaje pregrabado para el operador del 911 y luego el o los ocupantes del vehículo podrán hablar con el operador. Esté preparado para indicar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación, ya que no todos los sistemas del 911 son capaces de recibir esa información de manera electrónica.

Es posible que Asistencia 911 no funcione si:

- El hardware del teléfono celular o del sistema Asistencia 911 se dañó en el choque.
- La batería del vehículo está descargada o el sistema SYNC no recibe electricidad.
- Los teléfonos asociados que estaban conectados al sistema fueron lanzados fuera del vehículo al ocurrir el choque.

Aviso de privacidad de Asistencia 911

Cuando la función Asistencia 911 está activa, esta puede revelar a los servicios de emergencia que su vehículo sufrió un choque en el que se desplegó una bolsa de aire o se activó el corte de la bomba de combustible. Es posible que algunas versiones de Asistencia 911 también puedan comunicar a los operadores del 911, de manera electrónica o verbal, la ubicación y otras informaciones acerca de su vehículo y acerca del choque, con el fin de ayudar a los operadores a suministrar los servicios de emergencia más adecuados. Si no desea transmitir esta información, no active la función.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Revise el vehículo en un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Solo podrán utilizarse cuando el vehículo viaje a velocidades por debajo de 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas demasiado abarrotadas con información, como revisiones y calificaciones del punto de interés, resultados deportivos de SiriusXM Traffic y Travel Link, horarios de películas o condiciones para esquiar.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación o modificar información.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth.
	La navegación por las entradas de la lista es limitada para los contactos telefónicos y las llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado.
	Activación del modo valet.
	Edición de configuraciones, con la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento activadas.
Wi-Fi	Edición de ajustes Wi-Fi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red Wi-Fi.
Mensajes de texto	Visualización de los mensajes de texto recibidos.
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos.
	Incorporación o edición de entradas de favoritos de navegación o áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para estar al tanto del software más actualizado y las funciones conectadas.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.
- Es necesaria para mantener permisos de cuentas.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web
www.owner.ford.com www.syncmyride.ca www.syncmaroute.ca

FordPass™ Connect (Si está equipado)

Con un vehículo equipado con FordPass, puede usar FordPass para rastrear la ubicación del vehículo y acceder remotamente a ciertas funciones como arranque, bloqueo y desbloqueo y estado del vehículo, incluido nivel de combustible y millaje aproximado. También puede programar tiempos específicos para arrancar remotamente el vehículo, de modo que esté listo para salir a la calle en cuanto lo aborde. FordPass se encuentra disponible para descarga gratuita a través de Apple App Store® o Google Play™. Podrían aplicarse cargos por mensajería y datos. Los servicios podrán estar limitados por el área de cobertura de la red del teléfono móvil.

Actualización del sistema

Puede optar por descargar la actualización en una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones en USB

Para utilizar la actualización en USB es necesario que inicie sesión en su cuenta de propietario y visite la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.owner.ford.com www.syncmyride.ca www.syncmaroute.ca

El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible. Luego puede optar por descargar o no la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Revise los requisitos mínimos en el sitio web. Una vez insertada la unidad USB en la computadora, seleccione iniciar la descarga. Siga las instrucciones entregadas para descargar los archivos en la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos se produce en segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación no se pueden instalar en segundo plano, ya que los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en el vehículo, quite todo lo que esté conectado en los puertos USB en el centro de control de medios y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Cuando se conecte la unidad USB, la instalación debe comenzar de inmediato. Una vez que la instalación se haya efectuado correctamente, la actualización estará disponible la próxima vez que arranque el vehículo.

Consulte el sitio web para conocer medidas adicionales.

Actualización mediante Wi-Fi

Para actualizar el sistema a través de Wi-Fi, el vehículo debe estar conectado a una red Wi-Fi. Podrían aplicarse cargos por datos.

Para conectar el sistema a Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
Wi-Fi	
Redes Wi-Fi dispon.	Luego puede seleccionar la red Wi-Fi. Puede que tenga que ingresar el código de seguridad si la red es segura. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe autorizar al sistema para que se actualice automáticamente. En el momento de la entrega del vehículo, el sistema le pregunta si desea utilizar la función de actualizaciones automáticas. Si está de acuerdo con las actualizaciones automáticas, presione OK para confirmar. Si esta selección no aparece en el momento de la entrega del vehículo, puede acceder a ella a través de Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 456). También puede realizar un reinicio maestro. Ver **Diagnóstico de fallas SYNC™ 3** (página 471).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En este menú, puede activar las actualizaciones automáticas. Si aún no lo ha realizado, el sistema le indica que configure una conexión Wi-Fi cuando active esta función.

Cuando el sistema se conecta a una red Wi-Fi y las actualizaciones están activadas, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si hubiese una nueva versión disponible, se descarga en ese momento. Las actualizaciones de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si una descarga no se completa por algún motivo, la próxima vez que se conecte Wi-Fi la descarga continúa desde donde quedó. En el momento de activar una actualización aparece un anuncio en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el icono para ver más detalles. Este icono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para desactivar esta función:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En esta selección del menú, puede cambiar la opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Asistencia al cliente

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder las preguntas para las que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este.

Estados Unidos: 1-800-392-3673.

Canadá: 1-800-565-3673.

México: 01-800-719-8466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de privacidad

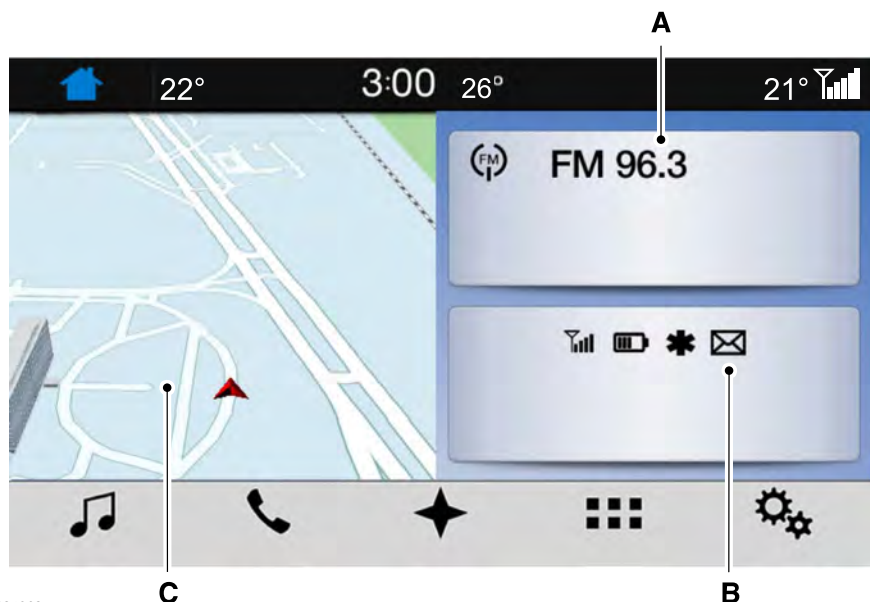
Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC 3, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo

de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro del diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil está conectado.

Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de reinicio maestro para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el reinicio maestro en Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 456). No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company, Ford of Canada y The Lincoln Motor Company no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company, Ford of Canada y The Lincoln Motor Company.

PANTALLA DE INICIO



E224962

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
A	Audio	Muestra la fuente de medios activa. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la brújula.
B	Teléfono	En la pantalla aparece el nombre del teléfono conectado. También aparece el estado de las funciones del teléfono. Esto incluye intensidad de la señal, carga de la batería, mensajes de texto y roaming.
C	Navegación *	Este mapa muestra la ubicación actual o la ruta actual en tiempo real. Cuando tenga activa la navegación, verá también el próximo giro y el tiempo y distancia restante para llegar al destino. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la información de audio.

* Si está equipado.

Puede tocar cualquiera de las visualizaciones de funciones para acceder a dicha función.

En cualquier momento que seleccione el botón de inicio, el sistema lo devuelve a esta pantalla.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar comandos de voz, para controlar funciones como audio y el sistema de control de clima. Al utilizar los comandos de voz es posible mantener las manos en el volante de dirección y la vista en el camino.

Puede acceder a cada función controlada por SYNC 3 a través de diversos comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3 pulse el botón de voz en el volante de dirección y espere el comando.

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un artista, el nombre de un contacto o un número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir en esta opción dinámica.

Existen varios comandos que funcionan para cada función, estos comandos son:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Lo lleva al menú principal.
Regresar	Vuelve a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Le entrega una lista de los posibles comandos de voz.
Lista de comandos de ___	Puede nombrar cualquier función y el sistema le entrega una lista de los comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir:
	Lista de comandos del teléfono
	Lista de comandos de navegación
Página siguiente	Puede usar este comando para ver la siguiente página de opciones en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para ver la página de opciones anterior en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Ayuda	Le entrega los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

Aquí se incluyen algunos de los comandos más populares para cada función de SYNC 3.

Comandos de voz de audio

___ es una lista dinámica, lo que significa que en los comandos de voz de audio, se puede utilizar el nombre de un canal Sirius o un número de canal, un número de radiofrecuencia o el nombre de un artista, el álbum, la canción o un género.

Para controlar las funciones de medios, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Canal ___ de Sirius ¹	Puede decir el nombre o número del canal Sirius, por ejemplo, "Sirius canal 16".
También puede cambiar a un canal Sirius diciendo el nombre del canal, como "The Pulse".	
a m ___ f m ___	Le permite sintonizar una frecuencia FM o AM específica, como "FM 88.7" o "AM 1580".
___ HD ___ ¹	Le permite sintonizar una frecuencia HD específica como "FM 88.7 HD 1".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música en sus dispositivos con Bluetooth conectado.
USB	Le permite escuchar música en sus dispositivos conectados a través de USB.
Reproducir género ___ Reproducir lista ___ Reproducir artista ___ Reproducir disco ___ Reproducir podcast ___ Reproducir canción ___	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista o álbum, canción o género para escuchar dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista, The Beatles" o "Reproducir canción, Penny Lane".

Comando de voz	Descripción
Reproducir audiolibro ____	
Revisar ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista, álbum, o género para buscar por dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Buscar The Beatles" o "Buscar música folclórica".

¹ Esta opción podría no estar disponible en todos los mercados o podría requerir una suscripción.

Comandos de voz del sistema de control de clima

Asimismo, puede controlar la temperatura del vehículo mediante los comandos de voz.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del sistema de control de clima puede ser los grados deseados para el ajuste de temperatura.

Para ajustar la temperatura, diga:

Comando de voz	Descripción
Fijar temperatura a ____ grados	Ajuste la temperatura entre 15,5–29,5°C.

Comandos de voz del teléfono

Asociación de un teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar su teléfono con tecnología Bluetooth con el sistema.

Para asociar el teléfono, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo el proceso de asociación. Ver Configuración (página 456).

Hacer llamadas

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del teléfono

puede ser el nombre del contacto que desea llamar o los dígitos que desea marcar.

Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Llamar a ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, como "Llamar a Julia".
Llamar a ___ ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo "Llamar a Julia a casa".
Marcar ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exacto, tal como aparece en su lista de contactos.

Una vez que ha proporcionado los dígitos del número de teléfono, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar diciendo el número.
Marcar	Indica a SYNC 3 que realice la llamada telefónica.
Borrar	Indica a SYNC 3 que borre el último bloque de dígitos mencionados.
Comenzar de nuevo	Indica a SYNC 3 que borre todo el número.

Comandos de voz de mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga:

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ___	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

Comandos de voz de navegación

(Si está equipado)

Configuración de un destino

Puede usar cualquiera de los comandos siguientes para definir un destino o

encontrar un punto de interés.

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz de navegación puede ser una categoría de punto de interés o el nombre de una marca importante, donde dicho nombre es una cadena con más de 20 ubicaciones

Puede encontrar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de dirección. También puede buscar una dirección en un estado o provincia específicos.
Encontrar ___	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés o nombre de marca importante que desea buscar en las cercanías, por ejemplo, "Buscar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de punto de interés.
Encontrar una intersección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de intersección.
Encontrar la < categoría punto de interés > más cercana	Establezca el nombre de una categoría de punto de interés o nombre de marca importante que desee buscar.
Encontrar un destino anterior	Le permite ver una lista de sus destinos anteriores.
Destinos Favoritos	Le permite ver una lista de sus destinos favoritos.
Destino mi casa	Le permite establecer la ruta hacia la dirección de inicio.
Destino mi trabajo	Le permite establecer la ruta hacia la dirección del trabajo.

Además, puede decir estos comandos cuando haya una ruta activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
Mostrar ruta	Muestra la ruta activa.
Mostrar lista de instrucciones de ruta	Muestra la lista de próximas maniobras.
¿Dónde estoy?	Proporciona la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite realizar un acercamiento en el mapa.
Zoom para alejar	Le permite realizar un alejamiento del mapa.

Comandos de voz de aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 mencionará todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
Encontrar aplicaciones móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Asimismo, existen comandos de voz que puede usar cuando hay aplicaciones conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciarla en SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda	SYNC 3 mencionará los comandos de voz disponibles para la aplicación especificada si la aplicación se ejecuta en SYNC 3.

Comandos de voz de SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)

SiriusXM Traffic y Travel Link podrían no estar disponibles en todos los mercados. Se requiere activación y una suscripción.

Puede decir los siguientes comandos para acceder a SiriusXM Traffic y Travel Link:

Comando de voz	Descripción
Mostrar tráfico	Muestra una lista de los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa del clima	Muestra el mapa del tiempo actual.
Mostrar precios de la gasolina	Muestra una lista de los precios de los combustibles.
Pronóstico del clima para 5 días	Muestra el pronóstico del tiempo para cinco días.
Ayuda	

Comandos de ajustes de voz

Puede decir los siguientes comandos para acceder a los ajustes de voz:

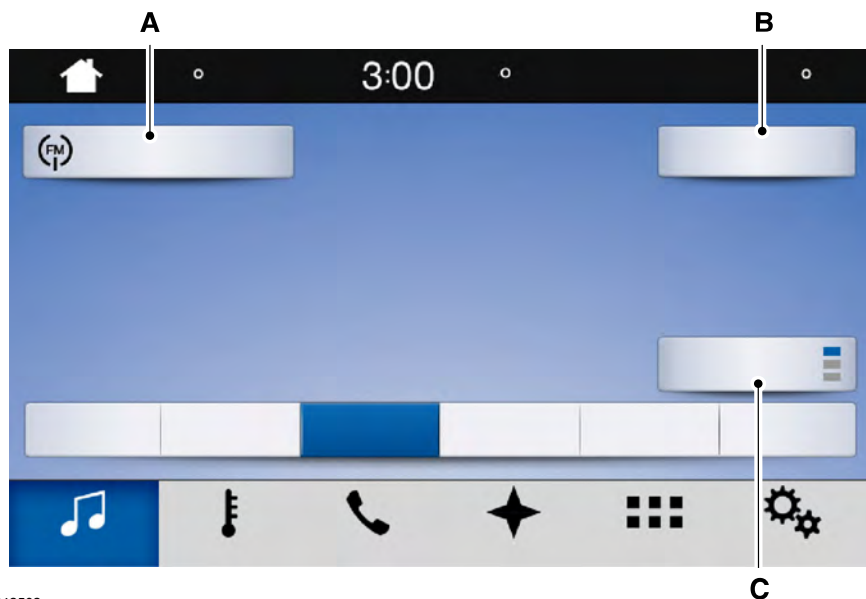
Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite ingresar a la funcionalidad de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Establece indicaciones estándar con indicaciones más largas.
Modo de interacción avanzado	Establece indicaciones avanzadas con indicaciones más cortas.
Confirmación de llamada activada	Permite que el sistema confirme antes de realizar una llamada telefónica.
Confirmación de llamada desactivada	El sistema no confirma antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una breve lista de los comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una breve lista de los comandos disponibles.

Se puede usar el control del volumen para ajustar el volumen de las indicaciones de voz del sistema. Mientras la indicación esté activa, ajuste el control del volumen hacia arriba o abajo, según lo desee.

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. Puede ajustar la velocidad del ventilador durante una sesión de voz; solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E242502

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Sint. directa
C	Preestabl.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú	
AM	
FM	
SIRIUS ¹	
CD ¹	
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

¹ Esta función podría no estar disponible en todos los mercados y requiere una suscripción activa.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles de sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.



E234451

La radio satelital SiriusXM es un servicio de radio satelital de suscripción que transmite una diversa programación de música, deportes, noticias, tiempo, tráfico y entretenimiento. Su sistema de radio satelital SiriusXM instalado en fábrica incluye el hardware y una suscripción limitada que comienza en la fecha de venta o arrendamiento del vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado para obtener información acerca de la disponibilidad.

Para obtener más información acerca de los términos de suscripción extendida (se requiere una tarifa de servicio), el reproductor multimedia en línea y una lista de canales de radio satelital SiriusXM, así como otras funciones, visite www.siriusxm.com en Estados Unidos, www.siriusxm.ca en Canadá o llame a SiriusXM al 1-888-539-7474.

Nota: *SiriusXM se reserva el derecho sin restricciones a cambiar, rediseñar, agregar o eliminar programación. Esto incluye cancelación, movimiento o adición de canales particulares y sus precios, en cualquier momento con o sin avisarle. Ford Motor Company no será responsable de ninguno de estos cambios en la programación.*

Nota: *Este receptor incluye el sistema operativo en tiempo real eCos. eCos se publica bajo la licencia eCos.*

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado los botones de preprogramación de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Hay dos bancos de memorias disponibles para AM y tres bancos para FM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preprogramación de memoria. El indicador en el botón de preprogramación de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

Radio satelital SiriusXM® (si está activada)

Nota: *Esta función podría no estar disponible en todos los mercados y requiere una suscripción activa.*

Los siguientes botones están disponibles para SiriusXM:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Revisar	Toque este botón para ver una lista de las estaciones disponibles.	
Sint. directa	Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar los números de una estación. Una vez ingresados los números de las estaciones, puede seleccionar:	
	Ingresar	Luego el sistema sintoniza la estación seleccionada.
	Cancelar	Usted sale del cuadro emergente y la estación actual continúa reproduciéndose.
	Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número anterior.	
Rep de nuevo	Vuelve a reproducir el audio en el canal actual. Puede volver a reproducir aproximadamente 45 minutos de audio siempre y cuando permanezca sintonizado en la estación actual. Al cambiar de estación se borra el audio anterior.	
	En vivo	Cuando está en el modo de repetir reproducción, no es posible seleccionar otra memoria a menos que vuelva a audio en vivo. Al presionar este botón usted vuelve a la transmisión en vivo.
Alerta	Guarda la canción, artista o equipo actual como favorito. El sistema le avisará cuando se reproduzca nuevamente en cualquier canal. Al seleccionar este botón puede activar y editar alertas. Ver Configuración (página 456).	

Programación de memorias

Para programar una memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preprogramación de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y retorna una vez que esta se almacena.

Hay tres bancos de memorias disponibles para SiriusXM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preprogramación de memoria. El indicador en el botón de preprogramación de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

Número de serie electrónico de radio satelital (ESN)

Necesitará su ESN para activar, modificar o rastrear su cuenta de radio satelital. Ver **Configuración** (página 456).

Factores de recepción de radio satelital SiriusXM y solución de problemas

Posibles problemas de recepción	
Obstrucciones de la antena	Para lograr un óptimo desempeño de la recepción, mantenga la antena sin acumulaciones de nieve y hielo, y mantenga el equipaje y otros materiales lo más alejados posible de la antena.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.
Interferencia en las señales de radio satelital	La pantalla mostrará OBTENIENDO... para indicar la interferencia y es posible que se silencie el sistema.

Localización y solución de problemas		
Mensaje	Causa	Acción
Obteniendo señal	La radio requiere más de dos segundos para generar el audio para el canal seleccionado.	No se necesita tomar ninguna acción. Este mensaje debe desaparecer en unos segundos.
Falla de antena satelital Falla del sistema SIRIUS	Hay una falla del módulo interno o del sistema.	Si este mensaje no se borra en breve, o después de un ciclo de la llave de encendido, el receptor podría tener una falla. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Canal inválido	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o seleccione otra memoria preprogramada.
Canal no suscrito	Su suscripción no incluye este canal.	Comuníquese con SiriusXM al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal o sintonice otro canal.

Localización y solución de problemas

Mensaje	Causa	Acción
Obteniendo señal de satélite...	Se perdió la señal del satélite de SiriusXM o la señal de la torre de SiriusXM que va a la antena del vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se traslade a una zona despejada la señal volverá.
Actualizando...	Actualización de programación de canales en curso.	No se necesita tomar ninguna acción. El proceso puede tomar hasta tres minutos.
¿Preguntas? Llame al	Su servicio satelital ya no está disponible.	Póngase en contacto con SiriusXM al 1-888-539-7474 para resolver problemas de suscripción.
Ninguno encontrado. Revise la guía de canales	Todos los canales en la categoría seleccionada están programados para saltarse o están bloqueados.	Use la guía de canales para desactivar la función bloquear o saltar en esa estación.
Suscripción a SIRIUS actualizada	SiriusXM actualizó los canales disponibles para su vehículo.	No se necesita tomar ninguna acción.

Información de HD Radio™ (si está disponible)

Nota: Esta función podría no estar disponible en todos los mercados.

Para activar HD radio, consulte Ajustes de radio en el capítulo de Ajustes. Ver **Configuración** (página 456).

Nota: Las transmisiones de HD Radio no están disponibles en todos los mercados.

La tecnología HD Radio es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su sistema cuenta con un receptor especial que le permite recibir transmisiones digitales (si están disponibles), además de las transmisiones analógicas que ya

recibe. Las transmisiones digitales ofrecen una mejor calidad de sonido que las analógicas, con un audio nítido y sin estática ni distorsión. Para obtener más información y una guía de las estaciones y la programación disponibles, visite:

Sitio web
www.hdradio.com

Si HD Radio está activada y sintoniza una estación que transmite con tecnología HD Radio, es posible que observe los siguientes indicadores en la pantalla:



E142616

El logotipo HD es gris cuando adquiere una estación digital y luego cambia a naranja cuando se reproduce audio digital. Cuando este logotipo se muestra también podrá ver los campos de Título y Artista en la pantalla.

Se muestra el indicador de multidifusión (solamente en el modo FM) si la estación actual está emitiendo varias transmisiones digitales. Los números resaltados indican los canales digitales disponibles que tienen contenido nuevo o diferente. HD1 indica el

estado de la programación principal y que se encuentra disponible en transmisiones analógica y digital. Otras estaciones de multidifusión adicional (desde HD2 hasta HD7) solo están disponibles en formato digital.

Nota: Asimismo, existe una característica adicional para las estaciones que tienen más de 1 multidifusión HD (por ejemplo, HD1 o HD2). El logotipo HD y el texto de la radio aparecen como botones. Al presionar este botón, podrá recorrer todas las estaciones HD en esa frecuencia específica. Por ejemplo, si está en 101.1 y tiene HD1, HD2, HD3, si presiona el botón reiteradamente, la radio realizará un ciclo a través de las estaciones HD en orden ascendente.

Cuando las transmisiones de HD Radio están activas, se tiene acceso a las siguientes funciones:

Mensaje	Acción y descripción
Preestabl.	Le permiten guardar un canal activo como una memoria preprogramada. Mantenga presionada una posición de memoria preprogramada hasta que el sonido regrese. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido retorna cuando se guarda el canal. Cuando se cambia a una memoria preprogramada HD2 o HD3, el sonido se silencia antes de que se reproduzca porque el sistema debe volver a sintonizar la señal digital.

Nota: Al igual que con cualquier estación de radio que guarde, no podrá acceder a la estación guardada si el vehículo se encuentra fuera del área de recepción.

Solución de problemas de recepción y estaciones de HD Radio

Posibles problemas de recepción	
Área de recepción	Si está escuchando una estación de multidifusión y se encuentra en el límite del área de recepción, es posible que la estación se silencie a causa de la baja intensidad de la señal.
	Si está escuchando HD1, el sistema vuelve a la transmisión analógica hasta que la transmisión digital esté nuevamente disponible. Sin embargo, si está escuchando alguno de los posibles canales de multidifusión de HD2 a HD7, la estación se silencia y permanece en silencio hasta que sea posible conectarse nuevamente a la señal digital.
Combinación de estaciones	Cuando el sistema recibe una estación por primera vez (aparte de las estaciones de multidifusión HD2 a HD7), primero reproduce la estación en la versión analógica. Una vez que el receptor verifica que se trata de una estación de HD Radio, cambia a la versión digital. Dependiendo de la calidad de la estación, es posible que escuche un leve cambio en el sonido cuando la estación pase del modo analógico al digital. Se llama combinación al cambio de sonido de analógico a digital o de digital a analógico.

Para ofrecer la mejor experiencia posible, use el formulario de contacto para informar cualquier problema con las estaciones que se presente al escuchar las transmisiones de las estaciones con tecnología HD Radio. Las estaciones son de propiedad de entidades independientes y son operadas por estas. Dichas estaciones son responsables de asegurar que todas las transmisiones de audio y los campos de datos sean correctos.

Posibles problemas de las estaciones		
Problema	Causa	Acción
Eco, tartamudez, saltos o repetición del audio. Aumento o disminución del volumen.	Es un problema de alineación de tiempo deficiente, por parte del radiodifusor.	No se necesita tomar ninguna acción. Es un problema de radiodifusión.
El sonido se atenúa o entra y sale.	La radio está cambiando entre el modo de audio analógico y el digital.	No se necesita tomar ninguna acción. El problema de recepción podría solucionarse por sí solo después.
Hay un retraso del silencio del audio al seleccionar HD2 o HD3, memoria de multidifusión o Sintonización directa.	La multidifusión digital no está disponible antes de que haya descodificado la transmisión de HD Radio. Una vez descodificada, la transmisión estará disponible.	No se necesita tomar ninguna acción. Este es un comportamiento normal. Espere hasta que la transmisión esté disponible.
No se puede acceder al canal de multidifusión HD2 o HD3 al acceder a una memoria preprogramada o al sintonizar directamente.	La memoria de multidifusión almacenada anteriormente o la sintonización directa no están disponibles en el área actual de recepción.	No se necesita tomar ninguna acción. La estación no está disponible en el área en la que usted se encuentra.
La información de texto no coincide con el audio que se está reproduciendo.	Problema del servicio de datos por parte del radiodifusor.	Llene el formulario de problemas de la estación. ¹
No se muestra la información de texto de la frecuencia seleccionada actualmente.	Problema del servicio de datos por parte del radiodifusor.	Llene el formulario de problemas de la estación. ¹

¹ Aquí puede encontrar el formulario:

Sitio web
http://hdradio.com/stations/feedback

Tecnología HD Radio fabricada con licencia de iBiquity Digital Corporation y patentes extranjeras. HD Radio y los logotipos de HD y HD Radio son marcas registradas de DTS. Ford Motor Company y DTS no son responsables del contenido que se distribuye mediante la tecnología HD Radio. El contenido puede estar sujeto a cambios, adiciones o eliminación en cualquier momento, a discreción del

propietario de la estación.

CD (si está equipado)

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo devuelve a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

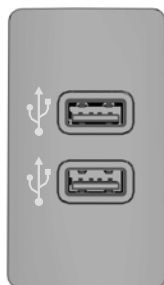
SYNC™ 3

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
	Compositores
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema permite el uso de ciertas aplicaciones de audio, como iHeartRadio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 453).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

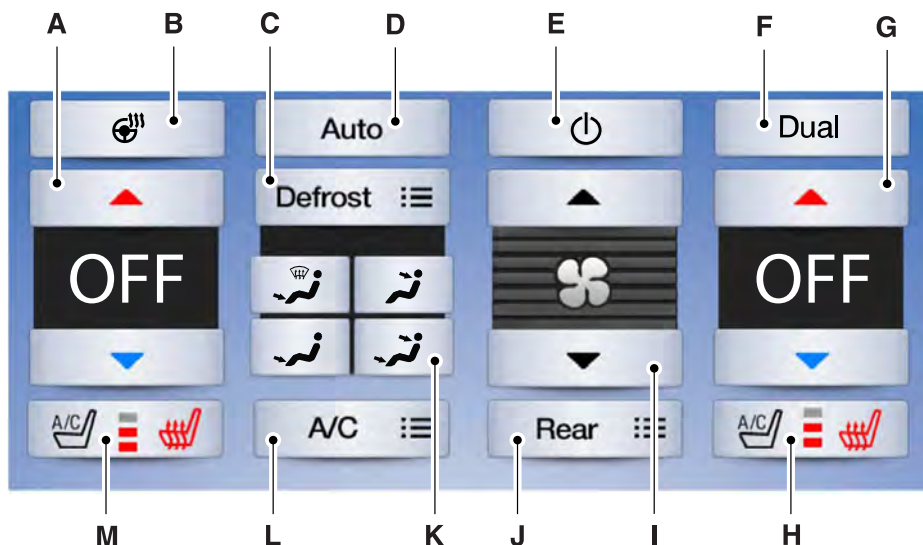
Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

CLIMATIZACIÓN

Toque el botón del sistema de control de clima en la pantalla táctil para acceder a sus funciones. Según cuál sea la línea y el paquete de opciones de su vehículo, la pantalla del sistema de control de clima puede verse diferente a la que se muestra a continuación. Su pantalla podría no incluir todas las funciones mostradas.

Nota: Puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 456).



E208805

A Temperatura del conductor: toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.

B Volante de dirección calentado: toque el icono de volante de dirección calentado para encenderlo y apagarlo (si está equipado).

C Defrost: aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del desempañador.

Desempañador MAX: toque el botón para aumentar al máximo el desempañamiento. El aire exterior fluye a través de las ventilas del parabrisas, el ventilador se ajusta automáticamente en la

velocidad máxima y el selector de temperatura regresa a la posición de máximo calor. También puede usar esta configuración para desempeñar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar desempañador MAX.

Desempañador: toque para eliminar el empañamiento y escarcha del parabrisas. Toque nuevamente para volver a la selección anterior del flujo de aire. Cuando esté encendido, el desempañador suministra aire

- exterior para disminuir el empañamiento de las ventanas y distribuye aire mediante las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas del descarchador.
- Nota:** para evitar que se empañen las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador esté activado.
- Medallón calentado:** enciende y apaga el medallón calentado. Consulte el capítulo ventanas y espejos calentados en el manual del propietario.
- D AUTO:** toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.
- E Encendido:** toque el botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- F DUAL:** este botón se enciende cuando los controles del pasajero están activos. Toque el botón DUAL para desactivar el funcionamiento de doble zona y vincular la temperatura del pasajero a la temperatura del conductor.
- G Temperatura del pasajero:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- H Asientos calentados y control de clima del pasajero**
Toque el icono de asiento calentado para encenderlo y apagarlo (si está equipado).
Toque el icono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado).
- I Velocidad del ventilador:** toque hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.
- J Rear:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del control trasero.
Toque el icono de encendido para desactivar y activar las funciones del sistema de control de clima trasero.
Toque el **control trasero** para permitir que los pasajeros del asiento trasero puedan ajustar el sistema de control de clima trasero. Tóquelo de nuevo para evitar que los pasajeros del asiento trasero puedan cambiar los ajustes. El **control trasero** se apaga automáticamente cuando usa la pantalla táctil para cambiar los ajustes del sistema de control de clima.
Si el vehículo cuenta con controles automáticos de clima, seleccione **Auto** para conectar los ajustes del sistema de control de clima trasero en el ajuste Auto del conductor.

Toque las flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar la temperatura.

K

Controles manuales de distribución del flujo de aire:

seleccione estos controles individualmente o en conjunto para dirigir el flujo de aire al área deseada.

Panel: distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.

Piso: distribuye aire por las ventilas del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero.

L

A/C: aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del aire acondicionado.

MAX A/C: toque este botón para enfriar el vehículo con aire recirculado. Tóquelo nuevamente para regresar al funcionamiento normal del A/C. El modo MAX A/C distribuye aire recirculado a través de las ventilas del panel de instrumentos y ayuda a reducir el ingreso de malos olores al vehículo. El modo MAX A/C es más económico y eficiente que el modo normal del A/C.

A/C: toque para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento. A/C se programa automáticamente en MAX A/C, desempañador y espacio para los pies/desempañador.

Aire recirculado: toque para activar o desactivar el aire recirculado, lo cual puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y ayuda a reducir el ingreso de malos olores. El aire recirculado se programa automáticamente cuando selecciona MAX A/C. Puede activarlo manualmente en cualquier modo de flujo de aire excepto en desempañador. También se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.

M

Asientos calentados y con control de clima del conductor:

Toque el icono de asiento calentado para encenderlo y apagarlo (si está equipado).

Toque el icono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado).

TELÉFONO

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

La llamada de manos libres es una de las principales características del sistema. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones en la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar dispositivo

1. Siga las instrucciones en pantalla.

2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar dispositivo
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

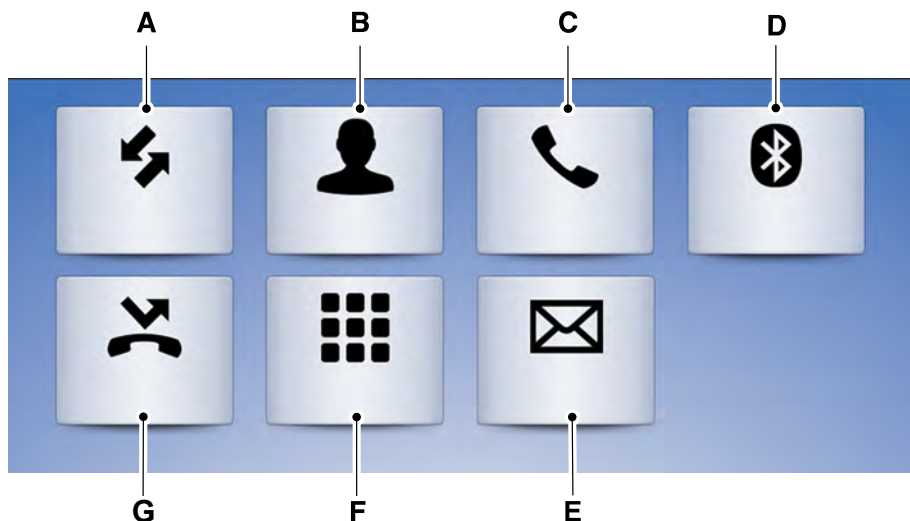
Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de llamadas.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Menú de teléfono

Este menú queda disponible luego de asociar un teléfono.



E251249

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Llam. recientes	Muestra sus llamadas recientes. Seleccione una entrada de esta lista para realizar una llamada.

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción			
		Asimismo, puede clasificar las llamadas, para ello seleccione el menú desplegable en la parte superior de la pantalla. Puede elegir:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono aparecen en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Al seleccionar este botón puede elegir una letra específica para ver.	
C	Ajustes del teléfono	Muestra el nombre del teléfono y lo lleva a las opciones de ajustes del teléfono. En este menú, puede asociar otros dispositivos, establecer tonos de timbre y alertas.			
D	Cambiar dispositivo	Le otorga acceso a la lista de dispositivos Bluetooth asociados o conectados, lo que le permite cambiar o seleccionar un dispositivo.			
E	Mensajes texto	Muestra todos los mensajes de texto recientes.			
F	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.			
		Llamar		Presione este botón para comenzar una llamada.	
G	No molestar	Toque este botón para rechazar automáticamente todas las llamadas entrantes. Las notificaciones de mensaje de texto no aparecen en la pantalla. Todos los tonos de timbre y las alertas están configurados en silencio.			

Los usuarios cuyos teléfonos cuenten con servicios operados por voz podrán ver un botón para acceder a la función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone verán un botón de Siri. Si mantiene presionado el botón de voz en el volante de dirección, también accederá a esta característica.

Hacer llamadas

Existen varias formas de hacer llamadas desde el sistema SYNC 3, incluido el uso de comandos de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 417). También puede usar la pantalla táctil para realizar llamadas.

Para llamar a un número en los contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquier número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Llam. recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desee llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechaz.

Nota: También puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

No realice ninguna acción para ignorar la llamada. El sistema SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

Elemento	
Terminar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado del teléfono.
Silenciar	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama

Elemento	
	no lo oiga.
Privacidad	Transfiera la llamada al teléfono celular o nuevamente a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas funciones en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID del remitente, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Escúchelo	Haga que SYNC 3 le lea el mensaje.
Ver	Vea el texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al emisor.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 mensajes predefinidos. Presione el mensaje que desea usar y confirme el envío del mensaje. SYNC 3 confirma cuando el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Para salir de la pantalla.

Conectividad con un teléfono inteligente (Si está equipado)

SYNC 3 le permite usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder a su teléfono.

Cuando usa Apple CarPlay y Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realizar llamadas.
- Enviar y recibir mensajes.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz de su teléfono celular.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay y Android Auto usan datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone 5 o superior con iOS 7.1 o superior. Recomendamos actualizar a la última versión de iOS.

1. Conecte su celular a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 357).
2. Siga las indicaciones de la pantalla.
3. Siga las indicaciones que aparecen en el teléfono para otorgar acceso a Apple CarPlay.

Después de completar la configuración, su teléfono se conecta automáticamente a CarPlay cuando se conecta en un puerto USB.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Apple CarPlay. Seleccione el nombre de su dispositivo y ajuste en interruptor de Apple CarPlay en OFF.

Para regresar a SYNC 3, vaya a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: Comuníquese con Apple para solicitar apoyo técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o superior.

1. Descargue la aplicación Android Auto a su dispositivo desde Google Play para prepararlo (es posible que esto requiera el uso de datos móviles).

Nota: Es posible que la aplicación Android Auto no esté disponible en su mercado actual.

2. Conecte su dispositivo a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 357).
3. Siga la indicación de la pantalla táctil.
4. Siga las indicaciones que aparecen en el dispositivo.

Nota: puede que se le indique actualizar aplicaciones adicionales en el dispositivo (esto puede requerir el uso de datos móviles).

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Android Auto. Seleccione el nombre de su dispositivo y ajuste en interruptor de Android Auto en OFF.

Nota: Deberá deslizar la pantalla Ajustes a la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para regresar a SYNC 3, seleccione el icono del velocímetro en la barra del menú de Android Auto en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, toque la opción para regresar a SYNC.

Nota: Comuníquese con Google para solicitar apoyo técnico para Android Auto.

NAVEGACIÓN (Si está equipado)

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de mapa

El modo de mapa muestra vistas avanzadas que incluyen mapas bidimensionales de la ciudad, referencias visuales tridimensionales y modelos tridimensionales de la ciudad (cuando están disponibles). Los mapas bidimensionales de la ciudad muestran detalles de los edificios, uso de suelo visible, características del paisaje e infraestructura detallada de la vía férrea en las principales ciudades del mundo.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico.

Los modelos tridimensionales de la ciudad son modelos tridimensionales completos de áreas de ciudades completas que incluyen caminos navegables, parques, ríos y edificios representados. Las referencias visuales y los modelos de la ciudad tridimensionales aparecen solo en el modo de mapa tridimensional. La cobertura de estos varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.



Seleccione el ícono de acercamiento para obtener una vista más cercana del mapa.



Seleccione el ícono de alejamiento para obtener una vista más lejana del mapa.

Puede ajustar la vista en incrementos predefinidos. También puede pinchar para acercar o alejar el mapa.

La barra de información le indica los nombres de las calles, ciudades o referencias visuales cuando pasa sobre ellos con el cursor de punto de mira.

Puede cambiar la vista del mapa tocando en el ícono del indicador de ubicación en el lado derecho de la pantalla. Ahora puede elegir entre las siguientes opciones:



Rumbo arriba (mapa bidimensional)

muestra siempre la dirección del recorrido en la parte de arriba de la pantalla. Esta vista se encuentra

disponible para mapas en escalas hasta 5 km.



Norte arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa 3D permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Ajuste este ángulo de visualización y gire el mapa en 180 grados tocando

dos veces el mapa y luego arrastre el dedo por la barra sombreada con flechas en la parte inferior del mapa.



Vuelva a centrar el mapa presionando el ícono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.



Silencio: oprima para silenciar las indicaciones de navegación por audio. Presione nuevamente el botón para quitar el silencio de la guía.





Ícono de agrupación de puntos de interés (POI):

puede seleccionar hasta tres íconos de puntos de interés para mostrar en el mapa. Si los puntos de interés elegidos se ubican cerca entre sí o se encuentran en la misma ubicación, se usa un cuadro para mostrar un ícono de categoría única en lugar de repetir el mismo ícono, esto con el fin de aminorar el desorden. Cuando selecciona el cuadro en el mapa, aparece una ventana emergente que indica cuántos puntos de interés hay en esta ubicación. Seleccione el cuadro emergente para ver una lista de los puntos de interés disponibles. Puede desplazarse y seleccionar los puntos de interés de esta lista.

Si la carga del vehículo o el nivel de combustible es bajo, automáticamente aparecerán los íconos de la estación en el mapa.

Modo de destino

Para definir un destino, presione:

Elemento del menú	Descripción
Destino	
Ingrese un destino de navegación en cualquiera de los siguientes formatos:	
Buscar	Dirección de calle (número, calle, ciudad, estado) Por ejemplo "12 Mainstreet Dearborn MI"
	Dirección parcial (número, calle) si está buscando en el estado actual (número, calle y código postal) si está buscando fuera del estado Puede ingresar direcciones únicas que contengan prefijos de números de puertas con o sin el prefijo. Por ejemplo, puede ingresar "6N340 Fairway Lane" o "340 Fairway Lane".
	Ciudad

Si está suscrito a SiriusXM Traffic y Travel Link (donde esté disponible), el flujo de tráfico se indicará en el mapa con una señal verde (despejado), amarilla (lento) y roja (detenido). El flujo de tráfico se indica donde la información esté disponible y varía dentro de Estados Unidos.

Puede optar por mostrar los íconos de tráfico en el mapa, que representan doce tipos de incidentes diferentes. Ver **Configuración** (página 456).

Puede establecer un destino al pasar sobre una ubicación y seleccionarlo:

Botón
Iniciar

Elemento del menú	Descripción	
	(nombre o código postal)	
	Punto de interés (nombre o categoría)	
	Intersección (calle 1 / calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 @ calle 2) (calle 1 en calle 2)	
	Latitud y longitud (##. ##### , ##. #####) Esto se encuentra en formato decimal, se acepta de uno a seis decimales.	
	Se le entregan opciones de completado automático debajo de la barra de dirección para seleccionar en la medida que escribe. Si no ingresa un destino exacto, aparece un menú con las selecciones posibles.	
Destinos anteriores	Aquí aparecen sus últimos 40 destinos de navegación. Puede seleccionar cualquier opción de la lista para seleccionarla como destino.	
	Borr. td	Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.
Mi casa	Seleccione para navegar a su destino de inicio definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el inicio. Para establecer su inicio, presione:	
	Mi casa	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:
	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	
Oficina	Seleccione para navegar a su destino de trabajo definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el trabajo. Para establecer su trabajo:	

Elemento del menú	Descripción	
	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:
	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	
Favoritos	Los favoritos incluyen cualquier ubicación que ha guardado anteriormente. Para agregar favoritos:	
	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.
	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.
	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.
	La dirección se guarda como favorito y usted ve la pantalla de favoritos. Ahora puede seleccionar esta dirección en la pantalla de favoritos.	
Categorías de punto de interés (POI)	Las categorías de punto de interés que pueden aparecer (según la configuración de mercado y vehículo):	
	Comida	
	Comb.	
	Hotel	
	Cajero	
	Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.
	Dentro de estas categorías puede buscar por:	
	Cercano	
	En la ruta	
	Cerca de destino	
	En una ciudad	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Guardar	Esto guarda el destino en sus favoritos.	
Iniciar	Esto muestra un mapa de toda la ruta. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corto posible.
	Ruta económica	Utiliza la ruta que consume menos combustible.
	También aparece el tiempo y la distancia para cada ruta.	
Canc.	En la pantalla de ruta, puede optar por cancelar la navegación actual. El sistema solicita confirmación, luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Iniciar	El sistema usa diversas pantallas e indicaciones para guiarlo a su destino. Durante la guía de ruta, puede presionar el ícono de flecha de maniobra en el mapa si desea que el sistema repita las instrucciones de guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de la guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de la guía, ya que detecta que el vehículo se está moviendo. El mapa de navegación muestra el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de viaje y la distancia hasta el destino. SYNC 3 podría no siempre anunciar la llegada del vehículo en el punto exacto de su destino y podría tener que cancelar una ruta manualmente.

Menú de navegación

En modo de mapa y durante la navegación activa puede acceder al menú de navegación.

Durante la navegación activa, toque la parte inferior de la pantalla para ver el menú y otros botones.

Para acceder al menú de Navegación, presione:

Botón		
Menú		
Luego puede seleccionar:		
Vistas	Mapa completo	Durante la navegación aparece un mapa en la pantalla completa.
	Info de salida de carretera	La información de salidas de la carretera aparece a la derecha de la pantalla durante la navegación. Los íconos de punto de interés aparecen para restaurantes, hoteles, estaciones de combustible y cajeros automáticos cuando se encuentran presentes en la salida. Puede seleccionar los íconos de punto de interés para recibir una lista de las ubicaciones específicas. Puede seleccionar la ubicación del punto de interés como un punto intermedio o destino si lo desea.
	Lista instruc.	Solo disponible durante una ruta activa. Muestra todos los giros en la ruta actual. Puede optar por evitar algún camino en la lista de giros, para ello seleccione el camino en la lista. Luego aparece una pantalla y puede presionar:
		Evitar
		El sistema calcula una nueva ruta y muestra una nueva lista de giros.
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link. Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos (si hay alguno presente). Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.	
Ajustes navegación	Presione este botón para ajustar sus preferencias. Ver Configuración (página 456).	
¿Dónde estoy?	Proporciona la ciudad y el camino más cercano de la ubicación actual.	
Las opciones a continuación solo están disponibles en el menú durante una ruta de navegación activa:		
Cancelar ruta	El sistema solicita confirmación y luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Botón		
Ver ruta	Presione para ver un mapa de la ruta completa.	
Desvío	Aparece una ruta alternativa en comparación con la ruta actual.	
Editar etapas	Solo disponible si tiene un punto intermedio activo en la ruta. Consulte Puntos intermedios más adelante en esta sección para obtener información sobre cómo programar puntos intermedios.	
	Use este botón para volver a ordenar o eliminar los puntos intermedios.	
	También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
	Para volver a la ruta, presione:	Ir

Puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta.

Para agregar un punto intermedio:

1. Seleccione el ícono de búsqueda (lupa) mientras está en una ruta activa. Esto hace aparecer el menú de destino.
2. Establezca su destino mediante cualquiera de los métodos dados. Una vez seleccionado el destino, la pantalla le permite establecer el destino como punto intermedio, para ello seleccione:

Elemento del menú	
Agregar etapa	Luego aparece la lista de puntos intermedios, los cuales puede volver a ordenar con el ícono del menú a la derecha de la ubicación. Puede seleccionar hasta cinco puntos intermedios.
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
Para volver a la ruta, presione:	Ir

SYNC AppLink

La aplicación AppLink le permite utilizar algunas funciones de navegación SYNC 3 en el teléfono.

Navegación de primera milla

Cuando mueva el interruptor a OFF, se registra y envía el lugar del vehículo a la aplicación SYNC AppLink. Se puede ver el lugar del vehículo en la aplicación. También puede ver las direcciones de cómo caminar hacia su vehículo.

Navegación de última milla

Cuando se estacione cerca de su destino, el sistema proporciona direcciones de cómo caminar hasta su destino.

Búsqueda de puntos de interés

Su teléfono asociado se puede utilizar para actualizar los puntos de interés en el sistema de navegación.

Enviar a automóvil

Puede enviar destinos al sistema de navegación, utilizando una computadora o un teléfono, mediante AppLink.

cityseeker (Si está equipado)

Nota: la información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de los Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



E225487

cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los íconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, íconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los íconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretenimiento, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

SiriusXM Traffic y Travel Link

SiriusXM Traffic y Travel Link se encuentran disponibles en vehículos equipados con sistema de navegación y solo en mercados seleccionados. Debe activarse y suscribirse para recibir información de SiriusXM Traffic y Travel Link. Le ayuda a ubicar los mejores precios de combustible, a encontrar listas de películas, a recibir alertas de tráfico actualizadas, a ver el mapa del estado del tiempo, a obtener información precisa acerca de las condiciones para esquiar y los resultados de los encuentros deportivos. Ver **Aplicaciones** (página 453).

El sistema calcula una ruta razonablemente eficaz según los límites de velocidad disponibles, el tráfico y las condiciones del camino. En algún momento determinado, puede que usted conozca un atajo local más eficaz que la ruta proporcionada por SYNC 3, pero debe esperar una leve diferencia en minutos o millas con relación a la ruta de SYNC 3.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para compra en su distribuidor; llame al 1-866-462-8837 en Estados Unidos y Canadá o al 01-800-557-5539 en México. También puede visitar:

Sitio web

www.navigation.com/sync

Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

La cobertura del mapa incluye Estados Unidos (incluido Puerto Rico e Islas Vírgenes de Estados Unidos), Canadá y México.

APLICACIONES

El sistema habilita el control de las aplicaciones de teléfono inteligente con tecnología SYNC 3 AppLink a través de voz, mediante el volante de dirección y a través de la pantalla táctil.

Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante de dirección.

Nota: las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC 3 a través de Bluetooth para acceder a AppLink.

Nota: los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos de solución de problemas, visite:

Sitios web
owner.ford.com www.syncmyride.ca www.syncmaroute.ca

Nota: asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: lo invitamos a revisar los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones para teléfonos inteligentes, ya que Ford no es responsable de su aplicación o su uso de datos.

Nota: AppLink es una característica propia del sistema SYNC. El acceso a las aplicaciones móviles a través de AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Algunas aplicaciones solo están disponibles en el automóvil a través de AppLink y otras solo a través de Android Auto o Apple CarPlay. Consulte la información Conectividad de un teléfono inteligente para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.

Nota: para utilizar una aplicación con SYNC 3, esta debe ejecutarse en segundo plano de su teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, también cierra la aplicación en SYNC 3.

Nota: si en el dominio de la aplicación no aparece una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink, asegúrese de que la aplicación requerida se ejecute en el teléfono móvil.

Elemento del menú	Acción y descripción
Encontrar aplicac. móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC 3

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC 3, odómetro, información de depuración y estadísticas de uso. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ofrecer este servicio, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios, y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley.

Nota: debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Ford se reserva el derecho de limitar la funcionalidad o desactivar las aplicaciones móviles en cualquier momento.

Nota: se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Puede activar y desactivar las aplicaciones a través de los ajustes. Ver **Configuración** (página 456).

Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración. Cuando esté en el menú de configuración, también puede ver los datos incluidos en cada grupo.

Cuando inicie una aplicación mediante SYNC 3, el sistema podría solicitarle que le otorgue ciertos permisos, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad y notificaciones de inserción. Puede activar todos los grupos o ninguno de ellos durante las solicitudes de permisos de aplicaciones iniciales. El menú de ajustes ofrece control de permisos de grupo individuales.

Nota: solo se le solicita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.

Nota: si desactiva los permisos de grupo, las aplicaciones igualmente estarán activas para trabajar con SYNC 3, a menos que desactive Todas las aplicaciones en el menú de configuración.

SiriusXM Traffic y Travel Link (Si está equipado)

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones.

Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: SiriusXM Traffic y Travel Link podrían no estar disponibles en todos los mercados.

Nota: para utilizar SiriusXM Traffic y Travel Link, su vehículo debe contar con sistema de navegación.

Nota: se requiere de una suscripción pagada para tener acceso a estas funciones y usarlas. Visite www.siriusxm.com/travellink para más información.

Nota: visite www.siriusxm.com/traffic y haga clic en Mapa de cobertura y detalles a fin de obtener una lista completa de todas las zonas de tráfico que cubre SiriusXM Traffic y Travel Link.

Nota: ni Sirius ni Ford son responsables de ningún error o imprecisión en los servicios de SiriusXM Traffic y Travel Link o de su uso en vehículos.

Cuando se suscribe a SiriusXM Traffic y Travel Link, este servicio puede ayudarle a encontrar los mejores precios de combustible, encontrar listas de películas, recibir alertas de tráfico actualizadas, ver

mapa del estado del tiempo actual, obtener información precisa acerca de las condiciones para esquiar y los resultados de encuentros deportivos.

Elemento del menú	Acción y descripción	
Tráfico en ruta	Toque estos botones para identificar los incidentes de tráfico en la ruta, cerca de la ubicación actual del vehículo o cerca de cualquiera de sus lugares favoritos, si están programados.	
Tráfico cercano		
Precios de gasolina	Toque este botón para ver los precios del combustible en estaciones cercanas a la ubicación de su vehículo o en una ruta de navegación activa.	
Cartelera cine	Toque este botón para ver los cines cercanos y los horarios de las funciones, si están disponibles.	
Clima	Toque este botón para conocer las condiciones del tiempo en lugares cercanos, el tiempo actual o el pronóstico para cinco días en el área seleccionada.	
	Mapa	Seleccione para ver el mapa del tiempo, que puede indicar tormentas, información de radar, cuadros sinópticos y vientos.
	Área	Seleccione para elegir una opción en una lista de ubicaciones climáticas.
Deportes	Toque este botón para ver resultados y calendarios de diversos deportes. También puede guardar hasta 10 equipos favoritos a fin de tener un acceso más sencillo a su información. Los resultados se actualizan automáticamente cuando hay un encuentro en desarrollo.	
Cond. de esquí	Toque este botón para ver las condiciones para esquiar de una zona específica.	

CONFIGURACIÓN

A través de este menú, puede acceder y ajustar la configuración de muchas de las funciones del sistema. Para acceder a la configuración adicional, deslice la pantalla a la izquierda o a la derecha.

Sonido

Al presionar este botón puede ajustar lo siguiente:

Ajustes de sonido	
Reiniciar todo	Regresa los ajustes de sonido de Agudos, Rango medio y Bajos a los niveles de fábrica.
Agudo	Ajusta el nivel de alta frecuencia.
Medio	Ajusta el nivel de media frecuencia.
Bajo	Ajusta el nivel de baja frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajusta la relación de sonido de un lado a otro o de delante hacia atrás.
Vol. compens. p/veloc.	Ajusta el aumento de volumen del sistema de audio con la velocidad o desactiva la característica.
Modo de ocupación	Optimiza el sonido según la ubicación de quienes escuchan.
Ajustes de sonido	Estéreo
	Envolvente

Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Reproductor de medios

Este botón se encuentra disponible cuando un dispositivo de medios, como audio Bluetooth o dispositivo USB es la fuente de audio activa. Al presionar el botón puede acceder a estas opciones en los dispositivos activos solamente.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Velocidad de podcast	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los podcasts. Cuando un podcast se está reproduciendo, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Velocidad de audiolibros	En algunos dispositivos USB, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los audiolibros. Cuando se está reproduciendo un audiolibro, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido

Elemento del menú	Acción y descripción	
Prioridad de portada de disco	Rep. multim.	Se muestra la imagen de portada de los archivos de música de su dispositivo. Si no existe una imagen de portada para los archivos en el dispositivo, entonces la base de datos Gracenote proporciona una.
	Gracenote®	Para sus archivos de música se utiliza la imagen de portada suministrada por la base de datos de Gracenote. Esto sustituye cualquier imagen de portada de su dispositivo.
Administración Gracenote®	Activa y desactiva Gracenote® para entregar información de metadatos como género, artista y álbum.	
Información de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.	
Información del dispositivo	Esto le permite ver el fabricante y el número de modelo de su dispositivo de medios.	
Actualizar índice de medios	Elimine la información de medios almacenada para volver a indexarla.	

Puede ajustar las siguientes funciones:

Reloj

Para ajustar la hora, seleccione las flechas hacia arriba y hacia abajo en ambos lados de la pantalla. Las flechas de la izquierda ajustan la hora y las flechas de la derecha ajustan los minutos. Puede seleccionar AM o PM.

Elemento del menú	Acción y descripción
Formato del reloj	Seleccione la forma en que se visualizará la hora.
Actualizar zona horaria	Cuando está activo, el reloj se ajusta a los cambios de zona horaria. Esta función solo está disponible en vehículos con navegación.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Cuando se selecciona, el reloj del vehículo se restablece en la hora del satélite del GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

Bluetooth

Al presionar este botón puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción
Bluetooth	Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y no se permitirán nuevas conexiones.

Debe activar Bluetooth para asociar un dispositivo con tecnología Bluetooth.

El proceso para asociar un dispositivo Bluetooth es el mismo que se utiliza para la asociación de un teléfono. **Consulte Asociación de un dispositivo** en Configuración de teléfono para ver cómo asociar un dispositivo y las opciones disponibles.

Teléfono

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.

5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitio web
owner.ford.com

Sitio web

www.syncmyride.ca
www.syncmaroute.ca

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Elemento del menú	Acción y descripción
Ver dispositivos	
Luego puede seleccionar:	
Agregar dispositivo	Puede agregar un dispositivo con tecnología Bluetooth mediante los siguientes pasos en la tabla anterior.
Puede seleccionar un teléfono al tocar el nombre de este en la pantalla. Luego tiene las siguientes opciones:	
Conectar	Según el estado del dispositivo, puede seleccionar cualquiera de estas opciones para interactuar con el dispositivo seleccionado.
Desconectar	
Hacer primario	Le permite seleccionar este dispositivo para que sea su dispositivo preferido.
Borrar	Quita el dispositivo seleccionado del sistema.

Presionar el ícono de información al lado del nombre del dispositivo le permite ver la información del teléfono y del dispositivo.

Elemento del menú	Acción y descripción
Administrar agenda	
Luego puede seleccionar:	
Descarga automática de contactos	Active esta opción para que SYNC 3 vuelva a descargar periódicamente su agenda telefónica a fin de mantener su lista de contactos actualizada.

Elemento del menú	Acción y descripción	
Ordenar por:	Elija cómo desearía que el sistema mostrara sus contactos. Puede seleccionar:	
	Nombre	Apellido
Volver a descargar agenda	Seleccione esta opción para volver a descargar la lista de contactos manualmente.	
Borrar agenda	Seleccione esta opción para eliminar la lista de contactos en el vehículo. Al eliminar la lista en el vehículo no se borra la lista de contactos en el teléfono conectado.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Seleccionar tono de teléfono	
Luego puede seleccionar:	
Sin tono	No se reproduce el sonido cuando entra una llamada a su teléfono.
Usar tono del teléfono	Al recibir una llamada se reproduce el tono de timbre actualmente seleccionado en el teléfono. Esta opción podría no estar disponible en todos los teléfonos. Si esta opción está disponible, es la configuración predeterminada.
También puede seleccionar uno de los tres timbres disponibles.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Mensajes de texto	
Luego puede seleccionar:	
Sin alerta (en silencio)	No se reproduce el sonido cuando entra un mensaje a su teléfono.
Puede seleccionar uno de los tres sonidos de notificación disponibles.	
Lectura	Cuando se activa, una indicación de voz le avisará cuando reciba un mensaje nuevo.

También puede activar y desactivar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Silenciar en privacidad	Cuando está activado, el audio del vehículo (como la radio o las aplicaciones) se silencia el tiempo que dura la llamada telefónica, incluso cuando la llamada esté en modo de privacidad.
Alerta de roaming	Cuando se activa, se muestra una alerta que indica que su teléfono está en roaming cuando intenta realizar una llamada.
Notificación batería baja	Cuando está activado, un mensaje muestra cuando la batería del teléfono está quedando sin carga.

Asistencia 911

Nota: Este servicio solo está disponible en Estados Unidos y Canadá.

Seleccione este botón para modificar la configuración de activación y desactivación de esta función. Si se han descargado los contactos del teléfono móvil, puede ajustar la siguiente opción:

Elemento del menú	Acción y descripción
Establecer contactos de emergencia	Puede seleccionar hasta dos números de la agenda telefónica de su dispositivo móvil como contactos de emergencia para acceder rápidamente a ellos al finalizar el proceso de llamada a Asistencia 911.

Radio

Este botón se encuentra disponible si la fuente de Radio, como AM o FM, es la fuente de medios activa. Al presionar el botón puede acceder a las siguientes funciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Radio FM HD Radio AM HD (Depende de la fuente de radio actual, si está disponible)	La activación de esta función le permite escuchar transmisiones de radio HD.
Txt radio	Esta función se encuentra disponible cuando radio FM es la fuente de medios activa. Active esta función para que el sistema muestre el texto de la radio.
Preajustes de Audio (AST)	Actualizar
	Al seleccionar esta opción se almacenan las seis estaciones más potentes de su ubicación actual en los últimos bancos de memorias de la fuente actualmente sintonizada.

Navegación

Muchas de las preferencias de navegación se pueden ajustar mediante la selección de los siguientes menús.

Preferencias de mapa

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de mapa	
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Ciudad en 3D	Cuando esta opción está activa, el sistema muestra imágenes tridimensionales de los edificios.
Marcar la ruta recorrida	Cuando está activado, la ruta que el vehículo recorrió anteriormente aparece con puntos blancos.
Íconos PDI	Active esta función para mostrar hasta 3 iconos de puntos de interés en el mapa de navegación.

Elemento del menú	Acción y descripción	
	Puede aparecer un icono de punto de interés de área de descanso en el mapa independientemente de esta configuración.	
	Una vez activada esta función, puede seleccionar los iconos que desea mostrar al seleccionar:	Seleccione PDis
Ícono de mapa de incidentes	Este menú le permite seleccionar qué iconos de incidentes desearía que aparecieran en el mapa de navegación.	

Preferencias de ruta

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta preferida	Seleccione para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ecológica
Siempre usar ruta ____	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta según el ajuste de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		
Usar HOV	Al proporcionar guía de rutas, el sistema selecciona Vehículo con varios pasajeros o carriles de viaje compartido.		
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamientos disponibles cuando se aproxima a su destino.		
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta económica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.		
Guía de ruta dinámica	Active o desactive considerar la información de tránsito al planificar una ruta. El sistema puede encontrar una ruta más rápida, y tomar una ruta alternativa de ser posible, si se basa en la información sobre flujo pesado de tránsito o detecta un incidente de camino cerrado.		

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel
Evitar auto-pistas	Si se selecciona, SYNC 3 evita las autopistas al calcular una ruta de navegación.
Evitar rutas de peaje	Si se selecciona, SYNC 3 evita los peajes al calcular una ruta de navegación.
Evitar ferry / trenes	Si se selecciona, SYNC 3 evita el uso de transbordadores o trenes al calcular una ruta de navegación.

Preferencias de navegación

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de navegación	
Mensajes de guía	Puede ajustar la forma en que el sistema proporciona las indicaciones.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Voz y tonos	Suena un tono, seguido de instrucciones por voz.
Solo voz	Solamente se entregan instrucciones por voz.
Solo tonos	Se produce solamente un sonido para indicarle.

Selección de fuente de navegación

Esta pantalla presenta una lista de fuentes de navegación alternativas mediante Applink.

Aplicaciones móviles

Puede activar el control de aplicaciones móviles compatibles que se ejecuta en su dispositivo Bluetooth o USB en SYNC 3. Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los dispositivos conectados envían datos a Ford en Estados Unidos. La información cifrada incluye su VIN, número de módulo SYNC 3 e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: No todas las aplicaciones móviles serán compatibles con el sistema.

Nota: Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra por manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Aplicaciones móviles	Activar o desactivar el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3.		
	Puede ver el estado de los permisos de las aplicaciones móviles en el menú de configuración.		
Una vez activadas las aplicaciones móviles, las siguientes opciones quedan disponibles:			
Actualizar aplicaciones móviles	Esto proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones de las aplicaciones disponibles.		
	Existen tres estados posibles:		
	Actualización necesaria	Actualizado	Actualizando aplicaciones móviles...
	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.	No se requieren actualizaciones.	El sistema está tratando de recibir una actualización.
	Solicitar actualización		Seleccione este botón si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente. Por ejemplo, cuando el dispositivo móvil está conectado a un punto de conectividad Wi-Fi, seleccione:
			Solicit. actualiz.
Todas las aplicaciones	Otorgar o negar permisos a todas las aplicaciones de una vez.		
Puede que también haya aplicaciones con SYNC 3 activado, mencionadas en estas opciones.	Otorgue o niegue permisos particulares de aplicaciones individuales. Los permisos de aplicaciones se organizan en grupos. Al presionar el icono de libro de información, puede ver qué señales se incluyen en cada grupo.		

Nota: Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted autorice a Ford a entregar a una aplicación.

Información general

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Elemento del menú	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Tono de pantalla interactiva	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.
Actualiz. auto de sistema	Cuando activa esta opción, el sistema se actualiza automáticamente cuando tiene una conexión a Internet disponible a través de una red Wi-Fi o una conexión móvil disponible.
Sobre SYNC	Información del sistema y su software.
Licencias de software	Documentación de la licencia de software del sistema.
Reinicio general	Seleccione para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

El punto de conectividad Wi-Fi

Acceda a la configuración e información de punto de conectividad del vehículo y Wi-Fi de SYNC.

Wi-Fi del sistema

Puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Wi-Fi	Active esta opción para conectarse a Wi-Fi a fin de obtener las actualizaciones de software de SYNC 3 para el vehículo.
Ver redes disponibles	Esto le entrega una lista de las redes Wi-Fi disponibles dentro del rango.
	Si hace clic en una red de la lista, podrá conectarse o desconectarse de dicha red. Es posible que el sistema requiera un código de seguridad para conectarse.
	Cuando haga clic en el botón de información junto a una red, obtendrá más información sobre la red, como la intensidad de la señal, el estado de la conexión y el tipo de seguridad.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Si SYNC aún no está conectado, el sistema le avisa cuando el vehículo está estacionado y hay una red Wi-Fi dentro del alcance.

Punto de conectividad del vehículo (si está equipado)

Puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Punto de conexión de Wi-Fi encendido/apagado	Le permite activar y desactivar el punto de conectividad.
Ajustes	Le permite consultar y editar los ajustes del punto de conectividad como el SSID y la contraseña.
Uso de datos	Le permite consultar el plan y el uso de datos del punto de conectividad del vehículo.
Administración de dispositivos	Le permite administrar los dispositivos conectados al punto de conectividad.

Nota: El Punto de conectividad Wi-Fi del vehículo (Punto de conectividad del vehículo) puede estar operativo mientras el encendido está activado y permanecer operativo con el encendido apagado.

Nota: Los servicios del Punto de conectividad del vehículo los proporciona el operador de red del vehículo y están sujetos al acuerdo, la cobertura y la disponibilidad de este.

Nota: Es responsabilidad del propietario de la cuenta eliminar el vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo cuando se transfiera la propiedad de este. Si el propietario quisiera eliminar el vehículo de la cuenta por algún motivo, póngase en contacto con el operador de red del mismo para obtener más información.

Nota: : datos como el Número de identificación del vehículo (VIN), el ID de tarjeta SIM y el uso del plan de datos, se comparten entre Ford y el operador de red para proporcionar el servicio Punto de conectividad del vehículo según el acuerdo, la cobertura y la disponibilidad del operador de red del vehículo, y se puede usar para habilitar una transición sin problemas desde un módem incrustado antiguo a uno nuevo, y para confirmar que toda actualización se entregue correctamente.

Nota: : si lo necesita, el uso de datos puede estar disponible para su monitoreo en Configuración pero puede que no refleje el uso real o actual. El operador de red del vehículo es responsable de proporcionar información acerca de su cuenta. Póngase en contacto con el operador de red del vehículo para obtener más información.

Nota: : es posible que Ford deba actualizar el software del sistema operativo de su vehículo, incluidas actualizaciones de seguridad y correcciones de errores, para mantener actualizados los servicios conectados, como Punto de conectividad del vehículo, sin previo aviso.

Nota: Si no tiene un plan de datos activo de punto de conectividad del vehículo, abra el explorador web y vaya a un sitio web con el protocolo HTTP para que se le redirija automáticamente a la página de aterrizaje del operador de red del vehículo, donde podrá comprar datos. Los sitios web que utilizan HTTPS no lo redirigirán de manera automática.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Toque un color una vez para activar la iluminación ambiental. Esto establece el color en la intensidad máxima.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la luz ambiental, presione una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Vehículo

Nota: es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Luego puede seleccionar las siguientes funciones para actualizar sus ajustes.

Código del teclado de la puerta

Seleccione este botón para agregar o eliminar un código personal del teclado de la puerta. Para agregar o eliminar un código personal, primero deberá ingresar el código programado de cinco dígitos. Puede encontrar este código en la tarjeta para billetera del propietario que se encuentra en la guantera o a través de su distribuidor autorizado.

Ajustes de la cámara

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta opción con el deslizador.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en el capítulo de ayuda para estacionamiento del Manual del propietario.

Número de serie de módem a bordo (ESN)

Al seleccionar este botón en el menú de configuración aparece el número ESN para su sistema. Este número es necesario para ciertos registros, como la radio satelital.

Pantalla

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Pantalla desactivada	La pantalla se coloca negra y no muestra nada. Para volver a activar la pantalla, simplemente tóquela.	
Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.	
Modo	Puede seleccionar:	
	Auto	La pantalla automáticamente cambia entre los modos de día y noche, según el nivel de luz externo.
	Día	La pantalla aparece con un fondo iluminado para mejorar la visión de día.
	Noche	La pantalla aparece con un fondo más oscuro para facilitar la visión de noche.
Atenuación de luz automática	Active esta opción para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación del ambiente.	

Control de voz

Puede ajustar la configuración del control

por voz mediante la selección de las siguientes opciones.

Elemento del menú	
Modo avanzado	Active esta opción para quitar las indicaciones y configuraciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema confirme el nombre de un contacto con usted antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles cuando se presiona el botón de voz.

Modo valet

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando selecciona el modo valet, aparece un mensaje emergente que le informa que se debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo valet. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar el mismo PIN para desactivar el modo valet. El sistema le solicita que ingrese el código.

Nota: Si el sistema se bloquea y no puede recordar el PIN, póngase en contacto con el Centro de Relación con Clientes.

Estados Unidos: 1-800-392-3673

Canadá: 1-800-565-3673

Para activar el modo valet, ingrese el PIN elegido. El sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN a modo de confirmación. El sistema luego se bloquea.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se vuelve a conectar con su teléfono y todas las opciones quedan nuevamente disponibles.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, consulte el sitio web regional de Ford o Lincoln.

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono celular puede estar afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el icono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	Es posible que se deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar su sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta y, luego, bloquee la puerta y espere durante 2 a 3 minutos. Asegúrese de que su pantalla SYNC 3 esté en blanco y que el puerto USB iluminado está apagado.
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
		Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC 3 está vacía o faltan algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.

Problemas del teléfono móvil		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi teléfono celular a SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad e indicación de aceptación automática de la conexión Bluetooth de SYNC 3 en su teléfono celular.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Para ingresar al siguiente menú, presione el círculo azul a la derecha del dispositivo que tiene el nombre de la marca y el modelo de su vehículo. • Active Mostrar notificaciones. • Desconecte y vuelva a conectar su iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de estos ajustes. Su iPhone ahora está programado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC 3.

Problemas del teléfono móvil

Problema	Causa posible	Solución posible
		Repita estos pasos para cualquier otro vehículo con SYNC 3 que conecte. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone no está bloqueado en la aplicación de mensajería. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC 3. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de audio USB y Bluetooth

Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de conectar el dispositivo a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor de medios en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
	El dispositivo está dañado.	Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar dañado.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.
	SYNC 3 no admite el formato del archivo.	Convierta el archivo a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 424).
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Ver Configuración (página 456).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
Quando conecto mi dispositivo, a veces no escucho el sonido.		

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
		Para escuchar dispositivos Apple a través de USB, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione Dock Connector.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de audio Bluetooth, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione SYNC.
SYNC 3 no muestra los botones de información de la canción, de repetición ni de mezcla aleatoria.	El dispositivo o el reproductor de medios es incompatible.	Conecte un dispositivo o reproductor de medios compatible.

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Error de conexión.	Error de contraseña.	Verifique la contraseña.
	Señal débil.	Revise si la señal Wi-Fi es deficiente.
	Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.	Use un nombre único para su SSID, no use el nombre predeterminado, a menos que contenga un identificador único, como una parte de la dirección MAC.
Desconexión luego de una conexión exitosa.	Señal débil probablemente debido a la distancia del punto de conexión Wi-Fi, obstrucción o gran interferencia.	Ubique el vehículo cerca del punto de conexión Wi-Fi con la parte delantera del vehículo orientada hacia la dirección de la conexión Wi-Fi y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos inalámbricos o de microondas, Bluetooth y Wi-Fi podrían estar causando la interferencia.

SYNC™ 3

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Señal débil de SYNC 3, pese a estar cerca de un punto de conexión Wi-Fi.	Es posible que exista una obstrucción entre SYNC 3 y el punto de conexión Wi-Fi.	Si el vehículo cuenta con parabrisa calentado, intente ubicarlo de manera tal que el parabrisa no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si tiene un tinte de ventana metálico, pero no en el parabrisa, ubique el vehículo de modo que quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si todas las ventanas son tinteadas, puede abrir las ventanas en la dirección del punto de conexión de Wi-Fi, si es factible. Intente quitar otras obstrucciones que podrían afectar la calidad de la señal, como abrir la puerta de la cochera.
En la lista de redes disponibles no se menciona un punto de conexión Wi-Fi.	El punto de conectividad se definió como red oculta.	Ajuste la red en visible y vuelva a intentar.

SYNC™ 3

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no se detecta al buscar redes Wi-Fi desde su teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no ofrece actualmente un punto de conectividad.	SYNC 3 actualmente no ofrece un punto de conectividad.
La descarga de software toma demasiado tiempo.	Intensidad de señal deficiente, demasiado lejos del punto de conectividad, el punto de conectividad admite varias conexiones, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Compruebe la calidad de la señal (en detalles de red), si SYNC 3 indica buena o excelente, pruebe con otro punto de conectividad equipado con alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
SYNC 3 parece conectarse con un punto de conectividad y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se está actualizando.	Es posible que no haya un nuevo software. Es posible que el punto de conectividad conectado sea administrado y requiera una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo, si el punto de conectividad requiere una suscripción, puede ponerse en contacto con el proveedor de servicio.

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles de AppLink: cuando selecciono "Buscar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	El teléfono que conectó a SYNC 3 no es compatible con AppLink.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de asociar y conectar el teléfono a SYNC 3 para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse a un puerto USB con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aún no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y el reinicio de las aplicaciones pueden ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones"; a continuación, busque la aplicación en particular y seleccione "Forzar detención". No olvide reiniciar posteriormente la aplicación, luego seleccione "Buscar aplicaciones móviles" en SYNC 3.

SYNC™ 3

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un problema de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron cuando se utilizó anteriormente el vehículo no se vuelvan a encontrar si no desactivó Bluetooth.	Desactive Bluetooth y luego vuelva a activarlo para restablecerlo en el teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si presiona el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aún así no la encuentro en SYNC 3.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Suba el volumen Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en su dispositivo. Por ejemplo, diga "Reproducir artista Prince" o "Reproducir canción Purple Rain".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
	Si hay alguna abreviatura en el nombre, como ESPN o CNN, debe deletrear: "E-S-P-N" o "C-N-N".	
SYNC 3 no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que SYNC 3 no reconozca.	Asegúrese de que los títulos de las canciones, artistas, álbumes y nombres de listas de reproducción no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en su teléfono. Por ejemplo, si su contacto es "Jorge Salas" diga: "Llamar a Jorge Salas". Si su nombre de contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".
	Quizás el nombre del contacto incluye caracteres especiales.	Asegúrese de que los nombres de los contactos no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.
		Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Presione TELÉFONO . Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad de almacenamiento USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad de almacenamiento USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC 3 usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana previamente grabada.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Perfiles personales	
Problema	Posible causa y solución
No se puede crear un perfil.	No se han configurado perfiles personales.
	Se ingresó un nombre de perfil no válido.
	No se seleccionó un botón de memoria cuando se indicó.
	El encendido del vehículo no estaba en ON y en Park, o bien se cambió de Run o Park mientras se creaba el perfil.
	Perfiles personales está apagado.
No puedo vincular un control remoto.	No se seleccionó el botón de bloqueo en un control remoto cuando se indicó.
	El control remoto seleccionado ya estaba asociado a otro perfil y se declinó sobreescribirlo.
	Se realizó una recuperación de perfil mientras se vinculaba un control remoto.
	El encendido del vehículo no estaba en ON y en Park, o bien se cambió de Run o Park mientras se vinculaba un control remoto.
	Se usó el método de vinculación antiguo.
Mis ajustes personalizados no se guardan.	Perfiles personales no admite el ajuste sin guardar.
	Hay un Perfil personal activo diferente al esperado.
	Otro usuario cambió ajustes para el Perfil personal equivocado.
Mi perfil no se puede recuperar.	No se ha creado ningún perfil personal.
	Perfiles personales está apagado.
	El perfil solicitado ya está activo.
	El botón de memoria que se está usando no está vinculado a un perfil.

Perfiles personales	
Problema	Posible causa y solución
	El control remoto que se está usando no está vinculado a un perfil.
	Se está usando el control remoto equivocado.
	Se está presionando un botón que no es de desbloqueo ni arranque remoto en un control remoto vinculado.
	El Perfil personal se eliminó.
Se pueden recordar mis posiciones preestablecidas pero no mi perfil.	Perfiles personales está apagado.
Se puede recordar mi perfil pero no mis posiciones preestablecidas.	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preprogramadas son las mismas que el perfil de invitado o el que ya estaba activo.
Se me perdió el control remoto.	Desvincule y vuelva a vincular el control remoto en el menú Perfiles personales. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado.
Perdí todos los perfiles.	Los controles remotos se borraron y reprogramaron. Esto podría pasar si deja que el distribuidor añada un nuevo control remoto para reemplazar el perdido.
	Se realizó un Restablecimiento maestro sin su consentimiento.

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC 3 no admite el idioma actualmente seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Restablecimiento del sistema SYNC 3
El sistema tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede utilizar si se pierde la función de una característica de SYNC 3. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC 3.

Para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de SYNC 3, consulte el sitio web regional de Ford o Lincoln.

Accesorios

Para obtener una lista completa de los accesorios que están disponibles para su vehículo, comuníquese con su distribuidor autorizado o visite la tienda en línea en:

Dirección del sitio web (Estados Unidos)

www.Accessories.Ford.com

Dirección del sitio web (Canadá)

www.Accessories.Ford.ca

Los Accesorios Ford para el vehículo están disponibles en un distribuidor autorizado de Ford. Ford Motor Company reparará o reemplazará todo accesorio Ford original instalado adecuadamente por un distribuidor autorizado que presente defectos de fábrica en sus materiales o en su ensamblaje durante el periodo de vigencia de la garantía, como también todo componente dañado debido a defectos de los accesorios.

Ford Motor Company garantizará los accesorios Ford originales con la garantía que ofrezca los mayores beneficios:

- 24 meses, recorrido ilimitado.
- El periodo restante de la garantía limitada de vehículo nuevo.

Comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de obtener más información y una copia de la garantía.

Estilo exterior

- Deflectores para el cofre.
- Deflectores de ventana lateral*.
- Salpicaderas.
- Deflector.

Estilo interior

- Iluminación ambiental.
- Placas de estribo con logotipo.

- Tapetes.
- Placas de estribo de las puertas iluminadas.
- Entretenimiento para el asiento trasero*.

Estilo de vida

- Cenicero o compartimiento para monedas.
- Bocinas Bluetooth*.
- Tienda de campaña*.
- Protector de la zona de carga.
- Red de carga.
- Organización y administración de la carga.
- Espejo de conversación.
- Parrillas y portadores de techo*.
- Rieles de techo.
- Cubiertas de asiento*.
- Enganches de remolque, arneses y accesorios.
- Base para tablet.

Tranquilidad

- Cubiertas para todo el vehículo*.
- Tapón de combustible con seguro.
- Arranque remoto.
- Kit de asistencia en el camino*.
- Sistemas de seguridad del vehículo.
- Seguros de rueda.

*Accesorios con licencia de Ford. El fabricante de accesorios diseña, desarrolla y, por lo tanto, garantiza los Accesorios con licencia de Ford, y no diseña ni prueba dichos accesorios respecto a los requerimientos de ingeniería de Ford Motor

Accesorios

Company. Solicite a un distribuidor Ford autorizado la información de la garantía limitada del fabricante de accesorios y también una copia de la garantía limitada del producto de Accesorios con licencia Ford del fabricante.

Para obtener el máximo desempeño del vehículo, tenga presente la siguiente información al momento de agregar accesorios y equipos a su vehículo:

- Al agregar accesorios, equipos, pasajeros y equipaje a su vehículo nunca exceda la capacidad total de peso del vehículo o del eje delantero o trasero (GVWR, peso bruto vehicular máximo, o GAWR, peso bruto vehicular del eje trasero, como se indica en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad). Solicite a un distribuidor autorizado información específica respecto al peso.
- La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC) regulan el uso de sistemas móviles de comunicación que están provistos de transmisores de radio, como radios de dos vías, teléfonos y alarmas antirrobo. Todos los equipos de comunicación instalados en su vehículo deben cumplir con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense y la Comisión Canadiense de Radio y Telecomunicaciones (CRTC), y deben ser instalados por un técnico autorizado.
- Un distribuidor autorizado debe instalar los sistemas móviles de comunicación. La instalación incorrecta puede afectar negativamente el funcionamiento de su vehículo, especialmente si el fabricante no diseñó el sistema móvil de comunicaciones específicamente para uso en automóviles.
- La instalación en el vehículo de accesorios o componentes eléctricos no de Ford por parte de un distribuidor autorizado o por el propietario podría afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería. Además, lo anterior también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

PROTÉJASE DEL ALTO COSTO DE LAS REPARACIONES DEL VEHÍCULO CON UN PLAN DE EXTENSIÓN DE SERVICIO FORD PROTECT.

Planes de Extensión de servicio Ford Protect (EE. UU. solamente)

El plan de extensión de servicio Ford Protect significa tranquilidad. Este es el plan de extensión de servicio que respalda Ford Motor Company que proporciona más protección, más allá de la cobertura de la garantía limitada para vehículos nuevos. Cuando visite a su distribuidor Ford, insista en los planes de extensión de servicio Ford Protect.

Ford Protect puede pagarse rápidamente por sí solo

Un viaje al centro de servicios fácilmente puede exceder el precio de su plan de extensión de servicio Ford Protect. Con el plan de extensión de servicio Ford Protect se minimiza el riesgo de facturas de reparación inesperadas y costos de reparación cada vez mayores.

Más de 1.000 componentes del vehículo con cobertura

Existen cuatro planes de extensión de servicio Ford Protect con diferentes niveles de cobertura. Pregunte los detalles a su distribuidor autorizado.

1. PremiumCARE: nuestra cobertura más completa. Con más de 1.000 componentes con cobertura, este plan es tan completo que probablemente sea más sencillo mencionar lo que no está cubierto.
2. ExtraCARE: cubre 113 componentes e incluye muchas piezas de alta tecnología.
3. BaseCARE: cubre 84 componentes.
4. PowertrainCARE: cubre 29 componentes críticos.

Los planes de extensión de servicio Ford Protect se encuentran disponibles en todos los distribuidores autorizados Ford en los Estados Unidos, Canadá y México.

Eso significa que usted obtendrá lo siguiente:

- Servicio confiable y de calidad en cualquier distribuidor Ford o Lincoln.
- Las reparaciones son realizadas por técnicos capacitados en la fábrica, usando piezas originales.

Reembolso de automóvil de alquiler

Beneficio de alquiler del primer día

Si trae su automóvil al distribuidor para realizarle reparaciones, le daremos uno en préstamo por el resto del día.

Beneficios de alquiler extendidos

Si para realizar las reparaciones cubiertas tiene que dejar su vehículo hasta el día siguiente, tiene derecho a cobertura de vehículo alquilado, incluyendo reparaciones cubiertas por la garantía y Acciones de servicio en campo.

Asistencia en el camino

Además, brinda exclusiva asistencia en el camino 24/7, que incluye lo siguiente:

- Remolque, cambio de llantas desinfladas y arranque con cables pasacorriente de la batería;
- Asistencia en caso de que se quede sin combustible u olvide las llaves dentro del vehículo.
- Reembolso de gastos de viaje como alojamiento, comidas y alquiler de vehículo;
- Asistencia para servicio de taxi, transbordador, cobertura de vehículo alquilado u otros transportes.

Cobertura transferible

Si vende su vehículo antes de que venza la cobertura de su plan de extensión de servicio Ford Protect, puede transferir toda cobertura restante al nuevo propietario. Esto le brinda mayor tranquilidad a usted y a su posible comprador.

Menor costo para un mantenimiento adecuado de su vehículo

El plan de extensión de servicio Ford Protect también ofrece un plan de mantenimiento Premium que cubre todo el mantenimiento programado y piezas seleccionadas que se desgastan. La cobertura se paga por adelantado, así que nunca tendrá que preocuparse por pagar el mantenimiento de su vehículo.

El mantenimiento cubierto incluye lo siguiente:

- Hojas del limpiaparabrisa.
- Bujías.
- Disco del embrague (si está equipado).
- Pastilla y balatas de los frenos.
- Amortiguadores.
- Puntales.
- Bandas del motor.
- Mangueras, abrazaderas y sellos O de enfriamiento del motor.
- Reabastecimiento de líquido de escape Diesel (si está equipado).
- Reemplazo del filtro de aire de la cabina cada 32.000 km (solo vehículos eléctricos).

Opciones de financiamiento sin intereses

Con solo un 10 % de enganche podrá optar al programa de pagos sin comisiones ni intereses, que le ofrece toda la seguridad y los beneficios del plan de extensión de servicio Ford Protect mientras paga en cuotas. Obtendrá una aprobación previa sin verificación de crédito ni molestias. Para obtener más información, llame a nuestros especialistas del plan de extensión de servicio Ford Protect al 800-367-3377.

Plan de extensión de servicio Ford Protect
P.O. Box 321067
Detroit, MI 48232

Plan de Extensión de Servicio Ford Protect (SOLO CANADÁ)

Puede obtener mayor protección para su vehículo al adquirir un plan de extensión de servicio Ford Protect. El plan de extensión de servicio Ford Protect es el único contrato de servicio con el respaldo de Ford Motor Company of Canada, Limited. Dependiendo del plan que compre, el plan de extensión de servicio Ford Protect proporciona beneficios como:

- Reembolso de renta.
- Cobertura de ciertos elementos de mantenimiento y desgaste.
- Protección contra costos de reparación después del vencimiento de su Cobertura de garantía limitada para vehículos nuevos.
- Beneficios de Asistencia en el camino.

Existen varios planes de extensión de servicio Ford Protect para diferentes tiempos, distancias y combinaciones de deducibles. Cada plan ha sido diseñado para adaptarse a sus propias necesidades de manejo, incluido el reembolso por servicios de remolque y alquiler. Cuando adquiere un plan de extensión de servicio

Ford Protect

Ford Protect, puede tener la tranquilidad de que cuenta con protección en todos los Estados Unidos, Canadá y México, proporcionada por una red de distribuidores autorizados de Ford Motor Company.

Nota: *Las reparaciones realizadas fuera de Canadá, los Estados Unidos y México no son idóneas para la cobertura del plan de extensión de servicio Ford Protect.*

Esta información está sujeta a modificaciones. Para obtener más información, visite su distribuidor Ford local de Canadá o www.ford.ca para conocer el plan de extensión de servicio Ford Protect adecuado para usted.

INFORMACIÓN GENERAL DE MANTENIMIENTO

¿Por qué debe realizar el mantenimiento de su vehículo?

Si acata esta programación de mantenimiento en forma rigurosa, podrá evitar grandes gastos en reparaciones, los que surgen como resultado de negligencias o mantenimiento inadecuado y posiblemente pueda aumentar el valor de su vehículo al venderlo o comercializarlo. Conserve todos los recibos del mantenimiento realizado en su vehículo.

Hemos establecido intervalos de mantenimiento regulares para su vehículo basados en rigurosos análisis. Es importante que lleve su vehículo a servicio en los intervalos adecuados. Estos intervalos tienen dos propósitos: el primero es mantener la confiabilidad de su vehículo y el segundo es mantener bajos los costos de ser propietario del vehículo.

Es su responsabilidad que se realicen todos los mantenimientos programados y asegurarse de que los materiales usados cumplan con las especificaciones indicadas en este Manual del propietario. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 333).

Si no realiza el mantenimiento programado se invalidará la cobertura de la garantía con respecto a las piezas afectadas por la falta de mantenimiento.

¿Por qué debe realizar el mantenimiento del vehículo en su distribuidor?

Técnicos entrenados en la fábrica

Los técnicos de servicio participan en amplios cursos de capacitación certificada patrocinados por la fábrica, lo que les ayuda a volverse expertos en el funcionamiento de su vehículo. Pregunte a su distribuidor acerca de la capacitación y certificación que han recibido sus técnicos.

Piezas de refacción originales de Ford y Motorcraft®

Los distribuidores tienen en existencia piezas de reemplazo de marca Ford y Motorcraft y piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford. Estas refacciones cumplen o exceden nuestras especificaciones. Su distribuidor instala piezas protegidas a nivel nacional por una garantía de piezas y de mano de obra, de 24 meses o de recorrido ilimitado.

Si no utiliza refacciones autorizadas por Ford, es posible que no cumplan con nuestras especificaciones y según la refacción, Esta podría afectar el cumplimiento de las emisiones.

Conveniencia

Muchos distribuidores han ampliado su horario hasta la noche e incluso abren los días sábado para que usted tenga más tiempo para llevar su automóvil a servicio y ofrecen todos los servicios en un solo lugar. Pueden realizar cualquier servicio que requiera su vehículo, desde un mantenimiento general hasta reparaciones de choques.

Nota: *no todos los distribuidores tienen horario prolongado o talleres de carrocería. Comuníquese con su distribuidor para obtener información.*

Reparación del vehículo

Protección de su inversión

El mantenimiento es una inversión que arroja dividendos en la forma de una mejor fiabilidad, durabilidad y valor de reventa. Para mantener el funcionamiento adecuado de su vehículo y de sus sistemas de control de emisiones, asegúrese de que el mantenimiento programado se complete en los intervalos designados.

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil-Life Monitor, que muestra un mensaje en la pantalla de información para indicar el intervalo de servicio adecuado para efectuar el cambio de aceite. Este intervalo puede ser hasta un año o 16.000 km.

Cuando aparece el mensaje de cambio de aceite en la pantalla de información, es momento de cambiar el aceite. Asegúrese de realizar el cambio de aceite en el lapso de dos semanas o 800 km luego de la aparición del mensaje. Asegúrese de restablecer la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite. Ver **Restablecimiento del indicador del cambio de aceite** (página 276).

Si se restablece antes de tiempo la pantalla de información o la pantalla deja de funcionar, realice el cambio de aceite cada seis meses o 8.000 km a partir del último cambio de aceite. Nunca supere más de un año o 16.000 km entre cada cambio de aceite.

Su vehículo es muy moderno y está fabricado con varios sistemas de rendimiento complejos. Cada fabricante crea estos sistemas usando diferentes especificaciones y funciones de rendimiento. Por eso es importante que le confíe a su distribuidor autorizado los trabajos de diagnóstico y reparación de su vehículo.

Ford Motor Company recomienda intervalos de mantenimiento para diversas refacciones y sistemas de componentes en base a pruebas de ingeniería. Ford Motor Company confía en estas pruebas para determinar el kilometraje más adecuado para reemplazar aceites y líquidos con el fin de proteger su vehículo al menor costo general y recomienda programas de mantenimiento que derivan de la información de mantenimiento programado.

Recomendamos encarecidamente que use solo piezas de reemplazo marca Ford y Motorcraft originales o piezas de reemplazo remanufacturadas autorizadas por Ford diseñadas para su vehículo.

Aditivos y sustancias químicas

Este manual del propietario y el Manual del taller de Ford incluyen los aditivos recomendados y los productos químicos para su vehículo. No recomendamos el uso de productos químicos ni aditivos no aprobados por nosotros como parte del mantenimiento normal del vehículo. Consulte su información sobre la garantía.

Aceites, líquidos y vaciado

En muchos casos, el cambio de color de un líquido es una característica de funcionamiento normal y no indica necesariamente que haya un problema o que sea necesario cambiarlo. Sin embargo, un experto calificado, como los técnicos capacitados en fábrica de su distribuidor, debe inspeccionar inmediatamente los líquidos decolorados que también muestran signos de sobrecalentamiento o contaminación con materias extrañas.

Asegúrese de cambiar los aceites y líquidos de su vehículo en los intervalos especificados o al realizar una reparación. El lavado es una manera viable de cambiar el líquido de muchos subsistemas del vehículo durante el mantenimiento

Reparación del vehículo

programado. Es importante que los sistemas se laven únicamente con líquido nuevo que sea el mismo que se requiere para llenar y operar el sistema, o con una sustancia química de lavado aprobada por Ford.

Revisiones y servicios del propietario

Asegúrese de realizar las revisiones e inspecciones de mantenimiento básicas todos los meses o en intervalos de seis meses.

Revisar cada mes
Nivel de aceite del motor.
Funcionamiento de todas las luces interiores y exteriores.
Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción).
Nivel del líquido lavaparabrisa.
Separador de agua y combustible. Drene de ser necesario (o si lo indica la pantalla de información).
Orificios y ranuras del tubo de escape para asegurarse de que estén funcionales y de que no contengan residuos.

Revisar cada seis meses
Conexiones de la batería. Límpielas si fuera necesario.
Que los orificios de drenado de la carrocería y de las puertas no tengas obstrucciones. Limpie si fuera necesario.
El nivel del líquido refrigerante del motor y la concentración del líquido refrigerante.
Desgaste de la goma selladora de puertas. Lubrique si fuera necesario.
Correcto funcionamiento de las bisagras, los pestillos y las cerraduras exteriores. Lubrique si fuera necesario.
Correcto funcionamiento del freno de estacionamiento.
Que los cinturones de seguridad y las trabas de los asientos no estén desgastados y que funcionen correctamente.
El buen funcionamiento de las luces de advertencia de seguridad (frenos, ABS, bolsas de aire y cinturones de seguridad).
Correcto funcionamiento del rociador del lavaparabrisa y limpiaparabrisa. Limpie o reemplace las hojas, según sea necesario.

Reparación del vehículo

Inspección multipunto

Para que su vehículo funcione en forma correcta, es importante que se revisen regularmente los sistemas en su vehículo. Esto puede ayudar a identificar posibles

problemas y a evitar problemas mayores. Recomendamos que se realice la siguiente inspección multipunto en cada intervalo de mantenimiento programado para asegurarse de que su vehículo funcione correctamente.

Inspección multipunto	
Bandas de mando de accesorios	Funcionamiento del sistema de luces de emergencia
Nivel de carga de la batería	Funcionamiento del claxon
Filtro de aire del motor	Mangueras del radiador, enfriador, calefacción y aire acondicionado
Sistema de escape	Fugas o daños en los componentes de la suspensión
Funcionamiento las luces exteriores	Dirección y su varillaje
Niveles de líquidos*; rellene si fuera necesario	Grado de desgaste y presión de inflado de las llantas (incluida la de refacción)**
Fugas de aceite y otros líquidos y lubricantes	Parabrisa en busca de fracturas, desportilladuras o golpes de piedras
Las botas cubrepolvo de la semiflecha	Correcto funcionamiento del rociador del lavaparabrisa y limpiaparabrisa

* Frenos, depósito de recuperación del líquido refrigerante, transmisión automática y lavaparabrisa

** Si el vehículo cuenta con un kit de movilidad temporal, revise la fecha de vencimiento del sellante de llantas en la lata. Reemplace si fuera necesario.

Recuerde preguntarle al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor sobre la inspección multipunto del vehículo. Es un formato completo para realizar una inspección minuciosa de su vehículo. Su lista de verificación que le proporciona información inmediata acerca de la condición general de su vehículo.

Reparación del vehículo

MANTENIMIENTO PROGRAMADO NORMAL

Intelligent Oil-Life Monitor™

Su vehículo está equipado con el sistema Intelligent Oil-Life Monitor, que determina cuándo es necesario cambiar el aceite del motor según el uso del vehículo. Por medio del uso de diversos aspectos importantes para efectuar sus cálculos, este sistema de monitoreo lo ayuda a reducir el costo de mantenimiento del vehículo y, al mismo tiempo, reduce los residuos ambientales.

Esto significa que no tiene que recordar cambiar el aceite según un programa de millaje. El vehículo le informará cuándo debe cambiar el aceite, ya que mostrará un mensaje en la pantalla de información.

La siguiente tabla proporciona ejemplos de uso del vehículo y su impacto en los intervalos de cambio del aceite. Se proporciona únicamente como guía. Los intervalos reales para el cambio de aceite dependen de diversos factores y, por lo general, disminuyen con el aumento de la intensidad del uso.

Cuándo esperar que aparezca el mensaje SE REQUIERE CAMBIO DE ACEITE	
Intervalo	Uso del vehículo y ejemplo
12.000–16.000 km	Normal
	Traslado normal al trabajo manejando en carretera Con poco o ningún remolque o carga Caminos planos o con pendientes moderadas Sin marcha lenta prolongada
8.000–12.000 km	Intenso
	Remolque o carga de moderada a pesada Condiciones montañosas o de todo terreno Marcha lenta prolongada Operación prolongada en climas calurosos o fríos
5.000–8.000 km	Extremo
	Carga o remolque máximo Operación en climas calurosos o fríos extremos

Intervalos de mantenimiento normal

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información ¹
Cambie el aceite del motor y el filtro. ²
Gire las llantas.
Realice una inspección multipunto (recomendado).

Reparación del vehículo

En cada intervalo de cambio de aceite, según la pantalla de información ¹	
Inspeccione el nivel de aceite de la transmisión automática. Consulte los requisitos con su distribuidor.	
Inspeccione las pastillas de freno, los rotores, las mangueras y el freno de estacionamiento.	
Inspeccione la resistencia del sistema de enfriamiento del motor y las mangueras.	
Inspeccione el sistema de escape y los protectores contra calor.	
Inspeccione el eje trasero y las juntas universales (solo tracción en todas las ruedas).	
Inspeccione las botas de la semiflecha.	
Inspeccione el varillaje de la dirección, rótulas, suspensión, extremos de barras de unión, eje de transmisión y juntas universales.	
Inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.	
Inspeccione si las ruedas y los componentes relacionados presentan ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.	

¹ No espere más de un año o 16.000 km entre intervalos de servicio.

² Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Restablecimiento del indicador del cambio de aceite** (página 276).

Otros elementos de mantenimiento ¹	
Cada 32.000 km	Reemplace el filtro de aire de la cabina.
Cada 48.000 km	Reemplace el filtro de aire del motor.
A los 160.000 km	Cambie el refrigerante del motor. ²
Cada 160.000 km	Reemplace las bujías.
	Inspeccione la o las bandas de accesorios. ³

Reparación del vehículo

Otros elementos de mantenimiento ¹	
Cada 240.000 km	Cambie el líquido de la transmisión automática.
	Inspeccione la o las bandas de mando de accesorios. ⁴

¹ Realice estos puntos de mantenimiento dentro de los 4.800 km del último cambio de filtro y aceite del motor. No supere la distancia designada para el intervalo.

² Reemplazo inicial a los seis años o 160.000 km, luego cada tres años o 80.000 km.

³ Luego de la inspección inicial, realice una inspección en el resto de los cambios de aceite hasta que realice el reemplazo.

⁴ Si no se reemplaza durante los últimos 160.000 km.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO DE CONDICIONES ESPECIALES DE FUNCIONAMIENTO

Si opera el vehículo **principalmente** en cualquiera de las siguientes condiciones, debe realizar el mantenimiento adicional que se indica. Si opera el vehículo **ocasionalmente** en cualquiera de estas condiciones, no es necesario realizar el mantenimiento adicional. Para conocer las recomendaciones específicas, consulte al asesor o al técnico de servicio de su distribuidor autorizado.

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el toldo	
Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Inspeccione el eje trasero y las juntas universales (solo AWD).
	Inspeccione las botas de la semiflecha.

Reparación del vehículo

Arrastre de un remolque o uso de un aditamento de carga para el toldo

	Consulte elementos de mantenimiento del eje en Excepciones .
48.000 km	Cambie el líquido de la transmisión automática.
96.000 km	Reemplace las bujías.

Intenso funcionamiento en marcha lenta o conducción a baja velocidad por largas distancias, como en el caso de uso comercial

Según sea necesario	Cambie el filtro y el aceite del motor tal como se indique en la pantalla de información y realice los servicios indicados en la tabla de Mantenimiento programado normal.
Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina.
	Reemplace el filtro de aire del motor.
48.000 km	Cambie el líquido de la transmisión automática.
96.000 km	Reemplace las bujías.

Operación prolongada en climas calurosos o fríos

8.000 km	Cambie el aceite del motor y el filtro. *

*Solo climas calurosos

Uso en condiciones fuera de carretera (sin pavimentar, de polvo o arena) y condiciones montañosas

Inspeccione con frecuencia y dé servicio, según se requiera	Reemplace el filtro de aire de la cabina.
	Reemplace el filtro de aire del motor.
8.000 km	Inspeccione las ruedas y los componentes relacionados en busca de ruido anormal, desgaste, flojedad o arrastre.
	Rote las llantas, inspeccione si las llantas están desgastadas y mida la profundidad de la banda de rodadura.
Cada 8.000 km o seis meses	Cambie el aceite del motor y el filtro. *

Reparación del vehículo

Uso en condiciones fuera de carretera (sin pavimentar, de polvo o arena) y condiciones montañosas	
	Realice una inspección multipunto.
48.000 km	Cambie el líquido de la transmisión automática.

*Restablezca la función Intelligent Oil-Life Monitor después de cada cambio de aceite y filtro del motor. Ver **Restablecimiento del indicador del cambio de aceite** (página 276).

Uso exclusivo de E85 (solo vehículos de combustible flexible)	
Cada cambio de aceite	Si utiliza exclusivamente E85, llene completamente el tanque de combustible con gasolina sin plomo regular.

Excepciones

Existen varias excepciones a la Programación normal:

Mantenimiento del eje y PTU: la Unidad de transferencia de potencia (PTU) y el eje trasero (solo AWD) del vehículo no requieren ningún mantenimiento programado normal. Es más probable que el lubricante de la PTU requiera un cambio de fluido si el vehículo tiene períodos prolongados de conducción en ciclo de trabajo extremo o severo. No es necesario cambiar o revisar el lubricante de la PTU, a menos que la unidad se haya sumergido en agua o existan signos de fuga. Contacte a su distribuidor autorizado para solicitar servicio.

Reemplazo del filtro de combustible en California: si registra su vehículo en California, el Consejo de Recursos Atmosféricos de California ha establecido que el hecho de no realizar este punto de mantenimiento no anulará la garantía de emisión de gases, ni limitará la demanda de llamado a revisión antes de que termine

la vida útil del vehículo. Sin embargo, Ford Motor Company lo exhorta a que realice todos los servicios de mantenimiento recomendados en los intervalos especificados y a que registre todos los servicios realizados al vehículo.

Intervalos de cambio de aceite en climas cálidos: en el caso de los vehículos que operan en Oriente Medio, África del Norte, África subsahariana u otros lugares con climas semejantes y usan un aceite definido por el American Petroleum Institute (API) para motores de gasolina (marca de certificación) de calidad SM o SN, el intervalo de cambio normal del aceite es de 8.000 km.

Si los aceites API SM o SN no están disponibles, el intervalo de cambio de aceite es de 4.800 km.

Reemplazo del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina: la vida útil del filtro de aire del motor y del filtro de aire de la cabina depende de la exposición a condiciones de polvo y suciedad. En los vehículos que funcionan en tales condiciones, se deben realizar inspecciones y reemplazos frecuentes del filtro de aire del motor y el filtro de aire de la cabina.

Reparación del vehículo

REGISTRO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

Reparación del vehículo

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

☐ Repair Order #:	Dealer stamp
☐ Distance:	
☐ Engine hours (optional):	
☐ Multi-point inspection (recommended): ☐	
☐ Signature:	

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



No sujete los cables de la antena en el cableado original del vehículo, tubos de combustible o tubos del freno.

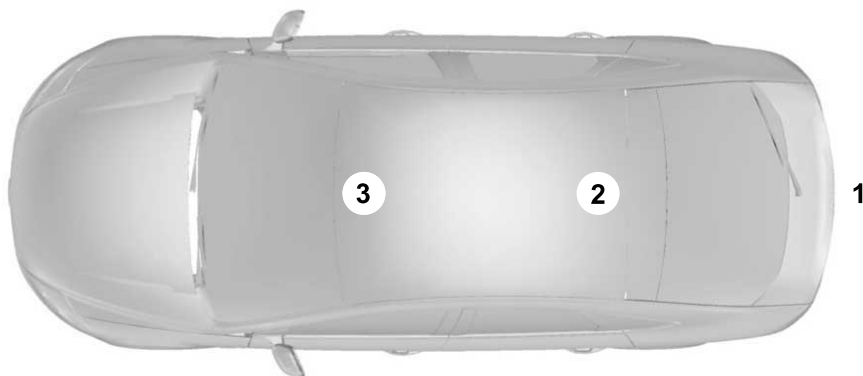


Mantenga la antena y los cables de energía al menos a 10 cm de cualquier módulo electrónico y bolsas de aire.

Automóvil

Nota: Probamos y certificamos que su vehículo cumple con la legislación de compatibilidad electromagnética (norma UNECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que todo equipo que instale un distribuidor en el vehículo cumpla con la legislación local vigente y con otros requisitos.

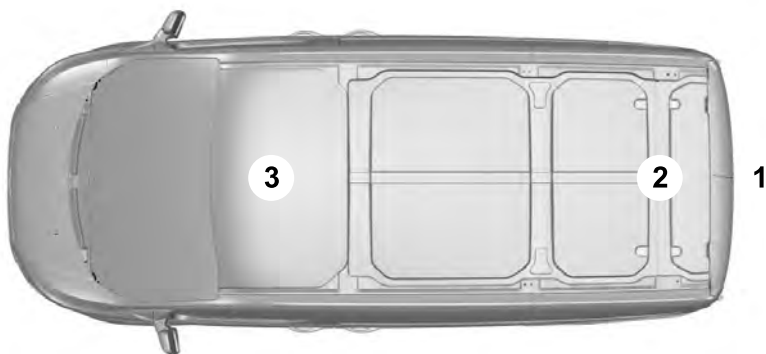
Nota: Todo equipo transmisor de radiofrecuencia en el vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio amateur) deben cumplir con los parámetros de la siguiente tabla. No proporcionamos cláusulas ni condiciones especiales en la instalación o el uso.



E239120

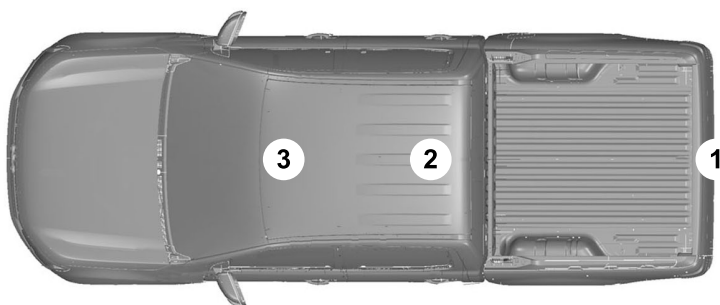
Apéndices

Vagoneta



E239122

Camión



E239121

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima Watt (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

Nota: Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las perturbaciones desde y hasta todo el equipo eléctrico en su vehículo, tanto en los modos de transmisión como de espera.

Compruebe todo el equipo eléctrico.

- Con el encendido en ON.
- Con el motor funcionando.
- Durante una prueba en carretera a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro de la cabina del vehículo por el transmisor instalado no excedan los requisitos de exposición humanos aplicables.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Término:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como el Manual del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le

indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APPLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECERÁ EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El periodo de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

(a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;

(c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamo resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENNAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase® y ` Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.”

“` United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido ` Her Majesty the Queen in Right of Canada, ` Queen's Printer for Ontario, ` Canada Post Corporation, GeoBase®, ` The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tales datos se entregan bajo una licencia "tal como están". Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamo o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

Apéndices

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Terri- torio	Aviso

Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: ` IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guada- lupe, Guyana Fran- cesa y Martí- nica y México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País	Aviso

Jordania	"` Royal Jordanian Geographic Centre". El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania ("Datos de Jordania") para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por "Aplicaciones Empresa-

riales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey (“OS”) para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5,000 y 1:250,000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopographie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

Apéndices

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"` Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	"` EuroGeographics"
Francia	"fuente: ` IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"

Gran Bretaña	"Contiene datos de Ordnance Survey ` Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail ` Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungría	"Copyright ` 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright ` 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fuente: IgeoE – Portugal"
España	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suecia	"Creado sobre la base de datos electrónicos ` National Land Survey Sweden."
Suiza	"Topografische Grundlage: ` Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia,, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pσμα.com.au).

Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son ` 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICAN USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y REPRESENTANTES AUTORIZADOS. PARA FINES DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE" INCLUYE

A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y REPRESENTANTES. EL USUARIO FINAL NO TIENE RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y EL USUARIO FINAL NO ES UNA TERCERA PARTE BENEFICIARIA DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, SIN IMPORTAR EL TIPO DE MEDIDA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE OTRA NATURALEZA, EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO FINAL PARA LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPTIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, SE LIMITA AL PAGO DE LOS DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERARÁ EL MONTO PAGADO POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIORES A LA FECHA EN QUE SURTIÓ EL RECLAMO.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXCULPAR AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE Y A SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RECLAMO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, CALUMNIAS O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, QUE SURJAN YA SEA DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, LA IMPOSIBILIDAD DE USO O LA

INCAPACIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO SALVO LAS RECLAMACIONES DEBIDO A NEGLIGENCIA GRAVE O CONDUCTA DOLOSA DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN TENDRÁ VIGENCIA CON POSTERIORIDAD AL TÉRMINO DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE DERECHOS DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS, Y NO SERÁN RESPONSABLES DE LA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES SOLO PARA EL USO DEL [USUARIO FINAL] Y ESTE NO PUEDE REVENDER EL SERVICIO A TERCEROS. EL USUARIO FINAL ENTIENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO LE GARANTIZA UN SERVICIO O COBERTURA SIN INTERRUPCIONES. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL USO DEL SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA DE FORMA EXPRESA NI EXPLÍCITA, LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O RENDIMIENTO EN PARTICULAR RELACIONADA CON LOS BIENES O SERVICIOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE, DEBIDO O NO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE CUALQUIER: (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLAS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS O DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR SUBYACENTE; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR LA SUSPENSIÓN O LA CANCELACIÓN DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES

CAUSADOS POR UNA FALLA O RETRASO PARA EFECTUAR UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDO EL 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL LIBERA, INDEMNIZA Y EXCULPA AL OPERADOR SUBYACENTE DE CUALQUIER RECLAMO DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA, O QUE SE RELACIONEN DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO DE LOS MISMOS POR PARTE DE CUALQUIER PERSONA, INCLUIDAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DEBIDO A LA PRESUNTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un periodo de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los

Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del periodo original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE

CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright`

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright ` 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. **USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR

DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. ` Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antes del número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Territorio de Taiwán

Nota: de acuerdo con el enfoque administrativo de motores con radiación de ondas de radio de baja potencia, se establece lo siguiente:

Artículo 12: Para que los modelos de motores emitan radiación de baja potencia, ni las empresas ni los usuarios deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detectara alguna interferencia, debe interrumpirse inmediatamente el uso del dispositivo y solo puede volver a usarse después de asegurarse de que ya no existe interferencia alguna. En cuanto a las telecomunicaciones legales e inalámbricas

de la compañía de telefonía, el motor de radiofrecuencia de baja potencia debe ser capaz de tolerar los límites legales de interferencia de los equipos industriales, científicos, de telecomunicaciones y de ondas de radio.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelematics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los “**Proveedores**”)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

APROBACIONES

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para los sensores de monitoreo de presión de las llantas

Schrader AG2SZ4 Numero de Registro
CNC: H-13498

E207816

Argentina

Apéndices



Malasia

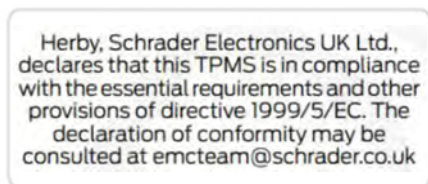
IFT: RLVSCMR15-1238

E253812

IFT: RLVSCMR15-1249

E197509

Brasil



E253813

México



E207818

Unión Europea UE

E197811

Moldavia

NCA APPROVED: 3R88M14030

E253824

Ghana

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR9098
ANRT 2014
Date d'agrément: 14/03/2014

Kingdom of Jordan Type approval for tyre pressure sensor
Model : AG2SZ4
Manufacturer:Schrader Electronics Ltd
Type Approval Number:TRC/LPD/2014/56
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E253823

E207821

Marruecos

OMAN TRA

TA-R/1752/14

D090258

Jordania



E253817

Omán

E253822

Apéndices



Type Approved

NTC

No:ESD-1408639C

E198001

Filipinas



E253816

Rusia



E197844

Serbia

Complies with
IDA Standards
DA 105282

E253820

Singapur



E198002

TA-2014/064

Approved

Sudáfrica



E253819

MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

Corea del Sur



CCAM14LP0090T3

E203679

Taiwán



E253818

109

Ucrania

TRA
REGISTERED NO:ER0130238/14
DEALER NO:DA0047074/10

E207817

Emiratos Árabes Unidos

Apéndices

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el radar de rango medio

MMR ID: C-20001

E269659

Argentina

MRR ID:
NCA approved: 0R2-9H-7E1-x4D.

E269662

Ghana

MRR:
Type Approval No.: TRC/LPD/2017/158
Equipment Type: Low Power Device (LPD) ID: C-20001

E269660

Jordania

MRR ID:
No. D'Agreement: MR 13639 ANRT 2017 (28 March 2017)

E269661

Marruecos

MRR ID:
TA-2017/370

E269664

Sudáfrica

MRR ID:
ERS4071/17, Dealer License Number (WAC Dealer License Number: DA37380/15)

E269663

Emiratos Árabes Unidos

Apéndices

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el sistema antirrobo pasivo

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-13170

NCA PRODUCT IDENTIFIER: NCA/TA/16/22

E269674

Ghana

E274065

Argentina

ANATEL

MT-2821/2014

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA- OUC11545917

E274067

Jamaica

E269675

Brasil

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément: 243/MCPT/SC/16
Date d'agrément: 23/05/2016

Type approval No.: TRC/LPD/2013/235
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E269666

Jordania

E274068

Djibouti

Apéndices



E269673

Malasia



E275754

Pakistán



E269670

Marruecos



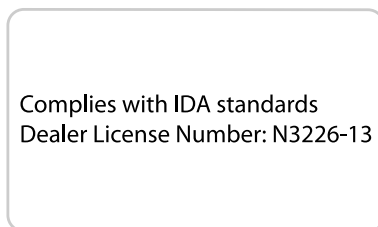
E269672

Serbia



E274066

Paraguay



E269676

Singapur

Apéndices

TA-2013/1617

APPROVED



E269667

Sudáfrica

So.No: A0364120416AF04A2



E269677

Vietnam

ID No. 1O094.004449-16



E269671

Ucrania

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el módulo del transceptor de radio

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément: 247/MCPT/SC/16

Date d'agrément: 23/05/2016

E272192

Djibouti

TRA

REGISTERED No. ER49115/16

E269668

Emiratos Árabes Unidos

This product has been Type Approved by Jamaica:

SMA – F03-AM315RX

E272193

Jamaica

Apéndices

Type approval No.: TRC/LPD/2013/233
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E272194

Jordania



NR: 2012-11-1-0189

E272195

Paraguay

N° D'AGRÉMENT: MR 12432 ANRT 2016

E269683

Marruecos



U011 16

E269681

Serbia



TAC NO: 14.1008/2015

E269684

Pakistán

TA-2013/1618
APPROVED



E269685

Sudáfrica

Apéndices



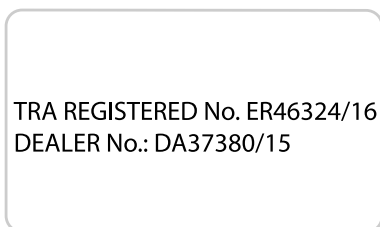
E269682

Ucrania



E269697

Malasia



E272196

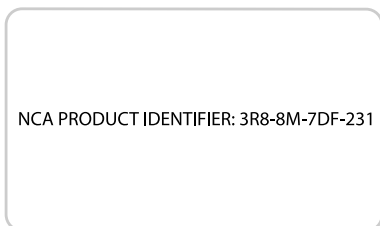
Emiratos Árabes Unidos



E269696

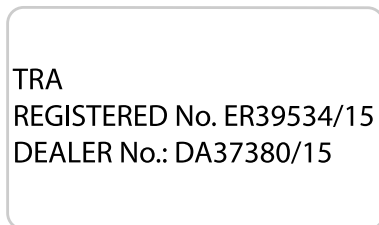
Sudáfrica

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el sistema de información de puntos ciegos



E269695

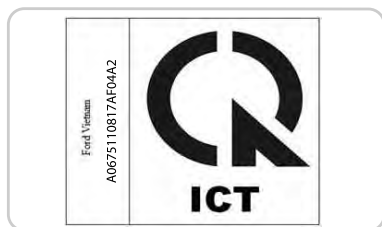
Ghana



E269694

Emiratos Árabes Unidos

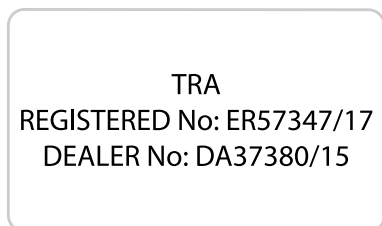
Apéndices



E269693

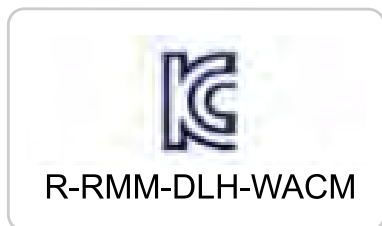
Vietnam

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para carga inalámbrica



E272903

Emiratos Árabes Unidos



E273475

Corea del Sur

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para SYNC 3



E252722

Brasil

Índice alfabético

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	125
Abridor universal de cochera.....	152
Sistema de control inalámbrico	
HomeLink.....	152
ABS	
Véase: Frenos.....	192
Accesorios	487
Estilo de vida.....	487
Estilo exterior.....	487
Estilo interior.....	487
Tranquilidad.....	487
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto	
.....	12
ACC	
Véase: Uso del control de cruceo	
adaptable.....	208
Acerca de este manual.....	7
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	514
ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO	
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL	
VEHÍCULO.....	514
Advertencias e indicadores	
audibles.....	104
Alerta de advertencia de sistema de acceso	
sin llave.....	105
Campanilla de advertencia de faros	
encendidos.....	105
Campanilla de advertencia de freno de	
estacionamiento aplicado.....	105
Campanilla de advertencia de llave en el	
encendido.....	104
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	125
Ajuste de altura de los cinturones de	
seguridad.....	42
Ajuste de los faros	
Véase: Ajuste de los faros principales.....	288
Ajuste de los faros principales.....	288
Ajuste de la alineación horizontal.....	289
Alineación vertical.....	288
Ajuste de los pedales.....	86
Ajuste del volante de la dirección -	
Vehículos con: Columna ajustable de	
la dirección eléctrica.....	82
Final de la posición de viaje.....	82
Ajuste del volante de la dirección -	
Vehículos con: Columna ajustable de	
la dirección manual.....	83
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	80
Alarma antirrobo.....	80
Activación de la alarma.....	81
Desactivación de la alarma.....	81
Alerta tráfico cruzado.....	217
Alertas falsas.....	220
Encendido y apagado del sistema.....	220
Errores del sistema.....	220
Limitaciones del sistema.....	219
Luces del sistema, mensajes y alertas	
audibles.....	219
Uso del sistema.....	217
Almacenamiento del vehículo.....	301
Batería.....	302
Carrocería.....	301
Frenos.....	302
Información general.....	301
Llantas.....	302
Motor.....	301
Otros puntos misceláneos.....	302
Retiro del vehículo del almacenado.....	302
Sistema de combustible.....	301
Sistema de enfriamiento.....	301
Apéndices.....	511
Apertura y cierre del cofre.....	271
Apertura del cofre.....	271
Cerrado del cofre.....	272
Aplicaciones.....	453
.....	453
SiriusXM Traffic y Travel Link.....	455
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	379
Asistencia 911.....	379
Aprobaciones.....	542
Logotipos de certificación de	
radiofrecuencia para carga	
inalámbrica.....	551
Logotipos de certificación de	
radiofrecuencia para el módulo del	
transceptor de radio.....	548

Índice alfabético

Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el radar de rango medio.....	545	Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave.....	70
Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el sistema antirobo pasivo.....	546	Cierre autom.....	71
Logotipos de certificación de radiofrecuencia para el sistema de información de puntos ciegos.....	550	Control remoto.....	69
Logotipos de certificación de radiofrecuencia para los sensores de monitoreo de presión de las llantas.....	542	Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave.....	71
Logotipos de certificación de radiofrecuencia para SYNC 3.....	551	Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	71
Arranque a control remoto.....	134	Entrada iluminada.....	72
Ajustes automáticos.....	134	Salida iluminada.....	72
Arranque con puente del vehículo.....	247	Seguros eléctricos de las puertas.....	69
Arranque con cables pasacorriente.....	249	Asientos.....	135
Conexión de los cables puente.....	248	Asientos calentados.....	149
Preparación del vehículo.....	247	Asientos calentados de la segunda fila.....	149
Retiro de los cables puente.....	249	Asientos delanteros.....	149
Arranque de un motor de gasolina	162	Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	150
Apagado automático del motor.....	164	Asientos calentados.....	150
Detención del motor con el vehículo en movimiento.....	165	Asientos enfriados.....	151
Detención del motor con el vehículo inmóvil.....	164	Asientos eléctricos.....	139
El motor no arranca.....	164	Soporte lumbar eléctrico.....	140
Información importante acerca de la ventilación.....	165	Asientos elevados.....	31
Protección contra los gases de escape.....	165	Tipos de asientos auxiliares.....	32
Vehículos con arranque sin llave.....	163	Asientos manuales.....	138
Vehículos con llave de encendido.....	163	Ajuste del apoyo lumbar.....	139
Arranque sin llave.....	162	Ajuste de la reclinación.....	138
Modos del encendido.....	162	Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	138
Arranque y paro del motor.....	161	Asientos traseros.....	141
Información general.....	161	Ajuste de los asientos traseros.....	141
Asegurar y desasegurar.....	69	Asistencia activa para estacionarse.....	198
Activación del acceso inteligente.....	70	Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	201
Activación y desactivación del desbloqueo automático.....	72	Diagnóstico de fallas del sistema.....	202
Ahorrador de batería.....	72	Estacionamiento automático.....	200
Apertura autom.....	72	Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	199
Apertura de la puerta trasera desde el interior.....	70	Asistencia al cliente	251
		Asistencia de estacionamiento trasera.....	197
		Asistencia en carretera.....	245
		Vehículos vendidos en Canadá: cobertura del programa de asistencia en el camino.....	246
		Vehículos vendidos en Canadá: obtención de asistencia en el camino.....	246

Índice alfabético

Vehículos vendidos en Canadá: uso de la asistencia en el camino.....	246
Vehículos vendidos en Estados Unidos: obtención de asistencia en el camino.....	245
Vehículos vendidos en Estados Unidos: uso de la asistencia en el camino.....	245
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	91
AWD	
Véase: Tracción en todas las ruedas.....	184
Ayudas de conducción.....	215
Ayudas de estacionamiento.....	197
Funcionamiento.....	197
B	
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V	285
BLIS	
Véase: Sistema de información del punto ciego.....	215
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	49
Ajuste adecuado del asiento de conductor y del pasajero delantero.....	50
Los niños y las bolsas de aire.....	50
Bolsas de aire laterales.....	53
Borrado de toda la información de MyKeys	66
C	
Cabecera	
Véase: Cabeceras.....	135
Cabeceras.....	135
Ajuste de las cabeceras.....	136
Cabeceras reclinables.....	138
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	320
Caja de velocidades.....	180
Caja de velocidades	
Véase: Caja de velocidades.....	180
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	125
Calentador del bloque del motor.....	165
Uso del calentador del monoblock del motor.....	166
Calidad del combustible.....	168
Selección del combustible correcto.....	168
Cámara de vista trasera.....	203
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	203
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	203
Cambio de focos.....	290
Faro.....	290
Faro para niebla delantero.....	292
Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento delanteras.....	291
Luces bajas y luces altas de los faros.....	291
Luces de freno y trasera, indicador direccional trasero y de luz de reversa.....	292
Luces LED.....	293
Luz del portaplacas.....	293
Cambio de fusibles.....	269
Fusibles.....	269
Cambio de la batería de 12V	285
Cambio de las hojas del limpiador.....	287
Hoja del limpiador de la ventana trasera.....	288
Hojas del limpiador delantero.....	287
Cambio del filtro de aire del motor	293
Cambio de una rueda de repuesto.....	325
Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción.....	326
Procedimiento para el cambio de llantas.....	327
Capacidades y especificaciones - 3.5L Duratec.....	339
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	342
Especificaciones.....	340
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™	343
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	347
Especificaciones.....	344
Capacidades y especificaciones.....	333
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	106
Cinturones de seguridad.....	37
Funcionamiento.....	37

Índice alfabético

Claxon		Comprobaciones esenciales de	
Véase: Freno de estacionamiento.....	193	remolque.....	236
Climatización.....	435	Al arrastrar remolques.....	238
Código de la transmisión.....	338	Antes de arrastrar remolques.....	238
Combustible y llenado.....	167	Botadura o sacada del agua de botes y	
Cómo obtener asistencia fuera de EE.		motos de agua (PWC).....	239
UU. y Canadá.....	254	Cadenas de seguridad.....	237
Cómo obtener los servicios necesarios		Conector de arrastre de remolques	
.....	251	(vehículos equipados con paquete de	
Fuera de la ciudad.....	251	arrastre de remolques y conector de 7	
Cómo ordenar otro Manual del		clavijas).....	236
propietario.....	256	Conector del controlador de los frenos del	
Cómo obtener un manual del propietario		remolque.....	238
en francés.....	256	Enganches de remolque.....	237
Compartimientos para		Frenos del remolque.....	237
almacenaje.....	159	Luces de remolque.....	238
Compatibilidad electromagnética.....	511	Compuerta levadiza.....	75
Comprobación del aceite		Compuerta levadiza eléctrica.....	76
Véase: Comprobación del aceite de		Apertura y cierre de la compuerta	
motor.....	275	levadiza.....	76
Comprobación del aceite de		Detección de obstáculos.....	78
motor.....	275	Detención del movimiento de la compuerta	
Cómo agregar aceite del motor.....	275	levadiza.....	78
Comprobación de las hojas del		Compuerta levadiza manual.....	75
limpiador.....	287	Apertura de la compuerta levadiza.....	75
Comprobación del estado del sistema		Cierre de la compuerta levadiza.....	75
MyKey.....	66	Concentrador de medios.....	358
Distancia MyKey.....	66	Conducción con remolque.....	232
Número de llaves de administrador.....	66	Colocación de la carga.....	232
Número de MyKeys.....	66	Conducción económica.....	242
Comprobación del fluido de la dirección		Conducción por el agua.....	243
hidráulica.....	284	Configuración.....	456
Comprobación del fluido del		Aplicaciones móviles.....	465
lavador.....	285	Asistencia 911.....	462
Comprobación del refrigerante		Bluetooth.....	459
Véase: Comprobación del refrigerante de		Control de voz.....	471
motor.....	277	El punto de conectividad Wi-Fi.....	467
Comprobación del refrigerante de		Iluminación ambiental.....	469
motor.....	277	Información general.....	467
Adición de refrigerante.....	277	Modo valet.....	471
Administración de la temperatura del		Navegación.....	463
refrigerante de motor.....	281	Pantalla.....	470
Cambio del refrigerante.....	280	Radio.....	462
Climas extremos.....	279	Reloj.....	458
Enfriamiento a prueba de fallas.....	280	Reproductor de medios.....	457
Refrigerante reciclado.....	279	Sonido.....	456
		Teléfono.....	459
		Vehículo.....	469

Índice alfabético

Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	193
Consejos para el control del clima interior	129
Calefacción rápida del interior.....	130
Configuración recomendada de la calefacción.....	131
Configuración recomendada para el enfriamiento.....	131
Consejos generales.....	129
Desempañado de las ventanas laterales en clima frío.....	132
Enfriamiento rápido del interior.....	131
Consola central.....	159
Consola central de la segunda fila.....	159
Refrigerador y congelador de la consola.....	159
Consola del toldo.....	160
Consumo de combustible.....	173
Ahorro de combustible.....	174
Capacidad anunciada.....	173
Control automático de clima - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	126
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	127
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	128
Activación y desactivación del aire recirculado.....	128
Activación y desactivación del desempañador.....	127
Activación y desactivación del modo automático.....	127
Activación y desactivación del modo de zona doble.....	127
Activación y desactivación del sistema de control de clima.....	127
Ajuste de temperatura.....	127
Ajuste de velocidad del motor del soplador.....	127
Control automático de clima - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	128
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	128
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	129
Activación y desactivación del aire recirculado.....	129
Activación y desactivación del desempañador.....	129
Activación y desactivación del modo automático.....	128
Activación y desactivación del sistema de control de clima.....	129
Ajuste de temperatura.....	128
Ajuste de velocidad del motor del soplador.....	128
Control de audio.....	83
Buscar, siguiente o anterior.....	83
Control de bamboleo del remolque.....	233
Control de clima.....	125
Control de clima manual.....	125
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	125
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	126
Activación y desactivación del aire recirculado.....	126
Activación y desactivación del desempañador.....	125
Activación y desactivación del sistema de control de clima.....	126
Activación y desactivación del sistema de control de clima trasero.....	126
Ajuste de la temperatura trasera.....	126
Ajuste de temperatura.....	125
Ajuste de velocidad del motor del soplador.....	125
Ajuste de velocidad del motor del soplador trasero.....	126
Dirección del aire.....	125
Indicador de bloqueo del sistema de control de clima trasero.....	126
Control de cruce.....	84
Funcionamiento.....	207
Control de cruce.....	207
Véase: Control de cruce.....	207
Control de emisiones del motor.....	175
Control de estabilidad.....	195
Funcionamiento.....	195
Control de iluminación.....	89
Hacer parpadear las luces altas de los faros.....	90
Luces altas de los faros delanteros.....	89

Índice alfabético

Control de la pantalla de información.....	84
Control de tracción.....	194
Funcionamiento.....	194
Control de voz.....	84
Controles de clima de los pasajeros traseros.....	132
Activación y desactivación de los asientos calentados traseros.....	133
Ajuste de la temperatura trasera.....	133
Ajuste de velocidad del motor del soplador trasero.....	132
Dirección del aire a las ventilas de aire del techo.....	132
Dirección del aire a las ventilas del espacio para los pies trasero.....	132
Dirección del aire al toldo y a las ventilas de aire del espacio para los pies trasero.....	132
Indicador de bloqueo del control trasero.....	132
Convertidor catalítico.....	176
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	177
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	178
Creación de MyKey.....	65
Programación y modificación de los ajustes configurables.....	65
Cuidado de las llantas.....	305
Glosario de terminología de llantas.....	307
Índice de desgaste.....	306
Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas.....	305
Información contenida en el flanco de la llanta.....	308
Temperatura A B C.....	306
Tracción AA, A, B y C.....	306
Cuidado del vehículo.....	295
Información general.....	295

D

Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en Canadá)	257
Denuncia de defectos de seguridad (únicamente en EE. UU.)	256
Desmontaje de faros.....	289

Detección de problemas de MyKey.....	67
De un vistazo.....	17
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	471
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	393
Dirección	220
Dirección hidráulica eléctrica.....	220
Disposición de una bolsa de aire.....	57
DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	92

E

Emergencias en el camino.....	245
En California (únicamente en EE. UU.)	252
Encendido automático de faros principales.....	90
Faros activados por los limpiaparabrisas.....	90
Encerado.....	297
Entrada sin llave.....	73
Teclado de acceso sin llave SECURICODE™	73
Entretenimiento.....	424
Aplicaciones.....	435
Audio Bluetooth o USB.....	433
CD (si está equipado).....	433
Fuentes.....	425
Información de HD Radio™ (si está disponible).....	429
Puertos USB.....	435
Radio AM/FM.....	425
Radio satelital SiriusXM® (si está activada).....	426
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	435
Equipo móvil de comunicaciones.....	14
Equipos de diseño de carrocería.....	302
Especificaciones del motor - 3.5L Duratec.....	333
Enrutamiento de la banda impulsora.....	333
Especificaciones del motor - 3.5L EcoBoost™	333
Enrutamiento de la banda impulsora.....	334
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	333

Índice alfabético

Espejo retrovisor interior.....	98	Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	169
Espejo de atenuación automática.....	98	Función de memoria.....	140
Espejos exteriores térmicos.....	133	Almacenamiento de posiciones preprogramadas.....	140
Espejos retrovisores exteriores.....	96	Función de entrada y salida fácil.....	141
Espejo para puntos ciegos integrados.....	97	Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	141
Espejos con memoria.....	97	Fusibles.....	258
Espejos indicadores de dirección.....	97		
Espejos plegables eléctricos.....	96	G	
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	97	Glosario de símbolos.....	7
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	96		
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	96	H	
Luces de estribo.....	97	Hojas del limpiador	
Sistema de información de puntos ciegos.....	98	Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	287
Espejos retrovisores			
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	95	I	
Etiqueta de certificación del vehículo.....	338	Iluminación.....	89
Extensión del cinturón.....	46	Información general.....	89
Extracción de faros		Iluminación interior.....	93
Véase: Desmontaje de faros.....	289	Luces de lectura de la segunda fila.....	93
		Luces de techo de la tercera fila.....	93
F		Indicaciones de conducción con ABS	
Faros de niebla delanteros.....	92	Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	193
Faros de niebla delanteros		Indicaciones de conducción.....	242
Véase: Faros de niebla delanteros.....	92	Indicadores de luces direccionales.....	92
Faros de operación diurna.....	92	Indicadores.....	100
Filtro de aire		Indicadores y luces de advertencia.....	101
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	293	Aceite del motor.....	103
Filtro de aire para la cabina.....	133	Advertencia de llanta con baja presión.....	103
Ford Credit.....	12	Bajo nivel del combustible.....	103
Solamente en los EE. UU.....	12	Batería.....	102
Ford Protect.....	489	Bolsa de aire delantera.....	103
Plan de Extensión de Servicio Ford Protect (SOLO CANADÁ).....	490	Compuerta levadiza abierta.....	103
Planes de Extensión de servicio Ford Protect (EE. UU. solamente).....	489	Control de cruce adaptivo.....	101
Freno de estacionamiento.....	193	Control de la estabilidad.....	104
Frenos.....	192	Control de la estabilidad apagado.....	104
Información general.....	192	Disponibilidad de la bolsa de aire.....	102
Funcionamiento sin combustible.....	169	Indicador de dirección.....	102
Carga un recipiente de combustible portátil.....	169	Luces altas.....	103

Índice alfabético

Luces de estacionamiento.....	104
Luces de niebla delanteras.....	103
Luz de advertencia de ajuste de cinturón de seguridad.....	103
Mal funcionamiento/potencia reducida del tren motriz.....	104
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas.....	104
Pantalla de visualización frontal.....	103
Piloto automático.....	102
Puerta entreabierta.....	103
Servicio al motor a la brevedad posible.....	104
Sistema de carga.....	102
Sistema de frenos.....	102
Sistema de frenos antibloqueo.....	102
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....	103
Información general del tablero de instrumentos.....	17
Información general de mantenimiento.....	492
¿Por qué debe realizar el mantenimiento del vehículo en su distribuidor?.....	492
¿Por qué debe realizar el mantenimiento de su vehículo?.....	492
Inspección multipunto.....	495
Protección de su inversión.....	493
Revisiones y servicios del propietario.....	494
Información general sobre las frecuencias de radio.....	58
Acceso inteligente.....	58
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	21
Sistemas de seguridad para niños.....	21
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	27
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	21
Uso de correas de amarre.....	29
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	161
Interruptor de corte de combustible	
.....	246
Interruptor de encendido.....	161
Introducción.....	7

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	295
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	295
Lavaparabrisas.....	88
Legislación relacionada con la emisión de gases.....	175
Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento.....	176
Manipulación del sistema de control de ruido.....	175
Límite de carga.....	226
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	226
Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios.....	231
Limpiadores automáticos.....	87
Limpiadores y lavadores.....	87
Limpiador y lavador de medallón.....	88
Hoja del limpiador de la ventana trasera.....	88
Lavador de la ventana trasera.....	88
Limpiador de la cámara trasera.....	88
Limpiaparabrisas.....	87
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	87
Limpieza de asientos de piel.....	299
Limpieza de las ruedas.....	300
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	298
Limpieza del exterior.....	295
Franjas o gráficas.....	296
Limpieza de los faros.....	296
Parte inferior de la carrocería.....	297
Parte inferior del cofre.....	297
Piezas cromadas exteriores.....	296
Piezas exteriores de plástico.....	296
Limpieza del interior.....	298
Limpieza del motor.....	297
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	299
Llanta de refacción	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	325

Índice alfabético

Llanta desinflada	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	325
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	303
Llaves y controles remotos.....	58
Llenado	170
Advertencia del sistema de reabastecimiento.....	173
Al reabastecer el vehículo.....	171
Descripción general del sistema de reabastecimiento.....	170
Luces intermitentes de emergencia.....	246
Luz ambiental.....	93
Ajuste de intensidad.....	94
Apagado de las luces ambientales.....	94
Cambio de color.....	94
Encendido de las luces ambientales.....	94
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	43
Condiciones de funcionamiento.....	43
M	
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	45
Mantenimiento.....	271
Información general.....	271
Mantenimiento programado de condiciones especiales de funcionamiento.....	498
Excepciones.....	500
Mantenimiento programado normal.....	496
Intelligent Oil-Life Monitor™	496
Intervalos de mantenimiento normal.....	496
Medioambiente	16
Mensajes de información.....	115
AdvanceTrac™.....	116
Alarma.....	116
Apagado automático del motor.....	117
Asientos.....	123
Asistencia de estacionamiento.....	122
AWD.....	117
Batería y sistema de carga.....	118
Combustible.....	120
Control de cruce adaptable.....	116
Control de tracción.....	123
Dirección hidráulica.....	122
Llaves y acceso inteligente.....	120
Mantenimiento.....	121
MyKey.....	121
Puertas y seguros.....	119
Remolque.....	124
Sistema de advertencia de colisiones.....	119
Sistema de frenos.....	119
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	123
Sistemas de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado.....	118
Transmisión.....	123
Modo correcto de sentarse.....	135
MyKey™.....	64
Funcionamiento.....	64
N	
Navegación.....	445
Actualizaciones del mapa de navegación.....	453
cityseeker.....	452
Menú de navegación.....	449
Modo de destino.....	446
Modo de mapa.....	445
Puntos intermedios.....	451
SiriusXM Traffic y Travel Link.....	453
SYNC AppLink.....	452
Notas especiales.....	13
Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo.....	14
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	13
Instrucciones especiales.....	13
Número de identificación del vehículo.....	337
O	
Opciones únicas de exportación.....	15
P	
Pantalla de inicio.....	415

Índice alfabético

Pantallas de información.....	106
Información general.....	106
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	225
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	79
Pedales	
Véase: Ajuste de los pedales.....	86
Pedales.....	86
Perclorato.....	12
Personal Safety System™.....	47
¿Cómo funciona el Personal Safety System™ ?.....	47
Pesos de remolque recomendados.....	234
Pinchazo	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	325
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	225
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	34
Precauciones de seguridad.....	167
Productos de limpieza.....	295
Materiales.....	295
Programa Auto Line de Better Business Bureau (BBB) (únicamente en EE. UU.).....	253
Proposición 65 de California.....	12
Protección del medioambiente	16
Puertas y bloqueos.....	69
Puerto USB.....	357
R	
Recomendación de partes de repuesto	12
Garantía de las piezas de repuesto.....	13
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	13
Reparaciones de choques.....	13
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	44
Sistema Belt-Minder™.....	44
Redes del área de carga.....	225
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	63

Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Registro de mantenimiento programado	501
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	240
Remolque con vehículos recreacionales.....	240
Remolque de emergencia.....	240
Remolque.....	232
Reparación de daños menores en la pintura.....	300
Reparación del vehículo	492
Repuestos de Motorcraft - 3.5L Duratec.....	334
Repuestos de Motorcraft - 3.5L EcoBoost™.....	336
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	276
Retardo de apagado de faros principales.....	91
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	10
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L Duratec.....	272
Revisión del compartimiento del motor - 3.5L EcoBoost™.....	274
Rodaje.....	242
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	242
Ruedas y llantas.....	303
Especificaciones técnicas.....	331
Información general.....	303

S

Safety Canopy™.....	54
Seguridad de los niños.....	19
Información general.....	19
Seguridad.....	79
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	271
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	271
Seguros a prueba de niños.....	35
Lado derecho.....	36
Lado izquierdo.....	36

Índice alfabético

Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	69
Sensores de choque e indicador de	
bolsas de aire	56
Sistema de advertencia de colisión	
.....	221
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....	221
Sistema de alerta posterior a un	
choque.....	249
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	152
Sistema de audio	349
Información general.....	349
Sistema de detección del pasajero	
delantero.....	51
Sistema de información del punto	
ciego.....	215
Encendido y apagado del sistema.....	217
Errores del sistema.....	216
Limitaciones del sistema.....	217
Uso del sistema.....	215
Sistema de monitoreo de presión de las	
llantas.....	321
Cambio de llantas con un sistema de	
monitoreo de presión de las	
llantas.....	322
Detalles sobre el sistema de monitoreo de	
presión de las llantas.....	323
Sistema de seguridad	
complementaria.....	48
Funcionamiento.....	48
Sistema pasivo antirrobo.....	79
SecuriLock®.....	79
Sujeción de los cinturones de	
seguridad.....	38
Cinturón de seguridad inflable.....	41
Modos de bloqueo del cinturón de	
seguridad.....	39
Uso de los cinturones de seguridad durante	
el embarazo.....	39
SYNC™ 3.....	402
Información general.....	402
SYNC™	359
Información general.....	359

T

Tabla de especificaciones de	
fusibles.....	258
Caja de distribución eléctrica.....	258
Panel de fusibles del compartimiento de	
pasajeros.....	264
Tabla de especificaciones de los	
focos.....	348
Tablero de instrumentos.....	100
Tapetes del piso.....	243
Techo solar.....	98
Apertura y cierre del techo solar.....	99
Función de rebote.....	99
Ventilación del techo solar.....	99
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	98
Teléfono.....	439
Asociación por primera vez de un teléfono	
celular.....	439
Conectividad con un teléfono	
inteligente.....	443
Durante una llamada telefónica.....	442
Hacer llamadas.....	441
Mensajes de texto.....	443
Menú de teléfono.....	440
Recibir llamadas.....	442
Tomas auxiliares de corriente.....	157
Tomacorriente de 110 voltios CA.....	157
Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	157
Ubicaciones.....	157
Tomas de energía auxiliares.....	157
Tracción en todas las ruedas.....	184
Transmisión automática.....	180
Aprendizaje adaptable de la transmisión	
automática.....	183
Comprensión de las posiciones de la	
transmisión automática.....	180
Interbloqueo de la palanca de	
cambios.....	182
Si el vehículo se atasca en lodo o	
nieve.....	183
Transmisión automática SelectShift	
Automatic™.....	181
Transmisor remoto.....	59
Activación de la alarma de	
emergencia.....	61
Arranque remoto.....	61

Índice alfabético

Función de memoria.....	63
Llave de acceso inteligente.....	59
Localizador del automóvil.....	61
Reemplazo de la batería.....	60
Transmisor integrado a la cabeza de la llave.....	59
Transporte de carga.....	225
Transporte del vehículo.....	250
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	325
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	325

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	168
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	350
Acceso a funciones del teléfono.....	351
Acceso a las fuentes de medios auxiliares.....	351
Acceso al menú.....	351
Acceso a los ajustes del reloj.....	351
Acceso a los ajustes de sonido.....	351
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	352
Ajuste del volumen.....	351
Cambio de las estaciones de radio.....	351
Cómo silenciar el audio.....	352
Escuchar la radio.....	352
Escuchar radio satelital.....	352
Escuchar un CD.....	352
Estructura de los menús.....	352
Expulsión del CD.....	352
Reproducción o pausa de medios.....	352
Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso.....	352
Uso del bloqueo de números.....	352
Uso del control de la pantalla.....	352
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	355
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	356
Ajuste del volumen.....	355
Cambio de las estaciones de radio.....	356
Expulsión del CD.....	356
Inserción de un CD.....	356
Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso.....	356
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	356
Acceso a los ajustes de sonido.....	356
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	357
Ajuste del volumen.....	357
Cambio de las estaciones de radio.....	357
Selección de los modos de audio.....	357
Uso de Búsqueda, Avance rápido y Retroceso.....	357
Uso de cadenas para nieve.....	320
Uso de la tracción total	184
Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD).....	186
Vehículos AWD funcionales con llantas de repuesto.....	185
Vehículos AWD funcionales con llantas dispares.....	185
Uso del control de cruceo adaptable.....	208
Ajuste de la distancia de separación.....	210
Ajuste de la velocidad de cruceo adaptable.....	209
Al ir detrás de un vehículo.....	210
Anulación de la velocidad establecida.....	211
Apagado del control de cruceo adaptable.....	212
Cambio al control de cruceo normal.....	214
Cancelación automática.....	212
Cancelación de la velocidad establecida.....	211
Encendido del control de cruceo adaptable.....	209
Modificación de la velocidad establecida.....	211
Problemas de detección.....	212
Restablecimiento de la velocidad establecida.....	212
Sensor bloqueado.....	213
Sistema no disponible.....	213
Uso en zonas montañosas.....	212

Índice alfabético

Uso del control de crucero.....	207	Asociación de teléfonos celulares	
Ajuste de la velocidad de crucero.....	207	adicionales.....	365
Apagado del control de crucero.....	208	Asociación por primera vez de un teléfono	
Cancelación de la velocidad		celular.....	364
establecida.....	208	Comandos de voz del teléfono.....	366
Encendido del control de crucero.....	207	Configuración del sistema.....	376
Modificación de la velocidad		Hacer llamadas.....	368
establecida.....	207	Mensajes de texto.....	372
Restablecimiento de la velocidad		Opciones de teléfono durante una llamada	
establecida.....	208	activa.....	368
Uso del control de estabilidad.....	196	Recibir llamadas.....	368
Uso del control de tracción.....	194	Utilización del programa de	
Apagado del sistema.....	194	mediación/arbitraje (únicamente en	
Mensajes y luces indicadoras del		Canadá)	254
sistema.....	194		
Uso del interruptor.....	194		
Uso de los controles de la pantalla de			
información.....	194		
Uso del reconocimiento de voz	361		
Comandos de ajustes de voz.....	423		
Comandos de voz de aplicaciones			
móviles.....	422		
Comandos de voz de audio.....	418		
Comandos de voz del sistema de control			
de clima.....	419		
Comandos de voz del teléfono.....	419		
Comandos de voz de navegación.....	421		
Comandos de voz de SiriusXM Traffic y			
Travel Link.....	422		
Inicio de una sesión de voz.....	361		
Interacción y retroalimentación del			
sistema.....	362		
Uso de MyKey con un Sistema de			
Arranque Remoto.....	67		
Uso de SYNC™ con el reproductor			
multimedia.....	382		
¿Qué canción es esa?.....	384		
Acceder al menú Tocar.....	388		
Ajustes del sistema.....	390		
Comandos de voz de medios.....	384		
Conexión de un reproductor de medios			
digitales al puerto USB.....	382		
Funciones del menú Medios.....	386		
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	364		
Acceso a las funciones a través del menú			
Teléfono.....	370		
Acceso a los ajustes de teléfono.....	375		

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del	
motor.....	275
Ventanas eléctricas.....	95
Apertura de un solo toque.....	95
Bloqueo de las ventanas.....	95
Cierre de un solo toque.....	95
Función de rebote.....	95
Retardo de accesorios.....	96
Ventanas y espejos retrovisores.....	95
Ventana trasera térmica.....	133
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	125
Verificación del fluido de frenos.....	284
Verificación del fluido de la transmisión	
automática.....	282
Adición de fluido de la transmisión	283
Revisión del nivel de fluido de la	
transmisión.....	282
VIN	
Véase: Número de identificación del	
vehículo.....	337
Viseras.....	98
Espejo de la visera iluminado.....	98
Volante de la dirección calentado.....	84
Volante de la dirección.....	82

